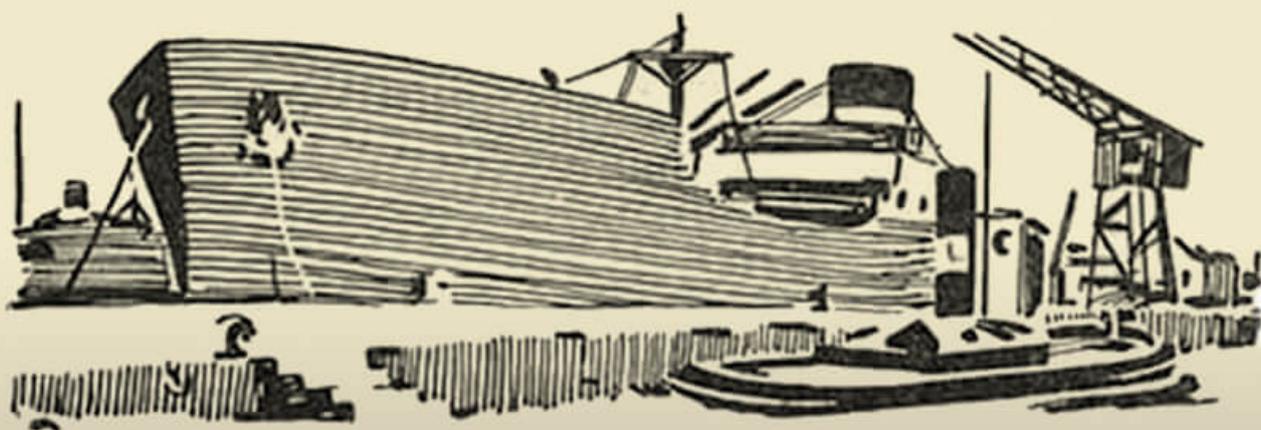


# ΝΑΥΤΙΚΑ

# ΧΡΟΝΙΚΑ



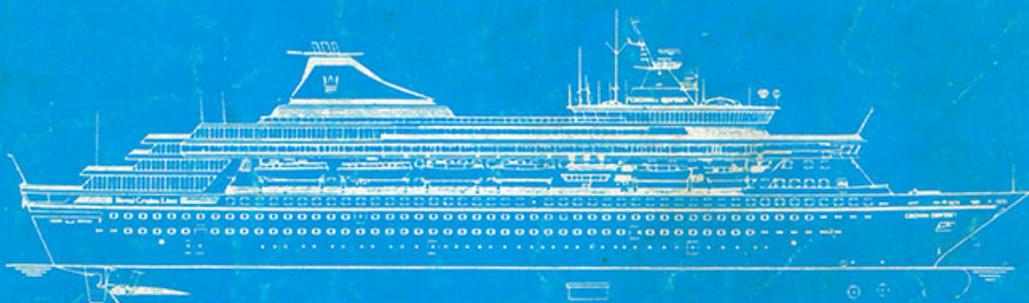
15η Ιουλίου 1988

Αρ. Φύλλου 1275/1033

# ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

Άφιέρωμα

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΙΒΑΤΗΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑ



With  
English  
Supplement



ΤΑΚΤΙΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ  
ΑΝΑΤ. ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ · ΚΟΝΤΙΝΕΝΤ

# EMPROS LINES

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ : Δ. ΓΟΥΝΑΡΗ 2 · ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ  
ΤΗΛΕΦΩΝΑ : 4111.511 · 516 (6 ΓΡΑΜΜΑΙ)  
TELEX : 212371 · 212152 · 212618 · 213247 · 212387  
FAX : 41.76.536

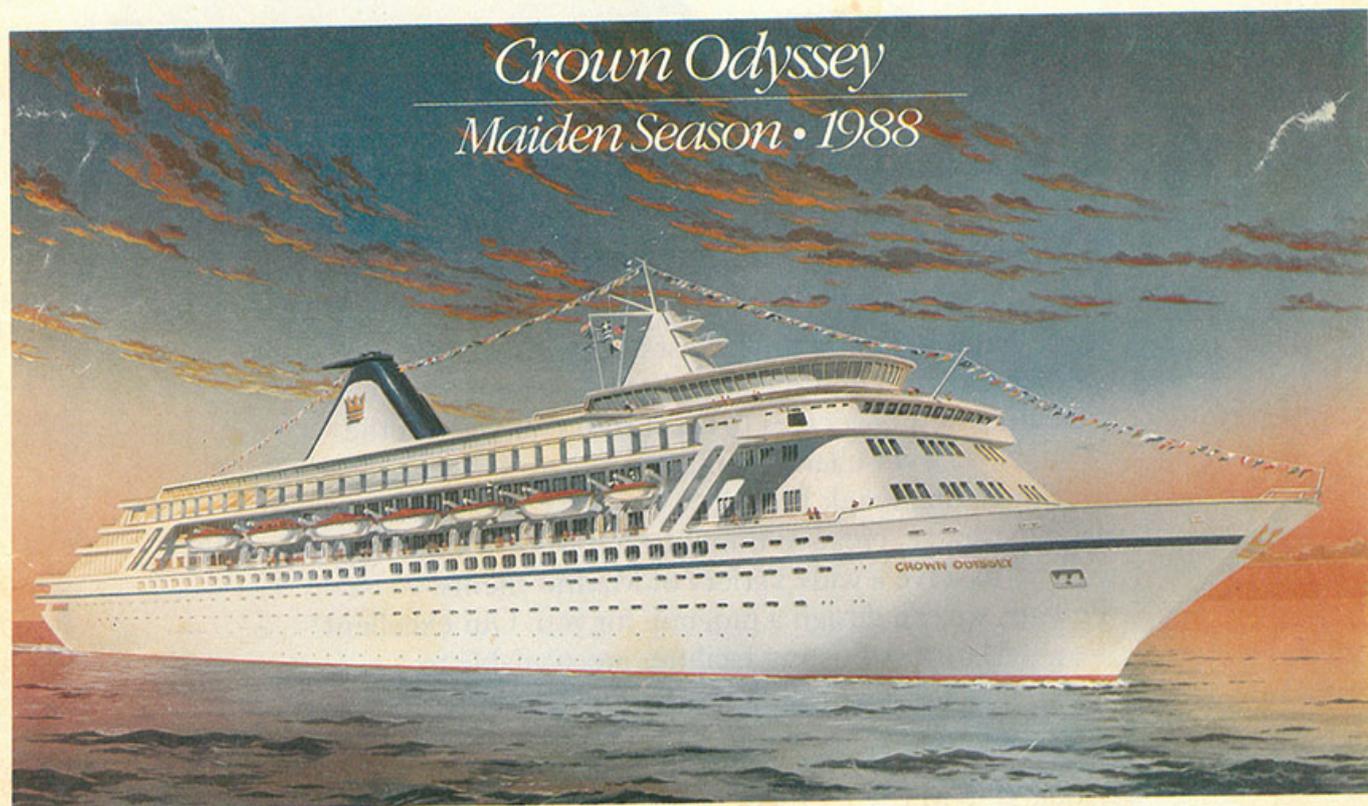
## ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ

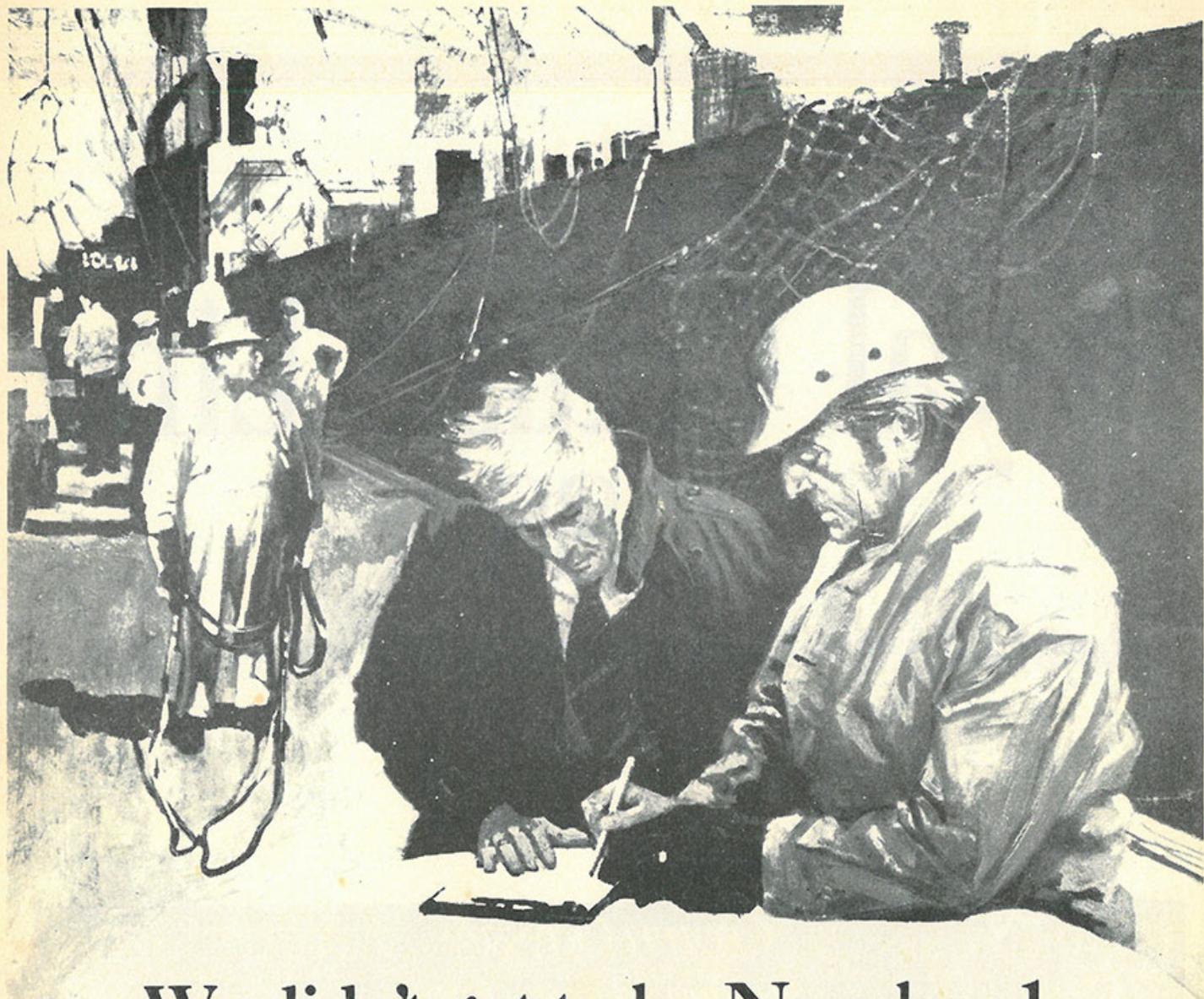
- DE KEYSER THORNTON, ANTWERP, BELGIUM
  - VAN DOOSSELAERE AND ACHTEN, ANTWERP, BELGIUM
  - DAMMERS & VAN DER HEIDE AGENTUREN BV, ROTTERDAM, NETHERLANDS
  - CARGO LEVANT SCHIFFFAHRTSGESELLSCHAFT MBH, HAMBURG, W. GERMANY
  - D. FUHRMANN, NISSLE AND GUENTHER NFLG, HAMBURG, W. GERMANY
  - CARGO LEVANT SCHIFFFAHRTSGESELLSCHAFT MBH, BREMEN, W. GERMANY
  - D. FUHRMANN, NISSLE AND GUENTHER NFLG, BREMEN, W. GERMANY
  - SCHIFFFAHRTSKONTOR DETRA GMBH AND CO KG., MAINZ, W. GERMANY
  - L. DEWULF · CAILLERET ET FILLS, DUNKERQUE, FRANCE
  - CETINKAYA SHIPPING AND TRADING CO., ISTANBUL, TURKEY
  - YAKA — INTERNATIONAL TRANSPORT & SHIP. AGENCY, IZMIR, TURKEY
-



# Royal Cruise Line 1988

Royal Odyssey · Golden Odyssey · Crown Odyssey





## We didn't get to be Number 1 by sitting behind a desk.

Frank B. Hall is the largest Marine Insurance brokerage firm in the United States. We got there by creating new coverages to meet the challenges of the ever-changing marine industry.

Since 1862 Frank B. Hall & Co. has combined its vast experience, creative thinking and worldwide facilities to serve a wide variety of Marine clients.

Perhaps we can design a program for you. Our excellent Marine Adjusting facilities are available to serve you in all the world's major ports.

FRANK B. HALL & CO. OF NEW YORK, INC.  
WALL STREET PLAZA, NEW YORK, N.Y. 10005  
International Insurance Brokers and Average Adjusters





**eI Greco**  
SHIPPING ENTERPRISES  
MANILA

ΠΕΤΡΟΣ ΤΟΥΝΤΖΗΣ  
ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΥΠΡΟΥ  
ΣΤΙΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ

GENERAL SHIPS AGENTS • PROTECTIVE AGENTS • CREWING AGENTS  
SHIP REPAIRS • HULL & TANK CLEANING • BROKERAGE

BRANCHES & CORRESPONDENTS IN ALL MAJOR  
PHILIPPINE PORTS TO GIVE YOU "TOTAL SERVICE"

TELEPHONE NO. 97-70-51 to 54 (24 HOURS)  
99-09-91

CABLES: EL GRECO, MANILA

TELEXES: RCA 27321 EGE PH  
EASTERN (WUI-63329 GRECO PN)  
(WUI-63329 ELLIN PN)  
ITT 42018 EL GRECO PN



**eI Greco**  
SHIPCHANDLERS  
MANILA



PROVISIONS, DECK-ENGINE STORES & SHIPS LAUNDRY  
BONDED BEER, CIGARETTES and LIQUORS

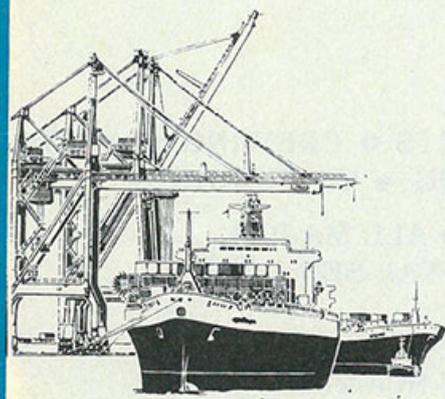
"SERVING ALL MAJOR PHILIPPINE PORTS"

TELEPHONE NO. 97-70-51 to 53 (24 HOURS)  
99-09-91

CABLES: EL GRECO, MANILA

TELEXES: RCA 27321 EGE PH  
EASTERN (WUI-63329 GRECO PN)  
(WUI-63329 ELLIN PN)  
ITT 42018 EL GRECO PN

# ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ



## ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΕΤΟΣ 57ο

15 ΙΟΥΛΙΟΥ 1988  
ΝΗ' (ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β')-ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 1275/1033

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΔΗΜ. Ν. ΚΩΤΤΑΚΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: Δημ. Ρήγας-Κωττάκης  
ΔΙΕΥΘ. ΣΥΝ/ΞΕΩΣ: Δημ. Χ. Τσαπραλής  
ΕΙΔ. ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ: Ξεν. Α. Αντωνιάδης  
Γεώργ. Μπάνος

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ: ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ» ΕΠΕ  
ΓΡΑΦΕΙΑ/ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ:  
Νοταρά 77 - 185 35 Πειραιάς  
Τηλέφ.: 417 66 58 - 417 88 69  
Τηλεγρ. Διεύθυνση: «ΧΡΟΝΙΚΑ» Πειραιάς

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ: (Συμπερ. ΦΠΑ)  
'Εσωτερικού..... Δρχ. 7.000  
Κύπρου..... Λίρες 45,00  
Ευρώπης & 'Ηνωμ. Βασιλείου..... Λίρες 50  
Η.Π.Α., Καναδά..... Δολ. ΗΠΑ 110,00  
Κεντρική καί Νοτ. 'Αμερική Δολ. ΗΠΑ 115,00  
Μέση 'Ανατολή & 'Αφρική..... Δολ. ΗΠΑ 90,00  
'Απω 'Ανατολή  
& 'Αυστραλία..... Δολ. ΗΠΑ 120,00  
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΝΑΥΤΙΚΩΝ: (Συμπερ. ΦΠΑ)  
'Εσωτερικού ταχυδρομικώς..... Δρχ. 5.000  
Πλοία μέσω γραφείων Πειραιώς..... Δρχ. 4.500

ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ  
FORTNIGHTLY REVIEW OF SHIPPING

57th Year  
Issue No. 1275/1033, July 15th, 1988

FOUNDER: D.N. COTTAKIS  
EDITOR: D. Rigas - Cottakis  
EDITING & PRINTING OFFICES:  
77, Notara Str. — 185 35 Piraeus  
Phones: (01) 417 66 58 - 417 88 69  
Cables: CHRONIKA - Piraeus

## Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

- 14 'Η 'Ελληνόκτητη 'Επιβατηγός Ναυτιλίας  
Μία πλήρης άπεικόνιση καί στατιστική διακρίβωση  
της δυνάμεως του έλληνικού έπιβατηγού στόλου  
άπό τά μικρότερα πορθμεία έως τά πολυτελή κρουα-  
ζιερόπλοια.
- 26 P and I Clubs  
Οί ύποχρεώσεις των Μελών των 'Αλληλασφαλι-  
στικών Συνεταιρισμών.
- 28 'Ελληνικός Νηογώμονας  
Πρόσκληση προς τούς 'Ελληνες πλοιοκτήτες νό  
χρησιμοποιήσουν τίς ύπηρεσίες του.
- 31 MARPOL 73/78  
Κόστος καί προβληματισμοί ενός ανεξάρτητου  
πλοιοκτήτη δεξαμενοπλοίων.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 5 ΣΧΟΛΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑΣ  
11 Η ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ  
36 ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ  
39 ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
44 ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ  
46 Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ  
48 ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ  
50 ENGLISH SUPPLEMENT  
52 ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΣΤΙΑΣ ΝΑΥΤΙΚΩΝ  
55 Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

# Ο κόμπος έφθασε στο χτένι

Σημεία των καιρών: Άρκετοι ναυτικοί που ανήκουν στα κατώτερα πληρώματα καταφεύγουν τον τελευταίο καιρό όλο και συχνότερα στα «Ναυτικά Χρονικά» σε μία άπελπιδα προσπάθεια να εξασφαλίσουν εργασία σε κάποιο πλοίο, πράγμα που έχει καταστεί ήδη ιδιαίτερα δυσχερές και θά γίνεται ακόμη δυσκολότερο όσο περιορίζεται ο αριθμός των υπό Έλληνική σημαία πλοίων.

Τά «Ναυτικά Χρονικά» δειδαν εγκαίρως αυτήν την δυσμενή για τους ναυτικούς αλλά και για τον τόπο εξέλιξη. Και άγωνίσθηκαν και εξακολουθούν να άγωνίζονται για τή σωτηρία του έθνικού νηολογίου και για τήν ύπαρξη πολλών πλοίων με Έλληνική σημαία που άποτελούν και τή μοναδική λύση για τήν εξασφάλιση τής άπασχολήσεως των ναυτικών μας, αλλά και για τήν εξυγίανση του ΝΑΤ και τήν ένίσχυση τής έθνικής οικονομίας με πόρους σε συνάλλαγμα τούς όποιους τόσο άνάγκη έχει.

Αυτά που δειδαν όμως τά «Ναυτικά Χρονικά» δέν μπόρεσαν να τά άντιληφθούν, εκτός έλαχίστων εξαιρέσεων, εκείνοι που παριστάνουν τούς εκπροσώπους των ναυτικών μας. Οί όποιοι, δέν πήραν μυρουδιά, ούτε για τούς έκρηκτικούς μετασχηματισμούς που έχουν σημειωθεί, αλλά ούτε και για τής έκπληκτικές μεταβολές οι όποιες έχουν επέλθει τά τελευταία χρόνια, μετασχηματισμούς και μεταβολές που δέν χρειαζόταν ιδιαίτερη όξυδέρκεια και ούτε ιδιαίτερα άνεπτυγμένη διαγνωστική σκέψη για να τούς έντοπίσει κάθε ένας που δέν είναι προσκολλημένος σε θεωρητικά πρότυπα που δέν έχουν καμμία σχέση με τή σημερινή πραγματικότητα ή που δέν φροντίζει μόνο για τήν προάσπιση των προσφικικών του συμφερόντων.

Άλλά ούτε ο Έλληνική Πολιτεία, για άλλους έντελώς λόγους, θέλησε να άντιληφθεί τούς επαναστατικούς μετασχηματισμούς και τής έκπληκτικές μεταβολές που έχουν επέλθει τά τελευταία χρόνια με άποτέλεσμα 2.000 και πλέον έλληνόκτητα πλοία να βρίσκονται εκτός του έθνικού νηολογίου και να ποτίζουν ξένες αλλές τή στιγμή που ή δική μας έχει ξεραθεί (μεταφορικά και κυριολεκτικά) από τήν ξηρασία.

Οί καρεκλοκένταυροι των έλληνικών ναυτεργατικών συνδικαλιστικών οργανώσεων (τούς άποκαλούμε έτσι διότι άφ' ής έκλεγούν σε κάποια άμειβόμενη θέση των προεδρειών ά-

ποχωρούν συνήθως μόνον όταν συνταξιοδοτούνται) αλλά και ή Έλληνική Πολιτεία:

- Δέν θέλουν να δούν τήν πραγματικότητα που έχει δημιουργήσει ή δοκιμή τής ξένης σημαίας, του ξένου πληρώματος αλλά και τής ξένης έδρας.

- Άρνούνται πεισματικά να δούν τί γίνεται γύρω τους, άρνούνται, λόγου χάρη, να δούν ότι τό Νορβηγικό Διεθνές Νηολόγιο στη διάρκεια ενός έτους λειτουργίας (1.7.1987 -30.6.1988) συγκέντρωσε 255 πλοία συνολικής χωρητικότητας 13 έκατ. τόννων d.w. περίπου με τής εύλογής τής ΙΤΦ. 255 πλοία συνολικής χωρητικότητας 13 έκατ. τόννων d.w. και αυτό παρά τήν άβεβαιότητα που επικρατεί ακόμη άναφορικά με τή φορολογική άπαλλαγή των άλλοδαπών έπενδυτών που διαχειρίζονται πλοία από κοινού με Νορβηγούς!

- Οί πρώτοι έπιζητούν τή «συμπαράσταση» τής ΙΤΦ και άλλων «οργανώσεων», όπως λόγου χάρη του «Συνδικάτου κατωτέρων πληρωμάτων και ρυμουλκών» τής Αυστραλίας, για να πλήξουν τήν Έλληνική Ναυτιλία και ή δεύτερη — ή Έλληνική Πολιτεία — άνέχεται αυτές τής ενέργειες τή στιγμή που είναι γνωστό ότι και ή ΙΤΦ και οι άλλες «οργανώσεις» των όποιων οι καρεκλοκένταυροι ζητούν τή συμπαράσταση δέν έχουν ζητήσει ποτέ τή δική τους συμπαράσταση — δέν είναι άλλωστε κορόιδα να πλήξουν τά ίδια τους τά συμφέροντα — και επί πλέον και ή ΙΤΦ και οι άλλες «οργανώσεις» που όρθώνονται έναντίον τής Έλληνικής Ναυτιλίας παρέχουν τή συγκατάθεσή τους ή καλύπτουν με τήν άνοχή τους τά θυγατρικά νηολόγια που έχουν δημιουργήσει οι χώρες τους για οικονομικότερη και κατά συνέπεια περισσότερο άνταγωνιστική διαχείριση των έθνικών τους πλοίων ή ακόμη και τής σημαίες εύκαιρίας άφου άποκομίσουν εκείνα που ζητούν.

Άποτέλεσμα όλων των άνωτέρω, επαναλαμβάνομε είναι 2.000 και πλέον έλληνόκτητα πλοία να βρίσκονται εκτός του έθνικού νηολογίου και οι ναυτικοί μας να άναζητούν εργασία και να μήν βρίσκουν γιατί έμεις οι ίδιοι φροντίσαμε να δώσουμε τής δικές μας θέσεις άπασχολήσεως σε άλλους.

Τό κακό, δηλαδή παράγινε. Και ο κόσμος που έφθασε στο χτένι πρέπει να λυθεί χωρίς άλλη καθυστέρηση.

## ΟΡΓΗ ΓΙΑ ΤΗ ΒΑΡΒΑΡΟΤΗΤΑ

Η έλληνική ναυτιλιακή κοινότητα αλλά και γενικότερα ο έλληνικός λαός είναι βαθύτατα όργισμένοι για τήν έγκληματική τρομοκρατική ενέργεια που έγινε τήν περασμένη Δευτέρα σε βάρος άθώων και ειρηνικών ανθρώπων στο κρουαζιερόπλοιο «Σίτυ όφ Πόρος».

Η τρομοκρατία είναι διεθνές φαινόμενο, αλλά ή βαρβαρότητα που έπιδείχθηκε έναντίον των τουριστών που επέβαιναν στο κρουαζιερόπλοιο αλλά και έναντίον του πληρώματός του που πλήρωσε με αίμα τήν πέρα από κάθε λογική άπάνθρωπη πράξη των δραστών έχει συγκλονίσει τους πάντες σ' αυτόν τον τόπο. Που άξιώνουν από τήν Έλληνική Πολιτεία να πάει όλα τά ένδεδειγμένα μέτρα για να άποκλεισθεί ή επανάληψη παρομοίων έγκληματικών ενεργειών όχι μόνον γιατί έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στην έθνική οικονομία αλλά κυρίως διότι ο ειρηνικός Έλληνικός λαός δέν άνέχεται να μεταβληθεί αυτός ο τόπος σε πεδίο διακανονισμού διαφορών ή εκδικήσεως για περιστατικά βίας και άδικίας σε βάρος καταπιεζομένων λαών.

Ειδικότερα για τον ναυτιλιακό χώρο, όπου όπως άποδείχθηκε, τά άντιτρομοκρατικά

μέτρα δέν κάλυπταν ολόκληρο τό φάσμα τής ναυτιλιακής και ίδιως τής θαλάσσιας τουριστικής δραστηριότητας, επβάλλεται να ληφθούν και άλλα, περισσότερο άποτελεσματικά μέτρα και κυρίως να ένισχυθούν άριθμητικά αλλά και με άνάλογο τεχνικά μέτρα όσα άλλα μέσα χρειάζονται οι άρμόδιες υπηρεσίες του Υπουργείου Ναυτιλίας και οι ειδικές μονάδες του Λιμενικού Σώματος.

Σημειώνομε ότι άμέσως μετά τήν έγκληματική και βάρβαρη έπίθεση έναντίον των έπιβατών του «Σίτυ όφ Πόρος» είχαν έκφρασει φόβοι ότι ή χώρα θά πλήρωνε με ένα σοβαρό οικονομικό τίμημα τήν έπιλογή της από τούς δράστες ως τόπου τρομοκρατικής δραστηριότητας. Ηδη όμως οι φόβοι αυτοί άρχισαν να ύποχωρούν καθώς τά μηνύματα από τής διάφορες χώρες δέν άναφέρουν σημαντικές άκυρώσεις ταξιδιών στην Έλλάδα. Είναι χαρακτηριστικό επ' αυτού ότι τό γαλλικό ταξιδιωτικό γραφείο «Φράμ», που είχε 163 πελάτες του στο κρουαζιερόπλοιο «Σίτυ όφ Πόρος», άνακοίνωσε ότι είχε κάποιες άκυρώσεις αλλά οι πελάτες του που βρίσκονται ήδη στην Έλλάδα δήλωσαν ότι θά παραμείνουν ως τό τέλος των διακοπών τους.

Τά «Ναυτικά Χρονικά» όφείλουν να σημειώσουν τήν έτοιμότητα του Λιμενικού Σώματος σε αντίθεση με τήν άνετοιμότητα τής

Έλληνικής Άστυνομίας καθώς και τής πρωτοβουλίας του Υπουργού κ. Εύάγ. Γιαννιπούλου, ο όποιος κινήθηκε ιδιαίτερα άποτελεσματικά προς τήν κατεύθυνση του έντοπισμού τής ταυτότητας των δραστών τής τρομοκρατικής ενεργείας.

- Τά «Ναυτικά Χρονικά» εκφράζουν ειλικρινή συλλυπητήρια στους οικείους του ύπαρχου του «Σίτυ όφ Πόρος» Άντωνίου Δειμέζη που έχασε τή ζωή του κατά τήν έγκληματική ενέργεια έναντίον των έπιβατών του πλοίου.

## ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΥΠΑΡΧΕΙ

Τό μπουκοτάζ έναντίον των υπό Έλληνική σημαία πλοίων που είχε κηρύξει στα άυστραλιανά λιμάνια τό «Συνδικάτο κατωτέρων πληρωμάτων και ρυμουλκών» με τήν ύποκίνηση των Ένώσεων Μηχανικών, Ναυτών και «Στέφενσων» υπό τήν πλήρη άνοχή τής ΠΝΟ για δήθεν διώξεις συνδικαλιστών στην Έλλάδα σταμάτησε, αλλά ή διακοπή αυτή δέν σημαίνει ούτε ότι έληξε όριστικά ή ύπόθεση αυτή (κανένας δέν μπορεί να βεβαιώσει ότι τό μπουκοτάζ για τον ίδιο ή άλλο λόγο δέν θά επαναληφθεί) αλλά ούτε ότι τερματίσθηκε και τό τεραστό θέμα που έχει δημιουργηθεί: Πρώτο, άναφορικά με τήν

προστασία που είναι σε θέση να προσφέρει στο ελληνικό πλοίο ή Έλληνική Πολιτεία, και, δεύτερο, με την υποκίνηση από την Ελλάδα ενεργειών εναντίον της Έλληνικής Ναυτιλίας και κατ' επέκταση εναντίον των συμφερόντων του τόπου.

Καί τα δύο θέματα ανάγονται στην αρμοδιότητα της κυβερνήσεως και από τις εν προκειμένω ενέργειές της θα εξαρτηθεί εν πολλοίς και η έκστρατεια για την προσέλκυση των ελληνόκτητων πλοίων στο εθνικό νηολόγιο — δυστυχώς, έχει αποδειχθεί επανειλημμένα ότι οι διάφορες ξένες σημαίες στις οποίες έχουν καταφύγει 2.000 και πλέον ελληνόκτητα πλοία εξασφαλίζουν στα πλοία αυτά ουσιαστικότερη υποστήριξη από εκείνη που παρέχει η Έλληνική Πολιτεία.

● Μας διεμνήθη ότι με τό σχόλιο του προηγούμενου τεύχους αναφορικά με τό μπουκόταζ της Αυστραλίας άδικήσαμε κατά κάποιον τρόπο τόν Υπουργό κ. Εύαγ. Γιαννόπουλο, ό οποίος, σύμφωνα με πληροφορίες που μάς παρασχέθηκαν, έκανε άκριβώς αυτά που υπεδείκνυαν τά «Ναυτικά Χρονικά» με άποτέλεσμα να σταματήσει άμέσως τό μπουκόταζ. Δέν έχομε λόγους νά άμφισβητήσουμε αυτά που μάς διαμνηύθηκαν, θεωρούμε όμως ότι οι σχετικές ενέργειες του Υπουργού πρέπει να δημοσιοποιηθούν και τήν εύθύνη γι' αυτό τήν έχει ό ίδιος ό οποίος πρέπει νά πεί ξεκάθαρα τί άκριβώς έκανε και σταμάτησε άμέσως τό μπουκόταζ. Περιμένομε.

#### ΤΑ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

Κυρίαρχα ναυτιλιακά θέματα τής ελληνικής προεδρίας θα είναι, όπως δήλωσε ό Υπουργός κ. Εύαγ. Γιαννόπουλος, ή άνταγωνιστικότητα του κοινοτικού στόλου έναντι των έμπορικών στόλων τρίτων χωρών και οι καλές συνθήκες εργασίας στα πλοία των χωρών - μελών τής Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Τά θέματα αυτά θα συζητηθούν στην Έπιτροπή Μεταφορών που θα συνέλθει στις 12 Δεκεμβρίου στις Βρυξέλλες υπό τήν προεδρία του κ. Γιαννόπουλου, ό οποίος διευκρίνισε ότι κατά τήν επίσκεψη που πραγματοποίησε στό ΥΕΝ τήν 1 'Ιουλίου ό Έπίτροπος τής Κοινότητας κ. Ντέβις, ζήτησε νά τεθούν προς συζήτηση στη σύνοδο των υπουργών Μεταφορών και διάφορα άλλα θέματα, όπως είναι ή δημιουργία κοινής σημαίας για τόν έμπορικό στόλο τής Κοινότητας, ή ίδρυση ιδιαίτερου κεφαλαίου σε κάθε χώρα για τήν κάλυψη των δαπανών ναυτικής εκπαίδευσως, παλινοστήσεως και κοινωνικής προστασίας των ναυτικών, οι φορολογικές ελαφρύνσεις των πλοιοκτητών κλπ. Επίσης έθεσε και πάλι τό θέμα τής άπελευθερώσεως τής άκτοπλοίας αλλά, όπως είπε ό κ. Γιαννόπουλος,

επανελήφθη ότι ή Ελλάδα είναι αντίθετη στην άπελευθέρωση τής άκτοπλοίας για λόγους εθνικούς και για λόγους εθνικής άσφαλείας.

#### ΚΑΙ ΟΙ ΖΥΜΩΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΕΟΚ

Καί ενώ αυτά λέγει ό κ. Γιαννόπουλος, έντύπωση έχει προκαλέσει μία έκθεση του Δυτικογερμανού Εύρωβουλευτου κ. Μάνφρεντ Έμπελ προς τήν Έπιτροπή Μεταφορών του Εύρωπαϊκού Κοινοβουλίου με τήν όποία προτείνεται ή καθιέρωση ένιαίας κοινοτικής σημαίας ώστε ή Ναυτιλία τής Κοινότητας νά μπορέσει νά αντιμετωπίσει επί ίσοις όροις τούς άνταγωνιστές τής Σύμφωνα με τήν πρόταση:

● Δικαίωμα έντάξεως στό κοινοτικό νηολόγιο έχουν όλα τά πλοία που φέρουν τις σημαίες των χωρών - μελών.

● Τά πλοία του εύρωπαιολογίου δικαιούνται νά δραστηριοποιηθούν σε όλες τις χώρες - μέλη υπό όρους άμοιβαιότητας που θα καλύπτουν τούς τομείς μισθών και δαπανών, κανονισμών επανδρώσεως των πλοίων, συμμορφώσεως προς τούς διεθνείς κανονισμούς περί άσφαλείας και συνθηκών εργασίας και φορολογίας των ναυτιλιακών εταιριών.

Οι υπόλοιπες προτάσεις του Δυτικογερμανικού Εύρωβουλευτή άφορούν:

● Τή συμμετοχή άλλοδαπων ναυτικών στην επάνδρωση των κοινοτικών πλοίων για νά βελτιωθεί ή άνταγωνιστικότητά τους (σε ναυτικούς που προέρχονται από χώρες εκτός ΕΟΚ νά δοθούν θέσεις για εργασία χωρίς ιδιαίτερη ειδικευση).

● Τήν άλληλοαναγνώριση των πιστοποιητικών των ναυτικών.

● Τόν καθορισμό ελάχιστης συνθέσεως πληρώματος για τις διάφορες κατηγορίες πλοίων.

● Τήν κατάργηση κάθε είδους φορολογίας εξαίρεσει των εταιρικών εσόδων, προκειμένου οι ναυτιλιακές εταιρίες των χωρών - μελών τής Κοινότητας νά αντιμετωπίσουν τούς άνταγωνιστές τους...

Τέλος, με τήν έκθεση προτείνεται νά επικυρωθεί από όλα τά κράτη - μέλη τής Κοινότητας ένα ελάχιστο όριο διεθνών διατάξεων και κανονισμών που αναφέρονται στην άσφάλεια τής ναυσιπλοίας, τις συνθήκες εργασίας επί των πλοίων και τήν άποφυγή τής ρυπάνσεως τής θάλασσας και έπισημαίνεται ότι κανένα κράτος - μέλος δέν θα έχει τό δικαίωμα έπιβολής πρόσθετων μέτρων, πέραν των ύφισταμένων, με τό δικαιολογητικό τής άνόδου του κόστους εκμεταλλεύσεως.

#### ΤΟ ΠΕΡΙΒΟΗΤΟ 5%

Κατά τήν ταπεινή μας αντίληψη εάν ή εκ-

προώθηση των ναυτικών μας ένδιαφερόταν πραγματικά για τήν προάσπιση των ουσιαστικών συμφερόντων τους όχι μόνον θα είχε εγκριθεί από τό Υπουργείο Οικονομικών ή κατά 5% αύξηση των συντάξεων των πλοιαρχών και των Α' μηχανικών που είχε άποφασίσει κατά πλειοψηφία στό Δ.Σ. του ΝΑΤ μειοψηφούντος του προέδρου του, αλλά θα είχε ικανοποιηθεί και τό αίτημά τους για τόν προσδιορισμό των συντάξεών τους στό 80% του συναξιοδοτικού μισθού.

Δυστυχώς, ή εκπροσώπηση των ναυτικών μας — προσοχή, άναφερόμεθα στην εκπροσώπηση των έν ενεργεία ναυτικών μας και όχι των συναξιούχων — μεριμνά και ιυρβάζει για πολλά άλλα εκτός από τά ουσιαστικά συμφέροντα των ναυτικών, έν ενεργεία και συναξιούχων. Έτσι, τό υπουργείο Οικονομικών άπέρριψε τήν άπόφαση του Δ.Σ. του ΝΑΤ για τήν αύξηση των συντάξεων των πλοιαρχών και των Α' μηχανικών κατά 5% για νά κλείσει έστω και για λίγο τό άνοιγμα τής ψαλίδας που υπάρχει στις δικές τους συντάξεις και στις συντάξεις άλλων κλάδων — οι πλοιαρχοί και Α' μηχανικοί λαμβάνουν τό 58% του συμβατικού μισθού ενώ των άλλων ειδικοτήτων φθάνει τό 80% και μέχρι 109% του συμβατικού μισθού!

Οι Ένώσεις των Συνταξιούχων Πλοιαρχών και Μηχανικών με ύπόμνημά τους προς τόν Υπουργό Οικονομικών χαρακτηρίζουν άδικη τήν άπόρριψη τής αύξήσεως των συντάξεών τους κατά 5%. Έμεις ύπογραμμίζομε ότι ή άρνηση τής αύξήσεως των συντάξεων των πλοιαρχών και των Α' μηχανικών κατά 5%, τή στιγμή που ή Πολιτεία άνοίγει τόσο πολύ τό πουγγί τής προς διάφορους κλάδους που μπορούν νά ασκήσουν πίεση — βλέπε καθηγητές Μέσης Έκπαίδευσως, έλεγκτές έναερίου κυκλοφορίας και όσους άλλους έχουν τή δυνατότητα νά ασκούν πίεση — είναι τό λιγότερο βάρβαρη. Καί τονίζομε για μία άκόμη φορά ήτι άν ή εκπροσώπηση των ναυτικών μας ένδιαφερόταν πραγματικά για τήν προάσπιση και προαγωγή των ουσιαστικών συμφερόντων τους τό υπουργείο Οικονομικών όχι μόνον θα ικανοποιούσε τό αίτημα για τό 80% αλλά θα έκανε και τούμπες.

Άν... Τώρα τρέχει και δέν φθάνει ό Υπουργός κ. Γιαννόπουλος ό οποίος ύποσχέθηκε ότι θα επαναφέρει τό θέμα στό υπουργείο Οικονομικών. Φυσικά δέν άμφιβάλλομε ότι θα επαναφέρει τό θέμα, άμφιβολίες έχομε μόνο κατά πόσο θα πεισθεί ό κ. Τσοβόλας ότι τό αίτημα είναι άπολύτως δίκαιο και πρέπει νά ικανοποιηθεί χωρίς άλλη καθυστέρηση.

#### Η ΕΤΟΙΜΟΤΗΣ ΤΩΝ ΡΥΜΟΥΛΚΩΝ

Στόν άπόηχο του τραγικού συμβάντος τής άνανδρης τρομοκρατικής επίθεσης κατά του κρουαζιεροπλοίου «Σίτυ όφ Πόρος», κρίνομε σκόπιμο νά έπισημάνομε τήν έτοιμότητα που άπέδειξαν ότι διαθέτουν τά ρυμουλκά και ναυαγοσωστικά πλοία τής ελληνικής κοινοπραξίας, που δραστηριοποιείται στόν Πειραιά, και αυτό γιατί ούτε ό ήμερήσιος τύπος, ούτε ή Τηλέόραση, αλλά ούτε και τό άρμόδιο ύπουργείο Ναυτιλίας έδειξαν νά συγκινήθηκαν από τό γεγονός ότι τό ρυμουλκό «Άλκυών» τής Κοινοπραξίας Ρυμουλκών Πειραιώς, ήταν τό πρώτο σκάφος που έσπευσε έντός δεκαπενταλέπτου στόν τόπο του άτυχήματος, περιουσιέλεξε άμέσως έπιβάτες που βρίσκονταν ήδη στην θάλασσα και στη συνέχεια πλείρισε τό φλεγόμενο κρουαζιερό-

Your supplier in ROTTERDAM

JOHN A. ZANNIS

Oracle trade supply b.v.

P.O.BOX. 11088  
3004 EB Rotterdam  
Phone: 010 4622744

Telex: 25525 ZANJO  
Telefax: 010-4150082  
Cable: ORACLE Rotterdam

πλοιο και παρέλαβε περίπου διακόσιους επιβάτες, δηλαδή τούς μισούς σχεδόν του συνόλου, τούς οποίους μετέφερε με ασφάλεια στον Πειραιά.

Η ενέργεια αυτή του κυβερνήτη και του πληρώματος του ρυμουλκού «Αλκυών» δέν άμφιβάλλουμε ότι θά τιμηθεί από τήν Πολιτεία. Παρόλληλα όμως πρέπει νά αναγνωρισθεί και τό γεγονός ότι ή άμεση παρέμβαση του ρυμουλκού όφείλεται στό ότι ή Κοινοπραξία διατηρεί συνεχείς φυλακές πληρωμάτων στα ρυμουλκά της επί 24ώρου βάσεως, παρά τόν άθέμιτο ανταγωνισμό πού δέχεται από όρισμένους άνεξάρτητους ιδιοκτήτες ρυμουλκών πού καταστρατηγούν τήν ύπάρχουσα συλλογική σύμβαση τής άπογευματινής και βραδυνής ώρες.

**ΝΑ ΜΗ ΧΑΣΟΥΜΕ ΤΟ ΣΤΟΧΟ**

Η τρομοκρατική επίθεση εναντίον του «Σίτυ όφ Πόρος» είχε και μία παρενέργεια ή όποία, κατά τήν αντίληψή μας, δέν έπρεπε νά ύπάρξει: Όλόκληρο τό Ύπουργείο Ναυτιλίας από τό βράδυ τής περασμένης Δευτέρας δέν άσχολείται με τίποτε άλλο εκτός από αυτό τό πραγματικά δραματικό περιστατικό και όλα τά άλλα θέματα έχουν παραμεριστεί.

Δέν θέλομε νά περιορίσουμε τή σημασία του γεγονότος αλλά θεωρούμε ότι με τό θέμα έπρεπε νά άσχολούνται μόνον οι ειδικές υπηρεσίες του YEN σε άγαστή συνεργασία με τίς άλλες κρατικές υπηρεσίες άσφαλείας και τό Ύπουργείο νά συνεχίσει νά άσχολείται με τά θέματα τής Ναυτιλίας πού είναι πολλά και σοβαρά και από τήν πορεία των όποιων θά έξαρτηθεί ή ύπαρξη του έθνικού μας νηολογίου — νά μήν χάσουμε τό δάσος ψάχνοντας για τό δέντρο.

**ΔΕΝ ΘΑ ΤΙΜΩΡΗΘΟΥΝ;**

Ό Ύπουργός κ. Εύάγ. Γιαννόπουλος, με άπόφασή του ή όποία δημοσιεύεται σε άλλες σελίδες του παρόντος τεύχους δίνει τήν έπιβαλλόμενη εκ των πραγμάτων λύση στο θέμα τής επαναλήψεως τής εργασίας των συνταξιούχων ναυτικών στα ύπό Έλληνική σημαία πλοία, ή όποία είχε απαγορευθεί με τήν άπειλή μάλιστα ποινικών (και άλλων) έξοντωτικών κυρώσεων με τόν νόμο 1711.

Οι άπόψεις μας για τό θέμα αυτό δημοσιεύονται μαζί με τήν άπόφαση του κ. Γιαννόπουλου. Έδώ θά σημειώσουμε μόνον ότι πρέπει νά ύπάρξουν και συνέπειες σε βάρος εκείνων πού συνέλαβαν και σχεδίασαν τή σχετική διάταξη και επί πλέον παρέσυραν και τόν πρώην Ύπουργό κ. Στάθη Άλεξανδρή — τόν όποιο είχαν πείσει ότι με τό μέτρο, τήν άπαγόρευση τής εργασίας των συνταξιούχων άκόμη και στα πλοία με ξένες σημαίες, άπαγόρευση, δηλαδή, τής εργασίας Έλλήνων σε έξένο έδαφος, θά έξασφαλιζονταν θέσεις εργασίας για τούς έν ενεργεία άνέργους ναυτικούς μας — για τή ζημιά πού προκάλεσαν στον τόπο. Διότι, όπως άποδείχθηκε, κανένας από τούς συνταξιούχους πού άπολύθηκε ή από εκείνους πού έσπευσαν νά έγκαταλείψουν τίς δουλειές τους ύπό τήν άπειλή του Νόμου 1711 δέν άντικαταστάθηκε από Έλληνα ναυτικό, όλες αυτές οι θέσεις εργασίας πού χάθηκαν για τούς δικούς μας ναυτικούς καλύφθηκαν από ξένους και κατά συνέπεια ό τόπος και ή έθνική οικονομία έχασαν ένα ποσό σε συνάλλαγμα τό όποιο δέν θά είχε χαθεί εάν δέν είχε θεσπι-

σθεί ή έξωπραγματική ή και γελοία διάταξη του προαναφερθέντος νόμου.

Δέν θά τιμωρηθούν, κύριε Γιαννόπουλε αυτοί πού ζημίωσαν και τούς ναυτικούς μας και τόν τόπο;

• Έπαναλαμβάνομε και έδώ ότι ή άπασχόληση των συνταξιούχων σε πλοία με ξένες σημαίες δέν ύπόκειται σε κανέναν περιορισμό, συνεπώς οι συνταξιούχοι μπορούν νά συμπληρώνουν τί γλίσχρο σύνταξη του NAT με εργασία σε πλοία με ξένες σημαίες χωρίς γι' αυτούς νά άκολουθείται ή διαδικασία πού προβλέπει ή άπόφαση του κ. Γιαννόπουλου.

**ΔΕΝ ΞΕΧΝΟΥΜΕ**

Έπαναλαμβάνομε στον Νομικό Σύμβουλο του YEN ότι όφείλει μία άπάντηση άναφορικά με τή γνωμοδότησή του βάσει τής όποίας έξακολουθεί νά παραμένει στη θέση του ό προϊστάμενος τής νομικής ύπηρεσίας του NAT, παρά τό γεγονός ότι είναι μόνιμος ύπάλληλος και κατά συνέπεια, όπως ύποστηρίζουν οι γνωρίζοντες, ύπάγεται στις διατάξεις πού άφορούν όλους τούς μόνιμους ύπαλλήλους του Δημοσίου και των Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου.

Ταυτόχρονα ζητάμε και από τόν Ύπουργό κ. Γιαννόπουλο νά ανακοινώσει — επειδή οι του NAT έχουν προσπαθήσει έπιμόνως νά τό άποκρύψουν — τό όνομα του δικηγόρου ό όποιος ταξίδεψε στο Βανκούβερ μαζί με τή Διευθύντρια Πόρων για τήν ύπόθεση του πλοίου «Γαλαξίας» με έξοδα τής πλοιοκτητριας εταιρίας!

**ΕΡΓΑ, ΟΧΙ ΜΕΛΕΤΕΣ**

Τό έχομε πει επανειλημμένα, τό YEN — ό ίδιος ό Ύπουργός και οι άρμόδιες ύπηρεσίες του Ύπουργείου — άναλαμβάνουν πολύ συχνά τόν ρόλο πυροσβέστη για νά σβήσουν τίς φωτιές πού κάθε τόσο άνάβουν με τίς παρεμβάσεις τους σε θέματα τής Ναυτιλίας και των ανθρώπων τής άλλα ύπουργεία, ύπηρεσίες και όργανισμοί. Όπως καλή, ή μάλλον, κακή ώρα, έκαναν πάλι οι μανδάρινοι του Ύπουργείου Οικονομικών, οι όποιοι άποφάνθηκαν περιοπούδαστα (και με άποκλειστικό στόχο νά μειώσουν τίς δυνατότητες των ναυτικών μας νά εκτελωνίσουν αυτοκίνητο με ευνόικες προϋποθέσεις) ότι: Δέν πρέπει νά προσμετράται (στον χρόνο πού απαιτείται νά έχει συμπληρώσει ό ναυτικός για νά δικαιούται νά εισαγάγει αυτοκίνητο) ή ύπηρεσία πού πραγματοποιείται για χρονικό διάστημα κατά τό όποιο τό πλοίο παραμένει σε λιμάνι (του έσωτερικού ή του έξωτερικού) ή έπισκευές, επιθεώρηση ή άλλο λόγο χωρίς νά πραγματοποιεί ταξίδια στο έξωτερικό!

Μάλιστα, αυτά τό περιοπούδαστα άποφάνθηκαν οι άνεγκέφαλοι μανδάρινοι του Ύπουργείου Οικονομικών καθορίζοντας έτσι νέες συνθήκες και νέους... κανονισμούς στη ναυτολόγηση των ναυτικών και στη συγκρότηση των πληρωμάτων των έμπορικών πλοίων πού είναι έντελώς άδύνατο νά εφαρμοσθούν επειδή μαζί με τά ναυτολόγια θά έπρεπε νά άποστέλλονται στην Ύπηρεσία Ναυτικών Μητρώων και τά ήμερολόγια των πλοίων, γιατί άλλίως θά ήταν άπολύτως άδύνατη ή ύλοποίηση τής προस्ताγής.

Έτσι, τρέχει πάλι τό YEN για νά διορθώσει τά άδιόρθωτα — ύστερα από άσάφειες πού διαπιστώθηκαν σε έγγραφο του Ύπουρ-

**ΠΡΙΝ  
50 ΧΡΟΝΙΑ**

— Θά έπιστήσωμεν τήν προσοχήν των έφοπλιστών μας επί τής διατυπωθείσης προτάσεως όπως συσταθή και παρ' ήμίν — εις τήν Γιουγκοσλαβίαν συνεστήθη ήδη από έτών — Έλληνική τεχνική έπιτροπή του Άγγλικού Νηογνώμονος «Λούδ Ρέτζιστερ» παρά τω όποίω ως γνωστόν είναι ταξινομημένα τά 90 και πλέον εκατοστά τής χωρητικότητός μας.

— Έλαφρά τις βελτίωσης των τιμών πρώτων ύλών έσημειώθη από των τελευταίων ήμερών του Ίουνίου. Νά πιστεύσωμεν ότι ή προς τήν κατιούσαν φορά τής παγκοσμίου οικονομικής δραστηριότητος, άνεκόπη ή ότι ή κίνηση των έμπορικών συναλλαγών έφθασεν εις τό βάθος τής ύποχωρήσεως;

— Κατόπιν του έγερθέντος εν Άγγλία θορύβου περί των ύπό Άγγλικήν σημαία πλοίων Ξένων ιδιοκτητών, έπληρωτήθη εις τήν Βουλήν των Κοινοτήτων ό Ύπουργός του Έμπορίου σχετικώς με τάς διατάξεις βάσει των όποιων νηολογούνται τά βρετανικά πλοία.

— Τρεις κατά σειράν έλαβον χώραν περί τό τέλος του παρελθόντος μηνός καθελεύσεις και τελικά παραδόσεις νεοτεύκτων φορτηγών μας από διάφορα Άγγλικά ναυπηγεία: τήν 25 Ίουνίου του α/π «Θεμώνη», 10.000 τον. φορτίου εις τά ναυπηγεία W. Doxford διά λογαριασμόν τής εταιρίας «Κάσος» τής Σκύρου. Τήν 27 Ίουνίου του α/π «Γεώργιος Μ. Λιβανός», 10.000 τον. φορτίου εις τά έν West Hartlepool ναυπηγεία Gray τής εταιρίας Σ.Γ. Λιβανός. Καί τήν 29 Ίουνίου έξετέλεσε δοκιμάς εκ των ναυπηγείων τής Burntisland τό νεότευκτον φορτηγόν «Άσπασία Νομικού» τής εταιρίας «Πέτρος Νομικός».

— Τήν 8 Αύγούστου θά επαναληφθή ό προκηρυχθείς διαγωνισμός διά τήν έξυπηρέτησιν τής τακτικής συγκοινωνίας μεταξύ Πειραιώς — Νέας Ύόρκης δι' Έλληνικών υπερωκεανίων.

(«Ναυτικά Χρονικά», τ. 182/15.7.1938)

γείου Οικονομικών, άναφέρεται σε σχετική άνακοίνωση, με τό όποιο περιγράφεται ή έννοια τής πραγματικής θαλάσσιας ύπηρεσίας σε έμπορικά πλοία έξωτερικού (sic) για τούς ναυτικούς πού έπιθυμούν νά εκτελωνίσουν αυτοκίνητα, ό Ύπουργός κ. Εύάγ. Γιαννόπουλος με παρέμβασή του ζήτησε από τούς ύπηρεσιακούς παράγοντες τήν πλήρη άποσαφήνιση τής έννοιας τής πραγματικής θαλάσσιας ύπηρεσίας σε κάθε περίπτωση. Ηδη, για τό σκοπό αυτό, κλήθηκε στο YEN άρμόδιος του Ύπουργείου Οικονομικών προς τόν όποιο άναπτύχθηκαν από ύπηρεσιακούς παράγοντες τής Διεύθυνσης Ναυτικής Έργασίας οι περιπτώσεις πού πρέπει νά επανεξετασθούν γιατί ό καθορισμός τής θαλάσσιας ύπηρεσίας περιγράφεται κατά τρόπο άνακριβή. Ύστερα από τήν πραγματοποίηση αυτής τής έπαφής, καταλήγει ή σχετική άνακοίνωση του YEN, άναμένεται νά έκδοθεί από τό Ύπουργείο Οικονομικών νεώτερο διευκρινιστικό έγγραφο.

Τά «Ναυτικά Χρονικά» έχουν υποστηρίξει επίσης επανειλημμένα ότι δεν πρέπει να γίνεται καμμία ενέργεια ούτε να λαμβάνονται αποφάσεις που αφορούν τη Ναυτιλία και τους ανθρώπους της χωρίς να υπάρχει ή σύμφωνη γνώμη του Υπουργείου Ναυτιλίας, μάλιστα είχαν ζητήσει να υπάρξει ειδική νομοθετική ρύθμιση που να προβλέπει αυστηρές κυρώσεις έναντι εκείνων που με ενέργειες ή παραλείψεις δημιουργούν προβλήματα στη Ναυτιλία και στους ανθρώπους της, θέλωμε δέ να ελπίζουμε ότι ο κ. Γιαννόπουλος έχει πλέον αντιληφθεί την βαρύτερη έννοια του σχετικού ερωτήματος που είχε τεθεί από τα «Ναυτικά Χρονικά» στη συνέντευξη που μās είχε παραχωρήσει για την ειδική έκδοση της 15ης Ιανουαρίου 1988 και ότι επί τέλους θα κινηθεί προς την κατεύθυνση αυτή με συγκεκριμένα έργα και όχι λόγια για μελέτες κλπ., κλπ.

### ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΓΝΩΣΤΗΣ

Μās επισμαίνεται — και άπεριφράστως δηλώνομε ότι συμφωνούμε απόλυτως — ότι εκείνος που θα τοποθετηθεί στη θέση του προέδρου του NAT πρέπει να είναι άνθρωπος που να γνωρίζει κατ' αρχήν τί θα πεί Ναυτιλία και ότι σε καμμία περίπτωση δεν πρέπει να επαναληφθεί τό λάθος του κ. Κατσιφάρα και να «φορτωθεί» τό NAT με έναν ακόμη άσχετο.

Μās επισμαίνεται ακόμη — και άπεριφράστως επίσης δηλώνομε ότι συμφωνούμε απόλυτως — ότι αυτή τη φορά δεν θα γίνει άνεκτιμητή επιλογή που θα στηρίζεται στην υποστήριξη ισχυρών κομματικών παραγόντων ή θα είναι αποτέλεσμα του άγανος επικρατήσεως των διαφόρων κομματικών και άλλων φατριών.

Θέλωμε να ελπίζουμε ότι οι επισμαίνοντες αυτές θα ληφθούν ύπ' όψη από τόν κ. Γιαννόπουλο και δεν θα έχουμε πάλι «μία από τά ίδια».

### ΤΑΛΑΝΙΖΟΥΝ ΤΟΥΣ ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ

Τά τερτίπια του ΙΚΑ που «φόρτωσε» στό NAT ο πρώην υπάλληλος του Ίδρύματος Κοινωνικών Ασφαλίσεων που τοποθετήθηκε στόν άσφαλιστικό οργανισμό των ναυτικών μας για να τόν άναμορφώσει κλπ. κλπ., ταλανίζουν τούς ναυτικούς μας και ιδιαίτερα εκείνους που λαμβάνουν προσωρινές συντάξεις λόγω άτυχημάτων ή άσθενειών.

Όπως μās καταγγέλλουν ενδιαφερόμενοι, ή χορήγηση προσωρινής συντάξεως, λόγω άτυχηματος ή άσθενείας δεν συνοδεύε-

ται πλέον όπως γινόταν στό παρελθόν, και με τήν καταβολή του έφ' άπαξ από τό οικείο Ταμείο Προνοίας. Βάσει των νέων ρυθμίσεων που θέσπισε ό εκ του ΙΚΑ προελθών άναμορφωτής του NAT, τό έφ' άπαξ, που σημειωτέως άποτελείται άποκλειστικά από τίς εισφορές κάθε άσφαλισμένου και τούς τόκους του, είναι δηλαδή καταδικά του χρήματα, χορηγείται όταν συμπληρωθεί τό 50ό έτος της ηλικίας, άκόμη και όταν ό προσωρινά συνταξιοδοτηθείς πάσχει από άνίατη άσθένεια, όπως είναι οι καρδιοπάθειες, ό καρκίνος, οι ψυχασθένειες κλπ. και δεν πρόκειται να επαναλάβει τό ναυτικό έπάγγελμα έφ' όσον χρόνο ζει και εκ του λόγου αυτού έχει άμεση ανάγκη και των χρημάτων που είχε καταβάλει στό Ταμείο Προνοίας στό όποίο ύπαγόταν.

Η κατάργηση αυτής της βάρβαρης ρυθμίσεως σε βάρος ανθρώπων που άτύχησαν πρέπει να είναι ένα από τά πρώτα έργα του νέου προέδρου του NAT.

### ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Σταθερά αύξημένη εξακολουθεί να είναι ή συναλλαγματική πρόσδοος από τη Ναυτιλία, αλλά ούδεις — ούτε τό Υπουργείο, αλλά ούτε και ή Τράπεζα της Ελλάδος — λέγει τό παραμικρό για τά αίτια που όδήγησαν σ' αυτήν τήν εύνοική για τή χώρα εξέλιξη και αυτό παρά τό γεγονός ότι ή έπισήμανση των αίτιών είναι εκ των ών ούκ άνευ για τή λήψη των έπιβαλλομένων μέτρων και για να διατηρηθεί αυτή ή αύξητική τάση αλλά και για να έπιτευχθεί μεγαλύτερη αύξηση στη ροή ναυτιλιακού συναλλάγματος.

Έν πάση περιπτώσει και μέχρις ότου τό Υπουργείο και ή Τράπεζα της Ελλάδος μπορέσουν να έντοπίσουν τά αίτια, σημειώνομε ότι σύμφωνα με προσωρινά στοιχεία, τό πεντάμηνο Ιανουαρίου — Μαΐου ή συναλλαγματική πρόσδοος από τη Ναυτιλία άνήλθε σε 535 έκατ. δολλάρια, έναντι 420,5 έκατ. δολλαρίων του αντίστοιχου πενταμήνου του 1987 (αύξηση 27,2%).

Εξάλλου τόν περασμένο Μάιο τό ναυτιλιακό συναλλάγμα, έφθασε τά 124 έκατ. δολλάρια, έναντι 102,2 έκατ. δολλαρίων του αντίστοιχου μηνός του 1987, δηλαδή σημείωσε αύξηση 21,3%.

### MARPOL — ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΣΜΟΙ ΕΝΟΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΗ

Η Διεθνής Σύμβαση Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος, γνωστή ως MARPOL,

προβλημάτισε και θα προβλημάτιζε τούς άνεξάρτητους διαχειριστές δεξαμενοπλοίων, οι όποιοι καλούνται να επενδύσουν τεράστια ποσά για να συμμορφωθούν τά πλοία τους με τίς απαιτήσεις της, ενώ αντίθετα κυβερνητικών σημανικά οι έγκαιροί άσφαλιστές που θα άπορροφήσουν τά κατάλοιπα των πλοίων.

Τά προβλήματα αυτά και τό κόστος συμμορφώσεως με τίς απαιτήσεις της MARPOL άνέλυσε πρό ήμερών με πλήρη σαφήνεια ό άρχιπλοίαρχος της εταιρίας «Έλεισον Κορπορέϊτιον» κ. Δημήτρης Παϊζης, κατά ή διάρκεια ειδικής έκδηλώσεως που πραγματοποιήθηκε στό γραφείο της εταιρίας αυτής, ήν όποία παρακολούθησαν εκπρόσωποι του IMO, του Υπουργείου Ναυτιλίας, του ΝΕΕ, της ΕΕΕ, Νηογυμνώνων και εταιριών που διακινούν πετρέλαια.

Λόγω του ενδιαφέροντος και της εύμενους κριτικής του θέματος, τά «Ν.Χ.» παρουσιάζουν αύτούσιο τό σχετικό κείμενο σε δύο συνέχειες στην Άγγλική στη στήλη «Τεχνικά Θέματα».

### ΠΡΩΤΗ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Σέ μία έποχή όπου ό ναυτιλιακός ένθουσιασμός των «τεσσάρων δρακόντων» της Νοτιανατολικής Άσίας άποτελεί τό άντικείμενο τόσης προσοχής και τόσων συζητήσεων για τό μέλλον του παγκόσμιου έμπορικού στόλου στόν όρίζοντα του 1992, είναι ιδιαίτερα ενδιαφέρον να μιλήσουμε για τόν παραδοσιακό εκείνο στόλο όχι άπλώς τόν υπό έλληνική σημαία αλλά τόν υπό έλληνικό έλεγχο, ό όποίος αντιπροσωπεύει τό 13,7% του παγκόσμιου στόλου, προηγούμενος άκόμα και των υπό Ιαπωνικό και Άμερικανικό έλεγχο στόλων.

Μέ τήν εισαγωγή αυτή προλογίζει τό τρισέλιδο αφιέρωμά της στην πρώτη ναυτιλία του κόσμου, τή ναυτιλία των Έλλήνων, ή Γαλλική συνάδελφος Journal de la Marine Marchande, στό όποίο παραθέτει λεπτομερείς πίνακες για τόν έλληνικό στόλο και τήν κατανομή του υπό τίς διάφορες σημαίες. Με στοιχεία από τά «Ναυτικά Χρονικά», τό Λούδς Ρέτζιστερ και τήν UNCTAD ύπολογίζει τά άνω των 1000 κ.ο.χ. πλοία που άνήκουν σε έλληνικά συμφέροντα ότι άνέρχονται σε 2.487 μονάδες 47.269.018 τόν. γκρός και 85.047.436 τόν. d.w., ήτοι ποσοστό 13,7% της παγκόσμιας μεταφορικής ικανότητας, έναντι 80.247.194 τόν. d.w. του στόλου Ιαπωνικών συμφερόντων (ποσοστό 12,9%) και 64.972.005 τόν. d.w. του στόλου Άμερικανικών συμφερόντων (ποσοστό 10,45%).

## TAKIS CONTOGEORGIS & SON. S.R.L

FAX AND DDI NUMBER 541-112550

Av. Corrientes 538  
Cables: "TAKISHIP" — Buenos Aires

Tlx: 24262-24099 TAKIS AR  
Tel: 394.5612, 394.3992  
394.3991, 394.3548

AOH.: TAKIS/NICOS CONTOGEORGIS 443059

ROBER NAPIER - BIRKS 9424906

- ★ SHIP AGENTS
- ★ BUNKER SUPPLIER
- ★ SHIPBROKERAGE
- ★ CREW & SPARES

# KATRADIS

## GROUP OF COMPANIES

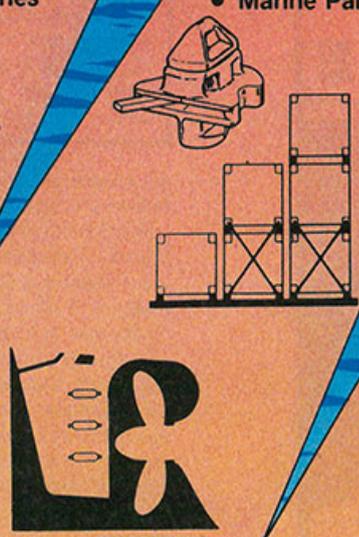


### Leading in Marine Equipment

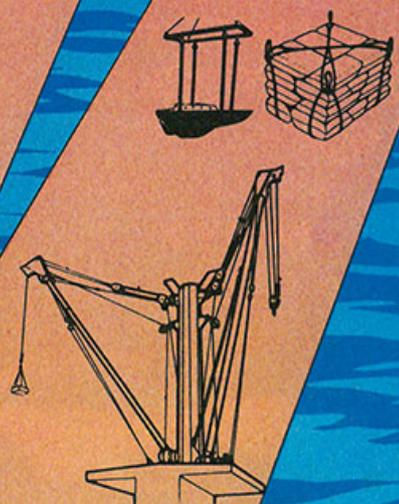
- Mooring Ropes
- Wire Ropes
- Anchors - Chains
- Accessories



- Container Lashing Systems & Fittings
- Cathodic Protection Systems - Sacrificial Anodes
- Marine Paints



- Riggings
- Slings
- Tarpaulins
- Constructions



Kappa Landa

- \* World Wide Prompt Deliveries Network
- \* Duty Free Stock Piraeus
- \* Testing Facilities cap 250 T approved by the major Classification Societies
- \* Design - Construction
- \* Technical Service

### KATRADIS GROUP OF COMPANIES

Head offices  
Psarron & Anapafseos, 186 48 Piraeus  
Tel.: 4627800 - 4626269  
Telex: 212880 - 212503  
Fax: 4626268

**Η ΝΑΥΤΙΛΙΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ  
ΤΟΥ ΚΟΛΠΟΥ**

— Ο Γερμανικός Νηογνώμων (Germanischer Lloyd) που έδρευε στο Άμβουργο, άνοιξε Γραφεία στο Άμπου Ντάμπι, το οποίο σε συνεργασία με το Γραφείο του Ντουμπάι θα χειρίζεται τα πληθαίνοντα θέματα του Νηογνώμονος στην περιοχή εκείνη.

— Μία από τις μεγαλύτερες εταιρίες μεταφοράς αυτοκινήτων, η Wallenius Line ξανάρχιζε τις άμευθείας προσεγγίσεις στη Μέση Ανατολή και στα λιμάνια του Κόλπου. Οι προσεγγίσεις θα είναι δεκαπενθήμερες και θα άφορουν την Τζέντα, Ντουμπάι, Άμπου Ντάμπι, Κατάρ, Μπαχρέιν και Κουβέιτ.

— Το μεγαλύτερο βρετανικό πλοίο, το «Burmah Enterprise», 459.927 τόν. d.w. ύστερα από την άεροπορική επίθεση που ύπέστη τον Δεκέμβριο στον Κόλπο, παρέμεινε για έπισκευές στο ASRY (Μπαχρέιν) και τώρα έπισκευε τη διακοπείσα εκτέλεση της εξάμηνης χρονοναυλώσεως στην έταιρία Iran National Oil Company.

— Νέος Πρόεδρος της Κόνφερανς Αύστραλία — Μέση Ανατολή — Κόλπος, έξελέγη ο γενικός διευθυντής της Blue Star Line. Η Κόνφερανς περιλαμβάνει τρεις τακτικές γραμμές που έξυπηρετούν τον Κόλπο: την P-OCL, την Blue Star και την NYK.

— Οι άσφαλιστάι του Λούδ πέτυχαν συμβόλαιο με την Aramco για την άσφαλιστική κάλυψη γεωτρυπάνων, πετρελαιοαγωγών, έγκαταστάσεων και τέρμιναλς της έν λόγω έταιρίας που άνηκει στην κυβέρνηση της Σαουδικής Άραβίας, άξιας 28 δισεκ. δολαρίων. Η άσφάλιση προβλέπει κάλυψη μέχρι 500 χιλιάδων δολλ. για κάθε άτύχημα. Ο στόλος της Aramco που διαθέτει 68 πλοία και 31 άεροπλάνα δέν περιλαμβάνεται στη συμφωνία.

— Η άνεξάρτητη βρετανική έταιρία πε-

τρελαίου Britoil άνήγγειλε ότι άνέλαβε νέες έκτάσεις έρευνών στη Νότια Ύεμένη. Πρόκειται για την περιοχή Aden Alya, 19.000 τετρ. χιλιομ. στα νότια της χώρας.

**ΝΕΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΠΛΟΙΟΥ**

Το νέο σύστημα άναγνώρισης της ταυτότητας όλων των έμπορικων πλοίων χωρητικότητας άνω των 100 τόν. γκρς, άνεξάρτητα από το όνομα που φέρουν, την πλοιοκτητρια έταιρία ή τη σημαία τους, που έπινόησε ο Βρετανικός Νηογνώμωνας, έγινε άποδεκτό από τον Διεθνή Ναυτιλιακό Όργανισμό (IMO) και θα έφαρμοσθεί έφεξης για κάθε νεοαναπηγήτο πλοίο.

Όταν ένα νέο πλοίο παραγγέλλεται σε ναυπηγείο θα σημειώνεται ένας ιδιαίτερος έπιταπήφιος άριθμός — ο οποίος θα περιέχει και ένα ψηφίο για τον έλεγχο της γνησιότητας — και ο κώδικας αυτός θα παραμένει με το πλοίο μέχρι αυτό να διαλυθεί. Η άπόφαση του IMO να έφαρμόσει τον νέο άριθμητικό κώδικα άναγνώρισης των πλοίων θα βοηθήσει την τήρηση των διατάξεων της άσφάλειας της ζωής στην θάλασσα και τη πρόληψη της ρύπανσης καθώς και στην πάταξη της ναυταπάτης. Ο άριθμητικός κώδικας του Λλούδς Ρέτζιστερ με το χαρακτηριστικό πρόσσημο «IMO» θα άναγράφεται στο πιστοποιητικό νηολογήσεως του πλοίου, στα ναυτιλιακά έγγραφα και στα πιστοποιητικά άσφάλισης και κλάσεως του πλοίου.

**ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΗ ΔΙΑΣΚΕΨΗ**

Άπό τις 13 ως τις 15 Σεπτεμβρίου του 1988 θα συνέλθει στο Newcastle - υρον - Tyne της Βρετανίας η Διεθνής Διάσκεψη Τηλεπικοινωνιών με θέμα: «Τηλεπικοινωνίες

**ΤΟ ΣΧΟΛΙΟ  
ΤΟΥ 15θήμερου**

Φαίνεται πως δέν θα μείνει χώρα που να μη διαθέτει δεύτερο προνομιούχο νηολόγιο. Αυτό τουλάχιστον πρέπει να συμπεράνουμε από τη στάση της Δυτικογερμανικής Κυβερνήσεως, η οποία ενώ ως τώρα ήταν πεισματωδώς αντίθετη με τη δημιουργία διπλού νηολογίου, ήδη άρχισε να μαλακώνει την αντίθεση δηλώνοντας ότι έχει καθήκον να εξετάσει όλα τα μέτρα που θα μπορούσαν να προστατεύσουν την έθνική ναυτιλία της. Βέβαια πίσω από αυτό κρύβεται η ισχυρότατη πίεση που άσκειται από τους ναυτιλιακούς παράγοντες της χώρας, οι οποίοι διαθέτουν το άποσιτομητικό έπιχειρήμα της συνεχούς διαρροής των γερμανικών πλοίων από το έθνικό νηολόγιο. Πράγμα που όδηγησε το άρμόδιο Ύπουργείο να διατυπώσει σχετικό νομοσχέδιο και τον άρμόδιο Ύπουργό να δηλώσει ότι: «ένα δεύτερο νηολόγιο έπαψε να είναι θεωρητικά ταμπού».

Έτσι λοιπόν σε λίγο καιρό ίσως να μπορούμε να κατατάξουμε όλες τις χώρες σε δύο βασικές ναυτιλιακές κατηγορίες: Έκείνες που παράλληλα με το κανονικό σοβαρό νηολόγιο τους έχουν και ένα δεύτερο που μοιράζει άπαλλαγές και προνόμια. Και εκείνες που το μοναδικό νηολόγιο τους είναι τόσο προνομιικό ώστε να αποτελεί το μόνο λόγο της ναυτιλιακής τους ύπάρξεως. Και άνάμεσά τους θα μείνει φαεινή έξαιρέση η ναυτική μας χώρα, η οποία πολύ πριν οι Εύρωπαίοι άνακαλύψουν τα δύο νηολόγια, είχε έπισηώσει το περίφημο εκείνο άρθρο 13, στο οποίο έν πολλοίς βασίστηκε η άνάπτυξη της μεταπολεμικής ναυτιλίας μας.

και οικονομικές εύκαιρίες στην Εύρώπη». Τη διάσκεψη όργανώνουν το Ίνστιτούτο Έρευνών MARI και η έταιρία NDC (Northern Development Company) σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο του Νιουκάστλ και τον Δήμο της πόλεως. Σκοπός της διασκέψεως είναι να δείξει πως οι έταιρίες χρησιμοποιούν τις τηλεπικοινωνίες για να προωθήσουν τη συναγωνιστική τους ικανότητα και πως οι πόλεις και οι διάφορες περιοχές μπορούν να έκμεταλλευθούν αυτές τις εύκαιρίες για την προαγωγή της κοινωνικής και οικονομικής τους ανάπτυξεως. Ίδιαίτερα η Διάσκεψη άπευθύνεται προς εύρύτατο κύκλο ένδιαφερομένων του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα και θα κάλυψει τα ακόλουθα θέματα: Τηλεπικοινωνιακή ύποδομη στην Εύρώπη, εύρωπαϊκή στρατηγική για άνεπτυγμένη έπικοινωνία, η χρήση των τηλεπικοινωνιών και οι νέες οικονομικές εύκαιρίες, τηλεπικοινωνίες και οικονομικές αναπτυξιακές πρωτοβουλίες. Η Διάσκεψη θα άνοιξει στις 13 Σεπτεμβρίου με εισαγωγική όμιλία του Προέδρου της Εύρωπαϊκής Έπιτροπής και θα περιλάβει άνά 10-15 όμιλίες και εισηγήσεις στις πρωινές και άπογευματινές συνεδριάσεις των τριών ήμερών που θα διαρκέσει.

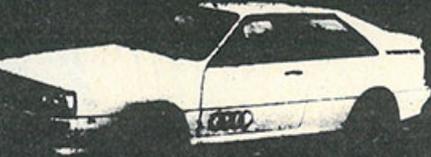


# GRECAR Ε.Π.Ε

**• ΝΑΥΤΙΚΟΙ • ΑΝΑΠΗΡΟΙ**  
**• ΕΛΛΗΝΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ**  
**• ΠΟΛΥΤΕΚΝΟΙ**

**ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΕΤΟΙΜΑ ΠΑΡΑΔΟΤΑ**  
**ΧΩΡΙΣ ΔΑΣΜΟΥΣ**

**ΧΡΗΜΑΤΙΚΗ**  
**ΕΓΓΥΗΣΗ**  
**ΣΤΟ ΧΡΟΝΟ**  
**ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ**



## TAX FREE CARS

ΑΘΗΝΑ : ΣΥΓΓΡΟΥ 90 ΤΗΛ : 9221543-9222854-9025549  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ : ΝΟΤΑΡΑ 34 (έναντι Αεροπορίας) ΤΗΛ 4129378  
ZEVENPROVINCIEPLEIN 1, 30895x ROTTERDAM HOLLAND TEL: 010 - 4295406  
1000 BRUSEL BELGIUM Bd EMIL JACOMAIN 96 TEL: 2177126

Athineos

**Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

Πρό 140 ετών, τον Ιανουάριο του 1848 οι ασφαλιστάι της Μασσαλίας πήραν την απόφαση νά σχηματίσουν μιά 'Επιτροπή με σκοπό νά κάθε πληροφορία σχετική με γεγονότα κοινού επαγγελματικού ενδιαφέροντος. 'Η 'Επιτροπή αυτή υπό τόν τίτλο «'Επιτροπή ναυτικών ασφαλιστών Μασσαλίας» σημείωσε έκτοτε μιά πολυσχιδή δράση με τή δημιουργία Γραφείου Τοπικών ναυτικών εμπειρογνομώνων, τή δημιουργία σώματος διακανονιστών άβαριών κ.λ.π., ενώ παράλληλα συνέχιζε τό κύριο έργο της, συνιστάμενο στην πληροφόρηση περί των ναυτικών άτυχημάτων, τή παρακολούθηση των σχετικών άπαιτήσεων, καθώς και τή ρύθμιση των κοινών άβαριών. 'Επί του τελευταίου αυτού έργου, δηλαδή τής τεχνικής και του διακανονισμού των άβαριών άπέμεινε μόνη άρμοδια ή 'Επιτροπή μετά τίς τροποποιήσεις τής άσφα-

λιστικής νομοθεσία των έτών 1885 και 1903. Στή συνέχεια, δημιουργήθηκε τό 1919 τό συνδικάτο των ναυτικών ασφαλιστών τής Μασσαλίας γιά τήν προστασία των συμφερόντων του κλάδου. 'Αργότερα δέ ή εξαφάνιση των άτομικών ασφαλιστών και ή εμφάνιση των ασφαλιστικών εταιριών με έδρα τό Παρίσι όδήγησε στή σύσταση τής Κεντρικής 'Επιτροπής των θαλασσοασφαλιστών τής Γαλλίας ή όποία και ανέλαβε τήν τεχνική, νομική, οικονομική και χρηματοδοτική ενημέρωση των μελών της. 'Ετσι ή 'Επιτροπή τής Μασσαλίας άπασχολήθηκε πιά άποκλειστικά με τά ναυτικά άτυχήματα. Διευθύνει δηλαδή τή νομική διαδικασία, παρακολουθεί τή διεξαγωγή τής επιθαλάσσιας άρωγής και άσκει τίς άπαιτήσεις κατά των τρίτων ύπευθύνων. Πράγμα πού σημαίνει ότι στην ουσία παρακολουθεί κάθε ναυτικό άτύχημα από τή γένεσή του μέχρι τήν τελική έκκαθάρισή του.

**ΝΕΑ ΤΗΣ ΕΟΚ**

— Συνήλθε στην 'Αθήνα στις άρχές 'Ιουνίου ή 'Επιτροπή Μεταφορών τής ΕΟΚ υπό τήν προεδρία του κ. Γ. 'Αναστασόπουλου. Κατά τίς συνεδριάσεις έπετεύχθη ή διέυρυνση των έπαφών με τούς ύπεύθυνους Κυβερνητικούς παράγοντες στον τομέα των Μεταφορών ένόψει τής αναλήψεως τής προεδρίας τής ΕΟΚ από τήν 'Ελλάδα. Τίς σχετικές άπόψεις μετέφεραν οι 'Υπουργοί Μεταφορών και 'Εμπορικής Ναυτιλίας και ό Πρόεδρος τής 'Ολυμπιακής 'Αεροπορίας.

— Στίς 22 'Ιουνίου συνήλθε ή 'Επιτροπή Μεταφορών και έξετάσε α) προβλήματα μεταφορών με όρισμένες τρίτες χώρες, β) δημόσιες τοπικές μεταφορές και γ) θέματα πετρελαιογαγωγών.

— Στίς 21-22 'Ιουνίου συνήλθε ή 'Επιτροπή Περιβάλλοντος. Τήν πρώτη μέρα πραγματοποιήθηκε στρογγυλή τράπεζα με τή συμμετοχή των προέδρων των 'Εθνικών 'Επιτροπών Περιβάλλοντος. 'Αλλα θέματα πού έξετάσθηκαν ήταν: ό περιορισμός χρήσεως επικινδύνων ουσιών, ή ρύπανση τής άτμοσφαιρας από τά αυτοκίνητα και ή προστασία των φωκών και χελωνών.

— Στίς άρχές του μηνός ή Συνταγματική 'Επιτροπή υιοθέτησε τήν πρόταση του 'Ισπανού εύρωβουλευτου C. Pagon γιά τή σφυγμομέτρηση τής κοινής εύρωπαϊκής γνώμης επί τής πολιτικής ένώσεως τής Εύρώπης. 'Η πρόταση άφορά τή διενέργεια σχετικού δημοψηφίσματος πριν από τό τέλος του 1989 με στόχο τήν ένεργοποίηση και κινητοποίηση των Εύρωπαϊων πολιτών. Προέκυψαν όμως διαδικαστικές δυσκολίες έπειδή στίς διάφορες έθνικές νομοθεσίες ύπάρχουν σοβαρές διαφορές ως πρός τόν θεσμό του δημοψηφίσματος, τόν όποιο μερικές νομοθεσίες άγνοούν έντελώς.

τρόπο θά συντομευθεί κατά 25ήμερο ή λήψη των συντάξεων.

Νομίζομε κ. Διευθυντά ότι τό ΝΑΤ — Διεύθυνση Παροχών — θά ήδύνατο με λίγη καλή θέληση και κατανόηση νά φροντίσει τό ζήτημα αυτό των συνταξιούχων του Μπ. 'Αίρες πού έχουν τά ίδια δικαιώματα με τούς συναδέλφους των του κέντρου, με τήν διαφορά ότι αυτοί δέν ένοχλούν τό ΝΑΤ με όχληρές διαμαρτυρίες διεκδικώντας τά δικαιώματά των.

Εύχαριστώ γιά τήν φιλοξενία  
Μετά τιμής  
ΑΙΜΙΛΙΟΣ ΤΣΟΚΑΛΗΣ  
Συνταξιούχος Πλοίαρχος Ε.Ν.

Μπουένος 'Αίρες, 27.6.88

**Η ΑΔΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ**

**ΟΙ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ ΝΑΤ ΣΤΟ ΜΠΟΥΕΝΟΣ Α΄ΡΕΣ**

Κύριε Διευθυντά,

Παρακαλώ όπως φιλοξενησετε στο έγκριτο περιοδικό σας τά παράπονα συνταξιούχων ΝΑΤ Μπουένος 'Αίρες.

'Η κατάσταση πού επικρατεί σχετικά με τήν εξόφληση των συντάξεων των ένταύθα συνταξιούχων από έτους περίπου είναι λυπηρά και αυτό όφείλεται κυρίως στην νοοτροπία των ίθυνόντων τής Διεύθυνσης 'Ελέγχου και Παροχών.

Σας αναφέρω μόνο ότι τήν σύνταξη του μηνός Μαρτίου 88 εισπράξαμε στίς 10 Μαΐου και μέχρι σήμερα 27 'Ιουνίου δέν έχουμε εισπράξει τό δώρο του Πάσχα και τίς συντάξεις των μηνών Μαΐου και 'Ιουνίου.

'Ο πρώην Λιμενάρχης Μπουένος 'Αίρες κ. Βλαβιανός δι' έπανεπιλημμένων του έγγραφων πρός ΝΑΤ, Διεύθυνση Παροχών, είχε εκθέσει τίς άπόψεις του γιά τήν έπανάφορά του παλαιού τρόπου άποστολής των συντάξεων μέσω του Προξενικού Λιμεναρχείου Ν. 'Υόρκης χωρίς όμως κανένα αποτέλεσμα. Τίς ίδιες ένέργειες έκαναν όλοι οι συνταξιούχοι δι' άπευθείας αίτησεων πρός ΝΑΤ αλλά συνάντησαν τήν ίδια αντίδραση ιδιαίτερα από μιά κυρία, προφανώς προϊστα-

μένη τμήματος της ως άνω Διεύθυνσεως. 'Ασφαλώς ή έν λόγω κυρία προτού λήξει ό μήνας, λαμβάνει από τό ΝΑΤ τό μισθό της, μή συλλογιζόμενη όμως πώς θά ζήσουν οι παραπονούμενοι συνταξιούχοι πού τούς καθυστερούνται οι συντάξεις, σ' αυτήν τήν άπομακρυσμένη χώρα του κόσμου.

Ζητήσαμε νά επαναληφθεί τό σύστημα πού επικρατούσε από τό 1970 μέχρι και τό 1986 πού όλες οι συντάξεις άποστέλλοντο, όπως άνέφερα, μέσω του Προξ. Λιμεναρχείου Ν. 'Υόρκης, πάντοτε έντός του μηνός χωρίς καμμία καθυστέρηση. Δυστυχώς λόγω κάποιας άνωμαλίας πού συνέβη σε άλλο κράτος τής Λατ. 'Αμερικής ό τότε προξ. λιμενάρχης Ν. 'Υόρκης έθεώρησε σκόπιμο νά ζητήσει μονομερώς από τό ΝΑΤ νά αλλάξουν τό σύστημα άποστολής των συντάξεων χωρίς νά έρωτηθεί ό ένταύθα λιμενάρχης ό γνωρίζων καλύτερα τίς επικρατούσε τοπικές συνθήκες.

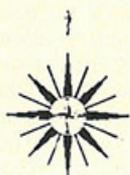
Είχαμε προτείνει εάν τό ΝΑΤ δέν δύναται γιά διαφόρους λόγους νά επαναφέρει τό παλαιό σύστημα, τουλάχιστο νά υιοθετήσει σύστημα άποστολής του συνολικού ποσού των μηνιαίων συντάξεων με τσέκ άπευθείας στον έν Ν. 'Υόρκη τραπ. λογαριασμό του προξ. λιμεναρχείου Μπουένος 'Αίρες γιά τούς συνταξιούχους, είδοποιώντας ταυτόχρονα τόν ένταύθα λιμενάρχη. Με αυτό τόν

**LAUREL SEA TRANSPORT LTD.**

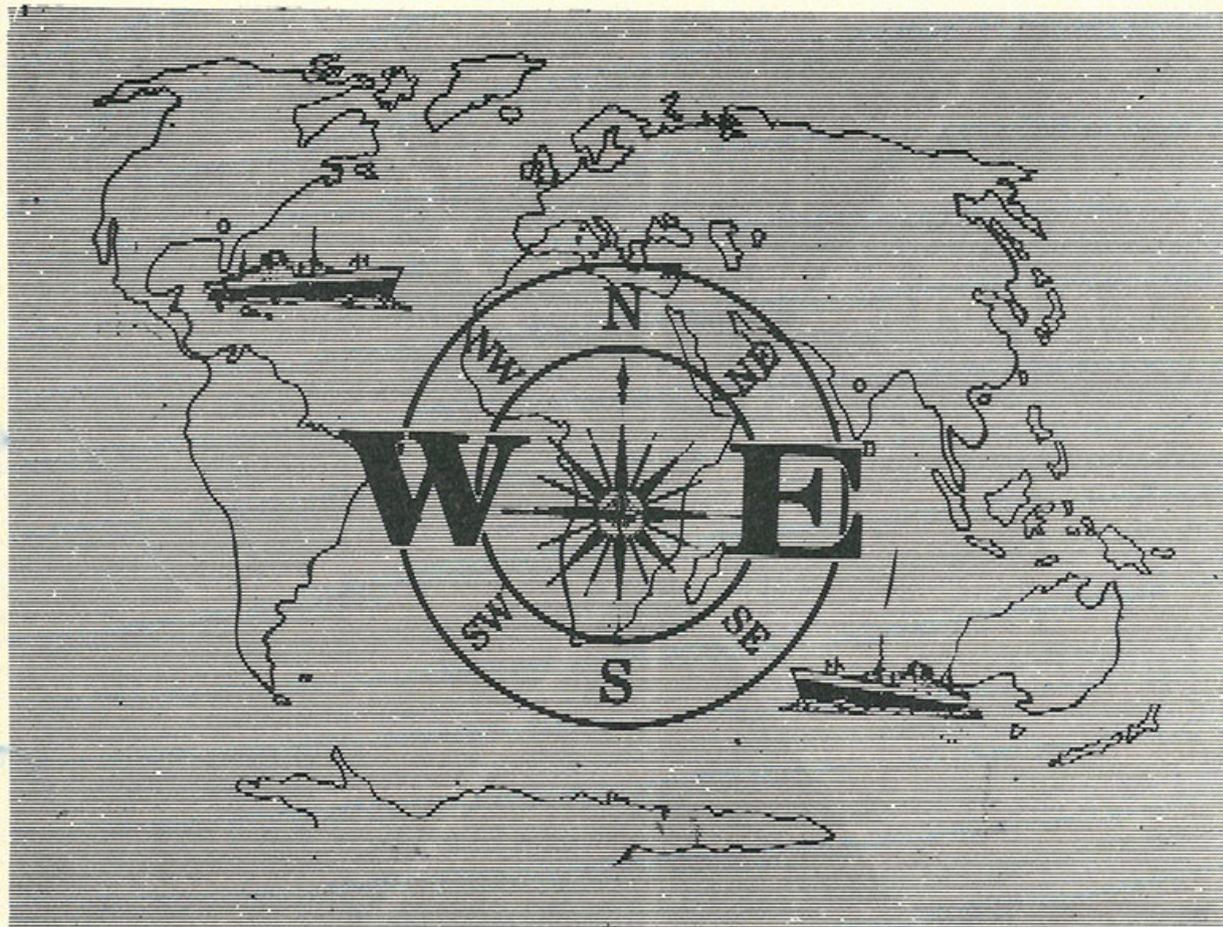


93, AKTI MIAOULI, PIRAEUS, GREECE  
CABLES: LAURELSHIP PIRAEUS

TELEX: 21 1602 LAUR GR  
TEL.: 4182705, γραμμές 6  
4182711, γραμμές 3.



# HELLARABIA Bunkers



## 12 YEARS

OF CONTINUOUS SERVICE IN THE BUNKERING  
WORLD, ALWAYS GUARANTYING TOP QUALITY  
EFFICIENCY, PROMPTNESS

APPLY NOW TO:  
HELLARABIA SHIPPING AND COMMERCIAL CORP. S.A.  
Marine Building  
1, Skouze Str.,  
Piraeus 185 35

Tel: 4183875 - 4183876  
Tlx: 21-1775 Mare Gr  
21-3621 Anko Gr

Fax: 4511592



# CYCLADIC CRUISES 1988

1-3-4 & 7 DAY FUN CRUISES  
to the GREEK ISLANDS,  
TURKEY, ISRAEL  
and EGYPT



*Get to know the «Cities World»*

# 'Αφιέρωμα

## 'Η 'Ελληνόκτητη 'Επιβατηγός Ναυτιλία: 397 πλοία - 981.968 τον. γκρός

'Αποβλέποντας σέ μία πλήρη άπεικόνιση τών πλοίων πού συνθέτουν τόν έλληνικό έπιβατηγό στόλο καί συμπληρώνοντας τή στατιστική διακρίβωση τής δυνάμεως τής έλληνόκτητης ναυτιλίας, τά «Ναυτικά Χρονικά» παρουσιάζουν σήμερα κατά κατηγορίες τό σύνολο τών έπιβατηγών καί όχηματαγωγών πλοίων, χωρητικότητας άνω τών 100 τον. γκρός, από τά μικρότερα πορθμεία έως τά πολυτελή κρουαζιερόπλοια.

'Ο στόλος αυτός πού συνθέτει τήν έλληνόκτητη δύναμη σέ πλοία μεταφοράς έπιβατών, όχημάτων καί τρέιλερς διαιρείται κυρίως σέ τέσσερις κατηγορίες:

'Η πρώτη άφορά τά μικρά έπιβατηγά άνω τών 100 τον. γκρός καί άντιπροσωπεύει 112 σκάφη, συνολικής χωρητικότητας 30.345 τον. γκρός.

'Η δεύτερη καλύπτει τά μικρά όχηματαγώγα/ πορθμεία έπίσης άνω τών 100 τον. γκρός, στήν όποία άνήκουν 156 σκάφη, χωρητικότητας 90.041 τον. γκρός. 'Ακολουθεί, ως παρατίθεται ό πίνακας τών έπιβατηγών καί όχηματαγωγών πλοίων Μεγάλης 'Ακτοπλοίας καί Διεθνών Πλόων χωρητικότητας άνω τών 1.500 τον. γκρός, πού συμπεριλαμβάνει 75 πλοία συνολικής χωρητικότητας 383.860 τον. γκρός καί ή παρουσίαση τής έπιβατηγού ναυτιλίας ολοκληρώνεται μέ τά πλοία τουριστικής ναυτιλίας πού άντιπροσωπεύουν 54 σκάφη, συνολικής χωρητικότητας 477.542 τον. γκρός.

'Αξίζει νά σημειωθεί ότι από τά 397 έλληνόκτητα έπιβατηγά πλοία πού άνέρχονται συνολικά σέ 981.968 τον. γκρός, τά 388, χωρητικότητας 791.480 τόννων, (ποσοστό πλέον τού 90%) φέρουν τήν 'Ελληνική σημαία καί μόνον 11 πλοία είναι νηολογημένα σέ ξένες σημαίες.

Τά 'Ελληνικά κρουαζιερόπλοια καί μεσογειακά έπιβατηγά/ όχηματαγώγα σκάφη τά όποία άποτελούν τόν κορμό τής έπιβατηγού ναυτιλίας μας έχουν συνολική δυναμικότητα περί τών 90.000 έπιβατών καί περίπου 10.000 όχημάτων καί συνεχώς βελτιώνονται μέ τή μετασκευή μεταχειρισμένων πλοίων πού αγοράζονται από τό έξωτερικό, ένώ πρόσφατα προσέθηκε στή δύναμή τους τό νεότευκτο κρουαζιερόπλοιο «Κράουν 'Οντισου» 34.250 τον. γκρός δυναμικότητας 1.052 έπιβα-

τών σέ δίκλινες καμπίνες.

Δυστυχώς, βασικό γνώρισμα τής έπιβατηγού ναυτιλίας μας είναι ή μεγάλη ήλικία τού μεγαλύτερου άριθμού τών πλοίων πού τήν συνθέτουν, γεγονός πού πρέπει νά προβληματίσει τούς ενδιαφερομένους πλοιοκτήτες αλλά καί τήν Πολιτεία, ιδιαίτερα ένόψει τού 1992 καί τού άνοίγματος τών συνόρων μας στούς ξένους έπιχειρηματίες.

Θά είμαστε τουλάχιστον κοντόφθαλμοι, εάν πιστεύουμε ότι μέ τήν ύπαρξη έλεγχομένων τιμών στήν 'Ακτοπλοία θά ύπάρξουν 'Ελληνες έφοπλιστές ή κεφαλαιούχοι πού θά τολμήσουν νέες επενδύσεις, οι όποιες μόνον μπορούν νά βελτιώσουν τό επίπεδο τών προσφερομένων ύπηρεσιών στό έλληνικό καί ξένο έπιβατηγό κοινό.

'Ας μήν μάς διαφεύγει τέλος τό παράδειγμα τής Σκανδιναυίας, όπου βλέπομε ήδη σήμερα νά ταξιδεύουν έπιβατηγά/ όχηματαγώγα πού φέρουν σημαίες Παναμά καί Μπαχάμας καί άς δημιουργήσουμε τό συντομώτερο τίς συνθήκες εκείνες πού θά έπιτρέψουν τήν πραγμάτωση νέων επενδύσεων στό χώρο τής έπιβατηγού καί τουριστικής Ναυτιλίας.

'Ακολουθούν οι πίνακες πού αναφέρουν κατά κατηγορία καί κατά άλφαβητική σειρά τά έλληνόκτητα έπιβατηγά πλοία άνω τών 100 τον. γκρός, στούς όποιους σημειώνεται τό λιμάνι νηολογήσεως έκάστου πλοίου, ή χωρητικότης του σέ τον. γκρός καί τό έτος κατασκευής του.

Στόν χώρο τής έπιβατηγού Ναυτιλίας δραστηριοποιούνται σήμερα περί τίς 30 εταιρίες οι όποιες διαχειρίζονται έπιβατηγά/ όχηματαγώγα πλοία καί άλλες δέκα οι όποιες διαχειρίζονται κρουαζιερόπλοια.

Βεβαίως υπάρχουν καί άλλοι πλοιοκτήτες, ιδιαίτερα στόν χώρο τών μικρών έπιβατηγών καί πορθμείων ή τών μικρών έπιβατηγών / τουριστικών πλοίων, οι όποιοι διαχειρίζονται τά πλοία τους άτομικώς, είτε τά έχουν έντάξει σέ κάποια από τίς πολλές κοινοπραξίες πού λειτουργούν στόν έλλαδικό χώρο, ή τέλος έχουν άναθέσει τή διαχείρισή τους σέ πράκτορες, τουριστικές εταιρίες, κλπ.

## TRUST MARINE ENTERPRISES CO. LTD.



"YOU KNOW THE NAME — YOU KNOW THE SERVICE  
THESE ARE THE DEPARTMENTS"

## BUNKERING WORLDWIDE

SHIP MANAGEMENT • CHARTERING • SALE & PURCHASE • AGENCY  
TRADING • SUPPLIERS REPRESENTATION

137, FILONOS & FILELLINON STRS. - P.O. BOX 80240 - 185 10 PIRAEUS - GREECE

PHONES: 4520.129 - 4520.175 - 4520.325 - 4523.445 - 4510.316 - 4526.715 - 4112.400 - 4136.213

TELEX: 21 2989 - 21 2571 - 21 3805 - 21 2265 - 21 3825 - 21 2021 TME GR

FAX: 4182.337 TRUST MARINE — CABLES: TRUSTMARINE

**ΜΙΚΡΑ ΕΠΙΒΑΤΗΓΑ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ**  
(άνω των 100 τον. γκρός)

Όνομα πλοίου	Νηολόγιο	Έτος Ναυπηγ.	Χωρητικότητα
ΑΓΓΕΛΙΚΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1947	247
ΑΓΕΝΑ	"	1946	119
ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	"	1984	344
ΑΓΙΟΣ ΙΣΙΔΩΡΟΣ	ΣΑΜΟΥ	1949	126
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1966	514
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ Α.	"	1958	512
ΑΪΤΖΙΑΝ ΓΚΛΟΥΡΥ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1969	908
ΑΚΟΥΑΡΙΟΥΣ	"	1968	134
ΑΛΚΥΟΝΙΣ II	"	1979	142
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Μ.	"	1979	218
ΑΜΦΙΤΡΙΤΗ	"	1982	447
ΑΝΝΟΥΛΑ	"	1947	200
ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ	"	1965	234
ΑΡΣΙΝΟΗ	"	1975	1.109
ΑΡΤΕΜΙΣ	"	1942	355
ΑΤΛΑΝΤΙΣ	ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ	1944	148
ΒΙΚΙΝΓΚΣ ΣΤΑΡ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1959	249
ΒΙΚΤΩΡΙΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1986	180
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΤΑΪΓΚΕΡ	ΛΕΡΟΥ	1958	184
ΔΑΦΝΗ II	"	1976	200
ΔΕΛΦΙΝΙ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1964	175
ΔΕΛΦΙΝΙ ΕΞΠΡΕΣΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1974	162
ΕΙΡΗΝΗ	"	1919	149
ΕΙΡΗΝΗ	"	1986	600
ΕΛΕΝΑ	"	1966	144
ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ	"	1953	137
ΕΞΠΡΕΣΣ I	ΡΟΔΟΥ	"	212
ΕΡΕΣΣΟΣ II	ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ	1986	223
ΕΣΠΕΡΟΣ I	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1957	133
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Β.	"	1966	248
ΕΥΤΥΧΙΑ	"	1972	869
ΖΕΥΣ	"	1954	219
ΖΕΥΣ II	"	1942	128
ΖΕΥΣ III	"	1947	311
ΖΗΝΩΝ	"	1987	230
ΘΕΟΛΟΓΟΣ Π.	"	1985	1.263
ΙΑΣΩΝ	"	1965	488
ΙΟΣ	"	1962	297
ΚΑΜΕΛΙΑ	ΚΕΡΚΥΡΑΣ	1964	126
ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΩΡΓΗΣ	ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ	1980	133
ΚΑΠΤΑΙΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Μ	ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ	1959	367
ΚΑΠΕΤΑΝ ΣΤΑΜΑΤΗΣ	ΧΙΟΥ	1966	210
ΚΑΠΕΤΑΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Ν.	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1959	367
ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ	ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ	1956	438
ΚΟΛΟΣΣΟΣ	ΡΟΔΟΥ	1962	610
ΚΟΡΦΟΥ ΜΑΡΙΝΕ	ΚΕΡΚΥΡΑΣ	1974	115
ΚΡΗΤΙΚΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1968	134
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1969	144
ΚΩΣΤΑΚΗΣ	"	1976	195
ΚΥΜΑ ΑΛΦΑ	"	1960	215
ΛΑΣΤ ΣΤΑΡ	"	1959	296
ΛΙΑΝΑ	"	1969	445
ΛΙΝΔΟΣ	ΡΟΔΟΥ	1969	244
ΜΑΡΙΑ Π.	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1945	112
ΜΑΡΙΛΕΝΑ	"	1980	142
ΜΕΓΑΛΟΧΑΡΗ	ΡΟΔΟΥ	1959	352
ΝΑΥΠ ΡΕΝΑ ΣII	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1981	498
ΝΑΥΤΙΛΟΣ	"	1942	128
ΝΑΥΤΙΛΟΣ II	ΚΩ	1956	139
ΝΕΑΡΧΟΣ	ΡΕΘΥΜΝΟ	1982	248
ΝΕΡΑΪΔΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1939	462
ΝΗΣΟΣ ΚΩΣ	ΚΩ	1959	152
ΝΙΚΟΛΑΣ Α.	ΣΠΕΤΣΩΝ	1979	137
ΝΙΚΟΣ Π.	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1980	446
Ν/ΣΙΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ.	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	Ναυπηγ.	1.050
Ν/ΣΙΣ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ	"	Ναυπηγ.	149
Ν/ΣΙΣ ΝΟ. 800	"	Ναυπηγ.	510
ΠΑΝΑΓΙΑ ΤΗΝΟΥ	ΣΥΡΟΥ	1968	356

ΠΑΝΟΡΜΙΤΗΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1967	441
ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ 3	ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ	1966	362
ΠΕΤΡΑΚΗΣ	ΚΕΡΚΥΡΑΣ	1957	139
ΠΟΣΕΙΔΩΝ	ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ	1977	126
ΠΟΣΕΙΔΩΝ Β.Δ.	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1977	118
ΠΟΡΤΟΚΑΛΛΗΣ ΗΛΙΟΣ	"	1959	910
ΠΥΘΑΓΟΡΑΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1951	148
ΡΟΔΟΣ II	ΡΟΔΟΥ	1959	487
ΣΑΜΟΣ ΕΞΠΡΕΣΣ	ΣΑΜΟΥ	1966	102
ΣΑΝ ΣΑΝ	ΡΟΔΟΥ	1984	145
ΣΕΜΙΡΑΜΙΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1967	481
ΣΤΕΦΑΜΑΡ	ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ	1979	133
ΣΥΜΗ I	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1979	327
ΣΦΑΚΙΑ	"	1984	250
ΣΩΤΗΡΑΚΗΣ	ΚΕΡΚΥΡΑΣ	1953	132
ΣΩΤΗΡΑΚΗΣ I	"	1957	137
ΤΖΑΓΚΟΥΑΡ II	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	"	184
ΤΖΑΝΤΕ	"	1953	120
ΤΖΙΝΑ	"	1980	142
ΤΟΤΑΛΣΚΟΠ	"	1943	115
ΤΡΙΑΣ	"	1967	490
ΦΑΝ ΜΠΡΟΥΤ	"	1985	125
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ	"	1975	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ II	"	1979	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ 12	"	1979	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ 14	"	1980	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ 15	"	1980	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ 16	"	1980	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ 17	"	1984	130
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ 18	"	1984	130
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ 4	"	1976	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ 5	"	1976	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ 6	"	1976	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ 7	"	1976	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ VIII	"	1977	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ 1	"	1975	140
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ II	"	1975	140
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ III	"	1976	140
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ IX	"	1977	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ X	"	1978	142
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ XIX	"	1981	130
ΦΛΑΪΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝ XX	"	"	142
ΧΡΙΣΤΙΝΑ II	"	1960	311
ΨΑΡΡΑ	ΧΙΟΥ	1963	144

Πλοία 112 30.345

**ΜΙΚΡΑ ΟΧΗΜΑΤΑΓΩΓΑ/ΠΟΡΘΜΕΙΑ**  
(100 τον. γκρός καί άνω)

Όνομα πλοίου	Νηολόγιο	Έτος Ναυπηγ.	Χωρητικότητα
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1973	584
ΑΓΙΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ	"	1971	490
ΑΓΑΠΗΤΟΣ Α.	"	1967	723
ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ	"	1985	139
ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	ΚΑΒΑΛΑΣ	1943	487
ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1966	329
ΑΓΙΟΣ ΓΙΩΡΓΗΣ	"	1973	507
ΑΓΙΟΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ	"	1943	880
ΑΓΙΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ	"	1962	250
ΑΓΙΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ 2	"	1965	488
ΑΓΙΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	"	1967	486
ΑΓΙΟΣ ΛΑΥΡΕΝΤΙΟΣ II	"	1979	453
ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ	"	1964	247
ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ II	"	1975	466
ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ Κ.	"	1964	161
ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ ΝΑΥΠΑ-	"	"	"
ΚΤΟΥ	"	1973	734
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	"	1966	368
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	"	1964	264
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ I	"	1975	428
ΑΙΑΣ	"	1975	730

ΑΙΓΕΥΣ	»	1970	1.070	ΚΛΗΒΕΛΑΝΤ	»	1976	596
ΑΙΓΙΝΑ	»	1966	993	ΚΥΡΙΑΚΟΣ Κ.Ε.	»	1962	173
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ	»	1976	391	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Κ.	»	1971	307
ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ Π.	»	1975	791	ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΙΙΙ	»	1973	410
ΑΙΝΟΣ	»	1964	1.183	ΛΕΥΚΑΣ	»	1972	133
ΑΛΒΙ ΕΛΛΑΣ	»	1977	573	ΜΑΙΡΗ 3	»	1964	248
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ	»	1970	434	ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	»	1962	337
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΙΙ	ΚΕΡΚΥΡΑΣ	1986	150	ΜΑΝΑ ΒΑΡΒΑΡΑ	»	1969	274
ΑΝΕΜΟΕΣΣΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1975	1.076	ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ	»	1962	249
ΑΝΤΩΝΙΟΣ Π.	»	1967	990	ΜΑΡΘΑ	»	1967	825
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Π.	»	1967	836	ΜΑΡΙΑ Π.	»	1979	731
ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ Τ.	»	1980	698	ΜΑΡΜΑΡΙ	»	1966	450
ΑΡΗΣ	»	1967	329	ΜΑΡΜΑΡΙ Ι	»	1961	1.510
ΑΦΑΙΑ	»	1966	694	ΜΕΓΑΝΗΣΙ	»	1985	244
ΑΦΡΟΔΙΤΗ Λ.	»	1965	221	ΜΕΛΙΝΑ	»	1981	790
ΒΑΣΙΛΗΣ	»	1964	381	ΜΙΧΑΗΛ Δ.	»	1965	573
ΒΑΣΙΛΗΣ 1	»	1978	602	ΜΙΧΑΛΑΚΗΣ	»	1962	122
ΒΕΛΟΣ ΙΙΙ	»	1972	492	ΜΙΧΑΛΑΚΗΣ 2	»	1970	371
ΒΙΒΗ Λ.	»	1977	1.158	ΝΑΝΤΗ	»	1973	767
ΒΙΚΤΩΡΙΑ	»	1971	425	ΝΑΥΠ 004	»	Ναυπ.	200
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ.	»	1977	904	ΝΑΥΠΑΚΤΟΣ	ΠΑΤΡΩΝ	1943	486
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π.	»	1974	654	ΝΑΥΤΗΣ 1	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1967	615
ΓΛΥΦΑ	»	1980	497	ΝΗΣΟΣ ΘΑΣΟΣ	»	1970	498
ΔΑΝΑΗ	»	1980	492	ΝΗΣΟΣ ΚΑΛΥΜΝΟΣ	ΚΑΛΥΜΝΟΥ	1986	1.000
ΔΗΜΟΣ Π.	»	1973	998	ΝΗΣΟΣ ΠΑΞΟΙ	ΚΕΡΚΥΡΑΣ	1969	388
ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ	»	1976	634	ΝΙΚΟΛΑΟΣ Α.	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1975	246
ΔΙΑΝΑ	»	1971	471	ΝΙΚΟΠΟΛΙΣ	»	1964	124
ΔΩΡΑ Π.	»	1976	497	Ν/ΣΙΣ ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	Ναυπ.	350
ΕΙΡΗΝΗ	ΚΕΡΚΥΡΑΣ	1965	397	Ν/ΣΙΣ ΑΛΒΙ ΕΛΛΑΣ ΙΙΙ	»	Ναυπ.	495
ΕΙΡΗΝΗ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1965	210	Ν/ΣΙΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	»	Ναυπ.	1.000
ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ	»	1974	148	Ν/ΣΙΣ ΕΛΠΙΣ Ι	»	Ναυπ.	100
ΕΛΕΝΗ	»	1966	551	Ν/ΣΙΣ ΗΛΙΑΣ	»	Ναυπ.	490
ΕΛΛΑΣ	»	1967	730	Ν/ΣΙΣ ΟΛΥΜΠΙΟΣ ΑΠΟΛΛΩΝ	»	Ναυπ.	315
ΕΡΕΤΡΙΑ	»	1973	467	Ν/ΣΙΣ ΣΑΜΑΡΕΙΑ Ι	ΧΑΝΙΩΝ	Ναυπ.	445
ΕΡΕΤΡΙΑ ΙΙ	»	1985	500	Ν/ΣΙΣ ΣΟΦΙΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1985	693
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ	»	1961	139	ΞΑΝΘΟΥΛΑ Β.	»	1974	964
ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ	»	1965	408	ΟΔΥΣΣΕΑΣ ΙΙ	»	1970	1.284
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ	»	1974	448	ΟΙΝΟΥΣΑΙ ΙΙ	ΧΙΟΥ	1978	195
ΖΑΚΥΝΘΟΣ	»	1973	1.408	ΟΜΟΝΟΙΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1966	496
ΖΑΧΑΡΙΑΣ	»	1976	486	ΠΑΝΑΓΙΑ	»	1967	412
ΗΛΙΑΣ	»	1944	273	ΠΑΝΑΓΙΑ Κ.	»	1974	462
ΘΑΣΟΣ 4	»	1979	724	ΠΑΝΑΓΙΑ Τ.	»	1978	754
ΘΑΣΟΣ 1	»	1975	1.195	ΠΑΝΑΓΙΑ Τ. ΙΙ	»	1979	498
ΘΑΣΟΣ ΙΙ	ΚΑΒΑΛΑΣ	1970	543	ΠΑΝΑΓΙΑ ΤΡΥΠΗΤΗ	»	1977	705
ΘΑΣΟΣ ΙΙΙ	»	1963	340	ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ ΙV	ΘΕΣ/ΝΙΚΗ	1987	967
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1967	821	ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1968	627
ΘΟΔΩΡΟΣ - ΜΑΡΙΑ Ζ.	»	1966	497	ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗΣ ΙΙ	»	1972	988
ΘΕΟΦΑΝΗΣ	»	1974	499	ΠΑΡΘΕΝΩΝ	»	1975	583
ΘΗΡΑ	ΒΟΛΟΥ	1967	224	ΠΑΥΣΑΝΙΑΣ	»	1967	492
ΘΙΑΚΙ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1960	658	ΠΛΑΤΥΤΕΡΑ	»	1981	1263
ΘΩΜΑΣ	»	1965	353	ΠΟΣΕΙΔΩΝ	»	1973	709
ΙΚΑΡΟΣ	»	1961	2.125	ΠΡΟΚΟΠΙΟΣ Β.	»	1967	419
ΙΟΥΛΙΣ ΚΕΑΣ ΙΙ	»	1958	789	ΠΡΩΤΕΥΣ	»	1973	998
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ	»	1964	461	ΠΩΛ	»	1976	499
ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ	»	1963	236	ΡΕΝΑ	»	1982	1.200
ΙΩΑΝΝΗΣ ΘΗΡΕΣΙΑ Κ.	»	1959	243	ΡΟΔΟΣ	»	1943	477
ΙΩΑΝΝΗΣ ΙΙ	»	1963	722	ΣΑΛΑΜΙΝΟΜΑΧΟΣ	»	1966	248
ΙΩΑΝΝΗΣ Π.	»	1967	360	ΣΑΛΑΜΙΣ	»	1974	486
ΚΑΒΑΛΑ	»	1969	500	ΣΑΟΣ	ΑΛ/ΠΟΛΕΩΣ	1958	707
ΚΑΠΤΑΙΝ ΣΤΑΥΡΟΣ	»	1979	594	ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1973	1.456
ΚΑΡΥΣΤΟΣ	»	1966	830	ΣΚΙΑΘΟΣ	»	1965	1.195
ΚΕΡΚΥΡΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1984	958	ΣΚΟΠΕΛΙΤΗΣ	ΒΟΛΟΥ	1965	232
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ	»	1964	1.365	ΣΚΥΡΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1967	573
ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΤΟΠΟΥΛΑ	»	1960	163	ΣΠΥΡΟΣ Σ. 2	»	1977	766

For all your shipping requirements  
and problems in Italy, apply to

**COSTANTINO TOMASOS LTD.**

Address: Galleria Mediterranea 5  
80133 Naples

Phones: 325194 PBX PBX (4 lines)

Telex: 710080 CHIOS — 720362 TOMASO I Cables: CHIOS NAPLES

# GREECE-ITALY

## patras-ancona

◀ non STOP ▶

### 1988



KARAGEORGIS LINES

ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ Φ.	»	1975	325
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΦΡΑΓΚΟΣ	»	1971	497
ΣΥΜΗ ΙΙ	»	1987	450
ΣΧΟΙΠΑΝΤΑΣ	»	1973	531
ΤΑΤΙΑΝΑ ΑΓΑΠΗΤΟΥ	»	1969	788
ΦΑΙΑΞ	»	1944	434
ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗ ΙΙ	»	1974	167
ΧΡΗΣΤΟΣ Τ.	»	1980	626

Πλοία 156 90.041

**ΕΠΙΒΑΤΗΓΑ/ΟΧΗΜΑΤΑΓΩΓΑ ΜΕΓΑΛΗΣ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑΣ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΠΛΩΩΝ (1.500 τον. γκρός και άνω)**

Όνομα πλοίου	Νηολόγιο	Έτος Ναυπηγ.	Χωρητικότητα
ΑΓΙΑ ΓΑΛΗΝΗ	ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	1973	9.735
ΑΘΕΝΣ ΕΞΠΡΕΣΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1969	6.662
ΑΙΟΛΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1962	2.750
ΑΛΚΑΙΟΣ	ΜΥΤ/ΛΗΝΗΣ	1970	3.931
ΑΠΤΕΡΑ	ΧΑΝΙΩΝ	1972	8.175
ΑΡΓΟΣΤΟΛΙ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1977	2.052
ΑΡΙΑΔΝΗ	ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	1967	7.748
ΑΤΛΑΣ ΙΙ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1961	2.454
ΒΕΡΓΙΝΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1963	6.222
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΕΞΠΡΕΣΣ	»	1965	3.024
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΒΕΡΓΙΝΑ	»	1966	4.555
ΓΚΡΕΤΣΙΑ ΕΞΠΡΕΣΣ	»	1966	3.598
ΔΗΛΟΣ	»	1965	2.286
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΟΙΡΑΣ	»	1972	1.904
ΕΓΝΑΤΙΑ	»	1960	4.459
ΕΛ ΓΚΡΕΚΟ	ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	1972	9.562
ΕΛΛΑΣ ΕΞΠΡΕΣΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1972	2.499
ΕΠΤΑΝΗΣΟΣ	»	1965	2.963
ΘΕΟΣΚΕΠΑΣΤΗ	ΑΝΔΡΟΥ	1962	3.750
ΘΗΡΑ ΙΙ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1972	2.499
ΙΑΛΥΣΟΣ	ΡΟΔΟΥ	1966	7.587
ΙΚΑΡΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1961	2.375
ΙΟΝΙΑΝ ΓΚΑΛΑΞΥ	»	1972	9.663
ΙΟΝΙΑΝ ΓΚΛΟΥΡΥ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1958	3.671
ΙΟΝΙΑΝ ΣΑΝ	»	1969	4.976
ΙΟΝΙΑΝ ΣΤΑΡ	»	1964	3.723
ΙΟΝΙΟΝ	»	1969	3.113
ΙΟΝΙΣ	»	1977	2.874
ΙΤΑΛΙΑ ΕΞΠΡΕΣΣ	»	1965	3.540
ΚΑΜΙΡΟΣ	ΡΟΔΟΥ	1966	7.465
ΚΑΝΤΙΑ	ΧΑΝΙΩΝ	1971	7.291
ΚΙΜΩΛΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1962	2.900
ΚΙΝΓΚ ΜΙΝΩΣ	ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	1972	7.836
ΚΝΩΣΟΣ	ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	1966	7.262
ΚΟΡΙΝΘΙΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1956	4.842
ΚΟΡΦΟΥ ΣΗ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1971	3.668
ΚΡΗΤΗ	ΧΑΝΙΩΝ	1971	6.844
ΚΥΔΩΝ	»	1953	10.714
ΚΥΘΝΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1972	1.974
ΚΥΚΛΑΔΕΣ	»	1969	1.904
ΛΑΤΩ	ΧΑΝΙΩΝ	1975	12.789
ΛΗΜΝΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1976	1.788
ΛΙΝΔΟΣ	ΡΟΔΟΥ	1968	2.338
ΛΙΣΣΟΣ	ΧΑΝΙΩΝ	1872	9.893
ΛΥΔΙΑ	»	1962	3.676
ΜΕΝΤΙΤΕΡΑΝΕΑΝ ΣΗ	ΚΥΠΡΟΥ	1963	16.383
ΜΕΝΤΙΤΕΡΑΝΕΑΝ ΣΚΑΥ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1973	14.941
ΜΠΑΡΥ ΕΞΠΡΕΣΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1968	3.188
ΝΑΪ'ΑΣ ΙΙ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1966	4.407
ΝΑΞΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1975	2.761
ΝΗΡΕΥΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1964	2.181
ΝΗΣΟΣ ΧΙΟΣ	ΧΙΟΥ	1967	3.119
ΟΔΥΣΣΕΑΣ ΕΛΥΤΗΣ	ΜΥΤ/ΛΗΝΗΣ	1972	8.139
ΟΜΗΡΟΣ	ΧΙΟΥ	1958	6.103
ΟΥΡΑΝΟΣ	ΚΥΠΡΟΥ	1969	3.797
ΠΑΛΟΜΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1968	5.625
ΠΑΝΑΓΙΑ ΤΗΝΟΥ	»	1960	4.952
ΠΑΡΟΣ	»	1971	3.978
ΠΑΤΡΑ ΕΞΠΡΕΣΣ	»	1968	7.456

ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΑ	»	1967	4.478
ΡΕΘΥΜΝΟΝ	ΧΑΝΙΩΝ	1971	7.291
ΣΑΜΑΙΝΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1962	3.783
ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1982	2.478
ΣΑΠΦΩ	ΜΥΤ/ΛΗΝΗΣ	1966	6.500
ΣΗ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1977	2.300
ΣΗΤΕΙΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1967	3.957
ΣΙΛΒΕΡ ΠΑΛΟΜΑ	»	1969	6.164
ΣΙΦΝΟΣ	»	1961	2.455
ΣΚΟΠΕΛΟΣ	»	1965	1.588
ΣΧΟΙΝΟΥΣΑ	»	1967	1.919
ΦΑΙΔΡΑ	ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	1974	12.528
ΦΑΙΣΤΟΣ	»	1966	7.356

Πλοία 75 383.860

**ΕΠΙΒΑΤΗΓΑ ΚΑΙ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΑ (500 τον. γκρός και άνω)**

Όνομα πλοίου	Νηολόγιο	Έτος Ναυπηγ.	Χωρητικότητα
ΑΘΗΝΑΙ	»	1932	9.237
ΑΙΓΑΙΟΝ	»	1958	2.796
ΑΙΗΤΖΙΑΝ ΝΤΟΛΦΙΝ	»	1973	11.256
ΑΚΟΥΑΜΑΡΙΝ	»	1962	9.232
ΑΛΜΠΑΤΡΟΣΣ	»	1953	6.268
ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΣ	ΠΑΝΑΜΑ	1951	20.000
ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1929	3.981
ΑΡΙΑΝΗ	»	1951	6.593
ΑΤΑΛΑΝΤΗ	»	1953	11.924
ΑΤΛΑΣ	»	1951	9.114
ΓΑΛΙΛΑΙΟ	ΠΑΝΑΜΑ	1963	28.000
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΟΝΤΙΣΣΥ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1.974	6.757
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΡΕΝΑΙΣΣΑΝΣ	»	1965	8.665
ΔΗ ΑΖΟΥΡ	ΠΑΝΑΜΑ	1971	15.000
ΔΗ ΒΙΚΤΩΡΙΑ	ΠΑΝΑΜΑ	1937	19.000
ΕΛΛΗΝΙΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1932	18.564
ΕΡΜΗΣ	»	1956	2.174
ΕΥΡΩΠΗ	»	1964	4.987
ΖΕΥΣ	»	1961	6.306
ΙΑΣΩΝ	»	1965	3.719
ΙΑΛΥΡΙΑ	»	1962	3.751
ΚΟΝΣΤΕΛΛΕΤΙΟΝ	»	1962	7.953
ΚΟΡΦΟΥ ΝΤΑΪ'ΜΟΝΤ	»	1953	3.838
ΚΡΑΟΥΝ ΟΝΤΙΣΣΥ	»	1988	34.250
ΛΑ ΠΑΛΑΜΑ	ΚΥΠΡΟΥ	1953	11.600
ΜΑΡΙΑΝΝΑ 9	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1961	17.118
ΜΕΛΟΝΤΥ	»	1948	5.551
ΜΙΣΤΡΑΛ	»	1962	2.387
ΜΠΕΛΛΑ ΜΑΡΙΑ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1947	4.966
ΜΠΡΙΤΑΝΙΣ	ΠΑΝΑΜΑ	1932	26.000
ΝΕΠΤΙΟΥΝ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1955	2.402
ΝΟΜΗ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1959	3.993
ΟΡΦΕΥΣ	»	1948	4.811
ΠΗΓΑΣΟΣ	»	1975	13.275
ΠΟΣΕΙΔΩΝ	»	1955	2.386
ΠΡΕΣΙΟΥΣ	»	1948	5.324
ΡΑΝΤΙΟΖΑ	»	1947	1.545
ΡΗΤΖΕΝΤ ΣΗ	ΠΑΝΑΜΑ	1957	15.294
ΡΗΤΖΕΝΤ ΣΤΑΡ	ΜΠΑΧ.	1957	24.414
ΡΟΓΙΑΛ ΟΝΤΙΣΣΥ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1964	17.884
ΡΟΜΑΝΖΑ	ΠΑΝΑΜΑ	1938	11.000
ΣΙΤΥ ΟΦ ΜΥΚΟΝΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1956	4.548
ΣΙΤΥ ΟΦ ΠΑΪ'ΡΙΟΥΣ	»	1953	548
ΣΙΤΥ ΟΦ ΠΟΡΟΣ	»	1962	688
ΣΙΤΥ ΟΦ ΡΟΔΟΣ	»	1966	5.276
ΣΙΤΥ ΟΦ ΥΔΡΑ	»	1955	896
ΣΤΕΛΛΑ ΜΑΡΙΣ	»	1960	2.682
ΣΤΕΛΛΑ ΣΟΛΑΡΙΣ	»	1953	10.596
ΣΤΕΛΛΑ ΩΚΕΑΝΙΣ	»	1965	3.963
ΤΖΟΥΠΙΤΕΡ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1961	7.811
ΦΟΥΝΤΣΑΛ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1961	9.845
ΩΚΕΑΝΟΣ	ΠΕΙΡΑΙΩΣ	1953	7.554

Πλοία 54 477.722



**ATHENIAN GROUP OF COMPANIES**

## Οι διαχειρίστριες εταιρίες

Κρίνομε σκόπιμο, χάριν της ευρύτερης ενημερώσεως του αναγνωστικού μας κοινού, να αναφερθούμε συνοπτικά σε ορισμένες από τις βασικές ακτοπλοϊκές εταιρίες που διαχειρίζονται τουλάχιστον τρία επιβατηγά/όχηματαγωγά/ή και κρουαζιερόπλοια, παρουσιάζοντας περιληπτικά τη δυναμικότητά τους σε πλοία και μεταφορική ικανότητα.

### ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΧΑΝΔΡΗ

Από το έτος 1959 ξεκινούν οι προσπάθειες των αείμνηστων αδελφών Χανδρή για τη δημιουργία στόλου επιβατηγών πλοίων, εγκαινιάζοντας τον ίδιο χρόνο την γραμμή Έλλάδος — Αυστραλίας.

Αργότερα η μείωση της θαλασσίας επιβατηγού κινήσεως επέβαλε την αλλαγή του προσανατολισμού της επιχειρηματικής δραστηριότητάς τους στον χώρο της τουριστικής ναυτιλίας, με έμφαση στην αγορά της Καραϊβικής, όπου η εταιρία χρησιμοποίησε τα υπερωκεάνειά της.

Σήμερα οι «Κρουαζιέρες Χανδρή» διαχειρίζονται έξι μεγάλα κρουαζιερόπλοια συνολικής χωρητικότητας 119.000 τον. γκρός, διακινούν ετησίως περί τους 250.000 επιβάτες και κατέχουν το 8% της παγκόσμιας κινήσεως.

Σημειώνεται ακόμη ότι η εταιρία Χανδρή παρήγγειλε πρόσφατα κρουαζιερόπλοιο χωρητικότητας 45.000 τον. γκρός το οποίο θα παραδοθεί το 1990 και θα αναβιβάσει τη δυναμικότητα της εταιρίας στους 6.000 επιβάτες.

### ΣΑΝ ΛΑΪ'Ν

Από τις πλέον παραδοσιακές επιχειρήσεις διαχειρίσεως κρουαζιερόπλοίων με ύψηλο επίπεδο υπηρεσιών, η «Σάν Λάϊν» είναι δημιούργημα της συνεργασίας του αείμνηστου Μπάμπου Κιοσέογλου με την αμερικανική εταιρία «Μάρριουττ». Σήμερα διαχειρίζεται τρία κρουαζιερόπλοια συνολικής χωρητικότητας 17.241 τον. γκρός τα οποία εκτελούν 3/4/7 ημέρες κρουαζιέρες στην Ανατολ. Μεσόγειο και τον χειμώνα κατά περίπτωση στην Καραϊβική.

### ΑΝΩΝ. ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΡΗΤΗΣ (ΑΝΕΚ)

Με έδρα τα Χανιά, η εταιρία εύρειας λαϊκής βάσεως Α.Ν.Ε.Κ. συνεχίζει την ανοδική πορεία της εκμεταλλευόμενη τη μεγάλη επιβατηγό και εμπορευματική κίνηση της νήσου Κρήτης.

Σήμερα διαχειρίζεται έξι μεγάλα επιβατηγά / όχηματαγωγά πλοία συνολικής χωρητικότητας 37.524 τον. γκρός και ένα πλοίο ρό/ρό 9.893 τον. γκρός.



Το κρουαζιερόπλοιο «Αζούρ» 15.000 τον. γκρός της εταιρίας Χανδρή, το οποίο εκτελεί κρουαζιέρες από Γένοβα και Βενετία προς την Ανατολ. Μεσόγειο το καλοκαίρι και στην Καραϊβική τον χειμώνα.

### ΜΙΝΩΪΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

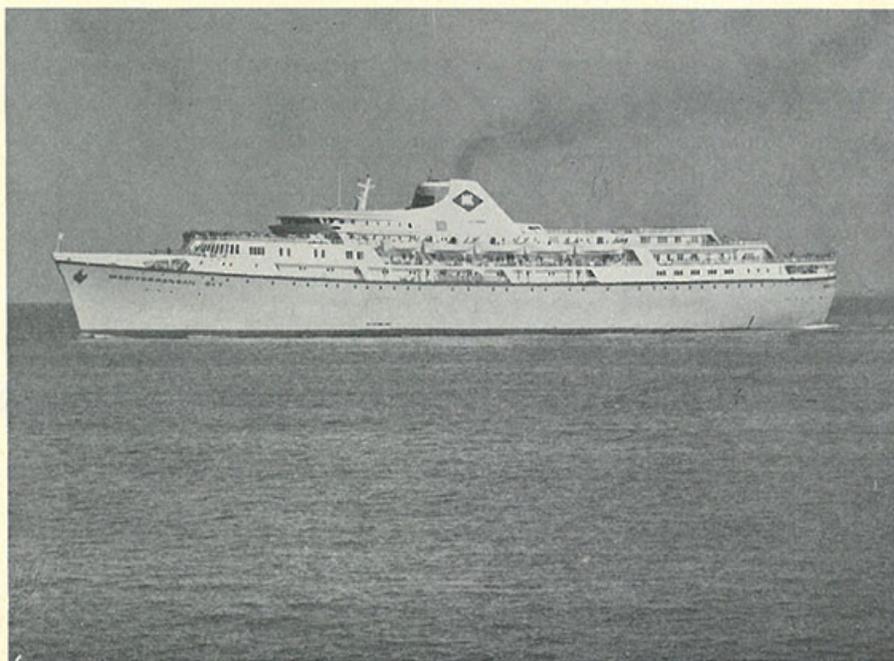
Αλματώδη άνοδο του όγκου εργασιών και ταχύτατη απόκτηση νέων πλοίων παρουσίασε η εταιρία «Μινωϊκές Γραμμές» τα τελευταία χρόνια. Με έδρα το Ήράκλειο Κρήτης η εταιρία εκμεταλλεύεται σήμερα έξι σύγχρονα επιβατηγά / όχηματαγωγά συνολικής χωρητικότητας 30.735 τον. γκρός και ένα πλοίο ρό/ρό 8.243 τον. γκρός.

Η δραστηριότητάς της εταιρίας δέν περιορίζεται στην εξυπηρέτηση της Κρήτης αλλά επεκτείνεται και στην γραμμή Έλλάδος — Ιταλίας.

### ΚΥΚΛΑΔΙΚΕΣ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ

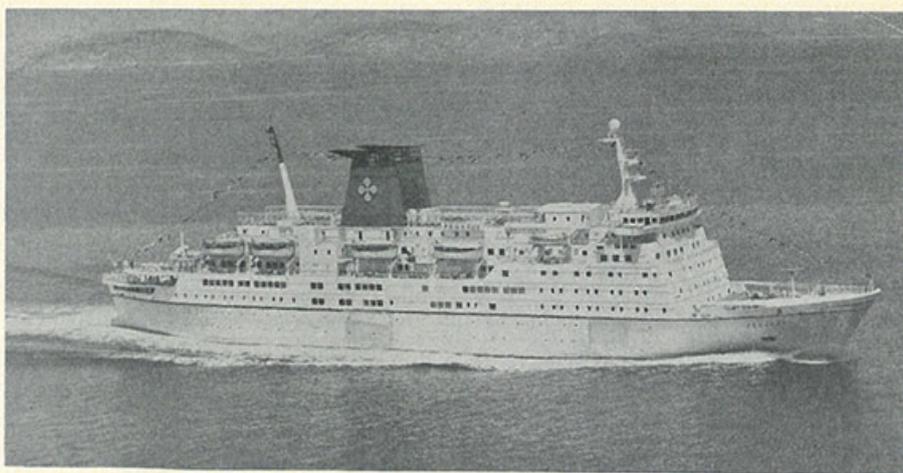
Δραστηριοποιούμενη επί σειρά ετών στον χώρο της τουριστικής ναυτιλίας η εταιρία «Κυκλαδικές Κρουαζιέρες» διαχειρίζεται σήμερα πέντε κρουαζιερόπλοια, συνολικής χωρητικότητας 11.936 τον. γκρός.

Τό πλοίο της «Σίτυ όφ Μύκονος» 4.528 τον. γκρός, μεταφορικής ικανότητας 350 επιβατών εκτελεί 7ήμερες κρουαζιέρες με προεγγίσεις σε Αίγυπτο και Τουρκία και τό «Σίτυ όφ Ρόδος» 5.276 τον. γκρός, μεταφορικής ικανότητας 500 επιβατών, 3ήμερες και 4ήμερες



Τό επιβατηγό/όχηματαγωγό «Μεντιπερράνεαν Σκάυ» 14.941 τον. γκρός, τό όποιο εξυπηρετεί επί σειρά ετών την γραμμή Πάτρας — Άγκώνας.

κρουαζιέρες στα ελληνικά νησιά και την Τουρκία. Τά υπόλοιπα τρία μικρότερα πλοία της εκτελούν μονοήμερες κρουαζιέρες στον Άργοσαρωνικό.

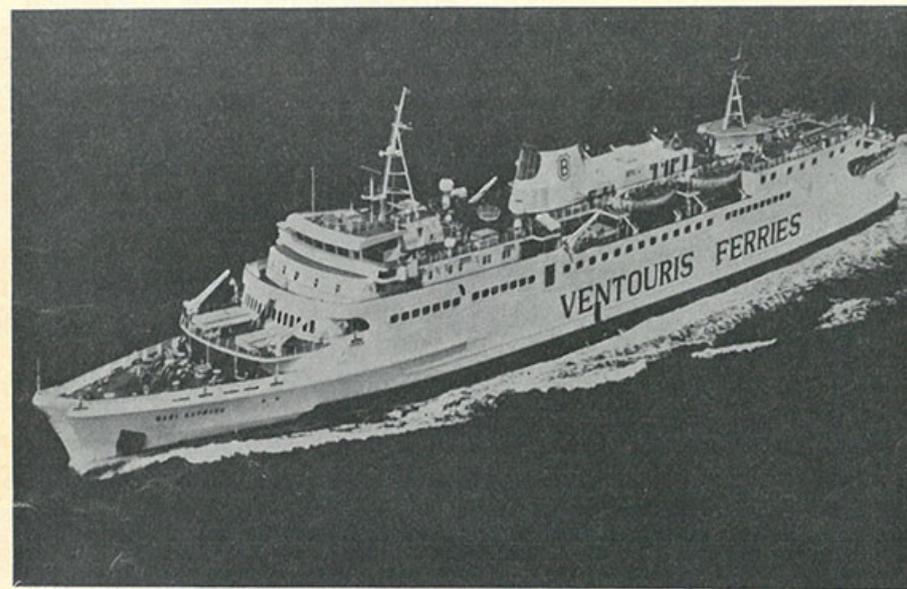


Τό νεώτερο κρουαζιερόπλοιο τής Ήπειρωτικής Ατμοπλοΐας, τό «Πήγασος» 13.275 τον. γκρός. ναυπηγηθέν τό 1975 καί πλήρης μετασκευασθέν τό 1986, μεταφορικής ικανότητας 835 έπιβατών.

**ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΗΣ ΛΑΪΝΣ**

Έξυπηρετεί επί δεκαετίες μέ συνέπεια καί παρέχοντας ύψηλό επίπεδο ύπηρεσιών τήν γραμμή Πάτρας - Άγκώνας μέ δύο από τά μεγαλύτερα όχηματαγωγά πού διαθέτει ό ελληνόκτητος έπιβατηγός στόλος.

Τό πλοίο τής «Μεντιτερράνεαν Σή» 16.383 τον. γκρός αναχωρεί από Πάτρα κάθε Δευτέρα καί Πέμπτη καί διαθέτει 915 κλίνες σέ 257 καμπίνες καί γκαράζ γιά 300 έπιβατηγά αυτοκίνητα, ή 180 έπιβατηγά καί 29 φορτηγά.



Τό φέρρι «Μπάρι Έξπρές» μεταφορικής ικανότητας 1.800 έπιβατών καί 180 ιδιωτικών αυτοκινήτων πού δρομολογήθηκε πρόσφατα στή γραμμή Ραφήνας — Άνδρου — Τήνου — Μυκόνου.

Τό άλλο πλοίο τής εταιρίας, τό «Μεντιτερράνεαν Σκάυ» 14.841 τον. γκρός, αναχωρεί από Πάτρα κάθε Τετάρτη καί Κυριακή καί διαθέτει 840 κλίνες σέ 233 καμπίνες καί χώρους γιά 320 έπιβατηγά αυτοκίνητα, ή 180 έπιβατηγά καί 25 φορτηγά.

**ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ**

Μέ 11 κρουαζιερόπλοια, συνολικής χωρητικότητας 44.334 τον. γκρός, όλα υπό ελληνική σημαία, ή «Ήπειρωτική Ατμοπλοΐα» διατηρεί άριθμητικά τά πρωτεία στον χώρο τής τουριστικής ναυτιλίας από τίς άρχές τής δεκαετίας του 1950, όταν ό άείμνηστος Τάσος Ποταμιάνος αποφάσισε τήν στροφή από τήν άκτοπλοΐα στον χώρο των θαλάσσιων περιηγήσεων.

Εύρύ τό φάσμα των προσφερομένων κρουαζιερών τής «Ήπειρωτικής», συμπεριλαμβάνει 14ήμερη περιήγηση από τήν Γένοβα στα Έλληνικά νησιά μέ προσεγγίσεις στην Τουρκία καί Σοβ. Ένωση, 7ήμερη από Πειραιά στα Έλλη- νικά νησιά καί τήν Τουρκία, 7ήμερη στην Αίγυπτο, Ίσραήλ καί Τουρκία, καθώς καί ειδικές κρουαζιέρες πού παραπλέουν τήν Δυτική Εύρώπη, τίς άκτές τής Βρετανίας καί Βρετάνης καί τά νησιά τής Δυτικής Μεσογείου.

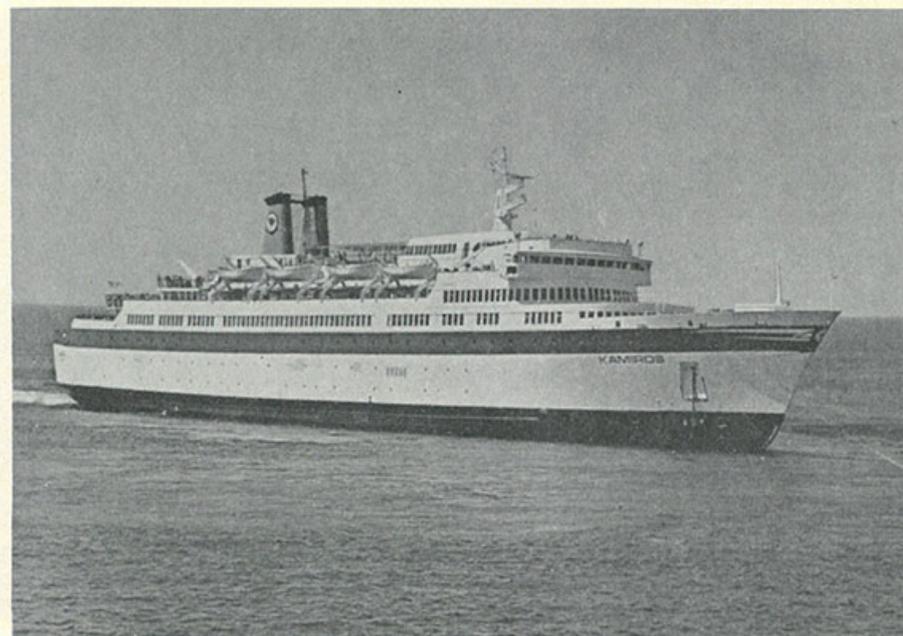
Σήμερα ή «Ήπειρωτική Ατμοπλοΐα» διαθέτει συνολική μεταφορική ικανότητα περί τούς 5.000 έπιβάτες καί ήδη μετασκευάζει τό 11 κρουαζιερόπλοίο τής τό όποίο θά μετονομασθεί «Όδυσσέας» καί θά έχει χωρητικότητα περίπου 700 έπιβατών.

«Ήπειρωτική Ατμοπλοΐα» διαθέτει συνολική μεταφορική ικανότητα περί τούς 5.000 έπιβάτες καί ήδη μετασκευάζει τό 11 κρουαζιερόπλοίο τής τό όποίο θά μετονομασθεί «Όδυσσέας» καί θά έχει χωρητικότητα περίπου 700 έπιβατών.

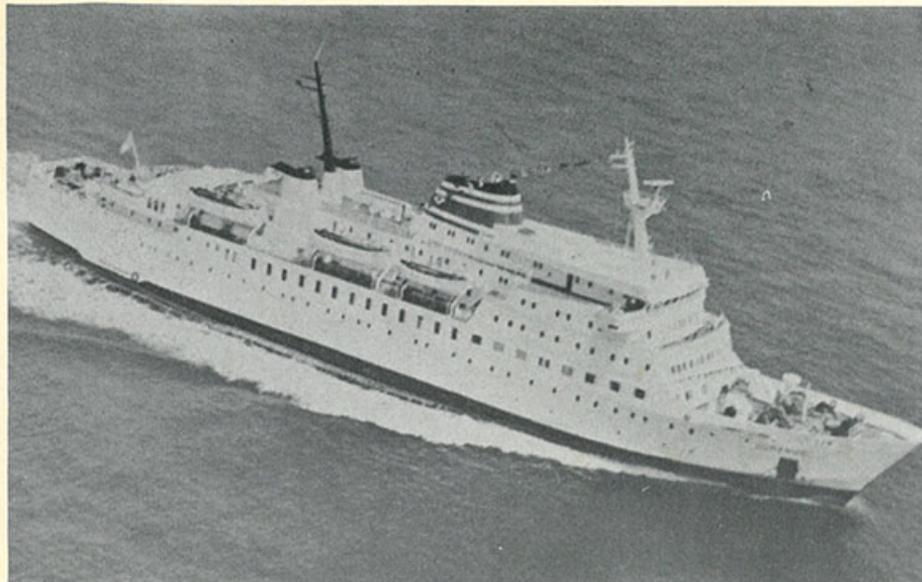
**ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΙΑΚΗ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ**

Ίδρύθηκε τό 1979 καί διαχειρίζεται σήμερα τά έξής τρία έπιβατηγά / όχηματαγωγά: «Κάμιρος» ναυπηγήσεως 1966, χωρητικότητας 7.466 τον. γκρός μέ μεταφορική ικανότητα 1.290 έπιβατών, 42 φορτηγών καί 100 ιδιωτικών αυτοκινήτων.

«Ίαλυσσός» ναυπηγήσεως 1966, χω-



Τό έπιβατηγό/όχηματαγωγό «Κάμιρος» τής Δ.Α.Ν.Ε., μεταφορικής ικανότητας 1.290 έπιβατών, 42 φορτηγών καί 100 ιδιωτικών αυτοκινήτων.



Τό έπιβατηγό/όχηματαγωγό «Ουρανός» τής εταιρίας Φραγκουδάκη, 3.797 τον. γκρός, τό όποίο έκτελεί καθημερινά δρομολόγια στή γραμμή Πάτρας — Ήγουμενίτσας — Κέρκυρας και Μπρίντζι με δυνατότητα μεταφοράς 747 έπιβατών και 140 ιδιωτικών αυτοκινήτων.

ρητικότητα 7.586 τον. γκρός με μεταφορική ικανότητα 1.242 έπιβατών, 42 φορτηγών και 40 ιδιωτικών αυτοκινήτων.

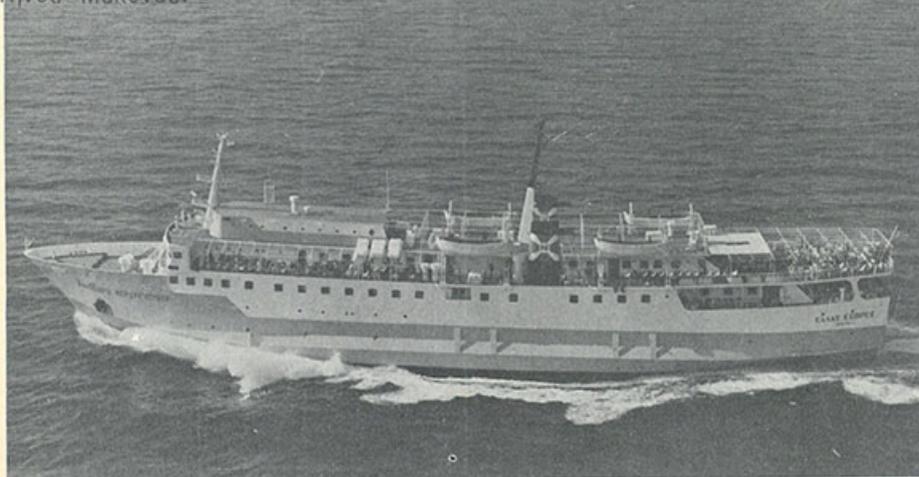
«Λίνδος» ναυπηγήσεως 1968, χωρητικότητας 2.388 τον. γκρός με μεταφορική ικανότητα 100 φορτηγών και 40 ιδιωτικών αυτοκινήτων.

#### **ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ ΦΕΡΡΥΣ**

Ή εταιρία Βεντούρης Φέρρυς έξυπηρετεί τίς Κυκλάδες από τό 1975, ενώ από τό 1984 είσήλθε και στήν γραμμή Έλλάδος / Ήταλίας, δρομολογώντας πλοίο τής στήν γραμμή Πάτρας / Ήγουμενίτσας και Κέρκυρας με τό Μπάρι τής Ήταλίας.

Διαχειρίζεται σήμερα τέσσερα πλοία, συνολικού τοννάζ 20.800 τον. γκρός, τά όποία έχουν συνολική μεταφορική ικανότητα 4.600 έπιβατών και 1.230 έπιβατηγών αυτοκινήτων.

Πρόσφατα τό πλοίο τής «Μπάρι Έξπρές» 3.188 τον. γκρός, δρομολογήθηκε στή γραμμή Ραφήνας - Άνδρου - Τήνου - Μυκόνου.



Τό «Έλλάς Έξπρές» τής εταιρίας «Θηραϊκές Γραμμές» 2.499 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1972, τό όποίο μπορεί νά μεταφέρει 1.300 έπιβάτες και 105 αυτοκίνητα.

#### **ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΓΡΑΜΜΑΙ (ΕΛΜΕΣ)**

Μέ παράδοση και πείρα σχεδόν 60 χρόνων, ή ΕΛΜΕΣ προσφέρει πάνω στά πλοία τής τήν πατροπαράδοτη έλληνική φιλοξενία.

Ίδρύθηκε τό 1929 μετά τήν συγχώνευση έπτά έλληνικών άτμοπλοϊκών εταιριών και τό ύψηλό επίπεδο τών προσφερομένων ύπηρεσιών τής τήν έκαναν γνωστή σέ όλη τήν Μεσόγειο.

Σήμερα ή εταιρία διαχειρίζεται τέσσερα έπιβατηγά / όχηματαγωγά συνολικής μεταφορικής ικανότητας 4.465 έπιβατών και 495 έπιβατηγών αυτοκινήτων.

#### **ΘΗΡΑΪΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ**

Διαθέτει έξι πλοία συνολικής χωρητικότητας 8.232 τον. γκρός, τά όποία μπορούν συνολικά νά μεταφέρουν 3.795 έπιβάτες και 436 όχήματα.



Τό «Λύδια» τής ΕΛΜΕΣ, μεταφορικής ικανότητας 1.215 έπιβατών και 105 αυτοκινήτων.

Άπό τά πλοία αυτά, μεγαλύτερο είναι τό «Έλλάς Έξπρές», τό όποίο έξυπηρετεί τήν γραμμή Πειραιώς — Άνατολ. Κυκλάδων — Ήρακλείου, ενώ τά υπόλοιπα πέντε πλοία τής εταιρίας εκτελούν καθημερινά δρομολόγια από Άγιο Κωνσταντίνο, Βόλο και Κύμη προς Βόρειες Σποράδες και Λήμνο, Μυτιλήνη και Καβάλα.

#### **ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ**

Θυγατρική έπιχείρηση τής Έλληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Άναπτύξεως, στήν όποία περιήλθαν πολλά προβληματικά πλοία πού άνήκουν προηγουμένως σέ εταιρίες «λαϊκής βάσεως» οί όποιες είχαν δημιουργηθεί σέ όρισμένα έλληνικά νησιά.

Διαθέτει όκτώ έπιβατηγά / όχηματαγωγά πλοία συνολικής χωρητικότητας 22.611 τον. γκρός, τά όποία μπορούν νά μεταφέρουν συνολικά περί τούς 6.800 έπιβάτες και περί τά 800 ιδιωτικά αυτοκίνητα ή τά αναλογούντα φορτηγά.

## «ΚΡΑΟΥΝ ΟΝΤΙΣΣΥ»:

### ‘Η Ναυαρχίς του έπιβατηγού μας στόλου



Παραδόθηκε πριν ένα μήνα περίπου από τὰ ναυπηγεία Μέγιερ του Πάπενμπουργκ, τὸ πολυτελέστατο κρουαζιερόπλοιο «Κράουν Όντισσυ» τῆς εταιρίας Ρόγιαλ Κρουίζ Λάιν, στὸ ὁποῖο περήφανα κυματίζει ἡ γαλανόλευκη καὶ τὸ ὁποῖο ἀποτελεῖ τὸ κόσμημα τῆς ἑλληνικῆς ἐπιβατηγῆς ναυτιλίας.

Τὸ πλοῖο ἀντιπροσωπεύει συνολικὴ ἐπένδυση 275 ἑκατ. γερμανικῶν μάρκων, ἔχει χωρητικότητα 34.250 τόννων γκρός καὶ μεταφορικὴ ἰκανότητα καὶ σωστικά μέσα γιὰ 1.221 ἐπιβάτες καὶ 443 μέλη πληρώματος. Εἶναι ἀπόλυτα αὐτοματισμένο καὶ σχεδὸν ὅλες οἱ λειτουργίες του εἶναι συνδεδεμένες μετ’ ἠλεκτρονικούς ἐγκεφάλους. Καὶ δὲν εἶναι μόνο οἱ καθ’ αὐτῶ ναυτικές λειτουργίες πού εἶναι συνδεδεμένες μετ’ ἠλεκτρονικούς ἐγκεφάλους, ἀλλὰ καὶ ἐκεῖνες τοῦ ξενοδοχείου καὶ οἱ διαχειριστικές, ὅπως ὁ ἐν γένει φωτισμός, ἡ τηλεπικοινωνία πρὸς ἐξυπηρέτηση ἐπιβατῶν καὶ πληρώματος, τὸ λογιστήριό, ἡ διαχείριση καὶ ἀποθήκευση ὑλικῶν, ἐφοδίων καὶ τροφίμων. Ἀκόμα, ἡ δορυφορικὴ λήψη προγραμμάτων τηλεόρασης, ἡ ἐπικοινωνία μετ’ ἡ ξηρά, ἡ ὁποία μπορεῖ νὰ γίνεῖ ἀπὸ ὁποιοδήποτε τηλέφωνο τοῦ πλοίου, ὅπως καὶ τὰ προγράμματα συντηρήσεως τοῦ σκάφους καὶ τῶν μηχανημάτων του.

Οἱ θέσεις καὶ ὁ συνδυασμός τῶν ἐξοικύριων καὶ βοηθητικῶν μηχανῶν τοῦ πλοίου, καθὼς καὶ ἡ σύνδεση καὶ ὁ συγχρονισμός λειτουργίας τους, εἶναι πρωτοποριακῆς συλλήψεως καὶ ἀντικείμενο προνομίου εὐρεσιτεχνίας ἐκ μέρους τοῦ Ναυπηγείου. Πρόκειται γιὰ σύστημα μεγάλων καὶ μικρότερων μηχανῶν πού λειτουργοῦν ἀνάλογα μετ’ ἑκάστοτε ἀπαιτήσεις ταχύτητας καὶ ἠλεκτροπαγωγῆς τοῦ σκάφους, προσφέρουν δὲ οἰκονομία καυσίμων καὶ τὴν μοναδικότητα ὅτι, ἀκόμα καὶ σὲ περίπτω-

ση σοβαρότατης βλάβης ἢ ἀτυχήματος, τὸ πλοῖο μπορεῖ πάντοτε νὰ διατηρεῖ τὴν πρόωση καὶ τὸν δικό του ἐπαρκῆ ἠλεκτρισμό, χωρὶς καν τὴν γεννήτρια ἀνάγκης.

Γιὰ τὴν εὐκολότερη καὶ ταχύτερη ἐπίτευξη ἐλιγμών τὸ πλοῖο διαθέτει δύο bowthrusters συνολικῆς δυνάμεως 2.400 ἵππων, δύο ἑλικες μεταβλητοῦ βήματος καὶ ἰδιαζόντως ὑδροδυναμικοῦ σχήματος καὶ δύο πηδάλια τὰ ὁποῖα λειτουργοῦν εἴτε μαζί εἴτε ἀνεξάρτητα.

Τὸ πλοῖο μπορεῖ νὰ κινηθεῖ βάσει ἠλεκτρονικοῦ προγράμματος ἀκολουθώντας πορεία τὴν ὁποία ἐπιθυμεῖ ὁ Πλοίαρχος, χωρὶς τὴν ἀνάγκη διορθωτικῆς παρέμβασης ἄλλων, ὁ δὲ ἀξιωματικὸς ὑπηρεσίας ἔχει τὴν δυνατότητα νὰ παρακολουθεῖ συνεχῶς, τὸ στίγμα πορείας ἐπὶ τοῦ χάρτου, μετ’ ἀκρίβεια ἐλάχιστων μέτρων.

Ὅπως χαρακτηριστικὰ ἀνέφερε ὁ πρόεδρος τῆς Ρόγιαλ Κρουίζ Λάιν κ. Περικλῆς Παναγόπουλος, κατὰ τὴ τελετὴ ὀνομασίας του, τὸ «Κράουν Όντισσυ» εἶναι πλοῖο τοῦ μέλλοντος, δηλαδή ἓνα πλοῖο γιὰ τὸν 21ο αἰῶνα καὶ οἱ προσδοκίες τῆς πλοιοκτῆτριας εταιρίας εἶναι νὰ τὸ καταστήσει ἓναν ἐντυπωσιακὸ ἐθνικὸ πρεσβευτῆ, σὲ ὅποια θάλασσα ταξιδεύει καὶ σὲ ὅποιο λιμάνι τῶν δύο ἡμισφαιρίων προσεγγίζει. Αὐτοῖ πού θὰ ἔρχονται σὲ ἐπαφὴ μαζί του, νὰ ἔχουν τὴν πρόγευση μιᾶς Ἑλλάδας δυναμικῆς, σύγχρονης, φιλόξενης πού βλέπει μετ’ αἰσιοδοξία, ἀλλὰ καὶ ἀγκαλιάζει τὸ μέλλον. Οἱ ὠραίες γραμμές τοῦ πλοίου, ἡ θευμαστὴ τεχνολογία πού τὸ καλύπτει καὶ ἡ ζεστὴ ἀνθρώπινη παρουσία τοῦ ἑλληνικοῦ πληρώματος, θέλου-με νὰ ἀνοίγουν τὸν δρόμο τῆς ἐπικοινωνίας, τῆς ἀλληλοκατανόησης, τοῦ γοήτρου γιὰ τὴν πατρίδα μας, πού ἀποτελοῦν ἄλλωστε προϋποθέσεις γιὰ τουριστικὴ καὶ οἰκονομικὴ, γενικώτερα ἀνάπτυξη.

Φυσικὰ, ἡ εταιρία μας πιστεύει ὅτι μετ’ ἡ νέα μονάδα τῆς, ἀξιοποιεῖ τὴν πείρα τοῦ 17χρονοῦ βίου τῆς καὶ ἀποκτᾷ νέο δυναμισμό, προσφέρει τὴν εὐκαιρία ὑψηλῆς στάθμης ἐκπαίδευσης στοὺς Ἕλληνες ναυτικούς καὶ ὑπεργραμμίζει πειστικὰ καὶ ὑπολογίσιμα, τὴν παρουσία τῆς στὸν διεθνεῆς ἀνταγωνιστικὸ στίβο».

Σήμερα ἡ εταιρία «Ρόγιαλ Κρουίζ Λάιν» διαχειρίζεται τρία πολὺ ὑψηλῆς στάθμης κρουαζιερόπλοια, συνολικῆς χωρητικότητας 58.891 τόν. γκρός καὶ μεταφορικῆς ἰκανότητας 2.487 ἐπιβατῶν.



Ἀποψη τῆς ἐνδικοιτήσεως ὑψηλῆς στάθμης πού προσφέρει τὸ «Κράουν Όντισσυ»

# **TECHNOLOGY MANAGEMENT INC**

**POPI YANNOPOULOS • JOHN STATHOPOULOS**

- **CHARTERING OF DRY CARGO VESSELS**
- **SPECIALISING IN HANDY - SIZE TONNAGE**
- **CHARTERING AGENTS**
- **SHIPBROKERS**

**35-39 AKTI MIAGULI  
P.O.BOX 80421  
185 10 PIRAEUS**

**TELEPH (01) 4529015- 4513737  
TELEX: 241621 - 212146  
FAX: 4527888**



Ε.Τ. ΛΟΥΚΙΔΗΣ

**1963 - 1988**

ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ ΕΠΙ

**25 ΣΥΝΕΧΗ ΧΡΟΝΙΑ**

**ΝΑΥΛΩΣΕΙΣ - ΠΡΑΚΤΟΡΕΥΣΕΙΣ - ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ - ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΑΙ**



ΦΙΛΩΝΟΣ 97 - 99, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 185 35

ΤΗΛ: 4122789 - 4128530 - 4173993

Τ.Θ. 80081, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 185 10

ΤΕΛΕΞ: 212246 - 212197 EGRL GR FAX: 4121506

## ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

## 'Αλληλασφαλιστικοί Συνεταιρισμοί Πλοιοκτητών (P and I Clubs)

Πρὶν ἐπέλθει γεγονός πού θά μπορούσε νά δημιουργήσει ἀπαιτήσεις σέ βάρος ἑνός μέλους, οἱ κανόνες τῶν clubs ἐπιβάλλουν τή λήψη μιᾶς σειράς μέτρων πού ἀποσκοποῦν στόν περιορισμό τῆς εὐθύνης τοῦ μέλους καί τῶν ὁποίων ἡ μή τήρηση μπορεῖ νά ἐπιφέρει τή μείωση τῆς ἀποζημιώσεως τοῦ clubs πρὸς τό μέλος. Μιά γενική ἀρχή, παγκόσμια καθιερωμένη στούς κανόνες τῶν clubs ἐπιβάλλει στόν ἀσφαλισμένο ἐνώπιον μιᾶς ἐνδεχόμενης ἀπαιτήσεως νά ἐνεργεῖ σάν νά μήν ἦταν ἀσφαλισμένος. Ἐπομένως ὁ πλοιοκτήτης οὐδέποτε πρέπει νά χαλαρώσει τήν προσοχή του ἢ νά ἀμελεῖ τίς ὑποχρεώσεις του ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι οἱ ἀπώλειές του θά καλυφθοῦν ἀπό τήν ἀσφάλεια.

Κατά συνέπεια ὁ πλοιοκτήτης ὡς πρὸς μέν τό πλοῖο ὀφείλει νά προβαίνει στίς διαπιστώσεις καί τούς ἐλέγχους πού ἐπιβάλλουν οἱ κανονισμοί ἀσφαλείας καί ἐπιλέγει μέ προσοχή τὰ πληρώματά του. Ὡς πρὸς δέ τό φορτίο ὁ τιλοίαρχος ὀφείλει νά τηρεῖ ἐπακριβῶς τό ἡμερολόγιο τοῦ πλοίου, καταχωρώντας κάθε ζημιὰ καί κάθε συμβάν ὀφειλόμενο σέ θαλάσσιο ἀτύχημα, τίς βλάβες τῶν μηχανῶν, τίς προσεγγίσεις μέ ἀκριβεῖς ὥρες, τίς καθυστερήσεις, τίς μετεωρολογικές συνθήκες, τή δύναμη τοῦ ἀνέμου, τήν κατάσταση τῆς θάλασσας. Ὅφειλε νά κάνει τίς ἀναγκαῖες ἐκθέσεις σέ περίπτωση ἐκτάκτων συμβάντων καθώς καί τίς ἀναγκαῖες παρατηρήσεις ὡσάκις τὰ πρὸς φόρτωση ἐμπορεύματα δέν ἀναταποκρίνονται στήν περιγραφή τῆς φορτωτικῆς ἢ οἱ πληροφορίες τοῦ φορτωτοῦ δημιουργοῦν ἀμφιβολίες. Ὅφειλε ἐπίσης νά λαμβάνει κάθε συντηρητικό μέτρο σέ περίπτωση ἐνδεχόμενης ζημιᾶς χρησιμοποιώντας τή

ρήτρα «sue and labour». Ἐτσι ἂν πράγματι διαπιστωθοῦν ζημιές τό club θά καταβάλει τίς γενόμενες δαπάνες. Γιατί οἱ δαπάνες πού καταβάλει τό club ἔχουν τόν χαρακτήρα «ἐκτάκτων δαπανῶν», πράγμα πού ἀποκλείει τήν κάλυψη δαπανῶν πού ὀφείλονται στά συνήθως καί κανονικῶς λαμβανόμενα μέτρα ἀποφυγῆς ζημιῶν. Ὑπάρχουν ὅμως καί δαπάνες πού ἀποκλείονται ὁποσδήποτε ἀπό τήν κάλυψη τοῦ club ὅπως εἶναι: α) τὰ ἐξοδα καί δαπάνες φορτοεκφορτώσεως, ἀναστοιβασίας, ἀποθηκεύσεως, ὡς καί τὰ ἐξοδα κουφισμοῦ λόγω ὑπερφορτώσεως ἢ κακῆς στοιβασίας β) τὰ ἐξοδα καί δαπάνες τοῦ πληρώματος ἢ πού προκύπτουν ἀπό τήν κανονική χρήση πλοίου καί πληρώματος γ) ζημιές νομισματικές γενικῶς διαφυγόν κέρδος δ) εὐθύνη τοῦ μεταφορέως γιά μή ἐκπλήρωση τῶν ὑποχρεώσεων του ἐκ τῆς μεταφορᾶς (παράδειγμα: καθυστέρηση παραδόσεως φορτίου λόγω ἐργασιῶν καθαρισμοῦ ἐκ ρυπάνσεως διά πετρελαοειδῶν. Ἡ εὐθύνη τοῦ μεταφορέως γιά τή διάρρηξη τοῦ ναυλοσυμφώνου δέν μπορεῖ νά περιληφθεῖ στίς ἀπαιτήσεις τοῦ μέλους κατά τοῦ Club ε) τὰ συνήθη καί κανονικά ἐξοδα διατηρήσεως τοῦ πλοίου σέ κατάσταση ἀξιοπλοίας.

Οἱ κανόνες τοῦ Club καλύπτουν τήν εὐθύνη γιά ἀπώλειες ἢ ζημιές τοῦ φορτίου ἢ τήν εὐθύνη σέ σχέση μέ τό ἐπί τοῦ ἀσφαλισμένου πλοίου μεταφερόμενο φορτίο ἀπό τή στιγμή τῆς παραλαβῆς τοῦ φορτίου πρὸς φόρτωση μέχρι τήν τελική παράδοσή του. Ἐξάλλου οἱ δαπάνες πού καλύπτει τό Club βάσει τῶν ρητρῶν πού ἐπιβάλλουν τή λήψη συντηρητικῶν μέτρων εἶναι: α) οἱ μόνιμες δαπάνες πού ἀποσκοποῦν στόν περιορισμό τῆς εὐθύνης, στό μέτρο πού ἐ-

χουν προσυμφωνηθεῖ β) οἱ δαπάνες δικαστικῆς ὑπερασπίσεως καί γ) οἱ δαπάνες τῶν ἀναγκαίων πραγματογνωμοσυ-  
νῶν.

Τό Club ἀπαιτεῖ ἀπό τὰ μέλη του νά δηλώνουν στούς Μάνατζερς τό ταχύτερο δυνατό κάθε συμβάν καί κάθε διεκδίκηση πού μπορεῖ νά δημιουργήσει ἀπαίτηση σέ βάρος τοῦ Club ὡς καί κάθε συμβάν συνεπαγόμενο εὐθύνη τοῦ μέλους καί δημιουργοῦν δαπάνες γιά τίς ὁποῖες τό μέλος εἶναι ἀσφαλισμένο στό Club. Ἐπίσης κάθε πραγματογνωμοσύνη ἢ κάθε αἰτία διενεργείας πραγματογνωμοσύνης ἀναφερομένης σέ ἀπαίτηση ὡς καί κάθε στοιχεῖο ἢ πληροφορία σχετιζόμενη μέ τήν ἀπαίτηση αὐτή. Ἀκόμα δέ, ἂν τοῦ ζητηθεῖ, νά παράσχει τὰ στοιχεῖα καί τίς μαρτυρίες πού μπορεῖ νά δημιουργήσουν διεκδίκηση ἐναντίον του. Ἡ παράλειψη τῶν ὑποχρεώσεων αὐτῶν εἶναι δυνατό, κατά τήν κρίση τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Club, νά ἐπιφέρει ἀπόρριψη τῆς διεκδικήσεως ἢ ἔστω μείωση τοῦ ποσοῦ τῆς ἀποζημιώσεως.

Πρέπει νά σημειωθεῖ ἐδῶ ὅτι οἱ «ἀναταποκρίτες» τοῦ Club στά διάφορα λιμάνια δέν θεωροῦνται ὡς πράκτορες τῶν Μάνατζερς τοῦ Club καί ἐπομένως δέν δικαιοῦνται νά δέχονται τίς ὡς ἄνω δηλώσεις καί πληροφορίες περί τῶν διεκδικήσεων. Τό μέλος ἔχει ὑποχρέωση νά ἐπικοινωνεῖ ἀπευθείας μέ τούς Μάνατζερς. Ἐξάλλου τῆς ὑποχρεώσεως περί εἰδοποιήσεως τῶν Μάνατζερς δέν ἀπαλλάσσεται τό μέλος ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἐνδεχομένως τό Club ἔλαβε γνώση αὐτῶν ἐξ ἄλλου μέσου ἢ πηγῆς. Ὡς πρὸς τήν προθεσμία ἐντός τῆς ὁποῖα τό μέλος ὀφείλει νά ἐνημερώσει τό Club γιά κάθε ἀτύχημα ἢ διεκδίκηση ὑπάρχουν διαφορές μεταξύ τῶν διαφό-

# John Samonas + Sons

LIMITED

SHIPBROKERS — SHIPAGENTS

St. Clare House, 30/33 Minories,  
London EC3N 1DD, England.  
Telephone: 01-4819885 (6 lines)  
Telex: 885427 SAMJON G  
Telex (A.C.H.): 927498 SAMJON G  
Telegrams: JONSAMSONS LONDON EC3  
Telefax: 01-4807502

ρων Clubs. "Άλλα δέχονται έτήσια προθεσμία, άλλα έξάμηνη και άλλα όρίζουν ως έναρξη της προθεσμίας όχι τη στιγμή που τό μέλος έλαβε γνώση αλλά άφ'ής όφειλε νά έχει λάβει γνώση. Πάντως ή παράβαση των όριζομένων προθεσμιών έπιφέρει αυτόματη άπόσβεση της άπαιτήσεως του μέλους έναντι του Club. Τέλος οί κανόνες των Clubs προβλέπουν ότι εάν τό μέλος δέν ύποβάλει τήν άπαίτησή του για άποζημίωση από τό Club έντός ενός έτους, ή άπαίτησή του άποσβένυται. Κατά κανόνα, προϋπόθεση άποζημιώσεως του μέλους είναι ότι κάθε άπαίτηση ή διεκδίκηση ως και άποδοχή εύθύνης, πρέπει νά έχει προσυμφωνηθεί έγγραφως. "Ο πλοιαρχος μολονότι θεωρείται νόμιμος εκπρόσωπος του πλοιοκτήτου, δέν έχει συνήθως δικαίωμα διακανονισμού άπαιτήσεων. Πρέπει δέ νά τονισθεί ότι πολλές φορές τυχόν άντιφατικές δηλώσεις του πλοιαρχού ένδέχεται ν' άποβούν έξαιρητικά ζημιογόνες στην τελική έκβαση της άπαιτήσεως.

"Η ασφάλιση που παρέχουν τά Clubs είναι ασφάλιση άποζημιώσεως σε άντίθεση με τήν ασφάλιση εύθύνης. Πράγμα που σημαίνει ότι ή κύρια ύποχρέωση του Club συνίσταται στον προσδιορισμό του ποσού που θά καταβάλει τό Club και θά εισπράξει τό μέλος. Οί κανόνες των Clubs όρίζουν ότι έστω και άν τό Club άναμίχθηκε έξαρχής στο χειρισμό της ύποθέσεως (π.χ. παρέχοντας έγγύηση, όρίζοντας πραγματογνώμονες ή συνηγόρους, διεξάγοντας διαπραγματεύσεις κ.λ.π.) αυτό δέν συνεπάγεται άποδοχή της εύθύνης του ως προς τό μέλος. "Όρίζεται επίσης ότι ή ύποχρέωση του Club προς άποζημίωση του μέλους του άνακύπτει όταν ή εύθύνη του μέλους ως προς όρισμένη άπαίτηση βασίζεται σε δικαστική άπόφαση, σε διαιτησία ή σε έξώδικη συμφωνία με τον ένάγοντα.

Οί "Επιτροπές των Clubs εκδίδουν συνήθως κανονισμούς που ρυθμίζουν τίς μεθόδους μεταφοράς, στοιβασίας, άποθηκεύσεως και χειρισμού των φορτίων στα ασφαλισμένα πλοία. "Η μη τήρηση των κανονισμών αυτών συνεπάγεται τήν άρνηση του Club προς άποζημίωση του μέλους, έφόσον διαπιστωθεί ότι μεταξύ της μη τήρησης των κανονισμών και της έπελευθούσης ζημίας ύφίσταται σχέση αίτίας και άποτελέσματος. Ειδικά για τά πλοία ψυγεία οί Μάνατζερ έχουν δικαίωμα νά άσκούν όποτεδήποτε έλεγχο των χώρων και εγκαταστάσεων ψύξεως, νά ένεργούν έπιθεωρήσεις και νά άπαιτούν κάθε σχετική πληροφορία. "Εάν από τον έλεγχο αυτό δέν μείνουν ίκανοποιημένοι, τό πιθανότερο είναι ότι τό Club θά άρνηθεί κάθε εύθύνη του σε περίπτωση άπαιτήσεως. Συνήθως αυτό δέν ισχύει για τά πλοία-ψυγεία των τακτικών γραμμών για τά όποία ύπάρχει έμπιστοσύνη.

Τό Διεθνές Συγκρότημα P & I Clubs (International Group) περιλαμβάνει τά 14 σημαντικότερα Clubs. Μεταξύ αυτών είναι και τό Club "Gard" που έχει καταστατική έδρα στη Νορβηγία αλλά δρ άκυρίως στο Λονδίνο, που είναι ή άνεγνωρισμένη πρωτεύουσα της ναυτικής ασφάλισσεως. Στο Club αυτό άνήκουν περί τίς 3.000 πλοία, μεταξύ των όποιών τά πλοία της Hoegh, της APL, της Evergreen και πολλών άλλων. Κατά κανόνα οί μεγάλοι έφοπλιστάι έγγράφουν τό μισό στόλο τους σε ένα Club και τόν άλλο μισό σε άλλο. Κατ' έξαιρεση ή Evergreen έχει ασφαλίσει όλα τά πλοία της στο Club "Gard."

Οί εισφορές των έτησίων ασφαλίστρων ύπολογίζονται στην άρχή του έτους με περιθώρια άσφαλείας. Βάση του ύπολογισμού άποτελεί ό συνδυασμός της πείρας και του άποτελέσματος των προηγούμενων χρήσεων. "Αν τά άτυχήματα είναι πολλά ή μεγάλα έν-

δέχεται νά όδηγήσουν σε συμπληρωματικές εισφορές. "Ετσι άπ' τό 1982 ως τό 1985 άνήλθαν σε 15% και τό 1986 σε 20%. Τά έτη 1978-1980 ήταν κακές χρονιές ένώ τά 1981 - 1983 ήταν καλές χρονιές. Στο τέλος Αύγουστου του 1987 ύπελόγιζαν γενικά σε 20% τίς συμπληρωματικές εισφορές σε σχέση με τήν αντίστοιχη περίοδο του 1986. "Ορισμένα Clubs πιστεύουν ότι τά πολλά άτυχήματα όφείλονται στη χρησιμοποίηση άκατάλληλων πληρωμάτων. Τά ποσά που πληρώνει ένα Club σαν τό "Gard" μπορεί νά φθάσουν μέχρι 1,2 έκατ. δολάρια. "Από τό 1,2 έκατ. και μέχρι 12 έκατ. δολλ. ή πληρωμή κατανέμεται μεταξύ των μελών του International Group. Μετά τά 12 έκατ. και μέχρι 1.262 έκατ. δολάρια τό συγκρότημα άπευθύνεται στην άντασφάλιση.

Τά P & I Clubs προσαρμόζονται συνεχώς στις έξελίξεις της θαλάσσιας μεταφοράς και ιδιαίτέρως των πλοίων κοντέινερς. Για τά Clubs τό κοντέινερ άποτελεί μέρος του πλοίου. "Η κάλυψη του Club περιλαμβάνει ζημίες και άπώλειες που προξενήθηκαν στο έμπόρευμα πρό της φορτώσεως στο πλοίο, σ' όλη τή διάρκεια της παραμονής του στο πλοίο και κατά τήν εκφόρτωση, όταν ή εύθύνη του μεταφορέα περικλείεται σε συμφωνητικό μεταφοράς συνεχείας. "Η κάλυψη αυτή καλύπτει τίς προθαλάσσιες και μεταθαλάσσιες κινήσεις του έμπορεύματος, όδικώς, σιδηροδρομικώς και αεροπορικώς. Πολλά Clubs για νά δεχτούν τήν κάλυψη μεταφοράς συνεχείας άπαιτούν από τον μεταφορέα νά είναι ασφαλισμένος και νά έχει συμφέρον άναγνωρισμένο από τό Club στο άσφαλισμένο πλοίο. Βάση και άρχή της καλύψεως άποτελεί ή εύθύνη της θαλάσσιας μεταφοράς του έμπορεύματος, που σημαίνει ότι ό μεταφορέας πρέπει νά είναι πλοιοκτήτης ή ναυλωτής.

E.S.

# Niva Shipping Ltd.

**SHIPBROKERS ★ CHARTERING AGENTS  
SALE & PURCHASE ★ CONTRACTING  
SHIPMANAGERS**



86, FILONOS STREET, PIRAEUS, GREECE  
 PHONES: 45 27 530 - 41 71 441 - 41 30 962  
 TELEX : 21 1086, 21 3254, 21 3822, 21 1005 NIVA  
 FAX : 41 71 951  
 CABLES : "NIVAFREIGHT"



Sole Agents for  
 MITSUI LINES KOGYO KAISHA LTD JAPAN

DELTA RUBBER RUTTERDAM BV  
 HOLLAND  
 INTERNATIONAL CL  
 EGYPT

## Πρόσκληση του 'Ελληνικού Νηογνώμονα προς τούς "Ελληνες πλοιοκτήτες

Είναι απόλυτα εύλογη αλλά και πολλαπλώς συμφέρουσα ή πρόσκληση που απευθύνει ο 'Ελληνικός Νηογνώμονας προς τούς "Ελληνες πλοιοκτήτες να χρησιμοποιήσουν τις υπηρεσίες τους: Εύλογη, γιατί είναι πλέον αυτόνοτο ό-τι ή μεγαλύτερη Ναυτιλία στον κόσμο πρέπει να έχει τον δικό της εθνικό Νηογνώμονα που αποτελεί τη βάση για τη δημιουργία και των άλλων ναυτιλιακών «εργαλείων» που χρειάζεται. Και πολλαπλώς συμφέρουσα και για τούς ίδιους τούς πλοιοκτήτες, και για την ίδια τη Ναυτιλία αφού σημαντικό μέρος από τα έσοδα του 'Ελληνικού Νηογνώμονα διατίθενται για την έρευνα και την περαιτέρω προαγωγή της ναυτιλιακής τεχνολογίας στην Ελλάδα, αλλά και για τον τόπο που από τη δραστηριότητά του θα εξασφαλίζει ένα επί πλέον ποσό συναλλάγματος.

Τό μήνυμα επ' αυτού που απευθύνει στους "Ελληνες πλοιοκτήτες ο 'Ελληνικός Νηογνώμονας είναι χαρακτηριστικό:

«Δοκιμάστε μας. Και αν δεν σās κά-νουμε, τότε μή μās προτιμήσετε. Μή μās απορρίπτεται όμως χωρίς δοκιμή».

Η πρόσκληση προς τον ελληνικό έ-φοπλισμό να χρησιμοποιήσει τις υπηρεσίες του 'Ελληνικού Νηογνώμονα διατυπώθηκε στη διάρκεια συνεντεύξεως τύπου που έδωσε ή διοίκησή του στις 7 'Ιουλίου: Στη συνέντευξη, ο Πρόεδρος του Δ.Σ. κ. Τριαντ. Λυσιμάχου και ο Διευθύνων Σύμβουλος κ. Θωμάς Ρηνιώ-της αναφέρθηκαν στην επιτυχημένη δραστηριότητα του 'Ελληνικού Νηογνώμονα και υπογράμμισαν ότι ο νέος στόχος του Νηογνώμονα είναι ή δρα-στηριοποίησή του στο διεθνή χώρο.

Ειδικότερα:

Ο κ. Λυσιμάχου αναφέρθηκε στα στοιχεία που συνθέτουν ή δραστηριότητα του 'Ελληνικού Νηογνώμονα. Συγ-κεκριμένα τό 1987:

- Ο κύκλος εργασιών αυξήθηκε κατά 11%.
- Ο αριθμός πλοίων σε κλάση Ε.Ν. κα-τά 24,7%.
- Τό σύνολο των πλοίων, κάθε μορφής, που ναυπηγήθηκαν σε ελληνικά ναυπη-γεία παρακολούθηθηκε από τον Ε.Ν.
- Τό 82% της άκτοπλόου επιβατηγού ναυτιλίας είναι σε κλάση Ε.Ν.
- Η θυγατρική εταιρία της Κύπρου στο δεύτερο χρόνο της λειτουργίας της παρουσίασε έντυπωσιακούς ρυθμούς ά-νάπτυξης.

Ο κ. Θωμάς Ρηνιώτης, αναφέρθηκε σε τρία σημεία που συνθέτουν ή δρα-στηριότητα του Νηογνώμονα.

Συγκεκριμένα υπογράμμισε:



Ο Διευθύνων Σύμβουλος του 'Ελληνικού Νηογνώμονα κ. Θωμάς Ρηνιώτης (άριστερά) και ο Πρόεδρος του Δ.Σ. κ. Τριαντ. Λυσιμάχου (δεξιά) που απευθύνουν ήν πρόσκληση στον έλλη-νικό έφοπλισμό να έμπιστευθεί τον εθνικό νηογνώμονα.

• Ο Ε.Ν. είναι ίσως ή μοναδική ελληνι-κή επιχείρηση με διεθνή δραστηριότη-τα, που ανδρώνεται σε καθεστώς πλή-ρους ανταγωνισμού από καταβολής του. Ξεφεύγοντας από τον λήθαργο δε-καετιών, ο Ε.Ν. τά τελευταία χρόνια ά-ναπτύσσεται παρά ήν ναυτιλιακή κρί-ση και αυτό οφείλεται κυριολεκτικά στην βελτίωση των προσφερομένων ύ-πηρεσιών του.

• Η διαμόρφωση κοινής ναυτιλιακής πολιτικής από τις χώρες της ΕΟΚ θά έ-χει θετική επίδραση στην εξέλιξη του Ε.Ν. Αυτό γιατί θά εξισώνει τούς Νηο-γνώμονες της Κοινότητας και ταυτό-χρονα θά σπάσει τό καρτέλ των μεγά-λων Νηογνώμωνων και θά εξισώσει τούς κανόνες του παιχνιδιού στη δράση τους στην διεθνή ναυτιλιακή αγορά.

• Είναι αναγκαία ή στροφή του Ε.Ν. στην διεθνή αγορά, αφού στην έσωτερι-κή, τά τελευταία χρόνια, έχει κατακτη-σει ένα πολύ σημαντικό κομμάτι.

Η ανάγκη αυτή υπαγορεύει μία άλλη πολιτική στον διεθνή χώρο, με ήν δημιουργία υποκαταστημάτων και πύκνω-ση του δικτύου αντιπροσώπων του Ε.Ν., που ήδη ανέρχονται σε 170.

Ειδικότερα ο κ. Ρηνιώτης ανέφερε τά εξής:

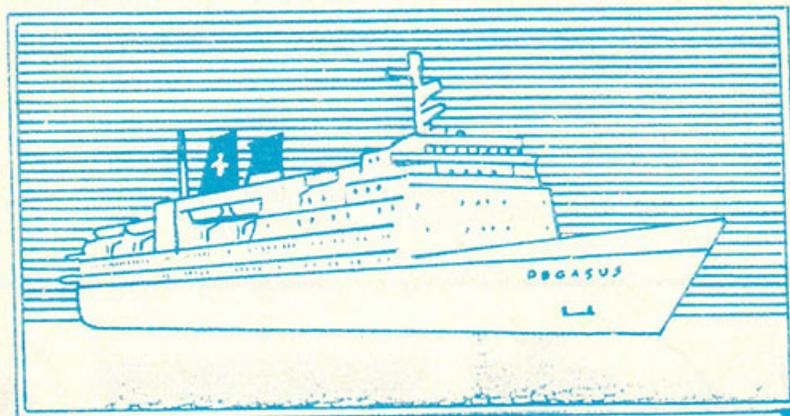
Πρέπει να γίνει αντιληπτό ότι ο Ε.Ν. είναι ίσως ή μόνη ελληνική επιχείρηση με διεθνή δραστηριότητα που ανδρώνε-ται υπό καθεστώς πλήρους ανταγωνι-

σμού προς τούς μεγάλους Νηογνώμο-νες του κόσμου και μάλιστα σε μία πάρα πολύ δύσκολη συγκυριακή περίοδο.

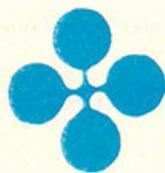
Πράγματι, όλοι οί μεγάλοι Νηογνώ-μονες δεκαπλασίαν τό μέγεθος τους στην χρυσή εποχή της ναυτιλίας από τό 1955 ως τό 1975. Τήν περίοδο σε λήθαργο. Στίς άρχές της τρέχουσας δεκαετίας ξέσπασε ή μεγαλύτερη ιστορικά ναυτι-λιακή κρίση που διήρκεσε ως τις άρχές του 1987. Τότε, για τον γνωστό λόγο της αλλαγής του Management, ο Ε.Ν. ξεκίνησε έχοντας μείνει πολύ μικρός να ανταγωνιστεί τούς ήδη πολύ μεγάλους. Από ήν άλλη μεριά τόσο ο παγκόσμιος στόλος κατά ήν διάρκεια της ναυτιλια-κής κρίσεως μειωνόταν και κατά συνέ-πεια και ο ανταγωνισμός για τό μερίδιο της αγοράς με βάση ήν μείωση των τι-μών των υπηρεσιών των Νηογνώμωνων καθίστατο σκληρότερος. Οί μεγάλοι Νηογνώμονες άκόμα δεν μπορούν να συνέλθουν από ήν συρρίκνωση των εί-σοδημάτων τους, όρισμένοι δέ έκαναν ζημιές άκόμα και τό 1987. Υπό τις συν-θήκες αυτές τό απόκτημα μεριδίου στίς διεθνείς αγορές είναι για τον Ε.Ν. μία πολύ δύσκολη δουλειά αν λάβει κανείς ύπ' όψη του και άλλες έγγενεις αντικει-μενικές δυσχέρειες.

Θετικές επιδράσεις στην εξέλιξη του Ε.Ν. στα έρχόμενα χρόνια αναμένεται να έχει ή διαμόρφωση και άποδοχή μιάς

COME CRUISE  
WITH  
**ΕΠΙΡΟΤΙΚΙ**  
FOR A WORLD  
OF DIFFERENCE



choice  
1, 3, 4, 7 and 14 days



**ΕΠΙΡΟΤΙΚΙ**  
**CRUISES**

87, AKTI MIAOULI, PIRAEUS, GREECE  
Tel.: 4526.641-9, 4526.782, 4526.756  
CABLES: APOTAMIANOS  
TLX: EPIR GR 212302 · 212741 · 212575

κοινής ναυτιλιακής πολιτικής για όλα τα κράτη - μέλη της ΕΟΚ.

Αυτό γιατί μία ένιαία ναυτιλιακή ευρωπαϊκή πολιτική θα εξισώσει τους Νηογνώμονες της Κοινότητας τουλάχιστον όσον αφορά προνόμια που απορρέουν από τις ναυτιλιακές νομοθεσίες, ενώ ο Ε.Ν. δεν απολαμβάνει, τουλάχιστον τέτοια προνόμια, θα εξαλείψει ορισμένους συντεχνιακούς σχηματισμούς που έχουν δημιουργηθεί από τους μεγάλους Νηογνώμονες και επιδρούν σαν είδος καρτέλ στην παγκόσμια αγορά και τέλος θα δώσει την βαρύτητα στην Έλληνική ναυτιλία και στα εργαλεία της, ένα από τα όποια είναι ο Ε.Ν., να πάρουν την θέση που τους αρμόζει στην Ε.Ο.Κ. σαν η πρώτη ευρωπαϊκή και παγκόσμια ναυτιλία.

Αυτή, βέβαια, η πραγματικότητα θα απορρεύσει από μία νέα ένιαία ευρωπαϊκή ναυτιλιακή πολιτική μόνον αν η χώρα μας παίξει σωστά το ρόλο της, αξιοποιήσει το ναυτιλιακό της ειδικό βάρος και επηρεάσει αντίστοιχα το αποτέλεσμα, αλλιώς θα παραμείνουν εύσεβεις προσδοκίες.

Είναι ανάγκη να στραφεί, και αυτό κάνει τώρα ο Ε.Ν., έντατικά προς την εξωτερική αγορά για τους ακόλουθους λόγους.

Πρώτον, τα περιθώρια της ελληνικής αγοράς και στην άκτοπλοία και στον θαλάσσιο τουρισμό και στην αναψυχή αλλά και στην ναυπηγοεπισκευαστική βιομηχανία έχουν σχεδόν εξαντληθεί.

Αυτό γίνεται κατανοητό αν σκεφθεί κανείς ότι στην άκτοπλοία ο Ε.Ν. ελέγχει το 80% και στις ναυπηγοεπισκευαστικές εργασίες το 70% περίπου της εγχώριας αγοράς.

Δεύτερον, γιατί το πεδίο της ποντοπόρου Ναυτιλίας κάθε μορφής είναι ο κύριος τομέας δράσης όλων των Νηογνώμωνων και είναι απείρως μεγαλύτερος από τις όποιεσδήποτε έσωτερικές αγορές. Η καθυστέρηση δέ του Ε.Ν. στον τομέα αυτόν είναι τεράστια. Μέχρι τώρα έγινε ουσιαστική, κοπιώδης και χρονοβόρα δουλειά υποδομής στον τομέα αυτόν. Απόδειξη αποτελούν οι 170 αντιπρόσωποι σε 170 κύρια λιμάνια του κόσμου που ήδη έχουν εξουσιοδοτηθεί και ενημερωθεί. Άλλη απόδειξη αποτελεί η αναγνώριση του Ε.Ν. από 17 κυβερνήσεις μέχρι τώρα να εκδίδει πιστοποιητικά για λογαριασμό τους. Τώρα είναι πιά καιρός για μία έντατική προσπάθεια στον τομέα της ποντοπόρου ναυτιλίας και αυτό είναι ο κύριος στόχος του Ε.Ν. για το μέλλον.

Δέν είναι αναγκαστικό ο Ε.Ν. να ταξινομηθεί ή γενικότερα να εξυπηρετεί μόνο σκάφη της Έλληνικής σημαίας ή ελληνόκτητα, γιατί δέν είναι αυτό το μοντέλο δράσης σχεδόν όλων των Νηογνώμωνων του κόσμου.

Η έλλειψη, λοιπόν, μιάς τέτοιας πραγματικότητας, γενικώς, μπορούσε να μὴν είναι επικίνδυνη ή ανασχετική της ανάπτυξης ενός οποιουδήποτε Νηογνώμονα.

Πώς όμως μπορεί να δικαιολογήσει ο Ε.Ν. στους ξένους πελάτες του αυτήν την έλλειψη όταν είναι ο έθνικός Νηογνώμονας της και σήμερα μεγαλύτερης Ναυτιλίας του κόσμου;

Η Έλληνόκτητη Ναυτιλία ελέγχει σήμερα το 13% της παγκόσμιας χωρητικότητας μόνη της, πώς λοιπόν ο Ε.Ν. είναι στο παρόν του μέγεθος;

Αυτό το ερώτημα μπορεί όμως να απαντηθεί μόνο με ένα άλλο ερώτημα:

Θέλουν ή δέν θέλουν οι Έλληνες πλοιοκτήτες, Έλληνικής ή ξένων σημαίων να δούν έναν Έλληνικό Νηογνώμονα στην περίοπτη θέση όπως του αρμόζει ή όχι; Καταλαβαίνουν ή δέν καταλαβαίνουν οι Έλληνες πλοιοκτήτες την συναλλαγματική σημασία και την σημασία συμβολής τους στην παραγωγή έθνικού εισοδήματος για την χώρα μας, πέραν από την εξυπηρέτηση του προσωπικού τους συμφέροντος ή όχι;

Εάν θέλουν και εάν κατανοούν τα ανωτέρω οι Έλληνες πλοιοκτήτες τότε άλλο δέν μπορεί να σταματήσει τον Ε.Ν. από την ανάπτυξη που επιτυγχάνει και από την επιτυχία του στο να καταστεί ένα αξιόπιστο ναυτιλιακό εργαλείο στα πλαίσια της μεγάλης ελληνικής και διεθνούς ναυτιλιακής οικογένειας και να εξυπηρετήσει αντίξια και ανταγωνιστικά τα συμφέροντα και του Έλληνικού κράτους και της πλοιοκτησίας και της ναυτεργασίας και του έθνικού ναυτιλιακού κύρους.



★ ADDRESS:  
★ 153 - 157 GALE STREET  
★ OR P.O. BOX 475  
★ DURBAN - R.S.A.

TELEX No. 6-20129 SA ★  
CABLE ADDRESS: ★  
"HERMES" DURBAN ★

# HERMES SHIP CHANDLERS (Pty) Ltd.

Directors: A. TSELENTIS C. TSELENTIS G. PAPAS P. ROUSSOS G. KATSAROS

LARGEST REFRIGERATED WAREHOUSE IN SOUTH AFRICAN PORTS

Office Hrs Tel. 301 7577/8/9/80/81  
6518:

Athens Office: Telephone 4112252 Telex 21 1136 KATS  
Resident Director in Greece: G. Katsaros - Telephone 2282920  
Address: IONIAS 211 / 213 Agios Eleftherios T T 917 Athens

After Hrs Tel.  
523064 - 846474  
843647 - 370491  
523978

# TEXNIKA ΘΕΜΑΤΑ

## MARPOL 73/78 - ANNEX I

### ASSOCIATED PROBLEMS AND COST-THE EXPERIENCE OF AN INDEPENDENT TANKER OPERATOR

By Captain DIMITRIS I PAIZIS

#### HISTORICAL BACKGROUND

- 1948: The United Nations General Assembly decided on the establishment of a "specialized Agency" to handle marine problems internationally. This Agency was named "IMCO" and later renamed to "IMO".
- 1958: Only ten years later did this Agency commence operating. During this ten year period the United Nations entrusted Great Britain — a seafaring country by tradition — to apply the competencies as foreseen by this organization.
- 1954: Initiated by Great Britain, an international conference was summoned in London, which Greece attended. This resulted in the adoption of the "International Convention for the prevention of pollution of the sea by oil", the so called "OIL - POL 1954".
- 1958: "OIL-POL" implemented internationally.
- 1962: "OIL-POL" was radically amended and altered
- 1969/ However it failed to fulfill its purpose in general as it referred to oil pollution only.
- 1971: Under the auspices of IMO, a new convention with stringer legal frames was adopted, "the international convention for the prevention of pollution from ships" (MARPOL).
- 1978: "MARPOL" was amended and supplemented by a protocol the 1978 protocol and since the "MARPOL" is known as "MARPOL 1973 (CONVENTION)/ 1978 (PROTOCOL)".
- 1982: "MARPOL" was ratified by Greece.
- OCT/  
1983: "MARPOL" entered into force internationally and superseded the "OIL-POL 1954/62".

Marine pollution was a relatively unknown concept and did not preoccupy seafarers and the industry of the 1950's and 1960's.

No one could suspect nor think of the so-called "Ecological Destruction" and prior to erecting the ruins of the second world war nobody considered or even gave thought to yet another destruction, that of the environment.

The industrial progress, arm in arm with civilization, was over demanding, insatiable and greedy leaving no time for thoughts of luxury or even other priorities.

The post war world, starved for energy, was overconsuming oil (and various raw materials) and did not show any regard for eventual side effects of the transportation of oil and its refining consequences.

It was the time when we were transporting oil almost without Bill of Lading and even without claims, when we were cleaning tanks with the monstrous butterworth machines, dumping in the sea whatever remained, colouring and leaving a distinct trail at sea. The end of coloured dumping as the sign that meant complete cleaning of the specific tank. Thus the super tankers of that era seemed to be willing to emphasize and mark their impressive presence at the seas, by leaving behind their distinguished traces to the extent and for the period of their tank washing operation.

The day, the first swimmers and fishermen noticed the annoying "Tar Patches" on their beaches, was when the inverse counting for the birth of MARPOL began or one can claim that the MARPOL'S seed was sown under the form of the Tar-Patches or balls on the beaches.

Thus, almost two decades have elapsed, two decades of relative freedom during which the tankers unintentionally had committed the crime of uncontrolled discharging, before it was consi-

dered that this method unbalanced to a great extent both the tolerance of nature and ignorance of its human beings.

Marine accidents from laden tankers resulted in extensive, spillages, in unavoidable pollution and greater ecological destruction. It was the bulk and not the drops that caused the overflowing of the glass.

It was then when the most conscientious people discovered the subject they were looking for, the wider public opinion "conceived it", the politicians expressing the people's will grasped the message, the major oil companies found a way to show a more sympathetic face to public opinion and in the internal hospital of the United Nations (IMO section) doctors and specialists from all over the world brought MARPOL into being.

Shipping adopted and married this cute, newborn that gradually developed into a sympathetic, strict and expensive companion, dedicated to one sole aim. That of the protection of the marine environment, a costly protection, the greater burden of which has fallen on the shoulders of the exhausted Mr. Shipping.

Thus Mr. Shipping oppressed by Mrs MARPOL and the weight of the judicial wreath, sooner or later is bound to react and one can't blame him. I suppose we all can appreciate this situation.

This situation will be the subject of my speech and to the best of my knowledge and intention, I will attempt to approach and analyse the problems of this convention and its financial impact, always of course, from my point of view, that of an operator.

Before concluding this rather literary preamble I must add, the Convention - Herald of MARPOL "The International Convention For the Prevention of Pollution of the Sea by Oil of 1954" was sown in an unconscious, unripe and sterile "maritime field". It failed to build up the conscience and gain the acceptance of the seafarers of that period. I my-

self, must confess ignorance, even though at the time I was an officer on the O-nassis Group, the most progressive and sensitive Greek Group of that era.

Greece, one of the largest maritime powers and consequently a basic factor for the implementation of international maritime conventions has, from the original states, adopted and embraced MARPOL for a number of sound and vital reasons.

Greece a nation economically dependent to a great extent on shipping and tourism had every good reason to immediately favour and ratify MARPOL.

The existence of tar-patches on our beaches obviously have negative impact on our ideal blending of sun, sea and sandy beaches. Hence MARPOL could be the catalyst to eradicate this unpleasant ingredient. Otherwise Greece is positioned at a cross road ... of tankers and of ideas.

The case "POLLUTION" amongst the Greeks caused a more substantial impact, an impact beyond imposed rules and regulations. The sensitivity of a part of the Greek shipping community has enhanced the achievements of the Greek spirit, by shaping a new dimension to solve this problem. A plainly humane solution based on the voluntary commitment to eliminate ship-generated pollution, based on "FILOTIMO" (self-esteem) as we Greeks say. "FILOTIMO" in fact is the soul of the Hellenic Marine Environment Protection Association (HELMEPA) the primary function of which is to educate and inform rather than to regulate and enforce.

HELMEPA is the "star" of the Greek contribution to the cause of combating pollution and it is the brain child of Mr. George P. Livanos, a clear Greek thout

ght one of those positive catalysts for "POLLUTIONS" of all kinds.

HELMEPA has, since long ago, become self supporting on membership fees and has won the firm backing from international environment and conservation bodies.

It is worthwhile mentioning that Eleftheriadis is one of HELMEPA founders and was recently re-elected as HELMEPA's Vice President, a fact which proves our real interest and conscious involvement.

#### GENERAL

In general I wish to point out for your consideration and judgement a number of vital observations, remarks, facts and questions concerning this convention.

The unprecedented and undisputed necessity to protect the marine environment, resulted in the ratification and implementation of MARPOL. Its requirements were deemed to be a challenge to all parties concerned and we, as operators/tankermen, have taken the challenge. A challenge not only for us but for the administrations, the classification societies, the yards, for the manufacturers of the specialised equipment, generally for all those concerned.

It has been a challenge with various tastes and faces but I believe for tanker shipping the existing and prevailing taste is rather a bitter one.

Shipping has been facing the cost and other burdensome of the convention on a world wide scale.

As we know MARPOL entered into force 12 months after the date of which not less than 15 states, whose combined merchant fleets constitute not less

that 50% of the gross tonnage of the world's merchant shipping, became parties. The convention finally signed by 15 states having a merchant fleet corresponding to 52% of the world's tonnage.

It seems that the promotion of the idea, as undertaken by the United Nations Environment Program (UNEP) in 1972, even though taking some steps towards it, has failed to materialize.

I must confess that I could not find a way to correlate the convention and its ailing problems or criticism of its implementation without referring to the text of the convention itself.

The consciousness to preserve the marine environment in particular, the recognition of the source of pollution and of the cause, the desire to achieve the complete elimination of deliberate or accidental pollution as expressed in the inspired preamble of MARPOL, in my opinion are not reflected in its basic articles.

Firstly, and of course not overlooking the difficulties of such a tremendous task, I would dare to state, with all due respect, that the presumptions and the pre-conditions established for the enforcement of the agreement, were at least inadequate.

Great importance and gravity was given to the percentage of tonnage and to a lesser degree to the number of nations. Judging the facts, a posteriori, I strongly believe that the "miscarriage" of the convention is emanating from the posology and the relativity of the factors "tonnage" and "number of nations".

If the "number of nations" could be a greater number also including the greater percentage of "oil producing na-

## The North of England P & I Association Limited

(Established in 1860 and a member of the International Group of P & I Clubs)

We do not claim to be the biggest P & I Club in the shipping world. We do however claim that our medium size enabled us for one hundred and twenty five years now, to offer our members a high quality of personal service, a service for which the Association is well known.

Our numerous Greek members are now enjoying and even better and more personal and expeditious service, as, our Correspondents in Greece, Messrs MARLIN AGENCIES S.A., having long experience in Claims Handling and P & I matters in general, are assisting the members locally.

And as you know, in P & I Insurances, the promptness of assistance and quality of service, makes the difference.

For enquires and quotations please contact our correspondents:

#### MARLIN AGENCIES S.A.

Akti Miaouli & Iassonos Str. No. 2  
GR. 185-37 Piraeus

Phones: 4134607/4125297  
Telex: 212901 (MARL GR.)

# TROODOS SHIPPING CO., LTD.

LOUCAS HAJIIOANNOU HOUSE

11 MERARCHIAS STREET No 12

AKTI MIAOULI, P.O. BOX 80 127

185 35 PIRAEUS

CABLES: TROODOSHIP PIRAEUS  
TRODOCHART

TELEPHONE: 4112611 4180001

TELEX: 212336 - 212590 TROD GR  
213571 - 213574



LONDON

## SHIPPING & TRADING LTD.

STOCK EXCHANGE TOWER

OLD BROAD STREET

LONDON EC2N 1HH

CABLES: TROODOSHIP  
TRODOCHART

TELEX: 883691 TRODOS G  
889361

PHONE: 01-6384100

NEW YORK

## SHIPPING AGENCIES (USA) INC.

880, THIRD AVENUE 14th FLOOR

NEW YORK, N.Y. 10022

CABLES: TROODOSHIP  
TRODOCHART

TELEX: 620748 TRODOS NY  
PHONE: (212) 8881111

tions" of "oil exporting installations" a larger percentage of "nations surrounding the special area", the overall result would be different and more accomplishing. Less importance could be given to the "tonnage factor".

The concept behind this idea is the fact that the vessels are "mobile targets" and therefore an "easily adaptable - detectable target" whereas the ports are of course "fixed" and somehow "uncontrolled targets".

As matters were and are standing, the ship's status is in an apparently weaker position against that of the port.

The convention deals specifically with the "weak part" (the ship) which it should not, and with the "strong part" that of the ports to a much lesser degree, not necessarily deliberately of course.

The "weak part" under the established, legislated mechanisms and surrounded by the barriers of the flag administration, the classification societies, the other states/ ports administrative measures, or the local regulations, would really suffocate should it not align and adapt itself to the provisions of this convention or to the other more stricter ones. In other words the "weak part" has no choice. In comparison to the "strong part" for which I cannot distinguish an effective mechanism.

Another weak point, going through the text of the convention, are the im-

portant elements that concern the enforcement, the verification or ascertainment of violations and the separation of the responsibilities and obligations of the parties involved.

The convention is clear and specific when referring to the "shipping part" obligations and responsibilities whereas it is very vague and inadequate when referring to the "port's part" or "state's part".

Being more specific, I must confess that I have given up in searching to trace a strong legal mechanism, which for example would impose the state to resolve their obligations, to ensure that adequate reception facilities are established. In view of its primary significance I will be devoting part of my speech on this subject.

The peculiarity of MARPOL. ladies and gentlemen derives from the fact that it is based and stands on two "legs" and these "legs" are being controlled by two different brains. The flag administration — shipping leg is reacting properly whereas the administration — port leg is inherently defective and almost paralysed.

In the case of an international convention such as MARPOL, the compliance of the parties concerned ought to be simultaneous and reciprocal and this condition has not been ensured or observed.

These are the main reasons that render MARPOL almost ineffective, practically inapplicable in some cases. And this is the real truth.

The "port's part" is left up to the goodwill and the rightful disposition of the administrations. Their goodwill can of course not be denied but it collapses presumably on the ramparts of bureaucracy or it is trapped and lost in the game of priorities or expediencies. The question as to whether the protection of the marine environment is of outmost priority to some nations is debatable, argumentative and relative. They may prefer to give priorities to other sources of pollution more serious and destructive than to the marine source which is responsible for the 35% whereas most of the balance of 65% is due to land-based sources.

Flotsam in this sea of imperfection, inconsistency, and unreliability the tanker master and the operator/owner is left exposed and open to face the law through its established instruments.

The master is an open target to the disposition of certain strange avengers, parties or mainly non-parties to the convention, who in fact have neither ratified, nor honoured the convention. They are those who, for example, do not dispose any facilities but otherwise they pretend to be the stays and the protectors, the supersensitive and supercon-

## AN EXPERIENCED PARTNER FOR BUSINESS IN ITALY



# "MEDOV"®



## THE MEDITERRANEAN AND OVERSEAS SHIPPING AGENCY S.p.A.

FOTIS G. POULIDES  
President



PAID UP CAPITAL LIRE 750.000.000  
ESTABLISHED 1947

Directors:  
GEORGE F. POULIDES  
LOUIGI SCAFFARDI  
G.A. STATHOPOULOS

PROMPT AND EFFICIENT COMPREHENSIVE SERVICE FOR THE SHIPOWNER AND CHARTERER  
• GENERAL SHIP AGENTS FOR LINERS, TRAMPS AND TANKERS • MANNING FOR ANY TYPE OF VESSEL AND CREW • SHIP MANAGEMENT • REPAIR SUPERINTENDENCE • BROKERS SPECIALIZED IN CRUISE VESSELS • OIL AND BUNKER SUPPLIERS • CRUISE OPERATORS

### HEAD OFFICE:

29 Via XX Settembre - P.O.B. 1364 - 16121 GENOVA

CENTRO CROCIERE S.r.l.  
Cruise Operators  
Telex: 271460

Phones (010) 5490.1 Telex:

{ 270046 (MANAGEMENT)  
270070 - 283836 (OPR.)  
270346 - 275586 (PAX)

Cables MEDOV  
Telefax: (010) 562050

### AGENCIES IN ALL ITALIAN PORTS

MEMBERS

THE BALTIC AND INTERNATIONAL MARITIME COUNCIL - ITALIAN SHIPOWNERS ASSOCIATION  
NATIONAL ASSOCIATION OF ITALIAN AGENTS & SHIPBROKERS

scientific environment guardians.

The administrations' quiver is filled up with an astonishing variety of arrow fines and the target (the ship) is always bound to fall into the trap. A clear trap of fines or a muddy trap of blackmail or into a trap of traps when someone is trying to attribute an existing pollution incident to an innocent vessel which found itself moored at night on a thin layer of oil discharged by ... the installation.

**The vessel, the easy target, the weakest link of the shipping chain is once again the most vulnerable and the most exposed to the avengers of MARPOL as well. Who could blame them? The aim looks great and divine. The means justify the ends.**

Owners have, in general, at a greater burden upgraded the vessels to the standards and requirements of MARPOL, whereas governments delay or postpone to meet their respective obligations under the convention and this is a fact admitted on every occasion by distinguished officials. The implementation of MARPOL presupposes expenditure which is mostly absorbed by the owners of the vessel. The expenditure is not entirely reflected on the cost of the product of the industry, the carriage. None of the parties connected with the carriage such as the charterer or the trader are willing to contribute directly or indirectly, as the vessel is supposed to be properly fitted for the service and the carriage.

As far as I am concerned, I would like to see every sector of the oil and shipping industries to contribute for the achievement of MARPOL's ideals and goals.

**I would like to think that every shackle of the chain is holding its corresponding MARPOL-weight and in this respect the traders or merchants who intervene with the carriage are of no exception.**

The owner is finding himself once more resqueezed between the charter warranties and the MARPOL requirements cost, or any eventual cost which at a certain time may arise in fulfilment of a new regulation just after an accidental happening which would affect public opinion.

The shipping industry doesn't have the privilege of shorebased industries which, at once, absorb the accidental expense by transferring it to the consumer.

Further on I'm providing you with figures indicating the vast amounts involved and invested and which the owner is required to absorb alone.

The problem, however, is not the extra burdens as much as they are, but the fact that there is general trend for passing onto the owner's shoulders the installation cost and presumably not the running cost alone but, in some cases, part of the amortization of the investment itself. This is where we come across a condemnable aspect of the problem that of the commercialization of MARPOL.

I have a feeling and I wish to be proved wrong of such a feeling that a number of installations worldwide existed and were, prior to MARPOL's implementation, "free of charge" and upon implementing them were "baptized" as facilities and automatically were given the right to charge for the same service.

Undoubtedly the fact itself is condemned but the question arises as who is offering and through what means an immediate and effective protection against such arbitrary actions?

"Every rose has a thorn" and the commercialization is the thorn in this case, a thorn pricking the owner's fingers exclusively and one can encounter such thorns in the gardens of administrations, charterers or those of the manufacturers.

Another problem is that of super protectionism of the marine environment and which has been given various shapes such as extra legislative measures, requirements over and above those of the convention, erroneous, subjective or arbitrary interpretations of MARPOL rules. In an INTERTANKO bulletin I came across a piece of relevant information which reads as follows. "INTERTANKO has gained IMO's acceptance for the view that when ports demand regulations for ballast discharges which go beyond MARPOL regulations, then the port should absorb the extra cost involved".

In principle I agree that things look as simple as that in theory. In fact a vessel faces these problems on the spot but in the meantime when the damage is sustained the question is through which mechanism will an owner be compensated against such a cost by the port!

As in any other shipping sector there is a tendency to over-regulate for achieving the best results, instead of trying to educate and motivate the seafarer.

The main cause of pollution accidents, the human error, must be eliminated and the various police minded controller's are not the appropriate teachers.

(Continued)

## ANDRIAKI SHIPPING COMPANY LTD.

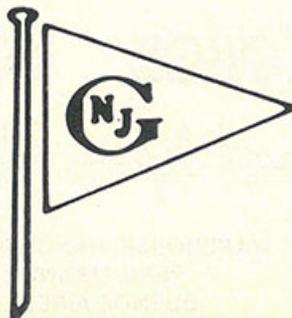
41, AKTI MIAOULI  
PIRAEUS

CABLE ADDRESS: "ADRIAD" PIRAEUS

TELEPHONE: 452 1011

TELEX: (21) 2236

## N. J. GOULANDRIS (AGENCIES) LTD. N. J. GOULANDRIS LTD.



THE ADELPHI  
JOHN ADAM STREET  
LONDON WC2N 6AP  
ENGLAND

TEL: 01-9301277  
TELEX: 883157  
TELEGRAMS: LANFALL  
LONDON WC2

# ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ



## ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ

### Οί επισκευές πλοίων

Η συνδυασμένη συρροή εργασιών επίσκευσης πλοίων και η μείωση του κόστους παραγωγής κατά τους τελευταίους μήνες έφεραν σε κερδοφόρα θέση τα οικονομικά της Gibraltar yard που από τις αρχές του χρόνου ανήκει στην τοπική κυβέρνηση της Κοινοπολιτείας. Επί του παρόντος το ναυπηγείο είναι πλήρως απασχολημένο με την αύξηση των επισκευαστικών εργασιών στο έξαπλάσιο που οφείλεται στην περισσότερο εύελικτη και επιθετική πολιτική της διευθύνσεως και της βελτιώσεως της συνεργασίας του επισκευαστηρίου με τους ανά τον κόσμο πράκτορες του.

## ΔΥΤΙΚΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

### Η έκβολή των καταλοίπων

Οι Υπουργοί Περιβάλλοντος των διαφόρων Κρατιδίων της Ομοσπονδίας συμφώνησαν τελικώς επί μιάς απόφασεως η οποία επιτρέπει στους λιμένες να δέχονται χωρίς επιβάρυνση τα απόβλητα των πλοίων. Του μέτρου αυτού μπορούν να επωφεληθούν όλα τα πλοία που προσεγγίζουν τακτικά στους γερμανικούς λιμένες.

Με την απόφαση αυτή οι Δημόσιες Αρχές προσπαθούν να εμποδίσουν την προσέγγιση των πλοίων σε ένα μόνον γερμανικό λιμένα αποκλειστικώς για να απαλλαγούν από τα κατάλοιπά τους. Και τό μέτρο αποβλέπει στο να πείσει τους πλοίαρχους να μην απορρίπτουν τα απόβλητα του πλοίου στην ανοικτή θάλασσα στην περιοχή της Β. Θάλασσας. Βεβαίως υπάρχουν ήδη εγκαταστάσεις εξάλειψης των χημικών και πετρελαϊκών καταλοίπων αλλά η χρήση τους είναι δαπα-

νηρή και γι' αυτό οι περισσότεροι πλοίαρχοι προτιμούν να τις αποφεύγουν και να ρίχνουν τα απόβλητα στην ανοικτή θάλασσα, παρά τόν κίνδυνο των βαρύτατων προστίμων.

Η ομοσπονδιακή κυβέρνηση της Γερμανίας προτίθεται να υποστηρίξει τό σχέδιο αυτό πληρώνοντας τό μισό των ετήσιων δαπανών, ενώ τό άλλο μισό θά καταβάλουν τό διάφορα κρατίδια και οι λιμένες τους. Υπολογίζεται ότι τό αποτέλεσμα του μέτρου αυτού θά φανούν ύστερα από περίοδο δοκιμών μιάς τριετίας.

## ΚΙΝΑ

### Θά αύξηθούν οι εισαγωγές σιτηρών

Λόγω του απογοητευτικού θερισμού, συνέπεια της τελευταίας ξηρασίας στην χώρα και της αυξημένης κατανάλωσης, οι εισαγωγές σιτηρών από τόν αρμόδιο κρατικό οργανισμό της Κίνας προβλέπεται να αύξηθούν από αυτήν την περίοδο.

Ίάπωνες έμποροι σιτηρών υπολογίζουν ότι οι εισαγωγές για τό 1988 θά φτάσουν τούς 20 εκατ. τόννους με κυριότερους προμηθευτές τις ΗΠΑ και τόν Καναδά. Την ίδια περίοδο κατά τό 1987 οι εισαγωγές ήταν 16,28 εκατ. τόννοι και τό 1986 μόλις 7,73 εκατ. τόννοι. Η παραγωγή σιτηρών της Κίνας πλήττεται από προβλήματα όπως αδυναμία αποθήκευσης μεγάλων ποσοτήτων σιτηρών, συνεχή ανάγκη κάλυψης των αυξημένων καταναλωτικών απαιτήσεων, ξηρασίες που έπληξαν 44 εκατ. εκτάρια αγροτικής γής τό πρώτο πεντάμηνο του έτους, καθώς και συμφόρηση των ποταμίων οδών με αποτέλεσμα ποσότητες σιτηρών και βάμβακος να σαπίζουν στις αποθήκες λόγω έλλειψης μεταφορικών μέσων.

## ΚΟΥΒΕΪΤ

### Βελτιώνονται τά διύλισητρία

Με σκοπό την προώθηση των προϊόντων του εκ της παραγωγής πετρελαίου, τό Κουβέιτ πρόκειται σύντομα να βελτιώσει κατά 25% την παραγωγική ικανότητα των διύλισητριών του. Η Κρατική Έταιρία Πετρελαίου του Κουβέιτ θά επενδύσει μεγάλα ποσά για αύξημένη ικανότητα διύλισης στό Κουβέιτ καθώς και για παραπλήσιες δραστηριότητες όπως αύξηση του στόλου των πετρελαιοφόρων και εγκατάσταση ενός ειδικευμένου σταθμού ύποδοχής προϊόντων πετρελαίου στό Ρόττερταμ. Τά διύλισητρία αυτά θά έχουν δυνατότητα παραγωγής 750.000 βαρελιών την ημέρα. Τό μερίδιο παραγωγής πετρελαίου της χώρας στόν ΟΠΕΚ είναι σήμερα 996.000 βαρέλια την ημέρα και με την νέα αύξημένη ικανότητα παραγωγής τό Κουβέιτ θά μπορεί να εξαγει τό 75% της παραγωγής του σε προϊόντα πετρελαίου αντί του 60-70% που είναι σήμερα. Ήδη τά πρώτα έξι μεγάλα δεξαμενόπλοια πρόκειται να δρομολογηθούν μέχρι τό τέλος του 1988, κυρίως στις γραμμές της Άπω Ανατολής. Άλλα τέσσερα δεξαμενόπλοια των 35.000 τον. θά δρομολογηθούν στην Αφρικανική αγορά, ενώ στην Εύρωπη όπου μόλις ύλοκληρώθηκε τό ειδικό μεγάλο τέρμιναλ ύποδοχής προϊόντων πετρελαίου (VLPC) στό Ρόττερταμ, η αγορά θά τροφοδοτείται από μεγάλα δεξαμενόπλοια. Ο σταθμός αυτός έχει διαμορφωθεί έτσι ώστε να χειρίζεται την διάθεση τριών η τεσσάρων ποιοτήτων άργου ή προϊόντων σε ποσότητες 300.000 βαρελιών την ημέρα στην Εύρωπαϊκή αγορά.

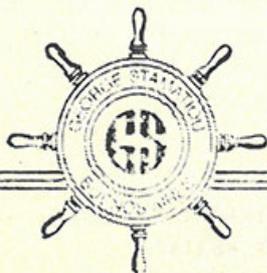
## ΙΑΠΩΝΙΑ

### Τό προσωπικό των ναυπηγείων

Μεταξύ του Άπριλίου 1975 και του Οκτωβρίου 1987 ο αριθμός του προσωπικού (ήμερομίσθιοι και επί συμβάσει) του απασχολομένου στις ναυτικές κατασκευές, μειώθηκε κατά 76,6%.

Σύμφωνα με την Ένωση Ίαπώνων Ναυπηγών, η δύναμη του προσωπικού των ναυπηγείων μελών της Ένώσεως, άνερχόταν στις 31 Οκτωβρίου 1987 σε 38.011 πρόσωπα έξ ών 27.039 ήμερομίσθιοι και 10.972 επί συμβάσει. Στους αριθμούς αυτούς δέν περιλαμβάνεται τό προσωπικό της Ishikawajima Ship and Chemical Plant και της Nippon και Heavy Ind. οι όποιες εγκατέλειψαν την Έ-

CABLES: STAMATIOU  
TELEX: 18080 STAM AR



**GEORGE STAMATIOU**

*Import-Export & Shipchandler*

361-6490  
PHONE: 362-0044  
362-0088  
NIGHT: 802-1483

WAREHOUSE AND OFFICES:  
PERU 1182/88  
BUENOS AIRES

ωση τόν 'Απρίλιο του 1987. Σήμερα ή "Ένωση περιλαμβάνει 21 ναυπηγικές εταιρίες.

Τόν 'Απρίλιο του 1975 τό προσωπικό τών μελών τής 'Ενώσεως ά- νερχόταν σέ 116.200 ήμερομισθίους καί 46.300 επί συμβάσει. Οί ά- ριθμοί αύτοί μειώθηκαν στό ήμισυ μέσα σέ πέντε χρόνια καί έκτοτε παρέμειναν σχεδόν σταθεροί μέχρι τόν 'Απρίλιο του 1986. Στό διά- στημα τών έξη τελευταίων μηνών ό άριθμός τών ήμερομισθίων στίς 40 έγκαταστάσεις τών 21 ναυπηγείων μειώθηκε κατά 4.100 πρόσω- πα, ενώ τών επί συμβάσει παρέμεινε σταθερός. 'Η μείωση τών τε- λευταίων 18 μηνών οφείλεται στην άχρήστευση όρισμένων έγκατα- στάσεων καί στα μέτρα άνασυγκροτήσεως λόγω τής άνατιμήσεως του γιέν.

## ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ

### Τραγωδία σέ πλατφόρμα πετρελαίου

Σφοδρή έκρηξη πού μέσα σέ λίγα λεπτά μετέτρεψε σέ κόλαση φωτιάς πλατφόρμα άντλησης πετρελαίου, προκάλεσε τόν τραγικό θάνατο 154 εργατών καί είναι ή μεγαλύτερη τραγωδία πού έχει συμβεί μέχρι σήμερα στή Βόρεια Θάλασσα, 190 μίλια άνοικτά τής Σκωτίας.

'Εκπρόσωπος τής εταιρίας «'Οξιντένταλ» στην όποία άνηκε ή πλωτή εξέδρα άντλησης πετρελαίου, δήλωσε ότι οί περισσότεροι εργατές πρέπει νά πέθαναν, ενώ κοιμόντουσαν μετά τό τέλος τής δωδεκάωρης βάρδιας τους.

Οί έπιζώντες πήδησαν στό παγωμένο νερά, από ύψος 60 μέτρων, καί διασώθηκαν από τά ναυαγοσωστικά πού έσπευσαν στόν τόπο τής τραγωδίας.

Τό μέγεθος τής καταστροφής έδωσε εκπρόσωπος τής βρεταννι- κής πολεμικής άεροπορίας, ό όποιος άνέφερε ότι άρκετές ώρες με- τά τήν έκρηξη οί φλόγες είχαν ύψος 120 μέτρων καί ήταν όρατές ά- πό άπόσταση 60 χιλιομέτρων.

## ΝΟΡΒΗΓΙΑ

### 'Αγορά ναυπηγείου

'Η Βρετανική Κυβέρνηση ένέκρινε τελικά τήν αγορά από τό Νορβηγικό ναυτιλιακό συγκρότημα Kvaerner τής ναυπηγικής μονά- δος Govan Shipbuilders. Τό ναυπηγείο άνηκε στην κρατική εταιρία Μπρίτις Σιμπλίντερς καί ύπολογίζεται ότι ή πώληση του θά άπο- φέρι περί τά 160 έκ.τ. δολάρια. Στην συμφωνία αγοράς περιλαμ- βάνεται καί ή άνάθεση στό ναυπηγείο τής ναυπηγήσεως δύο ύγρα- εριοφόρων μεταφορικής ικανότητας 56.000 κυβ. μέτρων, μέ όψιόν γιά δύο μικρότερα ύγραεριοφόρα μεταφορικής ικανότητας 32.000 κυβ. μέτρων. 'Η άλλαγή του ναυπηγείου τελεί υπό τήν έγκριση του ναυτιλιακού τομέα του Νορβηγικού συγκροτήματος καί άκόμα από τήν 'Επιτροπή τής ΕΟΚ. 'Η Μπρίτις Σιμπλίντερς θά παραμείνει ύ- πεύθυνη γιά τό μάντζμεντ του ναυπηγείου μέχρι νά όλοκληρω- θούν οί ναυπηγήσεις δύο πλοίων πού έχει παραγγείλει ή ναυτιλια- κή εταιρία τής Κίνας «Cosco». 'Επίσης τό κρατικό ναυτιλιακό συγ- κρότημα τής Βρετανίας θά αναλάβει τό κόστος τής άποζημίωσης 500 εργατών πού πιθανότατα θά άπολυθούν όταν αναλάβουν οί Νορβηγοί, καθώς καί τό κόστος επέκτάσεως τών έγκαταστάσεων του ναυπηγείου ώστε νά καταστεί δυνατή ή ναυπήγηση ύγραεριο- φόρων χωρητικότητας έως 90.000 κυβ. μέτρων.

### 'Η παρουσία τής στόν Κόλπο

Παρά τούς ύψηλους πολεμικούς κινδύνους τής περιοχής, τά Νορβηγικά πετρελαιοφόρα πληθαίνουν συνεχώς στόν Κόλπο λόγω τών μεγάλων κερδών. 'Εφέτος 11 ναυτικοί έχασαν τή ζωή τους έπά- νω σέ νορβηγικά ή από Νορβηγούς έκμεταλλεύόμενα πλοία στό νε- ρά του Κόλπου. Πάντως οί Νορβηγοί έλπίζουν ότι ή 'Αμερικανική ύ- πόσχεση περί άποτελεσματικής προστασίας τών πλοίων τρίτων χω- ρών, θά είχε επίδραση επί τών έμπολέμων, πράγμα πού μέχρι σή- μερα δέν φαίνεται νά έπιβεβαιώνεται.

Πρός τό παρόν τά νορβηγικά συμφέροντα έξασφαλίζουν τό ένα τέταρτο περίπου τών πετρελαϊκών μεταφορών στόν Κόλπο. Τό ό-

## COSTANTINO TOMASOS LTD.

Phone: 325194 PBX (4 lines)

Telex: 710080 CHIOS — 720362 TOMASO | Cables: CHIOS NAPLES



ΓΡΑΜΜΑΙ ΒΟΡ. ΣΠΟΡΑΔΩΝ & ΚΥΚΛΑΔΩΝ  
ΤΗΛ. 4178.080

## F/B «ΕΛΛΑΣ ΕΞΠΡΕΣ»

'Αναχωρήσεις κάθε  
ΔΕΥΤΕΡΑ — ΤΕΤΑΡΤΗ — ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ —  
ΚΥΡΙΑΚΗ

'Από Πειραιά διά:  
ΠΑΡΟ — ΝΑΞΟ — ΙΟ  
ΘΗΡΑ — ΗΡΑΚΛΕΙΟ



## F/B «ΛΗΜΝΟΣ» «ΣΚΟΠΕΛΟΣ» «ΣΚΙΑΘΟΣ» «ΑΙΓΕΥΣ» «ΣΚΥΡΟΣ»

Καθημερινές άναχωρήσεις από:  
ΒΟΛΟ — ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟ — ΚΥΜΗ

διά

ΣΚΙΑΘΟ — ΣΚΟΠΕΛΟ — ΑΛΟΝΝΗΣΟ  
ΛΗΜΝΟ — ΚΑΒΑΛΑ — ΜΥΤΙΛΗΝΗ



Πληροφορίες: Κεντρικά Γραφεία  
Πειραιώς, Καραϊσκού 120 - Τηλ. 4178.080  
4172.415 - 4178.684

Κεντρικόν Πρακτορείον: 'Αστιγγος 6  
Πειραιεύς - Τηλ. 4121.622 - 4177.453

Κεντρικό 'Αθηνών: 'Ακαδημίας 98  
Τηλ. 3622.093

Κεντρικό Βόλου: 'Αργοναυτών 34  
Τηλ. 0421 - 22992

ποίο σημαίνει ότι περί τους 200-300 νορβηγοί ναυτικοί βρίσκονται ανά πάσα στιγμή στα επικίνδυνα ύδατα. Οι αριθμοί αυτοί θα είναι αρκετά μεγαλύτεροι αν προστεθούν και οι νορβηγικές εφοπλιστικές επιχειρήσεις, των οποίων τα πλοία, εργαζόμενα στη ζώνη που χωρίζει το Ιράν από το Ιράκ, δεν συμπεριλαμβάνονται στις στατιστικές της Ένώσεως των Νορβηγών Έφοπλιστών. Οι στατιστικές αυτές περιλαμβάνουν μόνο τα πλοία που ανήκουν σε νορβηγικές εφοπλιστικές εταιρίες εδρεύουσες στη Νορβηγία, έστω και αν φέρουν την εθνική ή κάποια ξένη σημαία.

## ΤΑΪΛΑΝΔΗ

### Ή εκφόρτωση κοντέινερς

Στό τέλος του τριμήνου ακυρώνεται υπό της Κυβερνήσεως ή εξουσιοδότηση που είχε παρασχεθεί στην Bangkok Cranage Corporation (BCC) για τον μονοπωλιακό χειρισμό των εμποροκιβωτίων στον λιμένα του Μπανγκόκ. Η ανάκληση οφείλεται στην αδυναμία της BCC να πετύχει μίνιμουμ εκφορτώσεως 12 κοντέινερς ωριαίως. Έπ' αυτού το αρμόδιο Υπουργείο δήλωσε ότι τα κέρδη του λιμένος δεν αξίζουν τα εκατομμύρια των βαρελίων που έχαναν οι Ταϊλανδοί εξαγωγείς. Καί υπογράμμισε ότι οι φορτωτά αξιάνων όπως το 90% των πλοίων που προσήγγιζαν στον λιμένα διαθέτουν γερανοί ικανούς να χειρίζονται 18-20 κοντέινερς την ώρα.

Η απόφαση για τον μονοπωλιακό χειρισμό της BCC είχε ληφθεί πρό διετίας από τη

Διεύθυνση του λιμένος σε μία προσπάθεια αύξησεως των εισπράξεών του και υποχρέωνε τους φορτωτές να χρησιμοποιούν τους δημόσιους γερανοί με τιμή 1.000 μπάθ (40 δολλ.) κατά κοντέινερς των 20 ποδών και 1700 μπάθ κατά κοντέινερς των 40 ποδών. Η τωρινή ανάκληση της απόφασεως αυτής θεωρείται συνεπακόλουθο της απόφασεως των δύο Κόνφερανς της περιοχής να όρισουν επίναυλο συμφορησεως για να συμψηφίζουν τις συνέπειες των καθυστερήσεων που συνέβαιναν στη Μπανγκόκ. Πράγματι δέ η μέν Κόνφερανς ANERA είχε αποφασίσει αύξηση δολλ. 190 κατά κιβώτιο EVP και δολλ. 250 κατά κιβώτιο EQP. Τις ίδιες αύξησεις επέβαλε και η άλλη Κόνφερανς, η TWRA, για τα έμπορεύματα από τη Ν. Αμερική στη Μπανγκόκ.

## ΟΛΛΑΝΔΙΑ

### Μετονομασία της Νέντλοϋδ

Προσπαθώντας να ισχυροποιήσει την θέση της στην αγορά της Ολλανδίας και του έξωτερικού και να κάνει περισσότερο γνωστό τό όνομά της στην ευρύτερη ναυτιλιακή κοινότητα, η εταιρία Nedlloyd Shipping Agencies άλλαξε την ονομασία της από την 1η Ιουνίου σε Nedlloyd Lines. Ταυτόχρονα και οι θυγατρικές εταιρίες του συγκροτήματος μετονομάζονται προσθέτοντας ανάλογα «Πρακτορεία», «Πράκτορες» ή «Ναυτιλιακό Πρακτορεία». Η αλλαγή τίτλου αφορά 14 ναυτιλιακές εταιρίες στην Εύρωπη, Ασία, Αφρική και Κεντρική Αμερική με συνολικό προσωπικό περί τα 1.400 άτομα.

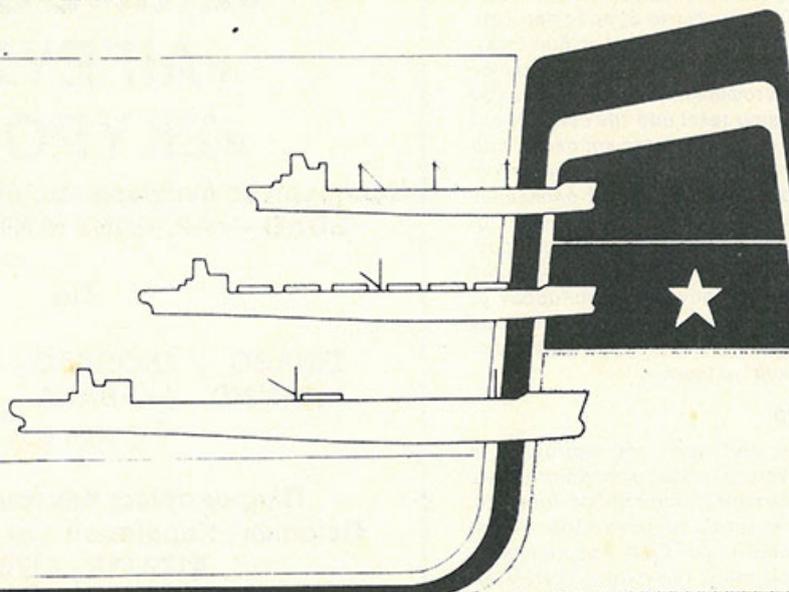
## ΧΟΓΚ ΚΟΓΚ

### Τό τέλος του «Θαλασσιού Γίγαντα»

Στά διαλυτήρια της Ταϊβάν θα τελειώσει η ιστορία του «Seawise Giant», του μεγαλύτερου πλοίου του παγκόσμιου στόλου. Τό χωρητικότητας 240.000 τον. γκρός δεξαμενόπλοιο ύπηρετούσε ως πλωτή αποθήκη πετρελαίου στον θερματικό σταθμό του Λαράκ Αϊλαντ όπου υπέστη βομβαρδισμό από Ιρακινά αεροσκάφη και λόγω των εκτεταμένων ζημιών του χαρακτηρίσθηκε ως όλικη άπώλεια. Τό σκάφος ανήκει στον μεγάλο ναυτιλιακό οργανισμό Τούνγκ που έχει έδρα τό Χόγκ Κόγκ και έφερε την Λιβεριανή σημαία. Μετά την εκφόρτωση του φορτίου που απομένει στις δεξαμενές του, τό πλοίο που είναι ακόμα σε αξιόπλοη κατάσταση, θα αρχίσει τό ταξίδι του για τόν τελευταίο του προορισμό. Η διάλυση ενός τόσο μεγάλου σκάφους παρουσιάζει όρισμένα τεχνικά προβλήματα και είναι πιθανό τό πλοίο να κοπεί αρχικά έν πλώ σε δυο ή τρία μέρη πρίν την παράδοσή του στα παράκτια διαλυτήρια. Η διάλυση θα αποφέρει στους ιδιοκτήτες του ποσό περίπου 16 εκατ. δολλαρίων.

Μετά τό τέλος του «Θαλασσιού Γίγαντα» τό μεγαλύτερο σκάφος του παγκόσμιου στόλου είναι τό έλληνικό δεξαμενόπλοιο «Έλλάς Φώς».

# ΗΝΩΜΕΝΗ ΝΑΥΤΙΚΗ & ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.



**ΙΑΣΟΝΟΣ 6 · ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ**

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ: 4522511  
ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: UTRADE  
TELEX: 21 3014 · UTRD GR

# ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ



## ‘Η απόφαση για την επανάληψη της εργασίας των συνταξιούχων

Δημοσιεύουμε εν συνεχεία την απόφαση του ΥΕΝ με την οποία επιτρέπεται η επανάληψη — υπό όρισμένες προϋθέσεις — της εργασίας από τους συνταξιούχους χωρίς να διακόπτεται η συνταξιοδότησή τους.

Στήν απόφαση, η οποία έχει σταλεί για δημοσίευση στην ‘Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, δέν γίνεται μνεία για τά πλοία στά οποία επιτρέπεται η επανάληψη της εργασίας των συνταξιούχων, είναι όμως αυτόνομο ότι αυτή αναφέρεται στά πλοία μέ ‘Ελληνική σημαία, δεδομένου ότι έχει ξεκαθαρισθεί πλέον ότι δέν μπορεί νά υπάρξει ανάμιξη της ‘Ελληνικής Πολιτείας σέ παρόμοια θέματα πού άφορούν πλοία μέ ξένες σημαίες, έν προκειμένου δέ υπενθυμίζουμε ότι τό ΝΑΤ, μετά από μηνύσεις ένδιαφερομένων, έσπευσε νά επιστρέψει σέ συνταξιούχους τίς συντάξεις πού είχε παρακρατήσει επειδή εργάζονταν σέ πλοία μέ ξένες σημαίες. Συνεπώς η απόφαση άφορά μόνον τήν επανάληψη της εργασίας των συνταξιούχων στά πλοία μέ ‘Ελληνική σημαία, ή εργασία δέ σέ πλοία μέ ξένες σημαίες δέν υπόκειται σέ κανέναν περιορισμό.

Μέ τήν απόφαση του ‘Υπουργού κ. Εύαγ. Γιαννόπουλου δικαιώνονται πλήρως και τά «Ναυτικά Χρονικά» τά οποία από τήν άρχή άχι μόνον είχαν άντιταχθεί στην ποινικοποίηση τής εργασίας των συνταξιούχων αλλά και υποστήριξαν ότι ακόμη και σέ περίπτωση γενικής άπαγορεύσεως τής εργασίας των συνταξιούχων προκειμένου νά εξασφαλισθούν θέσεις εργασίας για τούς νέους μας οι οποίοι άναζητούν έναγωνίως δουλειά, από τό μέτρο θά έπρεπε νά εξαιρεθεί ή εργασία των συνταξιούχων σέ ξένα πλοία. Πρέπει ακόμη νά ύπογραμμίσουμε ότι ή απόφαση του κ. Γιαννόπουλου άποτελεί πραγματικό κόλαφο έναντίον εκείνων πού υποστήριζαν ότι μέ τήν άπαγόρευση τής εργασίας των συνταξιούχων θά εξασφαλιζονταν θέσεις άπασχολήσεως για τούς έν ενεργεία άνέργους ναυτικούς, δέν έλαβε ύπ’ όψη τής ύποδείξεις των «Ναυτικών Χρονικών».

‘Η σχετική απόφαση του ΥΕΝ έχει ως έξης:

1. ‘Επιτρέπουμε στους λόγω γήρατος συνταξιοδοτηθέντες από τό Ναυτικό ‘Απομαχικό Ταμείο ναυτικούς νά επαναλάβουν τό ναυτικό επάγγελμα ύπό τίς παρακάτω προϋποθέσεις και περιορισμούς:

α. Νά μήν έχουν ύπερβεί τό 60ο έτος τής

ήλικίας τους.

β. Νά χορηγηθεί έγκριση τής Διευθύνσεως Ναυτικής ‘Εργασίας (ΥΕΝ/ΔΝΕΡ) κατά τή διαδικασία πού όρίζεται παρακάτω στην παρ. 3.

γ. Νά κριθούν ικανοί για τήν επανάληψη του ναυτικού επάγγελματος έξεταζόμενοι από ‘Υγειονομική ‘Επιτροπή πού άποτελείται από τόν ‘Αρχίατρο του Οίκου Ναύτου Πειραιώς και δύο μονίμους γιατρούς του Οίκου Ναύτη, ειδικότητας Καρδιολόγου και ‘Οφθαλμιάτρου, όριζόμενους μετά των άναπληρωμάτων τους από τόν Πρόεδρο του Ο.Ν.

2. ‘Η επανάληψη του ναυτικού επάγγελματος μέ τήν άνωτέρω διαδικασία δέν διακόπτει τή συνταξιοδότηση των ναυτικών.

3. ‘Η διαδικασία επιστροφής των ναυτικών φυλλαδίων καθορίζεται ως άκολουθως:

‘Η ένδιαφερόμενη Ναυτιλιακή ‘Εταιρία θά ύποβάλει αίτηση στην Διεύθυνση Ναυτικής ‘Εργασίας μαζί μέ αίτηση του συνταξιούχου ναυτικού και θά ζητά τήν επιστροφή του ναυτικού φυλλαδίου για ναυτολόγηση σέ συγκεκριμένο πλοίο.

‘Η ΔΝΕΡ/ΥΕΝ στή συνέχεια σέ συνεργασία μέ τό ΓΕΝΕ, θά έξετάζει κατά περίπτωση, τήν προσφορά ή όχι για ναυτολόγηση, τής ειδικότητας του αίτούντος. ‘Εφσον διαπιστωθεί ότι δέν προσφέρεται ναυτικός για συγκεκριμένο πλοίο, βάσει σχετικού σημειώματος του ΓΕΝΕ, θά παρέχει τή σχετική έγκριση επιστροφής του Ν.Φ.

‘Η κατά τά άνωτέρω έγκριση θά διαβιβάζεται στο ΝΑΤ για τήν επιστροφή του Ν.Φ. στον αίτούντα χωρίς διακοπή τής σύνταξης και θά ισχύει για ναυτολόγηση μέχρι έπτά μήνες ή όποία δύναται νά παραταθεί μέχρι έννέα μήνες μετά τήν έγκριση τής ΔΝΕΡ/ΥΕΝ και έφόσον ύπάρχουν άποχρώντες λόγοι. Κατά τή συμπλήρωση των πιά πάνω περιόδων ναυτολόγησεως, είναι δυνατή ή άνανέωση τής συμβάσεως για μία ακόμα φορά χωρίς νέα ύγειονομική έξέταση μετά έγκριση τής ΔΝΕΡ/ΥΕΝ έφόσον συντρέχουν οι προϋποθέσεις των παρ. 1 και 3 και τό επιθυμούν άμφότεροι οι συμβαλλόμενοι.

4. Μετά τό πέρας τής περιόδου αυτής ή τής ναυτολόγησής του για όποιοδήποτε λόγο ό συνταξιούχος ύποχρεούται μέσα σέ ένα μήνα νά καταθέσει τό ναυτικό φυλλάδιο στο ΝΑΤ, διαφορετικά θά διακόπτεται ή συνταξιοδότησή του.

5. ‘Η άμοιβή των μελών της κατά τήν παρ 1 έδάφιο (γ) τής παρούσης ‘Υγειονομικής ‘Επιτροπής θά βαρύνει τούς ένδιαφερομένους, κατά τό έκάστοτε ισχύον κρατικό τιμολόγιο.

6. ‘Η παρούσα έχει προσωρινό χαρακτήρα και δύναται νά άνακληθεί όποτεδήποτε μέ νεώτερη απόφαση.

‘Η ισχύς τής παρούσης άρχίζει από τή δημοσίευσή της στην ‘Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

### Τά θέματα τής Ναυτιλιακής Διασκέψεως

Τά θέματα πού θά άναπτυχθούν στή Ναυτιλιακή Διάσκεψη ή όποία διοργανώνεται από τή Συντονιστική ‘Επιτροπή Προωθήσεως ‘Ελληνικής Οικονομίας και θά πραγματοποιηθεί στις 5 και 6 Σεπτεμβρίου ύπό τήν αιγίδα του ύπουργού Ναυτιλίας είναι τά έξης:

- ‘Η ένθνη οικονομία, κοινωνική και πολιτιστική σημασία τής ‘Ελληνικής ‘Εμπορικής Ναυτιλίας.
- ‘Η κυβερνητική ναυτιλιακή πολιτική και τά θεσμικά και διαρθρωτικά προβλήματα τής ‘Ελληνικής ‘Εμπορικής Ναυτιλίας.
- ‘Η ‘Ελληνική Ναυτιλία και ΕΟΚ.
- Προβληματισμοί τής οικονομικής ανάπτυξης τής ‘Ελλάδος και ό ρόλος τής ‘Εμπορικής Ναυτιλίας.
- ‘Η διεθνής ναυτιλιακή κρίση και οι προοπτικές τής ‘Ελληνικής ναυτιλίας.
- Τό πρόβλημα του ναυτιλιακού έκσυγχρονισμού.

## ΖΗΤΕΙΤΑΙ

### ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ

ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ ΑΡΧΙΠΛΟΙΑΡΧΟΥ

Γράψατε: Διευθυντή Προσωπικού, Τ.Θ. 80 127 Πειραιά

## ΖΗΤΕΙΤΑΙ

### Α’ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

Γνωρίζων καλά τήν ‘Αγγλική μέ προϋπηρεσία σέ ΤΑΝΚΕΡΣ για εργασία γραφείου ‘Ηλικία μέχρι 45 ετών.

Γράψατε: Διευθυντή Προσωπικού — Τ.Θ. 80 127 Πειραιά.

- Προβλήματα ναυτιλιακού κόστους.
- Έλευθερες ζώνες και Έμπορική Ναυτιλία.
- Αναδιοργάνωση και εκσυγχρονισμός των λιμένων.
- Η χρηματοδότηση της ναυτιλιακής ανάπτυξης.
- Προβλήματα φορολογίας.
- Ειδικά προβλήματα ποντοπόρου Ναυτιλίας.
- Οι ναυτιλιακές σχέσεις και η συνεργασία των κοινωνικών εταίρων.
- Η ασφάλιση των πληρωμάτων και το NAT.
- Η Ναυτική Έκπαίδευση.

### Δημοσίευση Π.Δ. για την ασφάλεια πλοίων

Δημοσιεύθηκε στην Έφημεριδα της Κυβερνήσεως (ΦΕΚ 148 Α' / 5.6.88) το Π.Δ. 318 με το οποίο τροποποιούνται διατάξεις του Π.Δ. 797/1981 «περί έγκρισεως και θέσεως εις εφαρμογήν Κανονισμού», «περί ασφαλείας των δυναμικώς υποστηριζόμενων σκαφών».

### Έπιστροφή επί πλέον παρακρατηθέντος φόρου

Έπιστρέφεται το επιπλέον ποσό φόρου που παρακρατήθηκε κατά τη χρήση 1987 από τις άμοιβές των αξιωματικών του εμπορικού ναυτικού.

Σχετική απόφαση του Υπουργού Οικονομικών κ. Δ. Τσοβόλα (Ε 8805/πολ. 189/ 20.6.88) κοινοποιήθηκε αρμοδίως. Το κείμενο αυτής έχει ως εξής:

Έχοντας υπόψη κλπ. αποφασίζουμε:

1. Το επιπλέον ποσό φόρου που παρακρατήθηκε από τους εργοδότες, κατά την καταβολή μέσα στο έτος 1987 άμοιβών σε δραχ-

μές στους αξιωματικούς του Έμπορικού Ναυτικού, λόγω της μείωσης, ειδικά για τη χρήση 1987, της διαφοράς που προκύπτει μεταξύ του γενικού και του ειδικού τρόπου υπολογισμού του φόρου στις άμοιβές αυτές κατά ποσοστό είκοσι τρία εκατό (20%) αντί σαράντα τρία εκατό (40%), επιστρέφεται στους αξιωματικούς του Έμπορικού Ναυτικού, σε κάθε περίπτωση, με την εκκαθάριση των ετήσιων δηλώσεων φορολογίας εισοδήματος οίκου.

2. Η απόφαση αυτή να κυρωθεί με νόμο.

### Η σύμβαση των πορθμείων

Υπεγράφη από την Ένωση Πορθμείων Έσωτερικού και την Πανελλήνια Ναυτική Όμοσπονδία και κυρώθηκε από τον Υπουργό Ναυτιλίας η συλλογική σύμβαση εργασίας των πληρωμάτων που εργάζονται στα πορθμεία έσωτερικού με την οποία οι μηνιαίοι βασικοί μισθοί των πληρωμάτων των πλοίων της κατηγορίας αυτής αυξάνονται κατά ποσοστό 12%.

### Έμβόλιμη εξεταστική περίοδος για μηχανικούς

Σε έμβόλιμη εξεταστική περίοδο του Ιουλίου, θα διεξαχθούν οι εξετάσεις των σπουδαστών - μηχανικών του Κέντρου Έκπαιδεύσεως Στελεχών Ε.Ν., μετά από σχετική απόφαση του Υπουργού κ. Εύαγ. Γιαννόπουλου.

Οι εξετάσεις θα αρχίσουν στις 25 Ιουλίου 1988 και ώρα 8.30 το πρωί, στις κτιριακές εγκαταστάσεις του ΚΕΣΕΝ (Πλοιάρχων).

Στις εξετάσεις μπορούν να συμμετάσχουν όσοι εκ των επιθυμούντων σπουδαστών έχουν δικαίωμα.

Οι υποψήφιοι θα πρέπει να υποβάλλουν το αργότερο μέχρι τις 22 Ιουλίου, δήλωση

στη γραμματεία του ΚΕΣΕΝ/Μηχανικών αναφέροντας τα μαθήματα στα οποία επιθυμούν να εξεταστούν.

### Άγοραπωλησίες

— Σε Έλληνες περιήλθαν τα αδελφά διζελοκίνητα δεξαμενόπλοια «Santiago» και «Zamora» 35.621 τόν. d.w. και 36.826 τόν. d.w., 19.752 τόν. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1975, έναντι τιμής en bloc περί των 11 εκατ. δολλαρίων.

— Σε μη κατανομοζόμενους πλοιοκτήτες επωλήθη το ελληνικό φορτηγό τύπου SD-14 «Σαίν Τζών» 15.379 τόν. d.w., 9.077 τόν. γκρός, ναυπηγηθέν το 1971 στον Σκαρμαγκά.

— Έλληνες είναι οι αγοραστές του ιουνητέκερ «Jubilee» 16.217 τόν. d.w., 9.649 τόν. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1977, έναντι τιμής περί των 4,3 εκατ. δολλαρίων.

### Οι πωλήσεις πλοίων για διάλυση

Σύμφωνα με μελέτη Αμερικανικού ναυλομεσιτικού οίκου, οι συνολικές πωλήσεις πλοίων για διάλυση κατά την εξαμηνιαία περίοδο Ιανουάριος — Ιούνιος 1988 έφθασαν τα 228 πλοία, μεταφορικής ικανότητας 3.410.436 τόν. d.w., από τους οποίους 1.324.416 τόν. d.w. αφορούν 29 τάνκερς που διαλύθηκαν.

Την ίδια χρονική περίοδο πέροι, δηλαδή το πρώτο εξάμηνο του 1987, είχαν διαλυθεί συνολικά 334 πλοία, χωρητικότητας 11.372.681, από τα οποία 58 ήταν δεξαμενόπλοια, συνολικής χωρητικότητας 5.936.687.

### Πειρατεία στο Μαδράς

Η διαχειρίστρια εταιρία «Aegeus Shipping S.A.» γνωστοποίησε στην Ένωση Έλλήνων Έφοπιιστών ότι το φορτηγό «ΓΙΩΡΓΗΣ», νηολ. Πειραιά 7739, δέχθηκε πειρατι-

Recognized as efficient by the British Accreditation Council for Independent Further and Higher Education

Member of the London Chamber of Commerce and Industry

Recognized by the Chartered Institute of Transport (Diploma in International Trade & Distribution)

## THE LONDON SCHOOL OF FOREIGN TRADE

Principal: W P Capstick MA BSc (Econ) FCIS FRSA FBIM ACP DipEd  
Member of the Association for Recognised English Language Teaching Establishments in Britain

### THE SCHOOL OFFERS FULL TIME COURSES LEADING TO THE AWARD OF:-

- **Certificate in English:** one Term commencing April, September and January. British Council validated.
- **Intensive English Courses:** commencing July, August and September. British Council validated.
- **Business with English as a Foreign Language:** one term starting April, September and January.
- **Certificate in Business Organisation and Administration:** commencing April, July and January
- **Diploma in Business Administration and Management:** six months starting April and January.
- **Diploma and Certificate in Shipping:** One academic year commencing September.
- **Diploma in Business Studies:** One academic year commencing September.
- **Diploma in International Trade and Distribution:** Six months commencing September or January. Award of the Diploma will exempt students from the examinations required for Associate Membership of the Chatered Institute of Transport.

Further particulars from: **The Academic Registrar**  
**London School of Foreign Trade**  
(at Morley College)  
**61 Westminster Bridge Road**  
**London SE1 7HT**

Telephone: London (01) 928 6810  
Telex: 888 941 LCCI G Attn. L.S.F.T.

The School is a charity registered with the Department of Education and Science. Recognised by the British Accreditation Council. Help with obtaining accommodation can be given.



κή επίθεση, ενώ ήταν άγκυροβολημένο στη ράδα του Μαδράς της Ινδίας. Συγκεκριμένα, δύο άτομα όπλισμένα με μαχαίρια επιβιβάστηκαν στο σκάφος αλλά οι νυκτοφύλακες είδοποίησαν το πλήρωμα και οι πειρατές απομακρύνθηκαν χωρίς να κλέψουν αντικείμενο αξίας.

### Έφαρμογή διατάξεων της SOLAS

Από την 1η Σεπτεμβρίου 1988 θα αρχίσει η εφαρμογή των διατάξεων της SOLAS που άφορούν τον μηχανισμό πηδαλίου των Chemical Tankers ή Gas Carriers, άνω των 40.000 τόννων γκρός που έχουν κατασκευασθεί πρό της 1.9.1984.

### Τά πιστοποιητικά φορτίου στη Λιβύη

Σύμφωνα με ανακοίνωση του κρατικού ναυτιλιακού πρακτορείου της Λιβύης Germa Shipping Tripoli Libya, όλα τα έγγραφα που περιγράφουν το φορτίο κάθε πλοίου που προσεγγίζει στη Λιβύη πρέπει να αναφέρον με λεπτομέρειες το είδος του φορτίου, αριθμό κοντέινερ, σημαία επί φορτίου, μετρήσεις και την σωστή σφράγιση του φορτίου. Σε περίπτωση που είναι αναγκαία οποιαδήποτε διόρθωση ή προσθήκη στα έγγραφα, αυτή θα πρέπει να γίνεται πριν το πλοίο αποπλεύσει από το λιμάνι φόρτωσης και μετά την άφιξη του πλοίου στο λιμάνι προορισμού.

Εφιστάται η προσοχή των πλοιάρχων, των πλοίων που προσεγγίζουν στη Λιβύη, για τη σωστή τήρηση των ανωτέρω.

### Στό Κομμίτη

Μετά την αποχώρηση, έπειτα από μία είκοσαετία, του ναυάρχου κ. Δ. Βασιλειάδη από τη διεύθυνση της Γραμματείας της Έλληνικής Έπιτροπής Ναυτιλιακής Συνεργασίας του Λονδίνου, καθήκοντα διευθυντού άσκει από την 1 Ιουλίου ο ύποναύαρχος Α.Σ. έ.ά. κ. Παν. Κοσμάτος.

### Σταυροφορία της Ναυτιλίας για την Όλυμπιάδα

Σταυροφορία σε παγκόσμια κλίμακα θα αναλάβει η Έλληνική Ναυτιλία, για την προβολή της ελληνικής ύποψηφότητας για τη διοργάνωση στην Αθήνα το 1996 της Χρυσής Όλυμπιάδας.

Για το σκοπό αυτό ο Υπουργός κ. Εύαγ. Γιαννόπουλος, έχει προσκαλέσει για σήμερα στο YEN τούς εκπροσώπους των έφοπλιστικών Ένώσεων και των ναυτεργατικών σωματείων προκειμένου να χαραχθεί το πλαίσιο δράσης των ανθρώπων της Ναυτιλίας στον τομέα αυτό και να συντονιστούν οι τρόποι προβολής της ελληνικής ύποψηφότητας.

Στη σύσκεψη έχουν κληθεί και εκπρόσωποι των ύπουργείων Παιδείας και Πολιτισμού, της Έπιτροπής Όλυμπιακών Αγώνων και του Συλλόγου Φίλων Κλασσικού Αθλητισμού, που είχε την πρωτοβουλία να ζητήσει τη συνδρομή της Έλληνικής ναυτιλίας στη διαφήμιση της Χρυσής Όλυμπιάδας 1996.

### Η διοίκηση της Λέσχης Αρχιμηχανικών

το νέο διοικητικό συμβούλιο της Λέσχης Αρχιμηχανικών Έμπορικού Ναυτικού συγκροτήθηκε σε σώμα ως έξης:

Πρόεδρος Άντ. Πρίντζης, αντιπρόεδρος Σίμος Βλάχος, γενικός γραμματέας Παν.

## Κάτω από 2 έκατ. τον. γκρός ή άργουσα χωρητικότητα

Κατά το διάστημα μεταξύ 29 Απριλίου και 14 Ιουλίου 1988, η άργουσα χωρητικότητα μειώθηκε κατά 81.777 τον. γκρός αλλά παράλληλα ο αριθμός των παροπλισμένων πλοίων στα άγκυροβόλια του έσωτερικού αύξήθηκε κατά 2 μονάδες. Σημειώνεται ότι ποσοστό 90,39% της άργουσας χωρητικότητας καταλαμβάνουν οι 12 μονάδες δεξαμενόπλοιο.

Συγκεκριμένα, τα παροπλισμένα άνέρχονταν στις 14 Ιουλίου σε 54, συνολικής χωρητικότητας 1.883.957 τον. γκρός, έναντι 52, συνολικής χωρητικότητας 1.865.734 τον. γκρός στις 29 Απριλίου.

Από αυτά 12 πλοία, συνολικής χωρητικότητας 1.703.066 τον. γκρός ήταν δεξαμενόπλοια, 32 πλοία συνολικής χωρητικότητας 116.275 τον. γκρός ήταν φορτηγά διαφόρων τύπων και 10 πλοία συνολικής χωρητικότητας 64.616 τον. γκρός ήταν έπιβατηγά.

Έξάλλου από τα πλοία αυτά 41 συνολικής χωρητικότητας 1.709.116 ήταν με ελληνική σημαία (11 δεξαμενόπλοια, 1.573.270 τον. γκρός, 21 φορτηγά, 97.545 τον. γκρός και 9 έπιβατηγά, 38.301 τον. γκρός) και 13 πλοία, συνολικής χωρητικότητας 174.841 τον. γκρός (1 δεξαμενόπλοιο, 129.796 τον. γκρός, 11 φορτηγά 18.730 τον. γκρός και 1 έπιβατη-

γό 26.315 τον. γκρός) ήταν με ξένες σημαίες.

### Οί άπόπλοι

Μεταξύ 29 Απριλίου και 13 Ιουλίου 1988 απέπλευσαν τα έξης πλοία (έντός παρενθέσεως σημειώνεται η ήμερομηνία άπόπλου):

- Έλευσίνα, θέση Γ: τα φορτηγά «Καρίμπαν Κάριτερ» (23.5.88), «Βίκτορου V» (12.5.88), τα δεξαμενόπλοια «Χρήστος» (11.7.88) και «Ρομυ» 9.6.88) και τα έπιβατηγά «Princes Lydia» (4.6.88) και «Μονακό» (9.5.88).

### Οί παροπλισμοί

Τό ίδιο χρονικό διάστημα παροπλίσθηκαν στα κατωτέρω άγκυροβόλια τα έξης πλοία (έντός παρενθέσεως σημειώνεται η ήμερομηνία παροπλισμού):

- Έλευσίνα, θέση Β: τα φορτηγά «Joyce Tide» (21.4.88), «Rigel Tide» (21.4.88), «Tea Tide» (21.4.88) και «Aries Tide» (21.4.88), τό δεξαμενόπλοιο «Παλλάς Αθηνά» (15.4.88) και τό ρυμουλκό «Construct Tide» (9.6.88).

- Έλευσίνα, θέση Γ: τα φορτηγά «Παναγία Κάστρου» (6.5.88) και «Χίος Φαίθ» (30.6.88) και τα έπιβατηγά «Πανορμίτης» (12.5.88) και «Σίτυ όφ Άνδρος» (22.6.88).

Τσάκνας, β' γενικός γραμματέας 'Ηλ. Στρίγγος, ταμίας Μιχ. Σαλιχός, β' ταμίας Κων. Παπαζαχαρίου, ύπεύθυνος δημοσίων σχέσεων Στυλ. Μαυράντης, μέλος διοικητι-

κού συμβουλίου Ι. Σταματόπουλος, διευθυντής συντάξεως περιοδικού Κυρ. Λουπατατζής, διαχειριστής περιοδικού Στυλ. Μαυράντης, διαχειριστής λέσχης Νικ. Μπατσικού.

## SINGAPORE

SHIP AGENTS & HUSBANDING  
LINER AGENTS  
FREIGHT & SHIPBROKERS

## JOHN MANNERS

& CO (MALAYA) PTE LTD

TELEPHONE : 2208622  
TELEX : RS 20000  
TELEFAX : 2257870  
CABLES : JAYMANNERS  
ADDRESS : 11-51 ANSON CENTRE  
51 ANSON ROAD  
SINGAPORE 0207

COMPANY OFFICES: SYDNEY  
HONG KONG  
TOKYO  
SUB AGENTS: MALAYSIA  
THAILAND

DIRECTORS: M.N. MAVROLEON (HELENE)  
J. HARRISON A.O.H. 7323271

OPERATIONS: G. J. TOPAKAS (HELENE) AOH. 2208682

## Έφαρμογή του ANNEX V της MARPOL CONVENTION από 31.12.1988 για τά άπορρίμματα πλοίων

Από 31.12.1988 τίθεται σε εφαρμογή το Παράρτημα V της MARPOL που αναφέρεται στους τρόπους συγκεντρώσεως και διαθέσεως των άπορριμμάτων (garbage) που παράγονται στα πλοία.

Η σύμβαση έχει εφαρμογή επί όλων των πλοίων παλαιών και νέων, παντός τύπου και χωρητικότητας. Τά άπορρίμματα (υπολείμματα τροφών, φορτίου, ή δημιουργούμενα από εργασίες συντηρήσεως στους χώρους Μηχανοστασίου και Καταστρώματος) ανάλογα με τό είδος τους δύνανται να άπορρίπτονται στη θάλασσα ή να παραδίδονται υποχρεωτικά στις εύκολες ύποδοχης λιμένων (reception facilities). Για τήν μείωση του όγκου προς παράδοση στις εύκολες ύποδοχης άπορριμμάτων, οι ένδιαφερόμενοι δύνανται να χρησιμοποιήσουν διαφόρους μεθόδους ως τήν συμπίεση με ειδικούς συμπιεστές

(compressors), στην κάυση σε ειδικούς κλιβανούς (incinerators) και τήν πολτοποίηση ή άλεση αυτών με ειδικές συσκευές (comminuters ή grinders). Η ΜΑΡΡΟΛ Convention καταλείπει στην διακριτική εύχέρεια των πλοιοκτητών τήν επιλογή τής πλέον καταλλήλου μεθόδου να μειωθεί ο όγκος των άπορριμμάτων και τά έξοδα για τήν παράδοση αυτών στις εύκολες ύποδοχης λιμένων.

Τό κείμενον του Παραρτήματος περιέχεται στην έκδοση IMO υπό τόν τίτλον «International Conference on Marine Pollution» 1983 (Άγγλική έκδοση No. 520 77 14E, Γαλλική έκδοση No. 521 77 14F). Οι ένδιαφερόμενοι μπορούν να άπευθυνθούν στο IMO, Publications Section, 4, Albert Embankment, London SE1 7SER, Tel. 737 7611, Telex 23588.

τεχνολογικής ανάπτυξεως που συνδυάζει τήν Βρετανική παράδοση με τήν έφαρμογή συγχρόνων έπισκευαστικών μεθόδων, ιδιαίτερα γνωστού για τήν συνέπειά του ως προς τό χρόνο συμπληρώσεως των άναλαμβάνομένων έπισκευών.

Παράλληλα έγνώσθη ότι στενή επαγγελματική συνεργασία συνεφωνήθη μεταξύ τής George Moundreas και των έπισκευαστηρίων Ateliers et Chantiers de Marseille Provence τής Μασσαλίας και Suez Shipyard του Σουέζ.

Με τής παραπάνω έκπροσωπήσεις, ή εταιρία του κ. Γιώργου Μουνδρέα έπιτυγχάνει μιά πλήρη σχεδόν κάλυψη έπισκευής πλοίων σε παγκόσμια κλίμακα.

### Οί ζημίες στο «Σίτυ όφ Πόρος»

Τό «Σίτυ όφ Πόρος» βρίσκεται άγκυροβολημένο στη ράδα του Πειραιά, με έκτεταμένες ζημίες στη γέφυρα από τήν τρομοκρατική έπίθεση τής 11ης Ιουλίου. Έπίσης τό μηχανοστάσιο του πλοίου είναι πλήρες ύδάτων μετά τής προσπάθειες των σωστικών σκαφών να καταβέσουν τήν πυρκαϊά.

τας, συντονιστής λέσχης, Άχ. Ζαγοραϊός και α' άναπληρωματικό μέλος Άν. Χατζησωτηρίου.

### Γαλάζιες σημαίες για καθαρές άκτές

Άπενεμήθηκαν και φέτος οι Ευρωπαϊκές γαλάζιες σημαίες του 1988 για καθαρές άκτές και λιμάνια των χωρών - μελών τής ΕΟΚ. Συνολικά, βραβεύθηκαν 392 άκρογιαλιές και 102 λιμάνια.

Οί έλληνικές άκρογιαλιές που πήραν τήν «Ευρωπαϊκή γαλάζια σημαία» είναι: Άκτή Φαληράκι (Ρόδος), Άκτή Καλλιθέα (Ρόδος), Άκτή Ρέντι (Ρόδος), Όρμος Λώ, Βροντάδες (Χίος), Άκτή Λουτράκι (Κορινθία), Άκτή Δάσους Βάι (Κρήτη), Όρμος Πόρου, Έλουντα (Κρήτη). Οί τέσσερις τελευταίες βραβεύον-

ται φέτος για δεύτερη φορά.

Τά έλληνικά λιμάνια που βραβεύθηκαν είναι: Μαρίνα Πόρτο Καρράς (Χαλκιδική), Άγιος Νικόλαος (Κρήτη), Γύθεια (Λακωνία), Μαρίνα Βουλιαγμένης, Μαρίνα Ζέας, Μαρίνα Άλίμου, Ναύπακτος και Μαρίνα Άνδρου, όλα πλέον του πρώτου βραβεύονται για δεύτερη.

### Οί έπισκευές πλοίων

Άνακοινώθηκε ότι ο γνωστός ναυτιλιακός μεσιτικός οίκος του Πειραιά, George Moundreas & Co. S.A. ανέλαβε πρόσφατα τήν άποκλειστική έκπροσώπηση στην Έλλάδα του γνωστού ναυπηγοεπισκευαστικού οίκου Tyne Shiprepairs Ltd, που βρίσκεται στο Wallsend on Tyne.

Πρόκειται περί ναυπηγείου έγνωσμένης

### Λιμενικό τμήμα στους Άγίους Θεοδώρους

Με Προεδρικό Διάταγμα ιδρύεται στην περιφέρεια δικαιοδοσίας του λιμεναρχείου Ίσθμιας, λιμενικό τμήμα, για βελτίωση τής άστυνομείσεως τής περιοχής και για τόν καλύτερο έλεγχο και ταχύτερη διεκπεραίωση των διατυπώσεων κατάπλου και άπόπλου των δεξαμενοπλοίων.

Έδρα του λιμενικού τμήματος είναι τό λιμάνι των Άγίων Θεοδώρων (έγκαταστάσεις διύλισητριών — MOTOR O' I' A) και ή περιφέρεια δικαιοδοσίας του εκτείνεται από άκρας Σουσακίου, μέχρι άκρας Άγίων Θεοδώρων.

Έξάλλου με Προεδρικό Διάταμα, ο λιμενικός Σταθμός Σαμοθράκης, μετατάχθηκε σε ύπολιμεναρχείο.

### Ή προθεσμία για τίς λιμενοφυλακίνες

Παρατάθηκε μέχρι τής 22 Ιουλίου ή προθεσμία ύποβολής δικαιολογητικών για τή συμμετοχή στις έξετάσεις των ύποψηφίων λιμενοφυλάκων, άνδρων και γυναικών.

Όσοι υπέβαλαν δικαιολογητικά δέν χρειάζεται να ύποβάλουν έκ νέου.

### Δεξίωση τής Έταιρίας Pegasus

Η εταιρία Pegasus Ocean Services Ltd., δεξιώθηκε στις 24 Ιουνίου στα ιδιόκτητα γραφεία τής στο 12, Heron Quay, March Wall, London, E14 9XN, στην περιοχή των Docklands, τά μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου τής Έλληνικής Έπιτροπής Ναυτιλιακής Συνεργασίας του Λονδίνου.

Τούς προσκεκλημένους ύποδέχθηκαν οι οικοδεσπότες κ.κ. Μ. Κ. Περατικός, Δ.Ν. Ίγγλέσης και Μιχ. Ά. Ξυλάς, με τούς συνεργάτες τους.

Ο πρόεδρος του Κομμήτη κ. Ί. Α. Χατζηπατέρας αναφέρθηκε στους πολλούς δεσμούς των Διευθυντών του «Πήγασος» με τό Greek Shipping Co-operation Committee, εύχαρίστησε έγκάρδια, έκ μέρους του Συμβουλίου για τήν φιλοφρόνηση και τή θερμή φιλοξενία και προσέφερε έκ μέρους του Committee έγχαράκτο άναμνηστικό δίσκο, εύχητήρη, επί τή έγκαταστάσει του προοδευτικού ναυτιλιακού οίκου Pegasus Group, στα νέα ιδιόκτητα γραφεία σε μιά ραγδαία άναπτυσσό-



για ναυτικούς  
και ομογενείς

**p.v.b.a. AUTOTRANSIT p.k.**  
κλείνετε το  
αυτοκίνητο σας πριν τον  
ερχομο σας στην πατρίδα!  
**TAX FREE CARS**

- Σας προσφέρουμε τις χαμηλότερες τιμές αγοράς αυτοκινήτου στην Ευρώπη.
- Εκδίδουμε προσωρινές πινακίδες Transit.
- Σας παραδίδουμε το αυτοκίνητό σας σε 7-10 ημέρες απ' την ημερομηνία παραγγελίας του.
- Εξωφλείτε το αυτοκίνητό σας, με την παράδοσή του στην Ελλάδα.

Γραφεία Πειραιώς:

Capt. NICOLAOS DOULAKIS

LANGE ZAVEL STRAAT 75-77

2008 ANTWERPEN BELGIUM

PHONE: 0032-3/271.10.30, 235.84.72

Γούναρη 2, 6ος όρ Τηλ. 4173932, 4129034

τηλ. οικίας: 5739724, 5723336

telex: 213981 GIAS GR.

## Οί τιμές τῶν μπῶνκερς διεθνῶς

μενη, νέα επιχειρηματική περιοχή του CITY. Μέ την ευκαιρία αυτή έγινε και η αποχαιρέτιστήρια τελετή για την αναχώρηση του κ. Δ. Βασιλειάδη, πρὸς τὸν ὁποῖο ἐπίσης προσφέρθηκε ἐκ μέρους τοῦ Συμβουλίου τοῦ Committee, ἀργυρούς δίσκος.

### Θεατρικά εἰσιτήρια

Ἄρχισε ἡ χορήγηση ἀπὸ τὴν Ἑστία Ναυτικῶν εἰσιτηρίων θερινῶν θεάτρων στοὺς ἐν ἐνεργεία καὶ συνταξιούχους ναυτικούς, πού δὲν πῆραν εἰσιτήρια τῆ χειμερινῆ θεατρικῆ περιόδο 1987-88.

Ἡ διανομὴ τῶν εἰσιτηρίων γίνεται κατὰ τὶς ὥρες ἀπὸ 09.00 - 14.00, ἀπὸ τὸ ἰσόγειο τοῦ οἴκου Ναυτοῦ, στὸν Πειραιά (Παλαιολόγου 15, Πλατεία Τερψιθέας) εἰς μὲν τοὺς ἐνεργεία ναυτικούς κάθε Δευτέρα, Τετάρτη καὶ Παρασκευή, εἰς δὲ τοὺς συνταξιούχους κάθε Τρίτη καὶ Πέμπτη.

### ΕΚΔΟΣΕΙΣ

#### ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ

Κυκλοφόρησαν τὰ τεύχη 3-4 (Μάρτιος — Ἀπρίλιος) καὶ 5 (Μάιος) τῆς νομολογιακῆς ἐπιθεωρήσεως τοῦ δικηγόρου κ. Ἰ. Σέργη. Στὸ πρῶτο τεύχος περιέχονται 22 ἀποφάσεις ἐπὶ θεμάτων θαλασσίας μεταφορᾶς, ναυλώσεως, ναυτιλιακῆς φορολογίας, ναυτικῆς ἐργασίας, ναυτικῶν προνομίων, θαλασσίας ἀσφαλίσεως, ἀβαρίας καὶ ἀκαλύπτων ἐπιταγῶν. Ἀπὸ δὲ τῆ ναυτιλιακῆ νομοθεσία στὴ συλλογικὴ σύμβαση προσωπικοῦ τοῦ ὠκεανογραφικοῦ σκάφους καὶ ἡ Ὑπουργικὴ Ἀπόφαση γιὰ τὴν αὔξηση τῶν παροχῶν τοῦ ΤΠΑΕΝ. Στὸ δεύτερο τεύχος δημοσιεύονται 15 ἀποφάσεις ἐπὶ θεμάτων μεταβιβάσεως πλοίου, θαλάσσιας μεταφορᾶς, ναυτικῆς ἐργασίας, ἀλλοδαπῶν ἐταιριῶν καὶ ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν. Ἀπὸ δὲ τῆ ναυτιλιακῆ νομοθεσία ὁ Νόμος 1737/1988 περὶ διατάξεων γιὰ ἀσφαλῆ ἐμποροκίβωτα, τὸ Π.Δ. 92/1988 περὶ ἐπιλογῆς ἰατρῶν Ο.Ν., τὸ Π.Δ. 175/1988 περὶ τροποποιήσεως διατάξεων ΕΕΠ, ἡ Συλλογικὴ σύμβαση τουριστικῶν θαλαμηγῶν σκαφῶν κ.λ.π.

Οί τιμές τῶν μπῶνκερς διεθνῶς ὅπως διαμορφώθηκαν στίς 13 Ἰουλίου. Τιμές σέ δολλ. ΗΠΑ. Πηγή: Kristensons Petroleum, Νέα Ὑόρκη.

ΛΙΜΕΝΑΣ	380CST	180CST	MDU
Βοστώνης	89/90	94/95	157/158
Νέας Ὑόρκης	73/80	75/82	160/164
Φιλαδέλφειας	79/82	82/84	160/163
Βαλτιμόρης	75/76	78/80	162/164
Νόρφολκ	75/81	77/84	160/165
Σαβάνας	83/84	86/87	165/167
Τζάνκσονβιλ	84.50/85	86/87	163.75/164.75
Π. Ἑβεργγκλεῖτς	84/85	87/88	160/165
Τάμπας	78/84	83/87	138/141
Μόμπιλ	72/74	73/76	155/160
Ν. Ὁρλεάνης	71/75	72/75.50	156/158
Μπωμόντ/Π. Ἄρθουρ	72/73	73/74	156/157
Χιούστον	72/75	73/76	156/158
Κόρπους Κρίστι	73/75	75/78	150/152
Λός Ἄντζελες	70/74	73/76	125/170
Σάν Φραντζίσκο	71/74	73/76	125/170
Πόρτλαντ/Κολούμπια ρ.	82.50/87	84/88	130/170
Σηάτλ	77/82	81/84	165/170
Μόντρεαλ	82/84	86/87	171/172
Βανκούβερ	87.50/92	89.50/92.50	174.50/186
Ἄγ. Εὐσταθίου	86/88	92/94	175/180
Φρήπορτ	79/80	83/84	175/176
Κιουρασάο	97.50	101	153
Τρίνιταντ	96/97	100/101	175/176
Κρίστομαλ/Μπαλμπόα	86/87	89/92	165/168
Βραζιλίας	83	86	270MTD
Ρόττερταμ	66/67	69/70	118/120MTD
Ἄμβέρσας	66/68	69/70	118/120MTD
Ἄμβούργου	70/71	74/75	131/132MTD
Γαλλίας	69/71	77/78	138/140MTD
Ἰσπανίας	81/83	85/87	167/168
Θέουτας	79/80	81/82	141/145
Γένοβας	75/76	81/82	139/140MTD
Αὐγούστας	75/76	81/82	141/142MTD
Πειραιῶς	68/70	72.50/75	131/135MTD
Σουέζ Κανάλ	76/78	76/78	163/165MTD
Τζέντας	—	72/77.50	157.50
Νταμμάμ	—	68.25/73.50	148.50
Ράς Τανούρα	—	73.50	153.50MTD
Φουτζέιρα	63.50/64.50	68/69	150MTD
Κουβέιτ	69/75	71/80	150/155
Ζιγκαπούρης	66.50/68	70.50/72	131/132
Κορέας	82.0/83.50	84.50/86	165/167
Ἰαπωνίας	95/98	99/101	186/190

## at Argentina HELLAS MAR S.A.

CHAIRMAN, MAN. DIRECTOR: CONST. VALAOURIS  
PORT. CAPT.: ALBERTO CONZALEZ

1119 San Martin, Buenos Aires 1004 - ARG.  
Phones: 3116163, 3114209, 3113397, 3110463, 3119480  
or 3121843, 3129735, 3121615 - Telefax: (54) 1/3136683

Telex: 18724 HELLAS AR., 23575 FRACHT AR., 23012 CARCO AR.  
CABLES: HELLASMAR BAIREs

Telefax Nr. (54) 1/3136683

A.O.H. Mr. VALAOURIS 226316, 226371, 228226

### ΠΩΛΕΙΤΑΙ

ΚΤΗΜΑ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΙΣΟΠΕΔΟ 67 ΣΤΡΕΜ-  
ΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΚΙΑΤΟ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ ΜΕ ΠΡΟΣΟ-  
ΦΗ 560 ΜΕΤΡΑ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, ΚΑΡΠΟΦΟ-  
ΡΑ ΔΕΝΔΡΑ ΚΑΙ ΔΙΚΟ ΤΟΥ ΝΕΡΟ, ΔΕΗ,  
ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΑΤΟ ΔΙΑ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΤΗΛ. 4517-203

ΩΡΕΣ 11 π.μ. - 5 μ.μ.

ΔΕΥΤΕΡΑ ἕως ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

## ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ



Όνομα	Σημαία	Τ.Γκρός	Έτος Ναυπηγ.	Κατηγορία/Συνθήκες Ατυχήματος
<b>ΦΟΡΤΗΓΑ:</b>				
ΕΝΤΕΡΠΡΑΊΖ 1	Παναμαϊκή	13.687	1974	Ύπεστη πυρκαϊά στο φορτίο στο Ρίτσαρντς Μπαϊν, στις 27/6 και κατέπλευσε στο Νιώραμπαν για επιθεώρηση.
ΜΑΡΙΕΤΤΑ	Έλληνική	8.344	1965	Κατά τον απόπλου από το Μοντεβιδέο, στις 29/6 ύπεστη ζημίες λόγω πρόσκρουσης σε προβλήτα.
ΝΗΣΟΣ ΝΑΞΟΣ	Μάλτας	6.738	1971	Άνέφερε βλάβη στην ηλεκτρογεννήτρια στον Πειραιά, στις 11/7.
ΤΕΤΙ	Κυπριακή	10.328	1970	Συγκρούστηκε στη Μπαγκκόγκ, στις 16/6 με το φορτηγό «Sang Thai Jewelry» και ύπεστη ελαφρές ζημίες.
<b>ΜΠΑΛΚ ΚΑΡΡΙΕΡΣ:</b>				
ΖΗΝΟΒΙΑ	Έλληνική	15.841	1968	Κατά το ταξίδι Σάν Φέλιξ για ΗΠΑ, έμεινε άκυβερνητο και ρυμουλκήθηκε προς Βερακρούζ στα τέλη Μαΐου.
ΠΑΛΟΜΑ	Έλληνική	29.491	1977	Ύπιθεωρήθηκε στον Πειραιά συνεπεία βλάβης που ύπεστη στην βοηθητική μηχανή στις 3/7.
ΣΟΥΕΡΤΕ	Λιβερίας	33.408	1977	Προσάραξε έμφορτο βωξίτη, στον Άμαζόνιο στις 5/7.
<b>ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ:</b>				
ΑΡΜΟΝΙΑ	Κυπριακή	30.647	1966	Προσάραξε στη Μάντε ντέ Ντέους στις 12/6 και άποκολλήθηκε άθημερόν χωρίς νά ύποστει ζημίες.
ΣΤΑΡ ΡΕΊ	Κυπριακή	99.011	1970	Έβλήθη ύπό ιρακινών άεροσκαφών κατά το ταξίδι Κάργκ για Λαράκ Άϊλαντ και ύπεστη πυρκαϊά στην πλώρη.
ΦΕΛΛΟΣΙΠ Λ.	Έλληνική	118.215	1974	Έβλήθη ύπό ιρακινών άεροσκαφών άνοικτά του Κάργκ Άϊλαντ, στις 7/7 και ύπεστη πυρκαϊά στην γέφυρα και την ύπερκατασκευή.
ΦΟΡΤΣΙΟΥΝΣΙΠ Λ.	Έλληνική	118.216	1975	Έβλήθη ύπό ιρακινών άεροσκαφών, στον Περσικό στις 1/7 και ρυμουλκήθηκε στο Λαράκ Άϊλαντ.

## AEGEAN OCEANIC S.A.

12, Akti Possidonos  
CABLES: SHIPAEGEAN, PIRAEUS

TELEX. 21-3845/6 AEOC GR.  
TELEPHONE: 41.25.271

PHONES: 675.4321, 321.7588  
TELEX: 87517  
FAX No. 301 675 5154

CABLE ADDRESS:  
"SMYRNIODI" BALTIMORE

**JAMES SMYRNIODIS**

2202 BOSTON STREET

BALTIMORE, MD. 21231

in Piraeus...

## MASTERS...of course!

SALE AND PURCHASE
all types of vessels
Demolition and Newbuilding Contractors
dry cargo – all sizes
highly specialised cruise and
passenger ships and ferries
CHARTERING



# MASTERS Shipping Co

3 AGHIOU NIKOLAOU PIRAEUS GREECE
Telephone 4131883/4/5 - 4520252 — FAX: 4531053
AOH: 9827052 Capt. J. Kindinis 9357878 Capt. D. Vernadakis
Telex: 21-2248, 21-3529, 21-1447, 21-1776, 21-3455

# Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ

Η μελέτη των δεδομένων εκείνων που συνιστούν τις τρέχουσες εξελίξεις στην παγκόσμια ναυλαγορά ξηρού φορτίου, σάν προσπάθεια εξαγωγής συμπερασμάτων, διατύπωσης προοπτικών σε μεσοπρόθεσμη ή, έστω, βραχυπρόθεσμη βάση, πάσχει από την παρεμβολή στοιχείων που περιέχουν τα χαρακτηριστικά του εφήμερου, του παροδικού, ενώ, συγχρόνως, βρίσκονται σε μία παράδοξη αντίφαση προς εαυτά. Ός εκ τούτου, και μέχρι αποκρυστάλλωσης της μορφής και της ουσίας των βασικών παραμέτρων της αγοράς, κάθε προσοχή και περισκεψη επιβάλλεται. Έξ ου και ένα άσυνήθως βραχύ για τα «Ναυτικά Χρονικά» δελτίο ναυλαγοράς, με την επιφύλαξη αναλυτικής εκθέσεως των δεδομένων και των προοπτικών σε ένα από τα άμεσα επόμενα φύλλα μας, όταν οι συνθήκες θά τό επιτρέψουν.

Η μείωση αριθμού και όγκου των πρόσφορτων διαθέσιμων φορτίων (κυρίως σιτηρών) στον Κόλπο ΗΠΑ λόγω της γνωστής ξηρασίας, που απειλεί να ... στερέψει τις μεγάλες ποτάμιες οδούς εσωτερικών μεταφορών στη χώρα, αποτελεί άσφαλώς τό κύριο χαρακτηριστικό της υπό ανάλυση περιόδου. Η απειλή παρόμοιου φαινομένου στις Μεγάλες Λίμνες, με άμεση επίπτωση στο βύθισμα των εκπλεόντων πλοίων, φαίνεται ότι δέν πραγματοποιείται.

Από την άλλη πλευρά, η άνεπισημη αναφορά σε σημαντικές αγορές σιτηρών εκ μέρους των Σοβιετικών (μέχρι και 2 εκατομμύρια τόννους από ΗΠΑ, μέχρι και 600.000 τόννους από Αργεντινή) για φορτώσεις εντός των δύο προσεχών μηνών αποτελεί ένεση αισιοδοξίας, αν και δέν φαίνεται ότι ή είσοδος (;) των Σοβιετικών στην αγορά για εξασφάλιση του απαραίτητου αριθμού πλοίων γίνεται αντιληπτή.

Τό παραπάνω ίσως δέν αποτελεί παράδοξο, αν ληφθεί υπ' όψη ή μέθοδος της προσέγγισης των Σοβιετικών στην αγορά. Παράδοξο, όμως, άσφαλώς είναι ότι, παρά τή σημαντική πτώση της ζήτησεως και των αντίστοιχων ναύλων, τό ήθικό της πλοιοκτησίας κρατείται ύψηλό, ή αισιοδοξία διάχυτη, πράγμα που μαρτυρούν και οι σταθερές σε ύψηλά επίπεδα αξίες των πλοίων.

Τήν παροδικότητα των φαινομένων τής

περιόδου επέτειναν και οι εορτές/ άργίες στις ΗΠΑ και Καναδά ενώ άδιευκρίνιστες παραμένουν οι επιπτώσεις στην αγορά τής Ανατολής από τις άπεργιακές κινήσεις των Αυστραλών άνθρακωρύχων.

Σέ ίσορροπία ή κατάσταση στη Νότια Αμερική, με λίγα διαθέσιμα φορτία άλλα και περιορισμένο αριθμό πλοίων.

Όπως έκλεινε αυτό τό δελτίο (14/7/88) φήμες μιλούσαν για δραστική βελτίωση δολ. 22 από Κόλπο ΗΠΑ για Ίαπωνία με αύξημένη ζήτηση.

## ΟΙ ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

Συνέπεια των άνωτέρω, χαμηλότερα ήταν τα μισθώματα σε Ανατολή και Δύση, κάπως καλύτερα στη δεύτερη. Περί τά δολ. 7800 / 8500 για πάναμαξ, δολ. 6.500/8.000 για τά handy max (40.000 τόν. d.w.) και δολ. 4.900/6.500 για τά handysize, ενώ σημαντικός αριθμός «ειδικών» περιπτώσεων φαίνεται να... διαφεύδει τά μόλις άναφερθέντα...

## ΤΑ ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

Με την είσοδο στο δεύτερο εξάμηνο του έτους θεωρητικά αλλάζει και ή βάση ύπολογισμού του ναύλου (WS) με τή θέση σε εφαρμογή τής νέας, άναθεωρημένης κλίμακος από 1ης Ίουλίου. Έν τούτοις, πολλοί

ναυλωτές παρέμειναν στη γνωστή κλίμακα του α' εξαμήνου, με άποτέλεσμα μία σύγχυση ως προς τήν αξιολόγηση των σχετικών πράξεων. Στις παρακάτω περιπτώσεις νοούνται οι νέες κλίμακες.

Μετά από σχετική «ήμερμία» των πρώτων ημερών του δεκαπενθημέρου, ζωηρή ήταν ή ζήτηση στον Περσικό για μεγάλα πλοία, με αριθμό VLCC και ULCC εύρισκοντα άπασχόληση μέχρι και WS 39-42 για Δύση και Ανατολή, αντίστοιχα. Μικρότερα μεγέθη επίσης ζητήθηκαν με τούς 100.000 τόννους για Σιγκαπούρη στα WS 90, ενώ VLCC για Βραζιλία πληρωνόταν WS 39.

Χωρίς εξάρσεις ή Μεσόγειος και ή Δυτική Αφρική, δέν παρέχουν άφορμή για σχολιασμό. Αντίθετα, ή καταστροφή τής εξέδρας τής FLUΤΤ στη Βόρεια Θάλασσα δημιούργησε άνωμαλία στις φορτώσεις με τούς αγοραστές του φορτίου καλύπτοντες μέρος ή τό σύνολο των άναγκών τους από τις άλλες πηγές με έκτακτες διευθετήσεις.

«Κανονική» ή ροή στην Καραϊβική με τούς 50.000 τόννους για ΗΠΑ (Ατλαντικό) στα WS 120.

Ποικιλία φορτώσεων και προορισμών στα καθαρά φορτία με τούς 30.000 τόννους στην Καραϊβική αντί WS 170, με εκφόρτωση ΗΠΑ (Ατλ.) ενώ οι 35.000 τόννοι από Ν.Α. Ασία για Ίαπωνία πλήρωναν WS 195.

## Τά ναυλωθέντα έλληνόκτητα πλοία

### ΑΠΟ ΒΟΡΕΙΟ ΚΑΙ ΝΟΤΙΟ ΑΜΕΡΙΚΗ, ΚΑΝΑΔΑ

ΑΜΑΖΩΝ: Αμερ. Κόλπο 52.000 τόν. γεννήματα Ίαπωνία, δολ. 19 φίο, 11 ήμέρες, Ίουλίου 23-31.

ΑΓΩΝΙΣΤΗΣ: Αμερ. Κόλπο 22.000 τόν. φωσφάτα δυτική άκτή Ίνδίας, δολ. 38 φίο, 8.000/1.000 τόν. φορτοεκφόρτωση, Ίουλίου 18-25.

ΣΕΒΙΛΛΑ ΓΟΥΕΝΒ: Αμερ. Κόλπο 24.500 τόν. φωσφάτα δυτική άκτή Ίνδίας, δολ. 38 φίο, 8.000/1.000 τόν. φορτοεκφόρτωση, Ίουλίου 21-25.

ΣΕΙΡΗΝΑ: Βορ. Ειρηνικό ΗΠΑ 23.750 τόν. σιτηρά Αίγυπτο, δολ. 24 φίο, 5 ήμέρες/1.500 τόν. φορτοεκφόρτωση, Ίουλίου 1-5.

ΛΑΚΥ ΣΤΑΡ: Σάιντ Λόρενς 30.000 τόν. Βόρειο Ίταλία, δολ. 13 φίο, 5.000/3.000 τόν. φορτοεκφόρτωση, Ίουλίου 8-18.

ΜΑΣΤΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Σ.: Βόρειο Ειρηνικό ΗΠΑ 29.200 τόν. σιτηρά Άλεξάνδρεια/ Πόρτ Σάϊδ δολ. 23 φίο, 5 ήμέρες/1.200 τόν. φορτοεκφόρτωση, Ίουλίου 9-16.

ΡΑΝΚΑΡ ΙΝΤΟΜΙΝΑΜΠΛ: Ποταμό Μισισσιππί 58.700 τόν. σιτηρά Ρόττερταμ, δολ. 9,15 φίο, 11 ήμέρες, Ίουλίου 20-25.

ΒΗΤΑΛΑΚ: Αμερ. Κόλπο 24.500 τόν. φωσφάτα Ίνδια, δολ. 38 φίο, 8.000/1.000 τόν. φορτοεκφόρτωση, Ίουλίου 20-31.

ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΣΠΙΡΙΤ: Λόγκ Μπίτς 55.000 τόν. γαιάνθρακες Άμβέρσα / Άμβούργο, δολ. 11,50 φίο, 15.000/12.000 τόν. φορτοεκφόρτωση, Ίουλίου 15-25.

ΠΑΣΙΦΙΚ ΓΟΥΕΝΒ: Βανκούβερ 27.600 τόν. σιτηρά χύδην Τρινκομάλε και ένα λιμάνι Ανατολ. άκτης Ίνδίας, δολ. 24 φίο, 8.000/1.500 τόν. φορτοεκ-

## EMBRICOS SHIPPING AGENCY LTD

4-7 CHISWELL STREET, FINSBURY SQUARE  
LONDON EC1Y 4XP — ENGLAND

TELEPHONE: 00441 - 6284050  
TELEX: 886958 EPEMBI G.  
FASCIMILE: 6389991

## BUENAMAR COMPANIA NAVIERA S.A.

61-65 FILONOS STR. 4th FLOOR  
GR - 185 35 PIRAEUS  
GREECE

TELEPHONE: 4137312 TELEXES: 21 3100 BUE NR, 241707 BUEN GR  
CABLES: BUENAMAR PIRAEUS  
FASCIMILE: 4137 328



φόρτωση, 'Ιουλίου 12-22.

ΠΕΡΙΝΘΟΣ: Σαιντ Λόρενς 58.518 τον. σιτηρά Κίνα, δολ. 19,10 φίο, 8.000/2.500 τον. φορτοεκφόρτωση, 'Ιουλίου 13-22.

ΤΡΕ'ΙΝΤ ΑΜΠΑΣΣΑΝΤΟΡ: Βορείως Χαττέρας 25.000 τον. κριθής Σαουδική 'Αραβία, δολ. 22,50 φίο, 5 ημέρες/3.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Αύγουστου 20-31.

ΤΖΟΑΝΝΑ Κ.: Μεγ. Λίμνες 17.000 τον. γεννήματα 'Αμβούργο, δολ. 18,50 φίο, 6 ημέρες, άμηση.

ΕΡΙΘΥΑΝΗ: Νεκότσα με συμπλήρωση Μπαχία, 20.900 τον. δημοτριακά 'Αμερ. Κόλπο δολ. 23, 2.000/4.000 τον. φορτοεκφόρτωση, 'Ιουνίου 30 - 'Ιουλίου 2.

ΣΗ ΦΑ'Ι'ΤΕΡ: Βραζιλία 29.000 τον. σιτηρά Λισσαβώνα / 'Αμστερνταμ, με όψιόν Βαρκελώνη και Χουέλα, δολ. 15,90 φίο, 12 ημέρες, 'Ιουλίου 8-12.

ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΣ III: Μεγ. Λίμνες 18.000 τον. γεννήματα 'Αμβέρσα / 'Αμβούργο, δολ. 20,50 φίο, 6 ημέρες, άμηση.

ΑΔΑΜΑΣ: Χάμπτον Ρόντς 60.000 τον. γαιάνθρακες Πιομπίνιο, δολ. 6, 5 ημέρες, άμηση.

Α'Ι'ΝΤΗΑΛ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ: Μισοισιπι 60.300 σιτηρά Λισσαβώνα / 'Αμβούργο και Βέλγιο, δολ. 9,15 φίο, 11 ημέρες, 'Ιουλίου 25-28.

**ΑΠΟ ΑΛΛΕΣ ΑΓΟΡΕΣ**

ΝΕΜΕΑ: Μπαγκόγκ με συμπλήρωση Κό Σιχάνγκ 15.600 τον. ζάχαρη Νοτ. Κορέα, δολ. 20 φίο, 1.000 και 750 τον. φόρτωση / 1.000 τον. εκφόρτωση, άρχες 'Ιουλίου.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Λ.: 'Αλ Τζουμπάιλ 25.000 τον. φωσφάτα χύδην 'Ινδία, δολ. 19,75 φίο, 9.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, έως 'Ιουλίου 15.

ΦΡΗ ΓΟΥΕΝΒ: 'Ακαμπα 14.000 τον. φωσφάτα δυτική άκτή 'Ινδίας, δολ. 21,25 φίο, φόρτωση κλίμακα/ 1.000 τον. εκφόρτωση, 'Ιουλίου 20-25.

ΟΜΝΙΟΥΜ ΠΡΑ'Ι'ΝΤ: Ταυλάνδη 20.000 τον. ρύζι σέ σάκκουσ δυτική άκτή 'Ινδίας, δολ. 27 φίο, 1.000/800 τον. φορτοεκφόρτωση, 'Ιουλίου 13-20.

ΝΑΞΟΣ: 'Ακαμπα 14.000 τον. φωσφάτα Δυτική άκτή 'Ινδίας, δολ. 22 φίο, φόρτωση κλίμακα/1.000 τον. εκφόρτωση, 'Ιουλίου 5-10.

ΣΗΜΠΟΣΣ: Νουαντχιμπού 40.000 τον. περίπου σιδηρομετάλλευμα Μπίν Κουασίμ, δολ. 16,75, 15.000/ 10.000 τον. φορτοεκφόρτωση, 'Ιουλίου 15-25.

ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΧΑΡΑ: Μαδράς 75.000 τον. σιδηρομετάλλευμα Νότιο Κορέα, δολ. 7,25 φίο, 9 ημέρες, 'Ιουλίου 17-30.

**ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ**

ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ: 39.440 τον. d.w. του 1984, παράδοση Σφάξ 'Ιουλίου 10-17, επαναπαράδοση 'Ινδία, δολ. 10.000 την ημέρα.

ΤΟΣΚΑΝΑ: 60.920 τον. d.w. του 1976, παράδοση 'Αμερ. Κόλπο άμηση, επαναπαράδοση Ταϊβάν, δολ. 12.750 την ημέρα, πλέον δολ. 185.000 για πλού υπό έρμα.

ΣΙΛΒΕΡ ΝΤΡΗΜ: 20.400 τον. d.w. του 1985, παράδοση διερχόμενο Ρεσίφε 'Ιουλίου 5-15, ταξίδι μέσω Βραζιλίας με επαναπαράδοση Κίνα, δολ. 8.250 την ημέρα.

ΓΚΙΚΑΣ: 17.349 τον. d.w. του 1980, παράδοση 'Ιαπωνία μέσω 'Ιουλίου, επαναπαράδοση 'Ερυθρά Θάλασσα, δολ. 7.650 την ημέρα.

ΙΝΑΚΟΣ: 50.947 τον. d.w. του 1973, παράδοση Ρεκαλάδα 'Ιουλίου 10-15, επαναπαράδοση Σκώ/ Πάσσερο, δολ. 7.750 την ημέρα, πλέον δολ. 75.000 για πλού υπό έρμα.

ΑΜΑΝΤΕΟΥΣ: 66.916 τον. d.w. του 1984, παράδοση 'Αμερ. Κόλπο 'Ιουλίου 15-16, επαναπαράδοση 'Ιαπωνία, δολ. 10.450 την ημέρα, πλέον δολ. 185.000 για πλού υπό έρμα.

ΚΟΝΜΑΝ I: 23.830 τον. d.w. του 1977, παράδοση 'Αμβέρσα 'Ιούλιο, επαναπαράδοση 'Ερυθρά Θάλασσα δολ. 8.000 την ημέρα.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Κ.: 13.447 τον. d.w. του 1976, παράδοση Νότιο Βραζιλία 'Ιουλίου 10-20, επαναπαράδοση Σιγκαπούρη/ 'Ιαπωνία, δολ. 6.500 την ημέρα.

ΜΑΡΙΤΣΑ ΣΚΗΝΙΤΗ: 19.922 τον. d.w. του 1974, παράδοση 'Αμβέρσα 'Ιουλίου 11-15, επαναπαράδοση Βόρειο άκτή Νοτίου 'Αμερικής, δολ. 7.000 την ημέρα.

ΜΙΧΑΗΛ Κ.: 103.632 τον. d.w. του 1972, παράδοση Κόντινεντ τέλη 'Ιουλίου, ταξίδια 2/4 μηνών, δολ. 11.000 την ημέρα.

ΒΕΛΟΣ I: 26.500 τον. d.w. του 1975, παράδοση Βαλτιμόρη 'Ιουλίου 15-25, επαναπαράδοση 'Ιαπωνία, δολ. 8.750 την ημέρα.

ΑΔΕΛΦΗ ΣΤΑΡ: 61.495 τον. d.w. του 1973, παράδοση Λισσαβώνα άμηση, κυκλικό ταξίδι Καμσάρ με επαναπαράδοση Γιβραλτάρ / 'Αμβούργο, δολ. 7.500 την ημέρα.

ΑΝΑΦΗ: 64.251 τον. d.w. του 1985, παράδοση Πάσσερο 'Ιουλίου 8-15, κυκλικό ταξίδι 'Ατλαντικού, δολ. 9.000 την ημέρα.

ΝΤΕΡΜΠΥ ΝΟΡΘ: 64.491 τον. d.w. του 1975, παράδοση Ρίτσαρντς Μπαϊ 'Ιουλίου 25 - Αύγουστου 5, επαναπαράδοση Σκώ/ Πάσσερο, δολ. 8.500 την η-

μέρα, πλέον δολ. 70.000 για πλού υπό έρμα.

ΓΙΑΝΝΗΣ Δ.: 27.100 τον. d.w. του 1977, παράδοση Κόντινεντ 'Ιούλιο, ταξίδι μέσω Σαιντ Λόρενς με επαναπαράδοση Κούβα, δολ. 4.500 την ημέρα.

ΚΕ'Ι'Π ΜΟΝΤΕΡΕΥ: 14.934 τον. d.w. του 1971, παράδοση 'Αμερ. Κόλπο 'Ιουλίου 8-15, επαναπαράδοση Δυτ. 'Αφρική, δολ. 5.450 την ημέρα.

ΚΕ'Ι'Π ΜΑΛΕΑΣ: 16.023 τον. d.w. του 1977, παράδοση στον πιλότο Ματαρανί 'Ιουλίου 16-21, επαναπαράδοση Βορ. άκτή Νοτίου 'Αμερικής / Καραϊβική, δολ. 6.500 την ημέρα.

ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ: 15.177 τον. d.w. του 1970, παράδοση 'Αμερ. Κόλπο 'Ιουνίου 28-30, επαναπαράδοση Αίγυπτο, δολ. 5.500 την ημέρα.

ΑΙΗΤΖΙΑΝ ΛΑ'Ι'ΟΝ: 72.044 τον. d.w. του 1977, παράδοση ΗΒ 'Ιουλίου 15, κυκλικό ταξίδι 'Ατλαντικού με επαναπαράδοση ΗΒ/ 'Αμβέρσα / 'Αμβούργο, δολ. 8.800 την ημέρα.

ΛΑΚΥ ΓΟΥΕΝΒ: 14.800 τον. d.w. του 1978, παράδοση Καλόσ 'Ιουλίου 8-15, επαναπαράδοση 'Αμβούργο, δολ. 5.750 την ημέρα.

ΣΗ ΠΡΙΝΣΕΣ II: 29.300 τον. d.w. του 1976, παράδοση 'Ιμμινχαμ 'Ιουλίου 18-22, κυκλικό ταξίδι Μεγ. Λιμνών με επαναπαράδοση Σκώ / Πάσσερο και όψιόν Βοστώνη // Μπ. 'Αϊρες, δολ. 6.500 την ημέρα.

ΑΝΑΓΓΕΛ ΛΙΜΠΕΡΤΥ: 22.668 τον. d.w. του 1976, παράδοση Μέμμοντ Μπαϊ άμηση, επαναπαράδοση Σιγκαπούρη/ 'Ιαπωνία, δολ. 6.750 την ημέρα.

ΜΑΙ'ΡΗ Μ.: 41.000 τον. d.w. του 1975, παράδοση Σιγκαπούρη 'Ιουλίου 7-11, επαναπαράδοση Βοστώνη/ Γκάλβεστον, δολ. 6.500 την ημέρα.

ΤΟΠΑΖ: 46.874 τον. d.w. του 1985, παράδοση Νοτ. Κορέα, ταξίδι μέσω Αυστραλίας με επαναπαράδοση Σκώ/ Ντακάρ, δολ. 7.800 την ημέρα.

ΣΗΚΕΝ: 26.923 τον. d.w. του 1975, παράδοση Τάμπα 'Ιουλίου 1-5, επαναπαράδοση Βραζιλία, δολ. 6.750 την ημέρα.

ΧΛΟΗ: 64.059 τον. d.w. του 1982, παράδοση 'Ιντσόν άμηση, ταξίδι 4-6 μηνών προς δολ. 9.500 την ημέρα.

ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΒΕΡΤΣΙΟΥ: 66.493 τον. d.w. του 1973, παράδοση 'Ιαπωνία μέσω 'Ιουλίου, ταξίδια 50-70 ημερών, δολ. 7.500 την ημέρα.

ΠΕΤΡΟΠΟΛΙΣ: 60.767 τον. d.w. του 1978, παράδοση Πόρτ 'Αρθουρ άμηση, επαναπαράδοση 'Ιαπωνία, δολ. 9.900 την ημέρα, πλέον δολ. 190.000 για πλού υπό έρμα.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΛΙΜΠΕΡΤΥ: 27.540 τον. d.w. του 1977, παράδοση Γιβραλτάρ άμηση, ταξίδι μέσω Ρίβερ



IF YOU ARE LOOKING FOR A RELIABLE, WELL ORGANISED AND EXPERIENCED COMPANY IN SOUTH EAST ASIA TO PROTECT YOUR INTERESTS IN A PERFECT WAY ....

**CONTACT:**

\* IN SINGAPORE

**HELLENIC OVERSEAS MARITIME & TRADING PTE LTD**

\*\*\*\*\*

- \* SHIPPING AGENTS - BROKERS - MARINE SURVEYORS
- \* LICENCED CREWING AGENTS FOR BURMESE CREW
- \* CONSULTANTS - SURVEYORS FOR HELLENIC REGISTER OF SHIPPING

56, PANDAN ROAD  
SINGAPORE 2260

Telex: 39502/35652 (HOMSEA)  
Teleph: 2658933/2641893/2652855  
Fax: 2641661  
Cables: HELLENSEAS/SINGAPORE

Chairman & Managing Director:  
Capt J. A. GOROS (Hellene)  
AOH Tel: 2257360 Capt GOROS  
:4590194 ANTHONY

\* IN THAILAND

**HELLENIC-ORIENT MARITIME SERVICES CO. LTD.**

\*\*\*\*\*

T.D.I. BUILDING, SUITE 302  
42 SURIWONGSE ROAD  
BANGKOK 10500

Telex: 82521 (HOMSCO)  
Teleph: 2341381/2345018  
Cables: HELLENSHIP/BANGKOK

Πλείτ με έπαναπαράδοση Άπω Άνατολή, δολ. 6.500 την ημέρα.

**ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΟΥ**

ΧΟΜΕΡ: 42.288 τον. d.w. του 1970, παράδοση Βανκούβερ 'Ιουλίου 8-17, ταξίδια 3,5 - 7,5 μηνών προς δολ. 6.800 την ημέρα, πλέον δολ. 100.000 για πλού υπό έρμα με έπαναπαράδοση άνοικτη.

**ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ**

ΛΑΒΑΝΤΑΡΑ: Τής 122.000 τον. Άμερ. Κόλπο, WS 47,5, 'Ιουλίου 12.

ΝΕΑΠΟΛΙΣ: Άνατολ. άκτή Μεξικού 58.000 τον. Λός Μίνας WS 95, όψιόν Άκτή Άτλαντικού ΗΠΑ WS 110, 'Ιουλίου 10.

ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΡΗΖΟΛΒ: Βραζιλία 49.000 τον. Άκτή Άτλαντικού ΗΠΑ/ ΆΜερ. Κόλπο WS 88, 'Ιουλίου 13.

ΣΙΜΠΕΛΙΟΥΣ: Λιβύη 110.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ WS 70, όψιόν Μεσόγειο WS 75, 'Ιουλίου 16.

ΣΗΠΡΑ'Ι'ΝΤ II: Γουάϊ Γκέητ 30.000 τον. Κόρυτον, WS 130, 'Ιουλίου 8.

ΚΙΓΚ ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ: Καραϊβική 75.000 τον. μέρος Βραζιλία, WS 90, 'Ιουλίου 8.

ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΧΑΡΜΟΝΥ: Περισκό Κόλπο 240.000 τον. μέρος φορτίου Βραζιλία, WS 39, 'Ιούλιο.

ΦΡΤΙΛΙΤΥ Λ.: Καραϊβική 30.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, Άκτή Άτλαντικού ΗΠΑ/ Άμερ. Κόλπο WS 157,5, 'Ιούλιο.

ΦΡΕΝΤΣΙΠ Λ.: Περισκό Κόλπο 260.000 τον. Βραζιλία, WS 35,15, 'Ιούλιο.

ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ: Άρζου 65.000 τον. Τριέστη WS 90, 'Ιουλίου 12.

ΦΙΛΙΚΟΝ Λ.: Σαλλόμ Βόε 76.000 τον. μέρος φορτίου Γαλλία, WS 83,5, 'Ιουλίου 18.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΙΛΙΑΝΣ: Περισκό Κόλπο 24.000 τον. Νότιο Κορέα, WS 40, 'Ιούλιο.

ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ Λ.: Καραϊβική 49.000 τον. μέρος φορτίου Βραζιλία, WS 95, 'Ιουλίου 11.

ΦΙΛΙΑΣ ΣΤΑΡ: Άμερ. Κόλπο 36.000 τον. Καραϊβική, WS 160, 'Ιουλίου 12.

ΠΡΙΜΑΒΕΝΤΙΟΥΡ Λ.: Περισκό Κόλπο 30.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου Άπω Άνατολή, WS 130, 'Ιούλιο.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ: Κωνσταντζα 60.000 τον. καθαρά ΗΠΑ, WS 75, 'Ιούλιο.

ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΛΑΡ: ΗΒ 240.000 τον. μέρος φορτίου ΗΠΑ, WS 37,5, 'Ιουλίου 2.

ΦΑΝΤΑΣΥ Λ.: Πουέρτο Λά Κρούζ 37.000 τον. άναμικτο φορτία Μπαρμπάντος, WS 149, 'Ιουλίου 7.

ΓΕΡΟΣ: Μαύρη Θάλασσα 50.000 τον. μέρος φορτίου Μεσόγειο, WS 110, 'Ιουλίου 5.

ΜΑΡΙΑΝΝΑ: Σκίγκτα 25.000 τον. καθαρά Κόντινεντ, WS 140, 'Ιουλίου 2.

ΜΠΟΝΙΤΟ: Άρζου 75.000 τον. μέρος φορτίου ΗΒ/Κόντινεντ / Μεσόγειο WS 87,5, 'Ιουλίου 5.

ΦΙΛΙΑ ΣΤΑΡ: Άμερ. Κόλπο 30.000 τον. μέρος φορτίου διάφορες όψιόν WS 150, 'Ιουλίου 5.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ: Δυτ. Άφρική 130.000 τον. μέρος φορτίου ΗΠΑ, WS 47,5, όψιόν ΗΒ/Κόντινεντ/ Μεσόγειο WS 50, 'Ιουλίου 29.

ΝΕΔΙ 1: Λά Σκίχρα 75.000 τον. μέρος φορτίου Σαβόνα, WS 89, 'Ιουλίου 3.

ΜΑΡΙΧΡΙΣΤΙΝΑ: Δυτ. Άφρική 130.000 τον. μέρος φορτίου ΗΠΑ, WS 47,5, 'Ιουλίου 29.

ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΚΑΡΕ'Ι'ΤΖ: Σκίγκτα 75.000 τον. μέρος φορτίου Άκτή Άτλαντικού ΗΠΑ WS 80, όψιόν Άμερ. Κόλπο WS 77,5, 'Ιουλίου 6.

ΣΗΓΚΡΕ'Ι'Σ: Σιντί Κερίρ 81.000 τον. Μπαϊγούε, WS 75, 'Ιουλίου 12.

ΜΑΡΙΑΝΝΑ VII: Σιντί Κερίρ 130.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ WS 60, όψιόν Μεσόγειο WS 65, 'Ιουλίου 5.

ΛΕΟΝΤΑΣ: Μεσόγειο 100.000 τον. μέρος φορτίου ΗΒ/Κόντινεντ WS 67,5, 'Ιουλίου 7.

ΑΤΛΑΣ ΜΑΡΙΝΕΡ: Έλεούσα 30.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, Φός WS 140, 'Ιουλίου 5.

ΝΙΚΟΛΑΣ: Άρζου 64.500 τον. μέρος φορτίου Άμερ. Κόλπο, WS 79, 'Ιουλίου 9.

ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ: Μπετζιάια 65.000 τον. μέρος φορτίου Άτλία, WS 110, 'Ιουλίου 6.

ΜΠΟΝΝΥ: Άρζου 80.000 τον. μέρος φορτίου Φός, WS 85, 'Ιουλίου 6.

ΔΗΜΗΤΡΑ: Άνατολ. άκτή Μεξικού 50.000 τον. μέρος φορτίου Πόρτλαντ, WS 100, 'Ιουλίου 6.

ΣΗΚΡΟΣΣ: Βραζιλία 29.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, Άμερ. Κόλπο WS 169,5, 'Ιούλιο.

**Οι αγοραπωλησίες**

Τό σύνδρομο των θερινών διακοπών, σέ συνδυασμό με τήν άβεβαιότητα περί τό μέλλον τής ναυλαγοράς πού φαίνεται νά συνέχει μερίδα των έπενδυτών - αγοραστών πού έχουν νά αντιμετωπίσουν σταθερά ύψηλές τιμές προσκτήσεως, οδηγούν σέ κάπως περιορισμένη δραστηριότητα και προβληματισμό περί του μελλοντικά πρακτέου.

Πρός τό παρόν τό ενδιαφέρον φαίνεται νά επικεντρώνεται στα δεξαμενόπλοια όπου χαρακτηριστικά θά αναφέρουμε «ποικιλία» μεγεθών, άρχής γενομένης με τό T/T OTTO N. MILLER (268.500 τον. d.w./1973) πού μετά 4 έτη παροπλισμού άλλάζει χέρια αντί τιμής δολ. 13.000.000 περίπου.

Στό λεγόμενο «handy» μέγεθος, τό Άπω-νικό M/T YAMATO PACIFIC (85.000 τον. d.w./1981) ύποδηλώνει τή σταθερότητα των τιμών του τύπου του με τό δολ. 16.000.000 ου δέχθηκαν νά πληρώσουν οί Νορβηγοί αγοραστές του. Τήν ίδια τάση στηρίζει και ή πώληση του M/T OCEAN THISTLE (61.300 τον. d.w./1982) στα δολ. 14.800.000.

Στό μέγεθος των 35.000 τον. d.w., ή αγορά σέ πλειστηριασμό των M/T SANTIAGO και ZAMORA αντί συνολικής τιμής δολ. 11.000.000 από Έλληνες αγοραστές ίσως δέν είναι άπόλυτα χαρακτηριστική, άν ληφθεί ύπ' όψη ή «ώς έστι» παράδοση.

Άλλες αξιόλογες πράξεις:

— M/T ALLIANCE (83.500 TDW/1976), δολ. 11.300.000.

— M/T SEAROYAL (82.600 TDW/1974), δολ. 9.500.000.

— M/T DANILIA (32.750 TDW/1975), δολ. 7.500.000.

Στά μάλακ κάρριερς έχουμε τίς πράξεις έπί των M/V HEVRY LAWSON (61.400/82) και M/V STAR MALLARO (45.100/77), άμφότερα με ύψηλές προδιαγραφές και ικανότητα μεταφοράς κοντεϊνερς. Οί τιμές όμως πού έγνωσθησαν δέν είναι αντιπροσωπευτικές λόγω του συνδυασμού τής πωλήσεως με χρονοαύλωση στους πωλητές.

Άλλες περιπτώσεις:

— M/V JUVENTIA (24.500/82 Βουλγαρία), δολ. 5.000.000 (περίπου).

— M/V YVONNE (25.700/68), δολ. 2.800.000.

Στά πλοία γενικού φορτίου, άς αναφέρουμε:

— M/S K. MARINE I (15.900/72), 2.200.000.

— M/S NEU ULM (12.700/74 Άν. Γερμανία), δολ. 3.000.000.

Θά μνημονεύσουμε και τήν περίπτωση τεσσάρων πλοίων γενικού φορτίου και μεταφοράς κοντεϊνερς πού άνήκουν σέ πλοιοκτήτες τής Ταϊβάν και φαίνεται νά περνούν σέ Κινέζικα χέρια. Πρόκειται για τά M/V EVER VITAL/ EVER VALVE / EVER VALOR / EVER VICTORY τής EVERGREEN, όλα 20.160 τον. d.w. του 1978 - 79 με 1.064 - 1.012 κοντεϊνερς. Τιμή περί τά δολ. 11.000.000 άνά μονάδα. Κύκλοι τής αγοράς άνέμεναν έπαλήθευση τής είδησεως πού προς τό παρόν έχει τό χαρακτηρισήρα φήμης.

Δέν γίνεται άναφορά στην αγορά μάλακ κάρριερς των ήμερών χωρίς μνεία του Κινε-

ζικού αγοραστικού ενδιαφέροντος, για τά όποια πολλά γράφθηκαν, περισσότερο έλέχθησαν, χωρίς έμεις τουλάχιστον νά μπορέσουμε νά επιβεβαιώσουμε τά πιό έντυπωσιακά από αυτά.

Γεγονός είναι ότι τά handy size (25-27.000 TDW) των άρχών τής δεκαετίας του '70 πληρώνονταν περί τά δολ. 3,5 έκατομμύρια με εύρέα περιθώρια πού άντιστοιχούν στην κατάσταση συντηρήσεως και τούς όρους παράδοσης. Η παρεμβολή πολλών σχετικά περιπτώσεων «έμπιστευτικών» όρων πωλήσεως καθιστά τήν άναφορά σέ αυτές κάπως άποπροσανατολιστική.

Σέ κάποιο βαθμό, τό αυτό παρατηρείται και με τά έλάχιστα πλοία γενικού φορτίου έπί των όποιων πράξεις αναφέρθησαν κατά τίς τελευταίες ήμέρες. Ένδιαφέρον θά ήταν έν προκειμένου νά γνωρίζαμε τούς όρους μεταβίβασης SD-14 του 1971, ή τιμή τής όποιας δέν άνεκοινώθη.

**ΟΙ ΔΙΑΛΥΣΕΙΣ**

Άντίθετα προς τίς αγοραπωλησίες πλοίων προς περαιτέρω έκμετάλλευση, πιό συγκεκριμένα φαίνονται τά πράγματα στις διαλύσεις όπου, με τή συνήθη έπιφύλαξη για τή ιδιαιτερότητα έκάστης περιπτώσεως, σκόπιμο κρίνουμε νά παραθέσουμε πίνακα τιμών (πάντοτε κατά εύλογο έκτίμηση και με βάση τά τελευταία δεδομένα) στις διάφορες χώρες:

**Ταϊβάν:**

Δεξαμενόπλοια δολ. 235/245

Ξηρού φορτίου δολ. 200/235 (άναλόγως μεγέθους)

**Κίνα**

Δεξαμενόπλοια δολ. 210/230

Ξηρού φορτίου δολ. 190/220 (μέχρι δολ. 180 για μικρά πλοία)

**Ταϊλάνδη**

Δεξαμενόπλοια δολ. 220/240

Ξηρού φορτίου δολ. 190/210

**Ίνδία:**

Ξηρού φορτίου μόνο δολ. 220/245

**Πακιστάν**

Ξηρού φορτίου (ή είδικού τύπου) δολ. 200/210

**Μπαγκλαντές**

Δεξαμενόπλοια δολ. 240/265

Ξηρού φορτίου δολ. 230/255

Στή δραστηριότητα του τελευταίου, πού έδωσε τήν τιμή - ρεκόρ των δολ. 265 (ίσως και περισσότερο) για δεξαμενόπλοιο των 11.000 LDT, αξίζει μία άναφορά. Όχι για νά καλλιεργήσουμε έλπίδες περαιτέρω άνόδου άλλα, αντίθετως για νά έπισημάνουμε τυχόντα «κορεσμό» πού, άν δέν ληφθεί ύπ' όψη σάν ένδεχόμενο, μπορεί νά οδηγήσει σέ παρανοήσεις και πιθανόν ζημιές.

'Ιουλίου 20.

ΦΙΛΙΚΟΝ Λ.: Φλόττα 80.000 τον. μέρος φορτίου Χάλιφα, WS 70, 'Ιουλίου 20.

ΝΙΚΗ Δυτ. Άφρική 123.000 τον. Άμερ. Κόλπο WS 62,5, όψιόν Άκτή Άτλαντικού ΗΠΑ WS 65.

ΜΑΡΙΝΑ Λ.: Έρυθρά Θάλασσα 35.000 τον. καθαρά διάφορες όψιόν, WS 105, 'Ιουλίου 8.

ΕΤΕΡΝΙΤΥ: Περισκό Κόλπο 35.000 τον. καθαρά Άπω Άνατολή, WS 130, 'Ιούλιο.

ΔΑΦΝΗ: Ύεμένη 78.000 τον. Τριέστη, WS 77,5,

# MARSHALL CLEGG MARINE CONSULTANTS

JONATHAN CLEGG

STRATIS PORFYRATOS

THE KEF BUILDING 110-112 NOTARA STR. 185 35 PIRAEUS, GREECE  
TEL: (01) 4532418-4532451 TELEX: 211070 MCMC GR TELEFAX: (01) 4533169

## GEORGE DAHDAL SHIPPING AGENCY

AQABA, JORDAN

IF ONE OF YOUR VESSELS WILL CALL AQABA PORT IN COMING FUTURE  
AND YOU ARE LOOKING FOR A RELIABLE AGENT WITH GOOD EXPERIENCE IN SHIPPING  
BUSINESS YOU JUST CONTACT US FOR THE BEST SERVICE AS YR FULL AGENT OR  
PROTECTING AGENT.

TLX No. 62238 DAHDAL JO -, CABLE: DAHDAL, TEL: 313455, P.O.BOX 159

*in Argentina and Montevideo*  
**FAROS AGENCIA MARITIMA S.R.L.**

**SHIP AGENTS — BROKERS & BUNKERS**

*Directors: J N and N J KTISTAKIS  
Paraguay 866 5th floor — 1057 Buenos Aires*

Phone: 313 3200 — 311 9132 — 312 4932  
AOH: J N & N J KTISTAKIS 7852179/7852337  
Capt EDUARDO MIRKOS 855 9486  
Cables: FAROSHIP

OFFICE IN GREECE:  
Capt COSTAS D TSATIRIS

Phone: 413 6766 - 453 4327  
A O H : 6524166  
Tlx: 21 1317 ATMA GP

## AMATHUS NAVIGATION Co. LTD.

LEADING SHIPPING, AVIATION AND TRAVEL AGENTS IN CYPRUS  
CHARTERERS • STEVEDORES • SHIP CHANDLERS • CLEARING  
AND FORWARDING AGENTS

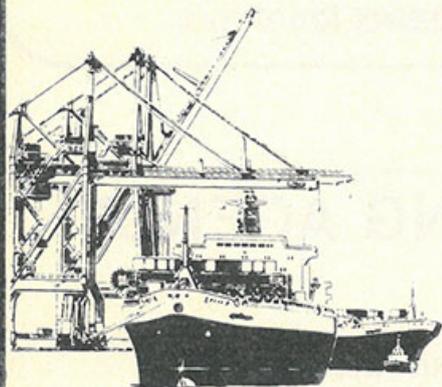
OWNERS OF THE AMATHUS BEACH HOTEL AT LIMASSOL  
HEAD OFFICE AT LIMASSOL — TELEGRAPHIC ADDRESS "AMATHUS"

TELEX: 2249 — TELEPHONE: 62145 (8 lines)

BRANCH OFFICES IN ALL TOWNS OF CYPRUS

FOR YOUR INTEREST CONTACT US TO SERVE YOUR IN CYPRUS

# NAFTIKA CHRONIKA



## A TRAGIC INCIDENT

Greece, a traditional maritime country, condemns emphatically the cowardly assault on the day-cruiser "City of Poros" which occurred last week and was aimed against innocent tourists cruising the Greek islands.

This tragic incident, which is hoped to be treated by the foreign public opinion as an irrational terrorist incident which could happen anywhere in the world, will undoubtedly lead to increased security measures worldwide to prevent further similar acts of violence and terror.

We underline the condemn expressed by all the Greek maritime community concerning the act of terrorism against the Greek cruise ship and the deep sympathy expressed, together with the extreme agility shown by all ships and tugs sailing in the area, which within a quarter of an hour managed to evacuate all passengers from the cruise ship which was ablaze and save all others at sea.

## GREECE WILL HELP SHAPE EEC SHIPPING POLICY

Greece, during its presidency of the Community, in the second half of 1988, will direct all efforts within the EEC to find ways of promoting the competitiveness of the Community fleet. With the above statement Minister of mercantile marine Mr. Evangelos Yiannopoulos inaugurated his recent talks to the Press concerning Community shipping policy, which he recently discussed with EEC Transport Commissioner Mr. Clinton Davis.

The Union of Greek Shipowners on

the other hand is in favour of measures which would reduce the operational cost of the Community fleet against its competitors and not of harmonising operational costs among the fleets of members states to the highest denomination.

Understandably, such a move would force a larger number of European controlled tonnage to seek cheaper operating conditions under the numerous flags of convenience.

## EFFORTS TO MAINTAIN BALANCE OF NEWBUILDING CAPACITY

The Shipbuilders' Association of Japan and the Korean Shipbuilders' Association recently held their ninth summit meeting in Seoul.

Despite extensive personnel changes on the Korean side, both sets of delegates used the talks to further improve relations between their two industries during free and open discussions which followed and exchange of statements on the state of shipbuilding in each country during 1987 and 1988.

During discussions opinions were exchanged on current problems and near future prospects for both countries' shipyards — as well as for world shipbuilding — and what measures Korea and Japan might further take to help cope with the situation.

It is worthwhile to note that agreement was reached on the following:

— In order to assist recovery from the current persistent recession, both Ko-

rea and Japan, which account for around 70% of world shipbuilding, should make special efforts to maintain a correct balance between supply and demand for newbuildings and help rectify ship price standards in order to assist the re-establishment of market order.

— Both countries should acknowledge recent EEC proposals that there is an urgent need to rectify ship prices within free-market shipbuilding countries, and should respond positively in order to contribute to a recovery in the world shipbuilding market.

— Regarding technological development and co-operation, both countries should act openly and with long-term vision while understanding that it is a matter best left to individual companies.

The next summit of the Japanese and Korean shipbuilders will be held in Japan during 1989.

## INCREASED GRAIN IMPORTS FOR CHINA

According to foreign traders and diplomatic sources, China's grain imports are expected to rise this year because of rising consumption and a disappointing harvest.

A Japanese trader estimated calendar 1988 imports, mostly wheat, at 20 million tonnes, up from 16.28 m in 1987 and 7.73 m in 1986. Canada and US supply about half the imports.

Grain imports in the first four months rose to at least 3.18 m tonnes from 2.35 m in the corresponding period of 1987.

## IMO ADOPTS SHIP IDENTIFICATION SYSTEM

Lloyd's Register's Number system, which provides permanent identification of all merchant ships in the world over 100 gross tonnage despite name,

ownership and flag changes, has been adopted by the International Maritime Organization as the basis of a new universal IMO Ship Identification Number Scheme.

The seven-digit LR Number — incorporating a check digit — is allocated to a new ship when it is ordered. From that time, this unique, permanent identification remains with the ship throughout its life.

The decision by IMO to adopt the LR Numbers is an important, practical step designed to help enforce international safety and pollution prevention measures and prevent maritime fraud. It follows a feasibility study carried out by a UK Department of Transport Working Group, and a recommendation of the IMO Maritime Safety Committee.

The LR Number, prefixed by 'IMO', will be used on a ship's Certificate of Registry, statutory certificates issued under IMO Conventions, and other ship's documents such as classification

and insurance certificates.

### RO-RO DAMAGE STABILITY ASSESSMENT

The need for more specific regulations on damage stability assessment was highlighted in a paper given by D.T. Boltwood, of the International Conventions Department, Lloyd's Register, at the Roro 88 Conference and Exhibition held in Gothenburg between June 7-9 1988.

In his paper, entitled 'RoRo Ship Survivability, Comments on Damage Stability', Mr. Boltwood points out that there are areas of regulations where very little guidance exists on the modelling of damage stability calculations to assist ship designers, classification societies and national authorities in the survivability assessment of ships. This means that in practice there can be a variable approach to the assessment of damage stability, which could be critical in the case of vulnerable, complex ships such as ro-ro ships.

Factors not defined by regulations include the way the flood water enters the ship, the sequence in which the affected areas are flooded and how down-flooding should be simulated. The arbitrary choice of such undefined factors in damage stability modelling will be crucial in determining whether or not a ship will comply with the regulations. They are particularly important for the analysis of stability during intermediate stages of flooding when the heel induced may be large and the residual stability marginal. In addition, these factors are time-related and time is not taken into account in current calculation methods.

Especially in the light of such casualties as the "European Gateway" and the "Herald of Free Enterprise" which brought into focus the effects of rapid capsize, large scale asymmetric flooding, operational errors, etc, it is suggested that there is a need to make stability modelling more realistic so that there is a closer relationship between regulation and actual survivability.

Lloyd's Register has had for some time the capability to perform calculations using a time-based approach to assess the changing stability characteristics during the flooding of a ship and calculate the time before capsize, which is important in the event of evacuation after collision. However, at the present time there are no statutory time-based criteria which can be used as a basis for assessment.

In the paper Mr. Boltwood questions whether currently applied flooding mechanisms are appropriate and whether damage stability regulations should a-

dopt a specific calculation procedure for use in intermediate stages of flooding. He suggests that a time-based flooding mechanism may provide a more realistic basis for calculations, although more research is needed to develop a rationale and substantiate its feasibility for use.

### NEDLLOYD SHIPPING AGENCIES ADOPT NEDLLOYD LINES INDENTITY

On several occasions the Rotterdam based Royal Nedlloyd Group N.V. has expressed its intention to enhance her identity both in the Netherlands and abroad. The amalgamation of a number of companies in its Airfreight sector (under the name of Nedlloyd Air Cargo) and in its Road Transport Sector (under the name Nedlloyd Road Cargo) are prime examples.

Within this framework a new identity has commenced on June 1st, when Nedlloyd's majority subsidiaries which are active as shipping agencies in the Netherlands and abroad, have taken on the name of Nedlloyd Lines with the addition of "Agencies", "Agentur", or "Agences Maritimes" when necessary. The new identity concerns 14 shipping agencies in Europe, Asia, Africa and Central America who have a combined staff of 1400 persons.

Nedlloyd expects that by emphasizing the Nedlloyd name it will contribute to a strengthening of its commercial position at home and abroad.

### BETTER RESULTS FOR GIBREPAIR

A surge of orders and dramatic cost saving exercises over the past 10 weeks at Gibraltar Shiprepair Ltd. (Gibrepare) have taken this shiprepairer into an operating profit for the first time since the Gibraltar government took over the ma-

### 50 YEARS AGO

— We wish to draw attention to the fact that a Greek technical committee should be organised at the Lloyds Register of Shipping — similar to the one already operating in Yugoslavia — to supervise tonnage classed with LRS which amounts to 90 percent of Greek-owned ships.

— A certain improvement in the prices of raw materials since last June gives hope for an end to the economic recession.

— Three Greek owned cargo ships were recently delivered by British shipyards. These are "Themoni" 10,000 dwt built at Doxford for "Kasos Maritime", "George M. Livanos" 10,000 dwt built at West Hartlepool for Mr. Stavros Livanos and the "Aspasia Nomikos" built at Burntisland for account of Mr. Peter Nomicos.

agement of the yard.

According to chairman Joe Pilcher, Gibrepare is on course to achieve the Government's goal of economic viability by the end of 1989.

At present the yard is fully occupied — with repair figures for last May showing a six-fold increase compared to those for March. This dramatic increase in business is due mainly to a more flexible and aggressive pricing policy and a much tighter monitoring of the performance of the yard's overseas agents.

One major priority for the new managers of Gibrepare was to improve labour relations. This is already well underway and shipowners are now getting on-tire re-delivery of their vessels.

An extensive marketing campaign is currently underway, and a recent visit to Greece by Gibrepare's new chairman has already brought results with the stemming of the 28,935 dwt Z & G Halcoussis owned bulk carrier "Akti" for repairs.

## International TAGAROPULOS, S.A.

(General Ship — Chandlers)  
at the PANAMA CANAL

Main office: CRISTOBAL/COLON

Cable: Tonio Colon — Telex: 8572 Tagrox PG  
P.O. Box 443 Colon, Rep. of Panama

Phones: 45-0127, 45-0128

24 Hrs Service - Radio: VHF channel 16

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ  
Α' ΠΑΓΙΟ

	E.N.	ΕΛΟΕΝ	ΕΣΤΙΑ ΝΑΥΤΙΚΩΝ	ΚΛΑΔΟΣ ΕΛΟΕΝ	ΣΥΝΟΛΟ
Ακίνητα					
Οικόπεδο	27.184.802				
Κτίριο	471.609.010		498.793.812		498.793.812
Εγκαταστάσεις	10.448.503	1.265.089			
Μειον: αποσβέσεις	7.587.260	300.438	2.861.243	964.651	3.825.894
Έπιπλα και Σκεύη	4.546.200	2.190.555			
Μειον: αποσβέσεις	4.228.256	431.148	317.944	1.759.407	2.077.351
Μηχανήματα	5.793.439	535.966			
Μειον: αποσβέσεις	4.719.141	86.616	1.074.298	449.350	1.523.648
Μηχανές γραφείου	309.351	203.279			
Μειον: αποσβέσεις	244.915	139.674	64.436	63.605	128.041
Εργαλεία - Όργανα	208.509	49.412			
Μειον: αποσβέσεις	151.187	18.660	57.322	30.752	88.074
Βιβλιοθήκη Οργανισμού	284.188				
Μειον: αποσβέσεις	158.664		125.524		125.524
Ιματισμός	4.604.666				
Μειον: αποσβέσεις	3.523.226		1.081.440		1.081.440
Είδη ψυχαγωγίας	107.711				
Μειον: αποσβέσεις	107.709		2		2
Μεταφορικά μέσα	504.701				
Μειον: αποσβέσεις	269.173		235.528		235.528
Έξοδα Ίδρυσης και Οργάνωσης	286.953				
Μειον: αποσβέσεις	286.952		1		1
Εξοπλισμός Κυλικείου	26.615				
Μειον: αποσβέσεις	3.992		22.623		22.623
Εγγυήσεις			187.831	120.200	308.031
<b>Β' ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ</b>		<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΟΥ</b>	<b>504.822.004</b>	<b>3.387.965</b>	<b>508.209.969</b>
Προσωρινοί Χρεωστικοί Λογα- ριασμοί			70.000	3.711	73.711
Εμπορεύματα			460.100		460.100
Ηλεκτρολογικό υλικό			99.800		99.800
Καύσιμα			155.255		155.255
Χρεώστες			3.000		3.000
Απαιτήσεις NAT			6.009.257		6.009.257
Φ.Π.Α.			29.139		29.139
Δοσοληψίες κλάδου ΕΛΟΕΝ			27.334.359		27.334.359
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΟΣ</b>			<b>34.160.910</b>	<b>3.711</b>	<b>34.164.621</b>

# ΛΟΓΙΣΜΟΣ

η 1987

## Γ' ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ

Ταμείο			44.856		44.856
Καταθέσεις σε Τράπεζες					
Ε.Τ.Ε./Ναυτιλιακό	56.182.715	7.194			
Τράπεζα Κεντρ. Ελλάδος	314.852.284	2.282.679			
Τράπεζα Κρήτης	34.547.442				
Τράπεζα Εργασίας	1.968.095		407.550.536		
Τράπεζα Ελλάδος		1.018.481.011		1.020.770.884	1.428.321.420
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΥ:</b>			<b>407.595.392</b>	<b>1.020.770.884</b>	<b>1.428.366.276</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ:</b>			<b>946.578.306</b>	<b>1.024.162.560</b>	<b>1.970.740.866</b>

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩ-  
ΣΤΙΚΟΙ  
Πάγια NAT (Τ.Π.Κ.Π.Ε.Ν.)

1 1

## Α' ΚΕΦΑΛΑΙΑ

Πόροι -- Κεφάλαια 934.304.289 1.022.670.178 1.956.974.467

## Β' ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Προσωρινοί Πιστωτικοί Λογ/σμοί 6.009.257 771.741 6.780.998  
Ελληνικό Δημόσιο 1.115.141 1.115.141  
Ασφαλιστικοί Οργανισμοί 4.301.097 4.301.097  
Λειτουργική Εξυπηρέτηση 848.522 848.522  
Κρατήσεις υπέρ του Δημοσίου 720.641 720.641

**ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ:** 946.578.306 1.024.162.560 1.970.740.866

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ  
Πάγια NAT (Τ.Π.Κ.Π.Ε.Ν.)

1 1

## ΠΑΘΗΤΙΚΟ

# ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ 1987

## ΧΡΕΩΣΗ

	ΕΣΤΙΑ ΝΑΥΤΙΚΩΝ	ΚΛΑΔΟΣ Ε.Λ.Ο.Ε.Ν.	ΣΥΝΟΛΟ
Εμπορεύματα αναλωθέντα	2.034.296		2.034.296
Ηλεκτρολογικό υλικόν αναλωθέν	265.446		265.446
Καύσιμα αναλωθέντα	1.890.993		1.890.993
Δαπάνες Διοικητικές — Λειτουργικές	18.515.497	4.824.233	23.339.730
Αμοιβές Δ.Σ. — Επιτροπών	637.750	80.789	718.539
Αμοιβές παροχής Υπηρεσιών	4.825.096		4.825.096
Αμοιβές προσωπικού	51.808.798	17.375.143	69.183.941
Παροχές προσωπικού	657.389		657.389
Κρατήσεις και εισφορές υπερ τρίτων	12.313.388	3.987.991	16.301.379
Έξοδα συντήρησης	273.647	16.652	290.299
Έξοδα συντήρησης παγίων NAT	1.928.242		1.928.242
Δαπάνες ψυχαγωγίας Ναυτικών	760.295		760.295
Δαπάνες νομικής συμπ/σης Ναυτικών	1.977		1.977
Δαπάνες γαμηλίων δώρων	17.797.480		17.797.480
Δαπάνες έκτακτης οικον. ενίσχυσης Ναυτικών	873.275		873.275
Δαπάνες παλιννόστησης Ναυτικών	930.000		930.000
Δαπάνες εκτ. οικον. ενίσχυσης επαγγελματικών σωματείων	400.000		400.000
Δαπάνες συμπ/σης στις οικογένειες Ναυτικών	150.000		150.000
Επισφαλείς Χρεώστες	5.108		5.108
Φθορές απώλειες	182.197	5.585	187.782
Συναλλαγματικές διαφορές	21.529.091	6.664.718	28.193.809
Αποσβέσεις	1.682.048	423.508	2.105.556
Επιχορήγηση Ξενών	194.590.644		194.590.644
Επιχορήγηση Πρατηρίου	37.942.089		37.942.089
Οικογεν. Βοηθήματα και Παροχές		1.261.177.207	1.261.177.207
Διαφορά Εσόδων — Δαπανών Χρήσης	24.852.803	375.240.756	400.093.559
	<b>396.847.549</b>	<b>1.669.796.582</b>	<b>2.066.644.131</b>

## ΠΙΣΤΩΣΗ

	ΕΣΤΙΑ ΝΑΥΤΙΚΩΝ	ΚΛΑΔΟΣ Ε.Λ.Ο.Ε.Ν.	ΣΥΝΟΛΟ
Έσοδα από Ν.Α.Τ.	348.746.223	1.553.837.500	1.902.583.723
Έκτακτα Έσοδα	17.111.435	115.959.080	133.070.515
Έσοδα Μονάδων	30.877.031		30.877.031
Έσοδα από λοιπές αιτίες	112.860	2	112.862
	<b>396.847.549</b>	<b>1.669.796.582</b>	<b>2.066.644.131</b>

Πειραιάς 31/5/88

Ο Πρόεδρος  
ΜΙΧ. ΖΕΝΖΕΦΥΛΛΗΣ  
Γεν. Γραμματέας Π.Ν.Ο.

Ο Διευθυντής  
ΘΕΟΔ. ΠΑΠΑΓΩΑΝΝΟΥ  
Πλοίαρχος Ε.Ν.

Ο Προϊστάμενος  
Οικονομικών Υπηρεσιών  
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΤΣΑΡΟΣ



ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΕΜΠΕΡΟΡ (δ.)	74	128399	ε. Φουντζέρια 2/5.
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΚΟΥΗΝ	78	10350	δ. Σουέζ 13/5
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΠΡΙΝΣΕΣ	78	9636	ε. Γιοκοχάμα 6/5
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΕΪΛΟΡ	77	37456	α. Λισσαβώνα 9/5
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΗΜΑΝ	76	16056	μετ. - Ίωάννα Κ. - (π)
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΤΖΟΥ	78	5688	άρχει Πειραιά
ΑΤΛΑΝΤΙΣ (δ.)	75	44601	ε. Φός 19/5
ΑΥΛΑΣ	77	11804	α. Πειραιά 13/5
ΑΥΛΙΣ	72	16402	α. Μπ. Άιρες 14/5
ΑΥΛΙΣ	79	10993	α. Χιούστον 2/5
ΑΦΡΙΚΑΝ ΓΚΛΟΥΡΥ	77	6096	α. Άμβούργο 12/5
ΑΦΡΟΣ	70	18328	α. Μπάχια Μπλάνκα 11/5
ΒΑΛΗ ΠΕΡΟ	63	8406	στην Καλκούτα
ΒΑΛΙΑΝΤ	72	11076	α. Πειραιά 17/5
ΒΑΡΕΝΒΕΛΣ	76	11802	προς Μπανιάρ Άμπας 20/4
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Χ (δ.)	65	1423	α. Πειραιά 9/5
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΧΙ (δ.)	59	1599	α. Ρόττερταμ 17/5
ΒΕΓΚΑ (δ.)	78	18643	ε. Γιοκοχάμα 13/5
ΒΕΛΟΠΟΥΛΑ (δ.)	86	18000	α. Χάλιφαξ 9/5
ΒΕΝΕΤΙΚΟ	78	12238	ε. Δουκνέκη 20/5
ΒΕΝΙ ΙΙ	77	16993	προς Τυνησία 16/5
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ)	66	39580	α. Μεθούλ Ρόανς 4/5
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡΕΡ (δ.)	74	38178	α. Φός 5/5
ΒΕΡΓΩ (μ.)	72	57527	προς Χόγκ Κόγκ 21/4
ΒΙΒΗ Μ.	78	1600	δ. Σουέζ 5/5
ΒΙΚΤΩΡ	78	9960	προς Ντιουμπάι 17/2
ΒΙΚΤΩΡΙΑ	70	2818	ε. Τιμπεκτάρ 18/5
ΒΙΚΤΩΡΙΑ ΙΙ	68	12005	Όλική Απάλεια
ΒΙΝΤΣΕΝΣΙΑ	78	14568	α. Ασάμπ 7/5
ΒΙΟΛΑΝΤΑ (δ)	75	72614	α. Κουντέρο 25/4
ΒΟΓΙΑΤΖΕΡ	67	2602	άρχει Πειραιά
ΒΟΥΛΚΑΝ	80	9989	ε. Σαλβαντόρ 14/5
ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΣ ΜΟΝΑΡΧΗΣ	59	9374	άρχει Πειραιά
ΒΥΖΑΝΤΙΟΝ (μ.)	67	35041	προς Γκάνδη 19/5
ΓΑΛΑΤΕΙΑ Φ	77	11269	α. Λειζές 3/5
ΓΑΛΗΝΗ	58	1584	προς Άλιβέρι 6/5
ΓΑΛΗΝΗ	77	39236	προς Νιούκαστλ 15/4
ΓΕΩΡΓΗΣ ΓΕΡΟΝΤΑΣ	78	15269	ε. Μελβούρνη 10/5
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. (δ.)	61	18796	μεταφορές Φουντζέριας
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ.	72	12204	ε. Χοντφλέρ 16/5
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ	70	19162	ε. Ρόττερταμ 16/5
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ.	71	6685	ε. Βηρυτό 17/5
ΓΙΑΓΙΑΜΑΡΙΑ (δ.)	75	16489	ε. Πειραιά 19/4
ΓΙΑΝΝΗΣ ΝΙΚΟΛΟΣ	77	19284	δ. Σκώ 855
ΓΙΟΥΝΙΤΥ	71	9508	α. Χόγκ Κόγκ 16/5
ΓΙΟΥΡΟΓΙΟΥΝΙΤΥ	77	14275	προς Καλλάο 29/4
ΓΙΟΥΡΟΣΗ	77	14274	προς Πόρτ Έβεργκλέιτς 5/5
ΓΙΟΥΡΟΣΚΑ Υ	74	19702	α. Λειζές 10/5
ΓΙΩΡΓΗΣ	73	9290	ε. Βρέμη 19/5
ΓΚΑΣ ΑΤΛΑΝΤΙΚ (δ)	65	2986	έπισκευές Πειραιά 29/4
ΓΚΑΣ ΜΕΝΤ (δ.)	65	3998	α. Πειραιά 15/5
ΓΚΑΣ ΠΡΟΚΡΕΣ (δ.)	66	2475	α. Σουέζ 19/5
ΓΚΑΣ ΣΟΥΕΖ (δ.)	65	1598	α. Σουέζ 19/5 *
ΓΚΑΛΦ ΓΟΥ'ΙΝΤ.	83	21200	α. Τενερίφη 26/4 *
ΓΚΙΚΑΣ	80	10991	ε. Βομβάη 9/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΕΜΠΑ'ΙΡ.	76	16014	α. Ν. Όρλεάνη 15/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙ- ΣΤΡΙΑ	73	16439	α. Ν. Όρλεάνη 11/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΗΓΚΛ	76	13036	προς Ζανζιβάγκ 1/4
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΚΟΙΜΗΣΙΣ	73	16439	α. Ν. Όρλεάνη 9/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΛΑΚ	77	11733	ε. Ταγγέρη 30/4
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΝΑΓΟΣ	74	16439	δ. Παναμά 8/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΝΤΟΛΦΙΝ	77	16275	ε. Σαβόνα 18/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΠΟΛΥΔΥΝΑ- ΜΟΣ	78	13005	α. Γιβραλτάρ 5/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΟΥΡΠΝΤ	72	12919	α. Χιούστον 12/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΠΗΡ	72	12919	α. Ν. Όρλεάνη 4/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΡΕ'ΙΝΤΕΡ	79	14530	ε. Βαλτιμόρη 13/5
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΣΕ'ΙΣ	74	13036	α. Πουέρτο Καμπέλλο 30/4
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΧΑΡΒΕΣΤ	72	13179	προς Σάν Πέντρο 16/4
ΓΚΟΥΝΤ ΛΑΚ	71	12463	α. Σάντος 11/5
ΓΚΟΥΝΤ ΝΙΟΥΣ (δ)	74	109693	στην Άκομπα (αποθήκη)
ΓΚΟΥΝΤ ΣΤΡΕΝΤ	76	14592	ε. Χοντζίνα 8/5
ΓΚΟΥΝΤ ΦΑΙΘ	75	15646	ε. Βρέμη 18/5
ΓΚΡΕ'ΙΣ Λ.	71	16306	α. Μανίλα 6/5
ΓΟΥΑΙΗΒ (δ.)	58	12732	άρχει Πειραιά
ΓΟΥΕΣΤΕΡΝ ΤΡΙΑΣ	74	23010	α. Πόρτ Κέμπλα 16/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ	76	19264	στη Μανίλα 4/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΙΓΕΥΣ	79	19264	προς Πασιρ Γκουντάγκ 29/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΙΗΤΖΑΞ	75	19451	α. Βανκούβερ 7/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΜΦΙΩΝ	79	19267	προς Βερμούδα 10/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΠΟΛΛΟ	72	19426	ε. Ρίο Γκράντε 10/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΝΩΤ	76	19264	προς Ποχάγκ 6/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΥΣ	73	19451	ε. Χόγκ Κόγκ 13/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΣ	74	19264	α. Γιουροπορτ 18/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΤΟΥΣ	77	19265	ε. Κολούμπια Ρίβερ 10/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΧΙΛΛΕΣ ΙΙ	75	19451	προς Φιλιππίνες 13/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΜΑΡΙΝ	73	19451	προς Ίντσόν 24/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΛΟΝΓΚ (δ)	85	17199	α. Ρόττερταμ 20/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΝΤΙΟΥΣ (δ)	84	17199	προς Μπανκόγκ 29/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΝΤΙΖΙ (δ.)	86	17199	δ. Σουέζ 14/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΣΕΣ (δ.)	84	17199	α. Μπαχραϊν 11/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΤΕΚΤΩΡ (δ.)	74	18204	ε. Τάμπα 4/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΦΕΤ (δ.)	86	17199	α. Φρητόουν 15/5
ΔΑΝΑΚΟΣ	77	20608	ε. Σαβόνα 18/5
ΔΑΦΝΗ (δ.)	70	48473	προς Βαλτιμόρη 12/4
ΔΕΛΤΑ ΦΛΑΓΚ	58	10586	άρχει Άλιβέρι
ΔΕΣΠΟΙΝΑ	77	64784	προς Ρίτσαρντς Μπαϊ 21/4
ΔΗΛΟΣ (δ)	71	17957	προς Κωνσταντία 6/5
ΔΗΛΟΣ	70	8825	α. Άμβέρσα 12/5
ΔΗΜΗΤΡΑ (δ)	82	31000	προς Γιαμπούκοα 20/4
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Α	83	35911	προς Άκομπα 5/5
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	76	62565	ε. Πόρτ Κέμπλα 15/5
ΔΗΜΗΤΡΟΣ	77	12498	πρ. «Αίγις Μπάλτικ»
ΔΙΑΣ	71	16379	προς Σιγκαπούρη 20/4
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΣ (δ.)	68	48687	προς Πόρτ Κέλανκ 15/5
ΔΥΣΤΟΣ	72	3847	μεσογειακές μεταφορές

ΔΩΔΩΝΗ (δ.)	54	11313	ε. Λάρνακα 19/5
ΔΩΡΙΚ ΚΑΡΡΙΕΡ	59	12705	ε. Βενετία 11/5
ΔΩΡΙΚ ΤΖΑΒΕΛΙΝ	78	16328	δ. Σουέζ 14/5
ΔΩΡΙΚ ΤΡΑ'ΙΝΤΕΝΤ.	85	21300	προς Μπανιάρ Άμπας 6/4
ΕΒΙΑ	61	10029	άρχει Βασιόρα *
ΕΒΜΑΡ	76	16398	δ. Γιβραλτάρ 17/5
ΕΘΝΙΚ (δ.)	75	125947	α. Σιγκαπούρη 2/5
ΕΘΝΟΣ	77	16726	α. Μελβούρνη 10/4
ΕΙΡΗΝΗ	85	12811	α. Χόγκ Κόγκ 11/5
ΕΙΡΗΝΗ Α.	82	90747	α. Ν. Όρλεάνη 11/4
ΕΛΕΝ	82	37811	ε. Ν. Όρλεάνη 13/5
ΕΛΕΝΗ	60	1995	άρχει Πειραιά
ΕΛΕΝΗ ΙΙ	75	35716	επωλήθη
ΕΛΕΝΗ Β. (δ.)	64	1927	α. Γκαέτα 5/5
ΕΛΙΖΑ	69	6006	δ. Γιβραλτάρ 6/5
ΕΛΙΞ (δ.)	69	1553	δ. Σουέζ 3/5
ΕΛΙΤ (δ.)	75	60657	α. Σάλλομ Βόκ 21/5
ΕΛΛΑΣ ΦΩΣ (δ.)	79	254076	στην Πάχη (αποθήκη)
ΕΛΛΕΝΙΚ ΣΗ	72	11201	α. Χιούστον 4/5
ΕΛΛΗΝ	76	12315	α. Κουγιακούλι 15/5
ΕΛΛΗΝ	76	11282	α. Λός Αντζέλς 14/5
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΒΑΛΟΡ	84	22315	προς Κορέα 16/4
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΒΑΝ- ΓΚΟΥΑΡΝΤ	84	22135	ε. Παράναγουα 5/5
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΟΝΑΡΚ.	79	36237	α. Ν. Όρλεάνη 6/5
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΕΡΤΣΙΑΝ	78	36237	προς Χάτσονχ 22/4
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΝΤΕΑΡΠΓΚ.	84	16605	ε. Μερσίνη 9/4
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΝΤΗΦΑ'Ι'ΑΝΤ	85	16605	α. Σιγκαπούρη 15/5
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΤΑΤΙΝΑ (δ)	76	47344	προς Χόρμουξ 20/4
ΕΛΟΥΝΤΑ (δ)	69	41478	α. Βολο 1/5
ΕΛΠΙΔΑ	63	1554	α. Λίκεν 13/5
ΕΛΠΙΣ	71	9885	α. Πόρτ Κουάβρα
ΕΜΑ	64	4986	προς Σιγκαπούρη 23/4
ΕΜΕΡΑΛΔ	85	28000	α. Άμβέρσα 19/5
ΕΜΠΡΟΣ	78	8890	επωλήθη άλλοδαπούς
ΕΝΑΡΕΙΣ	77	11083	προς Άμβέρσα 30/4
ΕΝΤΕΒΟΡ	84	22208	ε. Μαϊάνζες 18/4
ΕΝΤΕΡΠΡΑ'ΙΖ.	85	22208	α. Ν. Όρλεάνη 11/5
ΕΝΤΙΟΥΡΑΝΣ	85	22208	α. Χόγκ Κόγκ 11/5
ΕΞΠΛΟΡΕΡ	84	22208	α. Βαλτιμόρη 12/5
ΕΞΠΡΕΣ	78	13941	α. Βομβάη 10/5
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ	70	10006	στην Πάχη (αποθήκη)
ΕΡΙΕΤΤΑ ΙΙ (δ.)	72	126140	προς Πόρτ Καμπέλλο 14/4
ΕΡΜΗΣ	72	15951	α. Πειραιά 17/5
ΕΡΜΙΟΝΗ	66	4508	προς Ντιμπέρ 21/4
ΕΣΠΕΡΟΣ	77	31329	προς Βομβάη 16/5
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Α.	76	16844	ε. Κουαζακούκος 23/4
ΕΥΓΕΝΙΑ Κ.	78	16935	προς Μουάσα 14/5
ΕΥΗΜΕΡΙΑ	73	13631	α. Μογκαντίσου 6/4
ΕΥΘΥΓΗΣ	73	10006	α. Τενερίφη 16/5
ΕΥΡΟΣ (δ.)	84	24310	προς Άκομπα 11/5
ΕΦΔΙΜ ΤΖΟΥΝΙΟΡ	79	10996	ε. Μελβούρνη 12/5
ΕΦΔΙΜ ΧΟΥΠ	80	10342	προς Μόσφυ 3/4
ΕΦΕΣΣΟΣ (δ.)	75	57160	α. Πειραιά 12/5
ΖΑΝΕΤ.	66	4503	ε. Παράναγουα 26/4
ΖΑΝΝΗΣ	81	22857	προς Πόρτ Καναβέραλ 23/4
ΖΑΝΤΕ ΡΗΦΕΡ	68	8035	ε. Λά Γκούερα 9/4
ΖΗΝΟΒΙΑ	68	15841	προς Μανίλα 5/5
ΖΗΝΩ	81	23100	ε. Σιγκαπούρη 13/5
ΖΙΜ ΓΙΟΚΟΧΑΜΑ	78	13977	α. Οζάκα 11/5
ΖΙΜ ΚΑΟΖΙΟΥΓΚ	72	15952	α. Είλοι 18/5
ΖΙΜ ΚΟΠΕΡ	79	13941	προς Σιγκαπούρη 14/5
ΖΙΜ ΜΕΛΜΠΟΥΡΝ	72	15455	α. Είλοι 17/5
ΖΙΜ ΟΖΑΚΑ	78	13941	δ. Δαρδανέλλια 1/5
ΖΙΝΙ	76	11348	ε. Ν. Όρλεάνη 5/5
ΗΛΙΟΠΟΛΙΣ	77	34035	α. Γιβραλτάρ 20/5
ΗΣΤΓΟΥ'Ι'ΝΤ	81	16700	προς Κόρπους Κρίστι 30/4
ΗΦΑΙΣΤΟΣ	83	45025	προς Άγγλία 2/5
ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΑΥΡΑ (μ.)	81	58397	α. Φιλαδέλφεια 9/5
ΘΑΛΑΣΣΟΠΟΡΟΣ	68	12660	α. Σιγκαπούρη 2/5
ΘΑΡΡΑΛΕΟΣ (δ.)	69	51732	α. Μονρόβια 2/5
ΘΕΑΓΕΝΗΣ	72	9986	α. Μπρεμερχάβεν 17/4
ΘΕΟΚΥΝΤΩΡ	73	69904	α. Ρίο Τονέριο 15/5
ΘΕΟΜΑΝΑ (δ.)	64	26174	α. Ρίο Ρόττερταμ 20/5
ΘΕΟΝΥΜΦΟΣ (δ.)	68	44863	στην Έλευσίνα
ΘΕΟΣΚΕΠΑΣΤΗ	62	3749	ε. Γλασκώβη 21/5
ΘΕΟΦΑΝΩ	77	14584	προς Νιάρμπαν 3/5
ΘΕΟΦΑΝΩ ΛΙΒΑΝΟΥ	82	24000	προς Μπανιάρ Άμπας 30/4
ΘΗΡΑΣΙΑ	84	28100	δ. Σουέζ 14/5
ΘΗΣΕΑΣ (δ.)	76	51546	δ. Σουέζ 7/5
ΘΟΥΡΓΙΚΙΑ	87	12963	α. Άμβούργο 17/5
ΙΟΑΚΑ ΡΗΦΕΡ	71	8631	δ. Πόρτ Σαϊδ 16/5
ΙΟΝΙΑΝ ΑΜΠΙΣΙΟΝ	68	14569	ε. Πειραιά 7/12
ΙΟΝΙΑΝ ΓΚΑΛΑΞΥ	72	9964	α. Τέμο 13/5
ΙΟΝΙΑΝ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ	83	20960	ε. Ν. Τουρκιαν 18/5
ΙΟΝΙΑΝ ΕΜΠΡΕΣ	67	14569	δ. Πόρτ Σαϊδ 19/5
ΙΟΝΙΑΝ ΚΙΓΚ	68	16227	α. Λισσαβώνα 6/5
ΙΟΣ	85	34400	προς Άλεξάνδρουπολη 3/4
ΙΩΑΝΝΑ (δ)	69	11110	α. Άλεξάνδρουπολη 6/5
ΙΩΑΝΝΑ Β. (δ)	61	22075	προς Βενεζουέλα 7/5
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΥΛΟΥΘΡΟΣ (δ.)	82	30041	μετ. «Marabu» (κ.)
ΚΑΒΑΔΙΑΣ Ν.	71	9810	δ. Παναμά 11/5
ΚΑΒΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ	77	16267	δ. Παναμά 11/5
ΚΑΒΟ ΓΕΡΑΚΑΣ	81	13913	α. Μπαρμπάντος 6/5
ΚΑΒΟ ΜΑΤΑΠΑΣ	77	12772	προς Ρόττερταμ 14/5
ΚΑΒΟ ΠΕΙΡΑΤΗΣ	76	12772	α. Σικάγο 6/5
ΚΑΒΟ ΣΙΔΕΡΟΣ	76	15967	ε. Τόκιο 6/5
ΚΑΘΡΙΝ Α.	70	16285	προς Μπούργκας 19/4
ΚΑΛΛΙΟΠΗ Α.	74	15938	ε. Σ. Τζών 10/5
ΚΑΛΛΙΡΟΗ ΠΑΤΡΟΝΙΚΟΛΑ	85	17879	α. Γκνάνσκ 16/5
ΚΑΜΑΤΕΡΗ	78	14568	προς Όδησσό 7/5
ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΑΝΝΗΣ	81	31850	ε

ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Γ. Π.	76	123648	πρός Χώρ Φακόν 23/4
ΛΙΒΑΝΟΣ (δ.)			
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Δ.			
ΠΑΤΕΡΑΣ	77	21194	ε. Φρημόντιλ 14/5
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ	69	9116	οτιό Λαγός 14/5
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ			
ΤΣΑΓΚΑΡΗΣ	82	29281	ε. Σιγκαπούρη 12/5
ΚΑΡΜΕΝ ΚΑΡΙΝΑ	72	14212	α. Γένοβα 14/5
ΥΑΡΟΛΙΝΕ Π	73	13324	μετ. «Arcadia» (Μηχ.)
ΚΑΡΟΣ	67	12702	α. Μπ. Άιρες 16/5
ΚΑΡΠΑΘΟΣ	68	12701	α. Βαρκελώνη 19/5
ΚΑΡΥΑΝΤΑ	73	34067	δ. Κωνίπολη 29/4
ΚΑΡΥΑΤΙΣ	70	16040	α. Ίμμιγκομ 12/5
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ	77	8750	πρός Θεσσαλονίκη 20/4
ΚΑΤΕΡΙΝΑ Τ. (δ.)	68	2376	α. Ρόττερταμ 12/5
ΚΑΤΙΝΑ (δ.)	66	38878	δ. Κωνίπολη 1/5

ΚΕΑ ΡΗΦΕΡ	69	4787	α. Άμβούργο 13/5
ΚΕΙ' Π ΣΑΝ	73	62311	α. Βανκούβερ 14/4
ΚΙΓΚ ΛΑΞΕΑΝΤΕΡ (δ.)	78	245140	άρχει Πειραιά
ΚΙΜΩΛΟΣ II	71	2963	α. Δρέπανον 11/4
ΚΙΡΚΗ (δ.)	70	44954	πρός Φουτζέιρα 15/5
ΚΟΜΜΟΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	71	15547	θέση 12.50 Β. 100.33 Α 19/5
ΚΟΝΚΑΡ ΒΙΚΤΟΡΥ	73	39219	πρό Χάντερστον 30/4
ΚΟΝΚΑΡ ΙΝΤΡΕΠΙΝΤ	71	38820	α. Λουλέα 18/5
ΚΟΝΚΑΡ ΝΤΙΝΟΣ (μ.)	73	114543	α. Σιγκαπούρη 15/5
ΚΟΝΚΑΡ ΠΑ'Ι'ΟΝΗΡ	68	22836	πρός Παρανάγουα 27/4
KOREAN ΣΕΝΑΤΟΡ	78	13941	α. Φέλιξτσου 17/5
ΚΟΡΙΑΝΑ (δ.)	84	38000	α. Τσίμπα 14/4
ΚΟΡΦΟΥ ΡΗΦΕΡ	68	9505	α. Βαλαραζιό 15/5
ΚΟΥΗΝ ΕΥΗ (δ.)	71	54761	δ. Ντόβερ 3/5
ΚΟΥΚΑΜΠΟΥΡΑ	72	40720	α. Γκάνδη 11/5
ΚΡΑΝΤΩΡ	71	8630	ε. Πειραιά 20/4
ΚΡΑΤΙΛΑΟΣ	76	6598	πρό Μονφακόνε 7/5
ΚΡΑΤΩΝ	76	7427	πρός Ντουάλα 20/4
ΚΡΗΤΗ (δ.)	69	34169	δ. Σουέζ 18/5
ΚΡΗΤΗ ΑΚΤΗ (δ.)	86	24900	α. Ρας Τανούρα 5/5
ΚΡΗΤΗ ΑΜΕΘΥΣΤ	82	11500	ε. Ματάνζας 29/4
ΚΡΗΤΗ ΑΜΠΕΡ	86	12963	ε. Σάντος 9/5
ΚΡΗΤΗ ΑΡΤ (δ.)	86	24900	α. Γιοκοχάμα 14/5
ΚΡΗΤΗ ΓΕΡΑΝΙ (δ.)	68	14923	ε. Πειραιά 17/5
ΚΡΗΤΗ ΓΚΑΡΝΕΤ	82	11500	πρός Γιοκοχάμα 14/5
ΚΡΗΤΗ ΓΚΟΛΑΝΤ	86	13100	α. Φέλιξτσου 8/5
ΚΡΗΤΗ ΓΟΥΔΙΗΒ (δ.)	74	42470	δ. Κωνίπολη 10/5
ΚΡΗΤΗ ΕΜΕΡΑΛΤ	78	10832	πρός Μαπούτο 3/5
ΚΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗ (δ.)	67	14926	ε. Ίκόνιο 11/5
ΚΡΗΤΗ ΚΟΛΟΡ (δ.)	86	26874	ε. Ν. Υόρκη 15/5
ΚΡΗΤΗ ΚΟΡΑΛ	82	11500	ε. Καρταγένε 29/4
ΚΡΗΤΗ ΛΑΝΤ (δ.)	73	42470	δ. Σουέζ 5/5
ΚΡΗΤΗ ΝΤΑ'Ι'ΑΜΟΝΤ	77	10832	α. Ντόρμαν 13/5
ΚΡΗΤΗ ΠΑΛΑΜ (δ.)	86	24000	έπισκευές Πειραιά 19/5
ΚΡΗΤΗ ΠΕΡΙΝΤΟΤ	82	11500	α. Ντόρμαν 14/5
ΚΡΗΤΗ ΠΕΡΑ	78	10832	α. Σιγκαπούρη 9/5
ΚΡΗΤΗ ΡΙΒΕΡ (δ.)	86	24900	δ. Παναμά 25/5
ΚΡΗΤΗ ΡΟΥΜΠΥ	79	10832	α. Χάλιφαξ 13/5
ΚΡΗΤΗ ΣΗ (δ.)	74	61054	α. Τεργέστη 15/5
ΚΡΗΤΗ ΣΙΑΒΕΡ	86	13100	α. Ντάρ ες Σαλάμα 15/5
ΚΡΗΤΗ ΣΚΑ'Υ (δ.)	73	61054	πρός Χιούστον 27/4
ΚΡΗΤΗ ΣΤΑΡ (δ.)	73	42470	πρός Έλλάδα 30/4
ΚΡΗΤΗ ΤΖΕ'Ι'ΝΤ	82	11500	α. Κόμπε 3/5
ΚΡΗΤΗ ΤΣΑΜΠΙΟΝ (δ.)	86	24000	ε. Πειραιά 19/5
ΚΡΗΤΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ (δ.)	86	24000	α. Ρας Τανούρα 4/5
ΚΡΗΤΗ ΦΛΕ'Ι'Μ (δ.)	86	24900	ναυπηγ. Ναγκασακι
ΚΡΙΟΣ	71	11101	α. Άσντον 19/5
ΚΡΙΤΙΑΣ	67	9549	α. Πειραιά 13/5
ΚΡΙΤΩΝΑΣ	76	6598	α. Ν. Όρλεάνη 30/4
ΚΡΟΝΟΣ	73	11170	α. Ν. Υόρκη 21/4
ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ	78	21194	α. Σάν Φραντζίσκο 14/5
ΚΥΘΗΡΑ	66	13870	άρχει Πειραιά
ΚΥΘΝΟΣ (δ.)	71	17355	δ. Σκώ 15/5
ΚΥΠΑΝΔΡΟΣ Α.Σ.	77	23596	ε. Βρέστη 5/5
ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΝΙΑΛΙΔΗΣ	81	29710	α. Ντόρμαν 15/5
ΚΩΣΤΑΣ Ν. ΠΑΤΕΡΑΣ	86	24253	α. Κοματσούιμα 3/5
ΚΩΣΤΗΣ	77	20823	πρός Ίντσόν 9/5

ΛΑΙΔΗ ΕΜΑ (δ.)	77	18658	α. Λά Γκουλέι 10/5
ΛΑΚΥ ΓΟΥΔΙΗΒ	78	9485	ε. Ήλεξάνδρεια 27/4
ΛΑΚΩΝ	69	8825	ε. Μπάρ 12/5
ΛΑΜΥΡΑ	83	36000	πρός Αυστραλία 13/5
ΛΑΡΑ Σ.	72	8848	α. Τορόντο 1/5
ΛΑΡΡΥ Λ.	70	16306	πρός Εύρωπη 30/4
ΛΑΤΩ	68	18737	ήρ. «Egline»
ΛΕΜΑΝ	66	2953	α. Πειραιά 25/1
ΛΕΝΑ Π.	73	36330	ε. Λέ Χόβρη 15/5
ΛΕΟΝΟΡ	88	9100	ναυπηγήθηκε Βραζιλία
ΛΕΟΝΤΑΣ (δ.)	74	52830	α. Όμισάλυ 17/5
ΛΕΩΝ	76	11049	ε. Βανκούβερ 27/4
ΛΕΩΝ (δ.)	70	7286	α. Όμισάλυ 17/5
ΛΕΩΝΙΔΑΣ (δ.)	66	29287	ε. Βανκούβερ 27/4
ΛΗΓΟΥΑΡΝΤ	72	14212	ε. Άμιστερταμ 18/5
ΛΗΤΩ	76	18104	ε. Βανκούβερ 27/4
ΛΗΤΩ (δ.)	73	71764	ε. Νάπολη 20/5
ΛΗΤΩ	77	11264	πρός Μπ. Άμπας 23/2
ΛΙΑ (μ.)	78	33191	πρός Πόρτ Άρθουρ 16/3
ΛΙΚΑ	76	61615	πρός Γκαμπόν 8/4
ΛΙΜΠΕΣΤΡΕ'Ι'ΝΤ	83	20200	πρός Ίλιτσοβκ 15/4
ΛΙΝΤΕΝΒΕΛΣ	78	12958	ε. Τομπάτα 15/5
ΛΙΣΜΠΟΑ	71	2557	πρός Βιτόρια 1/5
ΛΙΤΣΑ	77	6228	α. Λός Αντζελες 5/5
ΛΟΓΙΑΛΤΥ	69	9045	α. Βενετία 18/5
ΛΟ'Ι'ΝΤΑ (δ.)	75	24408	επαλήθη Άπω Άνατολή
ΛΟΚΡΙΣ	72	16402	άρχει Βασιόρα
ΛΟΥΣΣΙΟΣ	73	63287	δ. Σουέζ 12/5
ΛΥΔΙ	70	14878	πρός Κίλιανκ 25/4
ΛΥΔΙΑ II	72	10008	δ. Γιβραλτάρ 13/5
ΛΥΔΙΑ II	74	8740	α. Ν. Όρλεάνη 29/4

ΜΑΓΔΑ Π.	74	21755	πρός Μιζουσίμα 13/4
ΜΑΖΑΛ II (δ.)	65	2676	πρός Γιβραλτάρ 19/5
ΜΑΘΡΑΚΙ (δ.)	70	17485	πρός Ρας Λανούφ 30/4
ΜΑΙΑΝΔΡΟΣ (δ.)	81	23000	α. Σάο Σεμπασιτίο 14/5
ΜΑΙΡΗ	68	22391	α. Ν. Όρλεάνη 3/5
ΜΑΙΡΗ Μ.	75	22577	α. Βανκούβερ 12/5

ΜΑΙΡΗΝΗ	72	20713	α. Βανκούβερ 4/5
ΜΑ'Ι'ΣΤΡΟΣ	69	18923	πρός Γένοβα 19/5
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	73	31427	πρός Κεούλη 11/5
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	72	1506	έπισκευές Πειραιά 10/12
ΜΑΚΣΠΗΝΤ	69	11700	πρός Τρίπολη 16/4
ΜΑΚΣΤΟΡΜ	69	11700	α. Άλγκεθίρας 4/4
ΜΑΝΕΣΙ	70	11256	α. Λός Αντζελες 14/5
ΜΑΝΘΟΣ	77	5874	πρός Ντόβερ 30/4
ΜΑΝΤΕΙΝΕΙΑ (δ.)	83	32300	α. Φιλαδέλφεια 10/5
ΜΑΝΤΕΛΕΝ	70	5590	α. Χάιφα 29/4
ΜΑΝΤΩ V.	72	17432	πρός Αιγούστα 6/5
ΜΑΟΥΝΤ ΑΘΩΣ	73	72343	πρός Ταϊβάν 20/5
ΜΑΟΥΝΤ ΠΑΡΝΗΣ	67	1262	α. Μονφρεντίνο 13/5
ΜΑΟΥΝΤ ΠΕΝΤΕΛΗ	80	33500	πρός Άαρχους 29/4
ΜΑΡΑΚΑ'Ι'ΜΠΟ ΡΗΦΕΡ	68	9504	α. Ντόβερ 6/5
ΜΑΡΑΚΙ	76	11282	α. Σάντος 11/5
ΜΑΡΕΣΟΛ	69	9623	ε. Ρουέν 1/5
ΜΑΡΙΑ ΑΓΓΕΛΙΚΟΥΣΗ	78	10994	ε. Σάντος 14/5
ΜΑΡΙΑ	81	29761	πρός Κόμπε 25/4
ΜΑΡΙΑ Γ.Λ.	74	15938	α. Μπριτζπορτ 11/5
ΜΑΡΙΑ Ι.Α.	84	19800	ε. Τζέντα 6/5
ΜΑΡΙΑ Κ. (δ.)	70	51602	πρός Δ. Άφρική 10/4
ΜΑΡΙΑ Μ.	64	5807	μετ. «Sea Coral» (Όνδ.)
ΜΑΡΙΑΝΝΑ (δ.)	73	17432	πρός Πασιό Γκουινάγκ 21/4
ΜΑΡΙΑΝΝΑ	79	5700	α. Ρόττερταμ 21/5
ΜΑΡΙΑΝΝΑ VII(δ)	75	68411	ε. Αιγούστα 14/5
ΜΑΡΙΓΩ	72	9824	α. Ν. Όρλεάνη 10/5
ΜΑΡΙΕΤΤΑ	65	8344	α. Γένοβα 19/5
ΜΑΡΙΛΥ	71	16269	α. Γιούροπορτ 19/5
ΜΑΡΙΝΑ (δ.)	80	40000	ε. Σάο Σεμπασιτίο 11/5
ΜΑΡΙΝΑ Λ.	88	30831	υπό ναυπήγηση
ΜΑΡΙΤΖΙΝΗ	73	30077	δ. Σκώ 9/5
ΜΑΡΚΑ Λ.	75	14785	α. Βαλτιμόρη 12/5
ΜΑΡΚΙΖ	75	28082	α. Κινούρα 9/5
ΜΑΡΚΟΣ ΛΥΡΑΣ	83	21000	ε. Σέμπου 14/5
ΜΑΡΟΥΔΙΩ	78	19974	πρός Τουρκία 29/4
ΜΑΡΩ Λ.	85	25000	ε. Μπερντιάνοκ 15/5
ΜΑΡΤΕΡ ΠΕΤΡΟΣ	69	22391	πρός Παρανάγουα 30/4
ΜΑΤΟΥΜΠΑ II	75	18642	α. Βανκούβερ 19/4

ΜΕ'Ι'ΤΣΟΡ ΜΠΑΖΙΛ	78	15688	δ. Ντόβερ 19/5
ΜΕΛΕΤΗ	75	35516	α. Ν. Όρλεάνη 8/4
ΜΕΝΑΛΟΝ	76	34715	πρ. «Πέταλον»
ΜΕΝΤΙΤΕΡ ΚΑΡΡΙΕΡ	62	14483	α. Άλεξάνδρεια 6/5
ΜΕΝΤΣΗΜΕΝΤ ΚΑΡΡΙΕΡ	62	11940	πρός Βενεζουέλα 24/4
ΜΕΡΑΚΑΝΣ	75	28082	δ. Π. Σαϊδ 19/5
ΜΗΛΟΣ	84	28100	α. Σάο Φραντσίσκο 12/5

ΜΙΛΕΝΑΚΙ	70	15345	πρός Ουγγαρία 9/5
ΜΙΝΙ ΛΑΓΚΟΥΝ	70	1591	άρχει Ν. Όρλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΑ'Ι'ΝΕΡ	71	15988	α. Ν. Όρλεάνη 5/5
ΜΙΝΙ ΛΑ'Ι'ΟΝΕΣ	72	1583	α. Ν. Όρλεάνη 28/4
ΜΙΝΙ ΛΑ'Ι'ΟΝΤ	70	1585	άρχει Ν. Όρλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΑΜΑ	70	1591	α. Ν. Όρλεάνη 14/5
ΜΙΝΙ ΛΑΝΣ	69	1569	άρχει Πειραιά
ΜΙΝΙ ΛΑΝΤ	70	1592	α. Βερακρούξ 3/5
ΜΙΝΙ ΛΑΝΤΕΡΝ	71	1566	α. Τόμα 7/5
ΜΙΝΙ ΛΑΠ	70	1592	ε. Δεμεράρα 25/4
ΜΙΝΙ ΛΑΣ	70	1592	άρχει Ν. Όρλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΑΤΡΙΑ	70	1591	ε. Πόρτ οφ Σπαϊν 14/5
ΜΙΝΙ ΛΕ'Ι'ΜΠΟΡ	71	1563	άρχει Ν. Όρλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΕ'Ι'Ν	70	1582	άρχει Πειραιά
ΜΙΝΙ ΛΕ'Ι'Σ	69	1570	άρχει Ν. Όρλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΗ	71	1557	άρχει Ν. Όρλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΗΓΚ	70	1592	α. Ν. Όρλεάνη 7/5
ΜΙΝΙ ΛΗΤΖΕΝΤ	74	1588	α. Ν. Όρλεάνη 1/5
ΜΙΝΙ ΛΙΖΑΡΝΤ	72	1562	ε. Ν. Όρλεάνη 11/5
ΜΙΝΙ ΛΙΜΠΡΑ	70	1592	ε. Πόρτ Έσκουβελ 12/5
ΜΙΝΙ ΛΙΝΚ	71	1592	α. Βαλεντία 18/5
ΜΙΝΙ ΛΙΝΤ	70	1592	άρχει Πειραιά
ΜΙΝΙ ΛΟΟΥΦ	71	1566	ε. Πόρτ Έσκουβελ 14/5
ΜΙΝΙ ΛΟΥΡΥ	71	1591	ε. Ν. Όρλεάνη 7/5
ΜΙΝΙ ΛΟΤ	71	1584	άρχει Ν. Όρλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΟΤΖΙΚ	70	1587	πρός Δεμεράρα 21/4
ΜΙΝΙ ΛΟΥΜ	74	1577	α. Δεμεράρα 9/5
ΜΙΝΙ ΛΟΥΝΑΡ	70	1592	α. Μπαρμπάντος 12/5
ΜΙΝΙ ΛΥΜΦ	75	1587	ε. Ν. Όρλεάνη 18/4
ΜΙΝΙ ΛΩ	71	1594	άρχει Ν. Όρλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΩΝΤ	70	1592	α. Ν. Όρλεάνη 14/5
ΜΙΝΙ ΣΑΚΟΥΡΑ	70	1580	α. Ν. Όρλεάνη 30/4
ΜΙΝΟΣ	75	28082	πρός Ν. Άμερική 15/5
ΜΙΣ ΜΑΡΙΕΤΤΑ	66	22217	ε. Βενετία 14/5
ΜΙΣΤΕΡ ΜΙΧΑΗΛ	74	28082	πρός Εύξεινο Πόντο 2/5
ΜΙΧΑΗΛ (δ.)	76	51977	α. Κόρπους Κρίσι 12/4
ΜΙΧΑΗΛ Κ. (δ.)	75	60930	δ. Καυμάν Μπράκ 12/4
ΜΙΧΑΛΑΚΗΣ	68	23067	ε. Νατόρ 27/4
ΜΙΧΑΛΗΣ (μ.)	72	55204	ε. Πηραιά 7/5
ΜΙΧΑΛΗΣ Β.	72	20715	α. Σιγκαπούρη 12/5
ΜΙΧΑΛΗΣ ΛΕΜΟΣ	78	16726	πρός Μπαγκκόγκ 24/4
ΜΟΝΤΑΝΑ	73	19818	α. Νιούπορτ 19/5
ΜΠΑΛΚ ΒΕΝΤΙΟΥΡΕΡ	83	31500	πρός Κολόμπια 8/5
ΜΠΑΛΜΑΡ	72	6680	ε. Πίκπον 28/4
ΜΠΑΡΜΠΑΝΙΚΟΣ	72	13686	ε. Πουρτό Καπέλλο 16/3
ΜΠΑΤΗΣ	73	78373	α. Νταμπέρ 8/5
ΜΠΕΤΤΥ	70	10495	πρός Κρότωνα 2/5
ΜΠΙΑΝΚΑ Λ.	73	9771	α. Μπιλιμπάο 14/5
ΜΠΟΝΙΤΟ (δ.)	69	63357	α. Τίη 20/5
ΜΠΟΥΕΝΑ ΒΕΝΤΟΥΡΑ (δ.)	81	29910	πρός Περισκό 7/5
ΜΠΟΥΕΝΑ ΕΜΠΡΕΣΣΑ (δ.)	82	34000	πρός Τζουμάιλ 9/5
ΜΠΟΥΕΝΑ ΦΟΡΤΟΥΝΑ	79	16935	πρός Ν. Όρλεάνη 17/5
ΜΠΡΗΜ	85	25227	α. Τάραντα 12/5
ΜΠΡΙΤΙΣ ΣΕΝΑΤΟΡ	78	13977	μετ. «JSS Los Angeles»
ΜΥΚΟΝ ΓΟΥΔΙΗΒ	77	13382	δ. Παναμά 1/5
ΜΥΚΟΝΟΣ	67	12277	πρός Κουβέιτ 14/4
ΜΥΣΤΡΑΣ (δ.)	69	51705	ε. Σιγκαπούρη 8/5

ΝΑ'Ι'ΑΝΤ	75	35561	πρός Βραζιλία 13/5
ΝΑΤΑ	77	9359	πρός Ίντσόν 30/4
ΝΑΤΑΣΣΑ II	78	9862	πρ. «Κορονέτ»
ΝΑΥΚΡΑΤΙΣ (δ.)	75	115207	α. Σιγκαπούρη 26/3
ΝΕΑ ΕΛΠΙΣ	78	16478	πρός Άφρική 12/5
ΝΕΑ ΤΥΧΗ	78	16478	α. Πόρτ Σαϊδ 19/5

ΝΕΑΠΟΛΙΣ (δ.)	81	29700
ΝΕΜΕΑ	79	10993
ΝΕΝΑ	74	39866
ΝΕΣΤΩΡ	82	37000
ΝΕΦΕΛΗ	83	39773
ΝΗΡΕΥΣ	56	9942
ΝΗΣΟΣ ΑΜΟΡΓΟΣ (δ.)	75	44605
ΝΗΣΟΣ ΔΗΛΟΣ (δ.)	76	64631
ΝΗΣΟΣ ΘΗΡΑ (δ.)	78	29972
ΝΗΣΟΣ ΙΟΣ (δ.)	73	18494
ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΟΣ (δ.)	76	44689
ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ (δ.)	75	44601
ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ	71	6737
ΝΗΣΟΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ (δ.)	80	33769
ΝΗΣΟΣ ΣΕΡΙΦΟΣ (δ.)	74	44699
ΝΗΣΟΣ ΣΚΙΑΘΟΣ	70	6702
ΝΙΚΑΙΑ	73	19831
ΝΙΚΗΤΑΣ Φ.	64	6163
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Σ. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ	72	19162
ΝΙΚΟΛΑΪΣ (δ.)	74	56960
ΝΙΚΥ	73	14667
ΝΙΜΦΡΟΝΤ	76	39004
ΝΙΝΗ	75	16629
ΝΟΡΘ ΒΑΓΙΣΚΑΟΥΝΤΕΣ	83	40300
ΝΟΡΘ ΗΣΤΕΡΝ ΜΠΡΗΖ	69	11148
ΝΟΡΘ ΜΑΡΤΣΙΟΝΕΣ	84	36300
ΝΟΡΘ ΝΤΑΤΣΕΣ	85	35854
ΝΤΑ'Υ ΜΟΝΤ ΜΟΥΝ	70	4800
ΝΤΑ'Υ ΜΟΝΤ ΣΑΝ	70	4797
ΝΤΕΒΟΝ	81	10076
ΝΤΕΖΕΡΤ ΦΑΛΚΟΝ	80	17100
ΝΤΕΛΦΙΚ ΡΗΦΕΡ	72	9710
ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ	71	8813
ΝΤΙΛΙΝΤΖΕΝΣ Π.	71	9049
ΝΤΟΒΕΡ	81	13598
ΝΤΟΝΑ ΟΥΡΑΝΙΑ (δ.)	71	17744
ΝΤΟΝΑ ΣΟΦΙΑ	78	15229
ΝΤΟΡΑ (δ.)	62	2201
ΝΤΩΦΙΝ (δ.)	68	999

ΟΒΕΛΙΣ (δ.)	77	31715
ΟΘΩΝΗ (δ.)	71	17355
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΓΙΟΥΝΙΤΥ	86	24253
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ		
ΝΑΒΙΓΚΕ'Ι ΤΟΡ	86	35600
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΠΡΑΓ'ΙΝΤ	86	24253
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΠΡΟΥΝΤΕΝΣ	86	24253
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΣΗΜΑΝ	86	35600
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΣΚΑ'Υ	86	35600
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΣΤΡΕΝΓΚΩ	86	35600
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΦΑΔΕΡ	86	35600
ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΦΑ'Ι ΤΕΡ	86	24253
ΟΛΥΜΠΙΑ	66	3400
ΟΛΥΜΠΙΑΝ ΡΗΦΕΡ	71	9709
ΟΛΥΜΠΙΑΝ ΣΠΙΡΤ (δ.)	76	178808
ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΑΛΑΪΥ (μ.)	82	35417
ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΛΟΥΡΥ	80	29710
ΟΛΥΜΠΙΚ ΛΗΝΤΕΡ	77	14722
ΟΛΥΜΠΙΚ ΛΙΜΠΕΡΤΥ	77	14644
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΛΟΝΤΥ	84	17879
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΙΡΑΚΛ	84	17879
ΟΛΥΜΠΙΚ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ	84	17879
ΟΛΥΜΠΙΚ ΝΤΡΗΜ (δ.)	74	18204
ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΡΟΜΙΣ	77	14644
ΟΛΥΜΠΙΚ ΡΕ'Ι ΝΜΠΡΟΥ (δ)	75	43744
ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΑΛΕΝΤΟΡ (δ.)	76	66259
ΟΛΥΜΠΙΚ ΤΖΕΜΙΝΥ	80	29710
ΟΡΑΜΑ (δ.)	73	20768
ΟΣΕΑΝ ΓΟΥ'ΙΝΤ	83	20669
ΟΣΕΑΝ ΕΣΠΡΕΣ	73	14212
ΟΣΕΑΝ ΝΤΟΥΒ	73	8734
ΟΥΑΝΤΡΕΣ (δ.)	70	17485
ΟΥΜΠΑΡΑΝΑ (δ.)	65	28133

Π.Σ. ΠΑΛΗΟΣ	77	16505
ΠΑΛΛΑΣ	71	7890
ΠΑΛΛΑΣ ΑΘΗΝΑ (δ.)	76	81106
ΠΑΛΟΜΑ	77	29491
ΠΑΜΙΣΟΣ	77	16237
ΠΑΝΑΓΗΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ	73	8953
ΠΑΝΑΓΙΑ	68	4400
ΠΑΝΑΓΙΑ ΣΠΗΛΙΑΝΗ	71	4995
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Α.	82	35127
ΠΑΝΚΑΡ ΘΕΟΔΩΡΟΣ	77	82207
ΠΑΝΚΑΡ ΙΝΤΟΜΙΤΑΜΠΛ	72	39219
ΠΑΝΚΑΡ ΡΕΖΟΛΙΟΥΤ	70	23693
ΠΑΝ ΜΑΠΛΕ	72	64355
ΠΑΝΟΡΑΜΑ (δ.)	74	20784
ΠΑΝΤΑΖΗΣ Α.	82	35127
ΠΑΝΤΕΛΗΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ	81	75545
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΚΑΛΛΙΚΗΣ	80	11961
ΠΑΡΑΠΟΛΑ (δ.)	86	17800
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	75	8960
ΠΑΡΗΣ ΙΙ (δ.)	80	42236
ΠΑΡΘΕΝΩΝ (δ.)	78	198163
ΠΑΡΘΕΝΩΝ	73	33991
ΠΑΡΙΣ (δ.)	78	198163
ΠΑΡΜΕΝΙΩΝ	73	11783
ΠΑΡΟΣ (δ.)	73	17355
ΠΑΣΔΑΕΝΑ (δ.)	67	45127
ΠΑΣΙΘΕΑ	71	80225
ΠΑΤΜΟΣ (δ.)	69	3585
ΠΑΤΡΙΩΤΗΣ	85	25000
ΠΑΤΡΙΩΤΙΚ (δ.)	77	125847
ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ Α.	71	16306
ΠΑΥΛΟΣ Β. (δ.)	58	12297

ΠΕΛΑΓΟΣ	75	8376
ΠΕΛΙΑΣ	67	1183
ΠΕΛΛΑ	79	10993
ΠΕΛΛΑ	71	1594
ΠΕΛΛΗΝΗ	69	1476
ΠΕΛΤΕ'Ι ΝΕΡ	70	1586

ΠΕΛΦΛΑ'Ι ΕΡ.	82	2477
ΠΕΡΣΕΥΣ	72	9742
ΠΕΤΡΑ	76	23149
ΠΕΤΡΙΑΝΑ (μ.)	81	31624
ΠΕΤΡΟΛΑ 30	56	2796
ΠΕΤΡΟΛΑ 31 (δ.)	66	43399
ΠΕΤΡΟΛΑ 40	58	1781
ΠΕΤΡΟΛΑ 80	71	1599
ΠΕΤΡΟΛΑ 142	44	1594
ΠΕΤΡΟΛΑ 143	44	1594
ΠΕΤΡΟΛΑΓΚΑΖ 2(δ.)	77	45755
ΠΕΤΡΟΠΟΛΙΣ	78	31368
ΠΗΓΑΣΟΣ	73	9749
ΠΗΓΑΣΟΣ	75	13275
ΠΗΓΑΣΟΣ (δ.)	81	24021
ΠΙΣΤΙΣ	73	13631

ΠΙΣΤΙΣ	55	3768
ΠΟΛΙΚΟΣ	73	4737
ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ	70	11826
ΠΟΛΥΜΝΙΑ (δ.)	65	31768
ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ	77	16014
ΠΟΝΤΟΚΡΑΤΗΣ	81	15852
ΠΟΝΤΟΠΟΡΕΙΑ	71	80194
ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ	85	15880
ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ	74	15976
ΠΟΠΗ	67	11002
ΠΟΠΗ	71	5084
ΠΟΠΗ Π.	77	10558
ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΑ	55	5033
ΠΟΣΕΙΔΩΝ	68	10691
ΠΟΣΕΙΔΩΝ Β.	58	11048
ΠΡΟΓΚΡΕΣ ΑΤΛΑΝΤΙΚ	78	6300
ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ (δ.)	71	60929
ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ	70	9865
ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (δ.)	74	124724
ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΣ	72	3166
ΠΥΡΡΟΣ	78	1592
ΠΥΡΡΟΣ Β. (δ.)	57	14072
ΠΥΡΡΟΣ Β. (δ.)	57	12875
ΡΑΜΠΙΚ ΜΠΑ'Υ (δ.)	77	18325
ΡΑΜΠΙΚ ΜΠΑ'Υ 2 (μ.)	79	32023
ΡΑΜΠΙΚ ΜΠΑ'Υ 3 (δ.)	78	69016
ΡΑΜΠΛΑ ΤΖΟΥΝΙΟΡΣ	77	5802
ΡΕΑ ΣΑΝ	69	1999
ΡΕΑ ΣΗ	69	2995
ΡΕΑ ΣΤΑΡ	77	1573
ΡΕΝΕΣΙ	70	11716
ΡΕΝΤΓΟΥΝΤ	67	3999
ΡΗΛΑ'Ι ΑΝΤ	77	9774
ΡΗΦΕΡ ΤΟΥΡΜΠΟ	65	8021
ΡΙΚΙ (μ.)	85	25250
ΡΟΚΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ	73	11160
ΡΟΛΛΟΝ	73	38611
ΡΟΖΑΝΑ	78	11348
ΡΟΥΛΑ	62	811
ΡΟΥΜΠΥ ΣΤΑΡ	74	13633

ΣΑΙΝΤ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	71	9644
ΣΑΜΤΖΩΝ ΚΑΠΤΑΙΝ	85	35490
ΣΑΝ ΒΙΑ (μ.)	77	19742
ΣΑΝ Π.	81	35522
ΣΑΝ ΤΖΩΝ	79	10600
ΣΑΝ ΤΖΩΝ	71	9077
ΣΑΝΡΑ'Ι Ζ.	75	1999
ΣΑΞΕΣΟΡ ΙΙΙ.	76	16993
ΣΑΠΠΟΡΟ ΟΛΥΜΠΙΚΣ	72	16402
ΣΕΜΠΟ ΜΟΥΝ	72	1583
ΣΕΝ ΤΖΩΝ	77	11168
ΣΕΝΙΚΟΛΙ ΣΙΕΡΡΑ	73	9619
ΣΕΡ ΤΖΩΝ	78	10995
ΣΕΡ ΤΖΩΝ (δ.)	76	81439
ΣΕΡΙΦΟΣ	67	12228
ΣΗ ΚΕΗ	75	15223
ΣΗ ΛΑΙΔΗ	71	9767
ΣΗ ΤΡΙΜΠΙΟΥΤ	72	3018
ΣΗΓΚΛΟΥΡΥ (δ.)	74	17724
ΣΗΜΠΕΡΝΤ	74	36465
ΣΙΔΩΝ	66	2202

ΣΙΑΒΕΡ ΑΘΕΝΣ	73	9948
ΣΙΑΒΕΡ Α'Ι ΜΠΕΣ	76	11866
ΣΙΑΒΕΡ ΑΡΡΟΥ	78	11272
ΣΙΑΒΕΡ ΓΚΑΛΦ	84	13750
ΣΙΑΒΕΡ ΓΟΥ'ΙΝΤ	77	11272
ΣΙΑΒΕΡ ΗΓΚΛ	78	11272
ΣΙΑΒΕΡ ΛΗΝΤΕΡ	84	16800
ΣΙΑΒΕΡ ΧΑΠΠΙΝΕΣ	84	13911
ΣΙΜΟΣ (δ.)	71	1523
ΣΙΦΝΟΣ	68	10663
ΣΙΦΝΟΣ Α'Ι Γ'ΑΛΑΝΤ	85	10511
ΣΚΑΠΛΟΥ'ΙΝΤ	70	9077
ΣΚΑΠΛΕ'Ι Κ	53	3899
ΣΟΥΠΕΡ ΝΟΒΑ	71	9498
ΣΟΦΙΑ Κ	78	15364
ΣΟΦΟΥΛΛΑ	76	3814
ΣΠΟΡΑΔΕΣ (δ.)	85	18000
ΣΠΥΡΟ (δ.)	62	12847
ΣΠΥΡΟΣ (δ.)	65	31296
ΣΠΥΡΟΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ	85	16794
ΣΤΑΔΙΟΝ	75	18701
ΣΤΑΔΙΟ 2	68	22118
ΣΤΑΜΟΣ	85	35835
ΣΤΑΝΤΑΡΝΥ ΑΡΝΤΟΡ	67	39403
ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΒΕΡΤΣΙΟΥ(μ.)	73	32510
ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΕΝΤΕΒΟΡ	72	31334

ΣΤΑΡ ΚΑΝΟΠΟΥΣ	77	19886
ΣΤΑΥΡΑΚΗΣ ΙΙ.	71	1584
ΣΤΑΥΡΟΣ Γ.Λ. (δ.)	76	163810
ΣΤΕΛΛΑ	74	13036
ΣΤΕΝΑ ΤΡΑΣΤ	81	32292

ε. Ραβέννα 17/5		
ε. Άμβέρσα 7/5		
η. Μπάνιμουρ 1/5		
α. Πόρτ Τάλμπο 13/5		
άρχει Πειραιά		
δ. Π. Σαϊδ 15/5		
άρχει Πειραιά		
ε. Πειραιά 15/3		
άρχει Πειραιά		
δ. Σουέζ 16/5		
δ. Γιβραλτάρ 12/5		
α. Λισαβόνα 10/5		
α. Πειραιά 13/5		
α. Βιζακπαϊνάμ 11/4		
δ. Δαρδανέλλια 9/5		

άρχει Λομπιό		
ε. Οριστιάνο 10/5		
ε. Θεσσαλονίκη 30/4		
α. Τέμα 3/5		
α. Γιβραλτάρ 15/4		
στό Σικάγο 13/5		
πρόσ Πάνι Ντό Ουμπου 29/4		
α. Ν. Όρλεάντ 23/4		
α. Δαμιέττα 5/5		
ε. Κεμπέκ 27/4		
πρόσ Άκματ 23/4		
ε. Γιοκοχάμα 8/5		
άρχει Χαλκίδα		
πρόσ Μπ. Άιρες 28/4		
στό Σουέζ (άποθήκη)		
επισκευές Σ. Άννα Μπαϊ 18/5		
ε. Σαγκαπούρη 5/5		
ε. Δαρδανέλλια 24/4		
α. Τζέντα 5/5		
α. Τάραντα 14/5		
επισκευές Πειραιά 27/4		
ε. Τσίμα 12/5		
α. Ίκόνιο 8/5		
πρόσ Σκίγκιτα 16/5		
α. Πειραιά 13/5		
ε. Τέξας Σίτυ 8/5		
α. Σάντος 12/5		
πρόσ Πόρτ Νονκάρο 16/5		
α. Πειραιά 18/5		
ε. Βαλένσια 20/5		
α. Σάντβαλ 2/5		
α. Νταούκι Ραί 7/5		
α. Κόμπε 12/5		
ε. Νταμα 24/4		
δ. Ντόβρο 19/5		
ε. Γκάνδη 18/5		
α. Χαλκίδα 15/5		
μεσογειακές μεταφορές		
ε. Τόρρε Άνουτζιάτα 16/5		

ε. Ν. Ύορκη 15/5		
δ. Σκώ 17/5		
πρόσ Λίγητο 1/5		
δ. Γιβραλτάρ 18/5		
α. Χόγκ Κόγκ 14/5		
επιλήθη		
α. Πειραιά 14/5		
α. Γιβραλτάρ 11/5		
ε. Ρότερνταμ 16/5		
πρόσ Ίταλία 20/4		
α. Γιοκοχάμα 11/5		
α. Πειραιά 9/5		
πρόσ Σαβόνα 11/5		
πρόσ Μέγαρα 19/4		
ε. Κουβέιτ 13/5		
πρόσ Νάπολι 15/5		
πρόσ Νομίμπε 23/12		
πρόσ Κοτονού 6/5		
ε. Όμισάλυ 19/5		
δ. Πόρτ Σαϊδ 10/5		
άρχει Χαλκίδα		

α. Άμπιτζόν 17/4		
ε. Ρίο Γκράντε 14/5		
ε. Μπαγκκόκ 28/4		
ε. Άμβέρσα 22/5		
ε. Ντάρμπαϊν 16/5		
α. Κόμπε 2/5		
ε. Μόι Ράνα 12/5		
α. Βαλένσια 13/5		
πρόσ Άλεξάνδρεια 10/5		
πρόσ Τέμα 18/4		
πρόσ Ν. Καληδόνια 26/4		
πρόσ Τέμα 18/4		
άρχει Χαλκίδα		
πρόσ Μασσαλία 8/5		
ε. Βαλτιμόρη 12/5		
πρόσ Καζομπλάνα 13/5		
α. Μαυρίκι 23/4		
πρόσ Σερζα 14/5		
α. Γιούρσορ 8/5		
πρόσ Όκλαντ 11/5		
α. Παρανάουα 10/5		
α. Πειραιά 9/5		
πρόσ Ταϊβάν 5/5		
α. Μομπάι 14/5		
πρόσ ΗΠΑ 22/4		
α. Σάντος 13/5		

ΣΤΕΦΑΝΟΣ	78	9.837	πρός Χόγκ Κόνγκ 7/4
ΣΥΝΕΤΟΣ	67	72576	πρός Φιλαδέλφεια 30/4
ΤΑΚΗΣ Ε. (δ.)	66	32260	στή Λά Αμπερτάνι (άποθήκη)
ΤΑΤΙΑΝΑ Α.	75	14785	α. Γιοκοχάμα 14/5
ΤΑΥΡΟΣ (δ.)	77	18707	α. Ν. Ύορκη 11/5
ΤΕΤΙΕΝ	85	25000	πρός Ρότερνταμ 2/5
ΤΖΕΤ Η (δ.)	62	1591	πρός Καράτσι 19/5
ΤΖΑΝΤΕ ΜΠΑΙΗ	72	9081	μεσογειακές μεταφορές
ΤΖΙΜΙΛΑΤΑ	71	16275	ε. Λιανουογκόγκ 10/5
ΤΖΙΝΙ Η	69	16229	πρός Γκρέιτ Λέικς 14/4
ΤΖΟΥ	76	10801	ε. Κόμπε 17/5
ΤΖΟΥΣΣΑΡΑ (δ.7)	63	9143	α. Πόρτ Άρθουρ 11/5
ΤΖΩΝ Κ.	78	15364	α. Ν. Όρλεάνη 11/5
ΤΖΩΝ Μ.	78	16685	πρ. «Θέκος»
ΤΖΩΡΤΣ Λ.	75	14786	δ. Κων/πολη 5/5
ΤΖΩΡΤΣΙΝΑ	77	11348	πρός Κάμπο 27/4
ΤΙΓΡΗΣ (μ.)	73	67904	πρός Σεπετίμπα 27/4
ΤΙΝΑ (δ.)	76	163810	πρός Γιάμπου 4/5
ΤΙΤΑΝ (δ.)	71	51281	στό Γκιζόν (άποθήκη)
ΤΟΛΜΗΡΟΣ (δ.)	69	53829	ε. Φουιζέιρα 9/5
ΤΟΝΥ	62	6246	ε. Βενετία 17/5
ΤΟΝ ΧΙΛΑ	78	19211	ε. Λειζόες 19/5
ΤΟΠΑΖ	85	28000	πρός Τσιβάν 18/4
ΤΟΣΚΑΝΑ	76	36204	πρ. «Βουλκοντι»
ΤΟΥΚΟΥΡΟΥΪ	88	9100	ναυπηγήθηκε Βραζιλία
ΤΡΑΪΝΤΕΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	84	17210	α. Σάν Άντονιο 9/5
ΤΡΑΪΝΤΕΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ	84	17210	ε. Σιγκαπούρη 16/5
ΤΡΑΝΣΚΟΝΤΕΪΝΕΡ 1	68	2760	α. Ραβέννα 17/5
ΤΡΕΪΝΤ ΓΟΥΪΝΤ	81	16500	πρός Βενεζουέλα 30/4
ΤΡΕΖΟΥΡ ΑΪΛΑΝΤ	74	13639	πρός Μπουσάν 1/4
ΤΣΕΡΡΥ	76	13663	πρός Πόρτ Κέλαγκ 22/4
ΤΣΕΡΡΥ ΦΛΑΟΥΕΡ	77	13663	ε. Πρίνς Ρούπερτ 6/5
ΤΥΧΗ	70	10886	α. Μπελιζ 9/5
ΥΒΟΝΝΗ	68	13858	ε. Ν. Όρλεάνη 9/5
ΥΠΕΡΙΩΝ	64	2167	α. Πειραιά 14/5
ΦΑΔΕΡ	77	17323	πρός Παράνγουα 1/5
ΦΑΙΔΡΑ (δ.)	71	73503	πρός Κόλπο ΗΠΑ 2/3
ΦΑΙΔΡΑ	74	12519	μεσογειακές μεταφορές
ΦΑΝΗ—ΑΝΝΑ	73	15162	α. Ν. Όρλεάνη 22/4
ΦΑΝΤΑΣΥ Α. (δ.)	74	23123	α. Πόρτ Έσκουίβελ 9/5
ΦΑΡΟΣΙΠ Α. (δ.)	75	138255	α. Γιούροπορτ 20/5
ΦΕΙΔΙΑΣ	73	19747	πρός Μπαγκόγκ 27/4
ΦΕΛΙΣΙΤΥ Α. (δ.)	84	31411	δ. Σουέζ 13/5
ΦΕΛΛΟΣΙΠ Α. (δ.)	74	118215	πρός Σιγκαπούρη 4/9/87
ΦΕΝΙΣΙΑΝ ΦΛΑΓΚ	54	2174	μεσογειακές μεταφορές

ΦΕΪΨΟΥΖ Ι.	83	17217	πρός Λένινγκραντ 27/4
ΦΕΪΨΟΥΖ ΙΙ.	84	19049	ε. Κινούρα 13/5
ΦΕΪΨΟΥΖ ΙΙΙ.	84	19049	ε. Τσιόουζ 20/4
ΦΕΪΨΟΥΖ ΙV.	84	19049	ε. Πόρτ Κέμπλα 17/5
ΦΙΛΙΑ ΓΟΥΑΙΗΒ.	76	22297	πρός Βέντσιας 5/4
ΦΙΛΙΚΟΝ Α. (δ.)	76	41330	ε. Τέξας 4/5
ΦΙΛΙΚΟΣ (δ.)	68	48682	πρός Χώρ Φοκάν 29/4
ΦΙΝΕΣ Α. (δ.)	75	24614	α. Μπαρμπάντος 15/5
ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ Α. (δ.)	83	31321	πρός Άλγερία 16/4
ΦΙΝΕΣ Α. (δ.)	68	11384	πρός Ελλάδα 16/4
ΦΛΑΓΚ ΑΝΤΡΙΕΝ	62	19974	στή Ν. Ύορκη (άποθήκη)
ΦΛΑΓΚ ΓΟΥΪΛΛΙΑΜΣ	66	21374	ε. Ρουέν 17/7
ΦΛΑΓΚ ΔΗΝΤΕΡ	72	20713	ε. Σιγκαπούρη 25/4
ΦΛΑΓΚ ΜΑΡΙΝΑ	74	20513	πρός Ν. Κορέα 26/4
ΦΛΟΙΣΒΟΣ	71	19747	μετ. «Inorg» (κ.)
ΦΛΩΡΑ	81	8831	ε. Πειραιά 13/5
ΦΛΩΡΑ Κ.	78	15364	πρός Σαβόνα 7/5
ΦΟΙΝΙΞ	77	64971	πρ. «Montcalm»
ΦΟΡ ΦΑΓΚΣ ΙΙ.	58	10340	μετ. «Βόλος Ι» (ε.)
ΦΟΡΟΥΜ ΑΪΛΑΝΤ	76	18933	δ. Σκώ 20/5
ΦΟΡΟΥΜ ΒΙΚΤΟΡΥ	77	35713	α. Μπρέμερχαβεν 6/5
ΦΟΡΤΣΙΟΥΝΣΙΠ Α. (δ.)	75	118216	ε. Γιούροπορτ 20/5
ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ Χ Κ.	84	22000	α. Σάντος 8/5
ΦΡΑΤΕΡΝΙΤΥ	65	9464	στό Χώρ Άλ Ζουμαίρ
ΦΡΕΝΤΣΙΠ Α. (δ.)	76	122945	α. Χαρμούζ 28/3
ΦΡΗ ΓΟΥΑΙΗΒ.	79	9418	ε. Πόρτ Σάιτ 7/5
ΦΡΗ ΣΠΙΡΙΤ	83	19550	πρός Όζάκα 8/5
ΦΡΗΝΤΟΜΣΙΠ Α. (δ.)	75	146309	πρός Μπαχράιν 3/5
ΦΡΙΝΤΟΝ	78	14584	πρός Χουάγκου 7/4
ΦΡΟΝΗΣΙΣ	71	9885	στό Κοτονού 10/5
ΦΩΤΕΙΝΗ Α.	76	33107	δ. Κων/πολη 14/4
ΦΩΤΕΙΝΗ Φ.	68	2928	πρός Νορβορσοϊκ 8/5
Χ.Α. ΜΑΡΓΑΡΩΝΗΣ	85	22629	α. Σάντος 11/5
ΧΕΡΙΤΕΪΤΖ	77	39366	πρός Ρίτσαρντε Μπαϊ 27/4
ΧΙΟΣ (δ.)	81	23000	α. Σαλίνα Κρούζ 8/5
ΧΙΟΣ ΓΚΡΕΪΣ	69	8064	α. Βαλπαράϊζο 11/5
ΧΙΟΣ ΚΑΙΠΠΕΡ	73	6680	άρχει Πειραιά
ΧΙΟΣ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ	69	8064	α. Ντάρμπαν 4/5
ΧΙΟΣ ΠΡΑΪΝΤ	72	6671	α. Τόκιο 14/5
ΧΙΟΣ ΦΑΙΗΘ.	68	5527	ε. Ίταζάι 9/5
ΧΛΟΗ	82	36202	α. Ν. Όρλεάνη 13/5
ΧΟΕΓΚΧ ΑΜΑΛΙΑ	84	14103	ε. Βομβάη 19/5
ΧΟΕΓΚΧ ΔΑΝΑΟΣ	84	14103	ε. Χάμπτον 12/5
ΧΟΕΓΚΧ ΜΑΙΡΗ	84	14403	ε. Ν. Ύορκη 16/5
ΧΟΛΚΑΝ ΜΑΑΣ	73	6900	α. Μόντρεαλ 12/5
ΧΡΙΣΤΙΝΑ Κ.	78	16935	α. Ν. Ύορκη 10/5
ΧΡΥΣΗ Β. (δ.)	61	13360	μεταφορές Περισκοῦ

## Προσφορά τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν» πρὸς τοὺς Ναυτικούς μας

Τὰ «Ναυτικά Χρονικά», στὰ πλαίσια τῶν συνεχῶν προσπαθειῶν τους γιὰ τὴν πληρέστερη ἐνημέρωση τῶν ναυτικῶν μας γύρω ἀπὸ τὰ θέματα πού τοὺς ἀπασχολοῦν ἄμεσα ἀλλὰ καὶ γιὰ τὰ γενικότερα θέματα καὶ προβλήματα τῆς Ναυτιλίας, ἔχουν καθιερώσει μιὰ εἰδικὴ προσφορά γιὰ νὰ μπορέσουν ὅσο τὸ δυνατόν περισσότεροι ναυτικοὶ νὰ γίνουν τακτικοὶ ἀναγνώστες.

Ἡ εἰδικὴ προσφορά, ἡ ὁποία ἰσχύει καὶ γιὰ τὸ 1988, περιλαμβάνει:

— Γιὰ 24 τεύχη παραδοτέα στὰ Γραφεῖα τοῦ Πειραιῶς τῶν Ἑταιριῶν στὰ πλοῖα τῶν ὁποίων ὑπηρετεῖτε δραχμὲς 4.500 (ἐναντι δρχ. 7.000 τῆς κανονικῆς ἐτήσιας συνδρομῆς).

— Γιὰ 24 τεύχη ἀποστελλόμενα ταχυδρομικῶς σὲ ὁποιοδήποτε σημεῖο τῆς Ἑλλάδος δραχμὲς 5.000 (ἐναντι δρχ. 7.000 τῆς κανονικῆς ἐτήσιας συνδρομῆς).

Γιὰ νὰ γίνετε συνδρομητὲς τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν», μὲ τὴν εἰδικὴ τιμὴ τῶν Δρχ. 5.000 συμπληρώστε τὸ παρακάτω δελτίο καὶ ταχυδρομεῖστε το, ἀποστέλλοντας ταυτόχρονα τὸ χρηματικὸ ποσὸ μὲ ταχυδρομικὴ ἢ τραπεζικὴ ἐπιταγὴ εἰς διαταγὴ: «Ναυτικά Χρονικά, Νοτάρ 77, 185 35 Πειραιῶς.

Ὄνοματεπώνυμο: .....

Εἰδικότητα: .....

Διεύθυνση ἀποστολῆς τοῦ τεύχους: .....

Στοιχεῖα πληρωμῆς: .....

Παρακαλῶ ἡ συνδρομὴ νὰ ἀρχίσει ἀπὸ: .....

Ὑπογραφή:



# ΤΑ ΥΠΟ ΞΕΝΗ ΣΗΜΑΙΑ

κ = κυπριακή  
π = παναμαϊκή  
Μ = Μάλτας  
Λιβ = Λιβάνου

Ονδ = Όνδούρας  
Φιλ = φιλιππίνων  
ΝΖ = Νέας Ζηλανδίας  
Μπχ = Μπαχάμες

Βρ = Βρεταννίας  
δ = δεξαμενόπλοιο  
α = ανεχώρησε  
ε = έφτασε

δ = δήλωσε  
πρ. = προηγούμενο όνομα  
μετ. = μετονομάσθηκε σε ...  
\* = άνασφάλματο στο ΝΑΤ

ΑΒΑΝΣ (μ.)	74	8915	δ. Δαρδανέλλια 10/5
ΑΒΑΝΤΙ (π.)	71	9132	πρός Σαβάννα 6/5
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ Σ.Β. (κ.)	76	22685	α. Βανκούβερ 10/4
ΑΓΑΠΗ (δ.π.)	63	21613	α. Μάντρε ντέ Ντέους 23/4
ΑΓΙΑ ΕΙΡΗΝΗ (δ.κ.)	71	54687	έπωλήθη
ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ (π.)	70	17190	πρός Νταμμάμ 16/5
ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ (π.)*	69	10182	α. Ν. Όρλεάνη 28/4
ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ (κ.)	78	15825	ε. Ντουμπάι 13/5
ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ	73	8910	πρός Άκαγιούτλα 11/5
ΑΓΙΟΓΑΛΟΥΣΕΝΑ (π.)	72	14777	πρός Όρδανία 12/5
ΑΓΙΟΣ ΑΙΜΙΛΙΑΝΟΣ (κ.)	71	18922	ε. Βομβάη 25/4
ΑΓΙΟΣ ΒΛΑΣΙΟΣ VI (κ.δ.)	73	17355	ε. Ότακούϊ 15/5
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ (κ.)	74	14671	πρός Ρίο Όανέιρο 18/9
ΑΓΙΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ (κ.)	73	15478	πρός Σιγκαπούρη 10/5
ΑΔΑΜΑΣ	83	45300	ε. Κόρπους Κρίστι 7/5
ΑΔΑΜΑΣΤΟΣ (κ.)	75	16191	πρός Μανίλα 9/5
ΑΔΕΛΦ ΣΤΑΡ (κ.)	73	30450	πρός Λός Πάλας 14/5
ΑΔΩΝΙΣ (π.)	77	9833	πρός Λαττάκια 4/4
ΑΕΛΛΩ	78	36548	πρός Τζέντα 15/5
ΑΗΣ ΓΙΩΡΓΗΣ (κ.)	69	11621	πρός Μπουργκάς 29/4
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Δ. (π.)*	67	4507	ε. Σέτε 17/5
ΑΘΕΝΣ ΕΞΠΡΕΣ (κ.)	69	6326	μεσογειακός μεταφορικός
ΑΘΗΝΙΑΝ ΒΙΚΤΩΡΥ (δ.κ.)	81	18495	δ. Παναμά 9/5
ΑΘΗΝΙΑΝ			
ΘΕΟΔΩΡΟΣ (δ.κ.)*	82	18500	α. Μαυρίκιο 2/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΜΠΟΥΤΥ (δ.κ.)	83	18509	ε. Ρότερνταμ 20/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΞΕΝΟΦΩΝ (κ.δ.)*	81	18500	πρός Βατούμ 9/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΟΛΥΜΠΙΚΣ (δ.κ.)*	80	18495	πρός Βοστώνη 15/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΣΤΑΡΜ (δ.κ.)	83	18509	ε. Ρουαίξ 20/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.κ.)	85	18350	στό Καράτσι 16/5
ΑΘΗΝΙΑΝ ΧΑΡΜΟΝΥ (δ.κ.)*	70	17485	πρός Γιβραλτάρ 7/5
ΑΘΛΟΣ IV(κ.)	66	17116	α. Πειραιά 11/5
ΑΘΛΟΣ ΣΤΑΡ (μ.)	77	1400	α. Πειραιά 12/5
ΑΘΩΣ (κ.)	82	21733	πρός Χόγκ Κόνγκ 13/4
ΑΙΑΣ (δ.κ.)	72	12293	α. Φουτζέιρα 16/8/87
ΑΙΓΛΑΣ ΓΚΑΛΑΠΑΓΚΟΣ (μ.)	82	1051	πρός Τουρκία 9/5
ΑΙΓΛΑΣ	72	16235	στη Σύρο 10/5
ΑΙΓΝΙΚΟΛΑΣ I (κ.)	76	12376	στό Μπ. Άϊρες 13/5
ΑΙΓΝΤΑ (κ.)	72	31935	πρός Άμβέρσα 4/5
ΑΙΓΝΤΗΛ ΓΚΑΒΕΛ (π.)	63	22181	πρός «Πυθεύς»
ΑΙΓΝΤΗΛ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (π.)	72	43479	πρός Σεπετίμπα 14/5
ΑΙΓΡΗΝΣ ΝΤΑΓΑΜΟΝΤ (κ.)	81	10720	πρός Βανκούβερ 14/5
ΑΙΓΡΟΝΕ Σ.Β. (κ.)	76	32567	πρός Βόρνα 7/5
ΑΙΤΖΗΑΝ ΣΑΝ (δ.)*	74	60930	ε. Φιλαδέλφεια 13/5
ΑΙΤΖΙΑΝ ΣΗ (Μπχ.)	73	53964	στόν Πειραιά 14/5
ΑΙΓΦΑΝΟΥΡΙΟΣ	74	33061	πρός Ρουέν 18/5
ΑΚΑΚΙΑ ΤΡΗ (π.)*	69	5694	ε. Νταμμάμ 30/4
ΑΚΟΗ	74	68596	α. Χιούστον 1/5
ΑΚΟΥΑΡΙΟΥΣ (μ.)	72	9943	μετ. «Ascot» (μ.)
ΑΚΟΥΡ II (κ.)	73	8824	πρός Γιβραλτάρ 17/5
ΑΚΡΟΝ *	72	62701	α. Ν. Όρλεάνη 11/5
ΑΚΡΟΝΗΣΟΣ (κ.)	73	14765	α. Σ. Τζών 27/4
ΑΚΤΗ	77	14998	ε. Ν. Όρλεάνη 13/5
ΑΚΤΗ (κ.)	74	15756	πρός Ρίγα 3/5
ΑΚΤΙΒΙΤΥ ΠΡΙΝΣ (δ.π.)*	73	61300	μετ. «Έλλεσποντ Σπίριτ»
ΑΚΤΙΝΙΑ (δ.κ.)	75	109567	στό Χορμούξ
ΑΛΑΙΝΧΟΡΝ (λ.)	72	18724	πρός Κίνα 22/4
ΑΛΑΜΠΑΜΑ (δ. Μπχ.)*	75	93108	ε. Κακογκάβα 14/5
ΑΛΓΚΑ (Μ.)	72	16134	ε. Τσίμπα 10/5
ΑΛΕΓΚΡΕ (π.)	75	8896	πρός Νικαράγουα 13/5
ΑΛΕΞ ΠΑ (κ.)	72	10237	πρός Τάμπα 11/5
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Μ.Ι. (κ.)	69	1434	ε. Πολούλοι 15/5
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΙ (κ.)	76	9784	πρός Κόλπο ΗΠΑ 4/3
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Σ			
ΩΝΑΣΗΣ (δ.)	77	126621	πρός Πόρτι Κελάγκ 17/5
ΑΛΕΞΙΑ II (δ.π.)	72	9943	έπωλήθη
ΑΛΘΕΑ (κ.)	71	20045	πρός Βιτόρια 2/5
ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΟΣ (κ.)	77	9875	πρός Άλγέρι 13/3
ΑΛΙΝΑ Π. (δ.κ.)	65	29196	πρός Σάο Σεμπασιτίο 15/5
ΑΛΙΝΤΑ (Μ.)	71	19375	ε. Σάν Φραντίσκο 14/5
ΑΛΙΣ (π.)	68	9383	μετ. «Sea Trader» (ΒΓ.)
ΑΛΚΥΟΝΙΣ (π.)	76	30277	πρός Λένινγκραντ 16/5
ΑΛΟΗ (κ.)	70	1599	α. Ραβέννα 4/5
ΑΛΠΙΝ (π.)	65	5060	πρός Ροστόκ 9/5
ΑΛΣΤΕΡ ΣΤΑΡ (κ.)	72	113287	πρός Κοουανγκούγκ 2/5
ΑΛΤΕΝΒΕΛΣ (κ.)	78	12598	α. Λός Άντζελες 30/4
ΑΛΦΑ (κ.)	74	28640	α. Ν. Όρλεάνη 24/4
ΑΛΦΙΟΣ	81	30747	πρός Λός Άντζελες 9/5
ΑΛΦΙΟΣ	84	35209	ε. Λός Άντζελες 16/5
ΑΜΑΖΩΝ	71	31584	πρός Ροστόκ 3/5
ΑΜΑΛΘΕΙΑ (δ. Όνδ.)	69	2521	ε. Πειραιά 11/5
ΑΜΕΘΥΣΤ (κ.)	78	13889	ε. Μπρισμπαϊν 15/5
ΑΜΟΛΥΝΤΟΣ (κ.)	72	43253	α. Ν. Όρλεάνη 15/5
ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΜΠΙ ΣΤΑΡ (δ.π.)	63	25649	ε. Κάνιλα 12/5
ΑΝΑΣ (δ.κ.)	72	122936	μεταφορικός Περσικού
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ II (π.)	77	4713	πρός ΗΠΑ 29/4
ΑΝΑΤΟΛΗ (κ.)	72	14213	πρός Κωνσταντίνα 7/5
ΑΝΑΤΟΛΙΑ (κ.)	69	14446	πρός Κωνσταντίνα 22/4
ΑΝΔΡΕΑΣ Π. (κ.)	77	17001	α. Τερρεστη 18/5
ΑΝΔΡΕΑΣ Ζ. (δ.κ.)	77	6898	πρός Χόγκ Κόνγκ 30/4
ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΣ	82	3826	μεσογειακός μεταφορικός

ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ (κ.)	72	9284	ε. Σάν Βινσέντε 12/5
ΑΝΔΡΟΣ ΑΝΤΑΡΕΣ (μ.)	73	115135	πρός Βιλλανουέβα 28/4
ΑΝΔΡΟΣ ΧΡΥΣΗ (δ.)	74	129796	άρχει Πειραιά
ΑΝΕΖΙΝΑ (κ.)	77	6597	δ. Παναμά 12/5
ΑΝΕΜΗ (π.)	69	9.952	πρός Μπουένος Άϊρες 26/4
ΑΝΘΕΝΟΡ ΕΞΠΡΕΣ (Βρ.)	78	1123	ε. Μογκαντίσου 19/4
ΑΝΘΙΑ (κ.)	73	14364	ε. Σαιν Τζών 22/4
ΑΝΙΤΑ I (κ.)	76	4617	πρός Ταρτούς 17/4
ΑΝΙΤΟ (φι.λ.)	80	30507	α. Μορμουγκάο 17/5
ΑΝΝΑ (κ.)	76	15111	πρ. Κοασιούκ 17/5
ΑΝΝΑΜΑΡΙΑ (κ.)	60	5911	ε. Πειραιά 16/5
ΑΝΝΑ ΣΙΕΡΡΑ (κ.)	71	7402	πρός Άλεξάνδρεια 12/5
ΑΝΝΥ ΠΑΤΕΡΑ (κ.)	81	9095	πρός Κίνα 29/4
ΑΝΝΥ ΠΕΤΡΑΚΗ (κ.)	80	15358	πρός Γιβραλτάρ 16/5
ΑΝΤΑΙΟΣ (π.)	76	10936	ε. Σιγκαπούρη 16/4
ΑΝΤΖΕΛ II (κ.)	74	14324	δ. Καυμάν Μπράκ 8/5
ΑΝΤΖΕΛ Ν. (κ.)	74	15412	στόν Πειραιά 20/5
ΑΝΤΖΕΛΙΚΑ (κ.)	70	3201	ε. Πειραιά 24/4
ΑΝΤΖΕΛΙΝΑ ΔΗ ΓΚΡΕΪΤ Ν. (κ.)	86	22273	ε. Κοκούρα 11/5
ΑΝΤΙΓΟΝΗ (Μπχ.)	69	10793	ε. Ρουέν 19/5
ΑΝΤΙΓΟΝΗ Σ.Β. (κ.)	76	23715	α. Σιγκαπούρη 17/5
ΑΝΤΡΙΟΥ Η. (κ.)	70	16258	πρός Άλγερία 12/5
ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΛΕΜΟΣ (π.)	76	15934	πρός Κηλαγκ 27/4
ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΛΑΙΜΟΣ (κ.)	81	30820	δ. Παναμά 12/5
ΑΞΙΟΝ ΕΣΤΙΝ (κ.)	73	16997	πρός Κουάλα Ενός 25/4
ΑΞΩΝ (δ.)	72	98905	πρ. «Golar Kansai»
ΑΠΜΑΝ I (π.)	77	11559	ε. Σιγκαπούρη 19/5
ΑΠΜΑΝ 2 (π.)	77	11559	ε. Άϊρέν 8/5
ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ (π.)	74	11045	πρός Κολόμπο 15/5
ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ I.Χ. (κ.)	70	1437	πρός Πειραιά 20/5
ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ ΕΞΠΛΟΡΕΡ (κ.)	78	2491	πρός Ελλάδα 11/1
ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ ΛΑΚ (κ.)	75	1599	πρός Άβιλς 2/5
ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ ΦΑΪΤΕΡ (κ.)	77	1599	πρός Όραν 18/5
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ (Όνδ.)	69	5872	ε. Σουέ 18/5
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ III (κ.)	82	24597	πρός Βιτόρια 6/5
ΑΠΤΕΡΑ (κ.)	70	23597	ε. Ραβέννα 13/5
ΑΡΑΜΗΣ (κ.)	88	22000	πρός Ν. Άμερική 26/4
ΑΡΑΜΗΣ (π.)	68	15907	πρός Ρότερνταμ 16/5
ΑΡΑΜΗΣ (δ.)	77	75124	πρός Σίντι Κερπ 6/5
ΑΡΑΜΠΙΑΝ ΤΡΕΪΝΤΕΡ (δ.)	82	21164	πρός Βραζιλία 29/4
ΑΡΑΜΠΙΑΝ			
ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ (δ.)	81	21164	δ. Π. Σαϊό 30/4
ΑΡΑΣΤΟΥ (κ.)	78	12774	πρός Ιαπωνία 29/4
ΑΡΓΚΟΣΥ (δ.κ.)	70	71080	στόν Περσικό 23/5
ΑΡΓΟΛΙΣ	82	32224	πρός Γιοκχομά 7/5
ΑΡΓΥΡΟΥΛΑ (κ.)	70	10899	πρός Τζέντα 12/5
ΑΡΓΟΣ (δ.)	74	98905	πρ. «Golar Kanto»
ΑΡΓΩ (κ.)	70	11041	ε. Χοντζίνα 30/4
ΑΡΕΘΟΥΣΑ (κ.)	73	13265	πρός Τομπότε 17/5
ΑΡΙΑΝΑ (κ.)	80	13037	πρός Γιοκχομά 9/4
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ Σ.			
ΩΝΑΣΗΣ (δ.)	76	125465	ε. Σιγκαπούρη 8/5
ΑΡΚΑΔΙΑΝ (κ.)	71	4992	πρός Γκάλατζ 23/4
ΑΡΚΟ ΓΚΛΟΥΡΥ (κ.)	79	11223	πρός Καγιέν 14/5
ΑΡΚΟ ΡΙΒΕΡ (κ.)	74	8669	πρός Κοτονού 5/5
ΑΡΚΟ ΣΤΑΡ	78	10288	πρός Άμπιτζάν 14/5
ΑΡΚΤΟΣ (κ.)	76	15122	δ. Παναμά 17/5
ΑΡΜΑ (Μ.)	81	9387	πρ. «Antonio Machanto»
ΑΡΜΟΝΙΑ (μ.)	69	9038	πρός Κίνα 17/5
ΑΡΜΟΝΙΑ (δ.κ.)	66	30647	α. Μάντρε ντέ Ντέους 13/5
ΑΡΟ (κ.)	68	2571	πρός Βόλο 13/5
ΑΡΟΣΑ (κ.)	75	17355	ε. Χάμιλτον 15/5
ΑΡΤΕΜΙΣ I (κ.)	72	3908	ε. Ρουέν 17/5
ΑΡΤΕΜΙΣ Κ. (κ.)	71	92026	πρός Άσσάμ 18/5
ΑΡΤΕΜΙΣ Σ.Β. (κ.)	79	23193	πρός Πειραιά 16/4
ΑΡΤΕΜΙΣΙΟΝ (κ.)	77	11989	πρός Βανκούβερ 27/4
ΑΡΧΙΠΕΛΑΓΟ (Μ.)	69	15874	πρός Άλγερία 14/3
ΑΡΧΩΝ (κ.)	73	16349	πρός Ά. Άφρική 8/5
ΑΣΤΕΡΙΑΣ (δ.κ.)	68	14993	μεταφορικός Περσικού
ΑΣΤΟΡ (κ.)	77	29871	πρός Όδησσό 1/5
ΑΤΛΑΝΤΙΚ (π.)	68	1804	πρός Κόρινθο 3/5
ΑΤΛΑΝΤΙΚ I (π.)	77	9786	πρός Πόρτι Σουδάν 20/5
ΑΤΛΑΝΤΙΚ II (π.)	77	9783	α. Άλεξάνδρεια 2/5
ΑΤΛΑΝΤΙΚ III (π.)	82	9282	στην Άμβέρσα 3/5
ΑΤΛΑΝΤΙΚ IV (π.)	82	9282	πρός Όραν 9/4
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΛΑΙΗΝΤΥ (π.)	77	9.437	α. Ρεϊνιόν 11/1
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΛΙΛΥ (κ.)	77	11159	πρός Άγκόλα 12/5
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΜΑΤΖΕΣΤΥ (κ.)	78	10336	στό Λονδίνο 12/5
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΜΠΑΙΥ (μ.)	70	10618	πρός Πόρτι Σουδάν 114/5
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΠΡΑΪΝΤ	78	38467	πρός ΗΠΑ 26/4
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.)	75	12804	πρός Β. Κορέα 17/5
ΑΤΛΑΣ ΜΑΡΙΝΕΡ (δ.)	82	22587	πρός Σαγκάη 4/5
ΑΤΡΩΠΟΣ (κ.)	71	16379	πρός Σιγκαπούρη 21/4
ΑΤΤΙΚΗ (Μβ.)	61	1354	ε. Μίλι Άιλαντ 11/4
ΑΤΤΙΚΟΣ (π.)	76	16386	α. Σάφι 7/5
ΑΦΘΟΡΟΣ (π.)	69	38780	πρός Ρουμανία 21/4
ΑΦΡΟΔΙΤΗ (κ.)	66	2335	στόν Πειραιά
ΑΧΑΤΗΣ (δ.κ.)	66	36522	α. Χιούστον 3/5
ΑΧΙΛΛΕΥΣ (Λιβ.)	74	9844	πρός ΜΠΑγκόγκ 15/5
ΑΧΡΑΝΤΗ (κ.)	72	15110	πρός Ρότερνταμ 7/5

BA'IN (δ.κ.)	65	13408	ε. Βηρυτό 9/5 *
BALENTINO (κ.)	72	3822	πρός Πάτρα 10/5
BAMANT ΓΟΥΑΙΗΒ (κ.)	85	16623	πρός Μασσάου 20/4
BANYA H. (κ.)	73	18064	πρός Κούβα 6/5
ΒΑΣΙΛΙΚΗ II (κ.)	70	14671	πρός Βεγγάζη 15/4
ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ (δ.)	76	65917	α. Τέξας Σίτυ 23/4
ΒΑΣΜΑΝ (κ.)	78	20328	μετ. "Αργώ Τρέιντερ" (ε.)
ΒΕΒΕ'Υ (κ.)	71	9857	α. Μαρίνα ντι Καρόρα 16/5
ΒΕΛΟΣ I. (π.)	75	15981	πρός Δ. Αφρική 14/4
ΒΕΝΟΥΣ V (π.δ.)	81	42048	πρός Μαράκκιμο 23/4
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	67	37722	στό Κάργκ
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡΕΡ (δ.κ.)	72	17890	πρός Τενερίφ 17/5
ΒΙΓΚΟΡ (κ.)	76	11321	α. Σιγκαπούρη 9/3
ΒΙΕΝΝΑ ΓΟΥΝΤ Ν. (κ.)	76	17161	ε. Σαγκάη 12/5
ΒΙΚΤΟΡΥ (κ.)	78	10411	ε. Τόρανα 14/5
ΒΙΝΕ ΝΤΡΟΠ*	72	19654	επωλήθη
ΒΛΑΧΕΡΝΑ (κ.)	71	17430	ε. Σιγκαπούρη 23/4
ΒΛΑΧΕΡΝΑ ΜΠΡΗΖ (π.)	69	12360	α. Σάν Φραντσκο 15/5
ΒΟΜΑΡ	71	15759	α. Γκάλβεστον 27/4
ΒΟΣΠΟΡΟΣ (κ.)	75	10136	πρός Ακαμα 14/5
ΒΡΥΣΗ (κ.)	74	8915	ε. Ν. Ορλεάνη 12/5
Γ. ΡΟΥΣΣΟΣ II (κ.)	76	1599	ε. Ρούνκορν 21/5
ΓΑΛΗΝΗ (π.)	68	10239	α. Χιούστον 13/4
ΓΑΡΜΠΗΣ	72	41164	πρός Σεπετίμπα 9/5
ΓΕΡΟΣ (κ.)	73	30067	ε. Πειραιά 11/5
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. (κ.)	77	9178	πρός Πρέβεζα 5/5
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ.	70	8868	πρός Ακαμα 3/5
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Τ. (κ.)	71	18170	πρός ηΠΑ 9/5
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ. (κ.)	70	1599	πρός Γιβραλτάρ 4/5
ΓΙΑΝΝΗΣ Δ. (Μηχ.)	77	14782	πρός Μεξικό 3/5
ΓΙΑΝΝΗΣ Α. (κ.)	72	8987	στη Σιγκαπούρη 11/3
ΓΙΟΡΒΑΣ (κ.)	73	11541	α. Καράτσι 8/4
ΓΙΟΥΚΟΝ (μ.)	81	1064	πρός Μαρόκο 10/5
ΓΙΟΥΝΑ'ΙΤΕΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ.κ.)	69	13161	στό Χορμούζ 26/1
ΓΙΟΥΝΙΤΥ I (π.)	73	58821	πρός Βαλτιμόρη 11/5
ΓΙΟΥΡΟΛΙΜΠΕΡΤΥ (κ.)	74	15855	α. Χιούστον 4/5
ΓΙΟΥΡΟΠΗΓΑΣΟΣ	72	14315	δ. Παναμά 3/5
ΓΙΟΥΡΟΦΡΗΝΤΟΜ (κ.)	71	12256	ε. Μανζανίλο 18/4
ΓΙΟΥΡΟΠΑ	71	54610	ε. Ν. Ορλεάνη 4/5
ΓΚΑΣ ΑΔΡΙΑΤΙΚ (δ.π.)	70	1973	α. Σιγκαπούρη 14/5
ΓΚΑΣ ΒΙΚΤΟΡΥ (δ.π.)	82	8096	πρός Σουέζ 10/5
ΓΚΑΣ ΜΑΡΜΑΡΑ (π.)	80	3040	ε. Ίκόνιο 12/5
ΓΚΑΣ ΝΟΡΠΤΣΗ (δ.π.)	82	4764	α. Θέουτα 4/5
ΓΚΑΣ ΠΑΣΦΙΚ (δ.π.)	81	4764	ε. Πόρτ νιέ Μπούκ 3/5
ΓΚΑΣ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (π.δ.)	66	2691	ύψωση ελληνική
ΓΚΑΣ ΡΕΝΤΣΗ (π.)	81	3040	ε. Αγούστα 13/5
ΓΚΑΣ ΤΣΑΝΝΕΛ (δ.π.)	66	7992	πρός Χοντίντα 18/4
ΓΚΑΣ ΦΑΡΗΣΤ (δ.π.)	87	8903	πρός Τζιμπουτί 20/5
ΓΚΑΣ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.π.)	81	2.635	πρός Ρας Σουκχέρ 17/5
ΓΚΑΛΕΡΙ' (δ.Μηχ.)	68	81257	στη Μίνα Σάκρ 20/4
ΓΚΑΛΛ (κ.)	70	15302	πρός Κύπρο 26/4
ΓΚΑΛΑΝΤΑ'ΙΝΤ	65	1222	μεσογειακές μεταφορές
ΓΚΛΟΥΡΥ (δ.κ.)	70	54134	πρός Φουτζέιρα 16/5
ΓΚΛΟΥΡΥ ΣΤΑΡ (κ.)	77	10460	ε. Ρουέν 6/5
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΚΟΝΔΩΡ (π.)	83	24843	πρός Ραβέννα 15/5
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΚΡΑΟΥΝ (π.)	71	12959	ε. Ν. Ορλεάνη 15/5
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΠΑΝΑΓΙΑ (π.)	76	13027	ε. Χιούστον 2/5
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΠΡΙΝΣ (π.)	84	21193	α. Ν. Ορλεάνη 7/5
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΣΙΜΙΖΟΥ (π.)	76	13024	πρός Καλλάο 14/5
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΣΤΑΡ (π.)	75	13036	ε. Ταμπίκο 16/4
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΣΤΑΡ (κ.)	75	17355	πρός Αϊγυπτό 2/5
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΣΤΑΡ I. (κ.)	68	9417	πρός Αλγέρι 19/5
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΤΕΝΝΥΟ (π.)	77	14531	α. Μπουεναβεντούρα 30/4
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΤΣΑΛΛΕΝΤΣΕΡ (π.)	79	13005	ε. Κόρπους Κρίστι 5/1
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΤΣΑΡΙΟΤ (π.)	72	12959	α. Ν. Ορλεάνη 8/5
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΦΑΛΚΟΝ I (π.)	83	24843	α. Χιούστον 21/4
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ (π.)	77	11733	ε. Ν. Ορλεάνη 14/5
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΧΟΥΣΤ I (π.)	77	14531	α. Ν. Ορλεάνη 14/5
ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΧΟΡΑ'ΙΖΟΝ (π.)	75	13036	α. Ν. Ορλεάνη 25/4
ΓΚΡΑΙΗΣ (κ.)	63	10085	πρός Γκιζάν 19/5
ΓΛΥΚΟΦΙΛΟΥΣΣΑ (κ.)	75	17203	πρός Ρίο Ίανέιρο 5/5
ΓΟΥΔΕΛΟΥΠΗ I. (π.)	81	11503	πρός Πουέρτο Λιμάν 2/5
ΓΟΥΑΙΜΕΑ	84	34253	α. Ν. Ορλεάνη 12/5
ΓΟΥΕ'ΙΒ ΚΡΕΣΤ (π.)	68	9067	πρός Λαττίκια 14/5
ΓΟΥΕΣΤΜΑΝ (κ.)	79	12214	πρός Κ-ομπε 16/4
ΓΟΥΕΣΤΕΡΝ ΘΕΜΙΣ (κ.)	74	22997	πρός Αλεξάνδρεια 8/5
ΓΟΥ'Ι'ΝΤΦΟΛ (κ.)	70	3971	πρός Αλεξάνδρεια 13/5
ΓΟΥ'Ι'ΤΛΕ'Υ ΜΠΑ'Ι'Υ (κ.)	70	9907	πρ. «Νισό Φέιμ»
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΓΙΟΥΤΙΛΙΤΥ*	83	24500	πρός Κορούντα 13/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΕΜΠΑΙΡ	83	28268	πρός Κίνα 24/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΙΝΣΙΠ (δ.)	80	40551	πρός Σιγκαπούρη 16/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΟΥΔΟΣ (δ.)	81	40357	πρός Φουτζέιρα 28/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΑΒΙΓΚΕ'Ι'ΤΟΡ (δ.κ.)	73	2219	α. Πόρτ Άρθουρ 3/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΑΛΙΤΥ (μ.)	70	56799	πρός Ντάρμπαν 7/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΕΤ (μ.)	71	56800	α. Τζουμπάιλ 27/4
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΡΙΚΑΒΕΡΥ (μ.)	73	114933	ε. Φός 18/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΡ (δ.)	78	126261	πρός Μπρουνομπούτελ 19/5
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΣΚΟΛΑΡ (δ.)	79	126260	α. Ρας Τανούρα 14/5
ΓΟΥΩΡΘΥ (δ.κ.)	66	39042	ε. Φος 14/5
ΓΟΥΩΤΕΡΠΡΙΝΤ (Μηχ.)	77	16278	ε. Χουάγκου 3/5
ΓΡΑΝΑΔΑ (κ.)	73	10713	πρός Μαζατλάν 11/4
ΓΡΗΓΟΡΟΥΣΑ (κ.)	76	23938	πρός Δουκέρκη 18/5
ΓΡΥΠΑΡΙΩΝ	71	37115	πρός Τουρκία 10/5
ΔΑΛΑΚΙ (Μ.)	59	16229	πρός Πόρτ Κέλαγκ 16/5
ΔΑΜΟΝ	74	20712	πρός Αλγερία 17/5
ΔΑΡΔΑΝΕΛΙΑ (Μηχ.)	75	8884	ε. Βενετία 13/5
ΔΕΣΠΟΙΝΑ (κ.)	70	32758	μεσογειακές μεταφορές
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Μ. (π.)	59	1226	ε. Μπιλμπάο 11/5
ΔΟΝΑ ΧΡΙΣΤΙΝΑ	72	17355	πρός Τζακάρτα 9/5 *
ΔΩΡΙΚ ΑΡΜΟΥΡ (Μηχ.)	86	34620	εγκαταλείφθηκε *
ΕΒΕΛΥΝ (π.)	74	9112	πρός Μπαχραϊν 18/5
ΕΒΕΡΧΟΟΥΠ (κ.)	69	10625	μεσογειακές μεταφορές
ΕΒΙΤΑ II (κ.)	65	1442	στον Πειραιά 5/5
ΕΙΡΗΝΗ Λ. Β. (δ.π.)	76	4993	πρ. «ΤοΣότης»
ΕΚΤΟΡ (κ.)	74	19166	α. Λομ 28/4
ΕΛΕΝ Γ. (π.)	71	11069	πρός Κολούμπια Ρίβερ 2/5
ΕΛΕΝΑ V (π.)	73	20713	ε. Γένοβα 17/5
ΕΛΕΝΗ (δ.)	74	43441	πρός Γκνάνοκ 18/5
ΕΛΕΝΗ Μ. (Μ.)	70	19344	δ. Παναμά 7/5
ΕΛΕΟΥΣΙΑ (κ.)	75	11441	ε. Τόμπο 12/5
ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Κ. (π.)	76	11804	ε. Βενετία 19/5
ΕΛΕΥΘΕΡΩΤΡΙΑ (μ.)	72	17510	στον Πειραιά 18/5
ΕΛΙΖΑΜΠΕΘ Κ. (κ.)	72	8936	πρός Γιβραλτάρ 15/5
ΕΛΛΙΝΑ II (δ.κ.)	79	19634	

ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΕΝΕΡΤΖΥ (δ.)	67	47344	α. Ρας Άλ Χάφι 9/4
ΕΛΛΕΣΠ. ΚΑΡΕ'ΙΤΖ (δ.)	75	45000	πρός Μεσόγειο 30/4
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΦΑΙΗΘ (δ.)	68	41965	πρός Κόρπους Κρίστι 4/5
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΧΟΟΥΠ (δ.)	74	51501	ε. Ν. Ορλεάνη 11/5
ΕΛΛΗ (μ.)	69	22915	πρός Σιγκαπούρη 16/5
ΕΛΛΗΣΠΟΝΤΟΣ (κ.)	71	14705	πρός Άσνοντι 13/5
ΕΛΜΠΕΛΛΑ IV	76	23980	πρός Μπαντ' Άμπας 3/5
ΕΛΠΙΔΟΦΟΡΟΣ (Μηχ.)	75	16822	πρός Ποχάγκ 10/5
ΕΛΠΙΣ	82	30564	α. Ν. Ορλεάνη 31/3
ΕΛΠΙΣ (κ.)	83	7363	πρός Όφουνάτο 15/5
ΕΜΕΡΑΛΝΤ (δ.κ.)	73	104150	στό Χορμούζ (άποθήκη)
ΕΜΙΛ Σ. (κ.)	75	9438	πρός Σάν Λορέντζο 17/5
ΕΜΜΑ Φ. (κ.)	73	11045	πρός Πάιτα 27/4
ΕΜΠΟΝΥ I. (δ.π.)	68	15252	πρός Μαζατλάν 4/5
ΕΜΠΡΕΣ (Μηχ.)	65	8187	ε. Λεμεσό 20/5
ΕΝΙΑ (κ.)	74	16006	πρός Μπουσάν 25/4
ΕΝΤΕΡΠΡΑ'ΙΖ I (π.)	74	13687	πρός Κάντα 15/5
ΕΠΣΛΟΡΙΤΑΣ (κ.)	74	10250	πρός Ν. ΚΟΡΕΑ 4/5
ΕΠΟΣ (κ.)	75	16247	ε. Ρουαίξ 20/5
ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ	78	39814	πρός Κωνσταντζα 9/5
ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ (κ.)	76	20412	πρός Τζακάρτα 10/4
ΕΡΑΤΩ (δ.κ.)	74	44608	α. Ρας Τανούρα 12/5
ΕΡΙΚΟΥΣΑ ΓΟΥΕ'ΙΒ (π.)	86	15952	στη Ν. Ύορκη 21/5
ΕΡΥΘΙΑΝΗ (π.)	68	19044	πρός Αλμείρια 3/5
ΕΡΥΘΡΑΙΑ (κ.)	71	12194	πρ. «Efesso»
ΕΣΚΟΡΠΙΟ (π.)	74	6042	ε. Γκοαγιακούιλ 12/5
ΕΣΚΟΥΑ'ΙΡ (κ.)	68	11434	ε. Άνκόνα 17/5
ΕΣΜΕΡΑΛΝΤΑ I. (π.)	84	22629	πρός Άμβέρσα 6/5
ΕΣΠΕΡΙΑ (π.)	85	22629	πρός Προβιντίας 8/5
ΕΣΠΡΙΤ (κ.)	69	9985	ε. Βομβάη 22/4
ΕΣΤΟΡΙΑ (Μ.)	69	9162	πρός Ν. Ύορκη 9/5
ΕΣΤΡΕΛΑ ΝΤΟ ΜΑΡ (κ.)	67	1199	πρός Μπέιρα 20/4
ΕΤΕΡΝΙΤΥ (δ.κ.)	72	129216	α. Άιν Σούκνα 1/5
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ I (κ.)	73	1598	α. Ρότερνταμ 14/5
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ II (κ.)	76	1595	πρός Λίβυη 7/5
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΠΕΤΡΑΚΗ (κ.)	78	11850	α. Όζάκα 8/4
ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ (κ.)	73	10058	πρός Αλγέρι 15/4
ΕΥΛΙΜΕΝΗ*	79	29875	πρός Ιαπωνία 3/5
ΕΥΝΙΚΗ	77	29875	πρός Γιοσού 1/5
ΕΥΠΟ ΑΓΕΟΣ (π.)	80	13035	πρός Β. Κορέα 11/5
ΕΥΠΟ ΑΓΚΝΑΡ (π.)	76	9651	πρός Αλγέρι 26/4
ΕΥΠΟ ΑΓΚΝΙΚ (π.)	77	15356	πρός Πόρτ Άρθουρ 15/5
ΕΥΠΟ ΑΓΚΣΑ (π.)	77	15355	πρός Ισπανία 13/5
ΕΥΠΟ ΑΓΚΣΠΥΡ (π.)	74	6499	πρός Ντάρμπαν 16/5
ΕΥΠΟ ΑΓΚΦΟΡΕΜ (π.)	75	6499	πρός Σιγκάγκ 10/5
ΕΥΡΥΔΙΚΗ (κ.)	76	20546	ε. Π. Κουεϊζά 29/4
ΕΥΤΥΧΗΣ Μ. (κ.)	76	21360	πρός Ιταλία 12/5
ΕΥΤΥΧΙΑ (κ.)	70	18734	α. Ρότερνταμ 13/5
ΕΥΦΟΝ Ν. (κ.)	74	14668	ε. Βερακούζ 21/4
ΖΑΡΑ (Λ.)	77	16366	πρός Κόλπο ΗΠΑ 19/4
ΖΑΡΝΑΤΑ*	77	69338	πρ. Τζουμπάιλ 27/4
ΖΑΦΕΙΡΙ (δ.κ.)	75	176008	στη Σεμάνκα (άποθήκη)
ΖΕΤΤΑ (κ.)	71	20516	πρός Ούσχάντ 18/5
ΖΕΥΣ (κ.)	71	77443	πρός Χώρ Φακάν 21/9
ΖΕΥΣ I (π.)	60	17447	στη Σαφαγκά (άποθήκη)
ΖΕΟΥΡ (δ.κ.)	68	48058	ε. Πειραιά 15/5
ΖΕΦΥΡΟΣ II	77	18838	ε. Πόρτ Σαϊό 15/5
ZIM ΛΙΒΟΡΝΟ (κ.)	76	32465	πρός Κήλαγκ 3/5
ZIM ΠΟΥΣΑΝ (κ.)	76	32465	πρός Βαρκελώνη 15/5
ΖΗΝ	79	16379	πρός Πόρτ Άλφρεντ 26/4
ΖΗΡΑ	79	16390	δ. Σόου' ησι Σόαλ 12/5
ΖΗΡΑΚΗΣ (π.)	57	2875	πρός Ακαμα 25/4
ΖΗΡ	76	17129	α. Αλεξάνδρεια 3/5
ΖΗΤ ΓΚΛΟΥΡΥ	68	10397	ε. Χάλλ 20/5
ΖΗΤ ΠΡΑ'ΙΝΤ (κ.)	72	6721	ε. Σιγκάγκ 25/4
ΖΗΤΜΑΝ (κ.)	79	12214	ε. Ντάρμπαν 18/5
ΖΗΛΑΑΣΙΝΗ ΑΞΙΑ (κ.)	85	25076	ε. Ταϊτσούγκ 8/5
ΖΗΛΑΑΣΙΝΗ ΔΟΞΑ (κ.)	84	25063	πρός Μπαντ' Άμπας 2/2
ΖΗΛΑΑΣΙΝΗ ΕΥΧΗ*	76	37650	πρός Κίνα 14/4
ΖΗΛΑΑΣΙΝΗ ΙΔΕΑ*	78	11003	στη Βασώρα
ΖΗΛΑΑΣΙΝΗ ΚΙΝΗ (κ.)	74	55425	πρός Τόρανα 15/5
ΖΗΛΑΙΑ (π.)	77	64070	ε. Πόρτ Καρτιέρ 8/5
ΖΗΛΑΙΑΣΚΗΣ (Ον.)	76	16873	πρός Μασάν 12/3
ΖΗΛΑΟΥΛΑ (κ.)	67	1395	πρός Τουρκία 4/5
ΖΗΛΙΟΣ ΚΩΣΤΑΣ (κ.)	74	35540	α. Πειραιά 14/5
ΖΗΜΙΣΤΟΚΛΗΣ ΠΕΤΡΑΚΗΣ (κ.)	72	28021	ε. Σαβόνα 19/5
ΖΗΜΙΣΤΟΚΛΗΣ ΠΕΤΡΑΚΗΣ (κ.)	82	15296	α. Νιητρόι 14/5
ΖΗΘΕΝΝΗΤΩΡ (κ.)	75	65055	α. Μουπιλ 28/4
ΖΗΘΩΡΟΣ Γ. (Μ.)	64	1579	πρός Κόρινθο 14/5
ΖΗΘΩΝΤΩΡ	73	31585	πρός Άργεντινή 18/5
ΖΗΘΝΙΚ (κ.)	68	16616	πρός Ρίτσαρντ Μπαι 11/4
ΖΗΘΟΣΚΕΠΑΣΤΗ II (κ.)	70	1467	πρ. Πόρτ Νουάρ 9/5
ΖΗΘΟΤΟΚΟΣ (Μηχ.)	70	55032	α. Μουπιλ 6/5
ΖΗΤΑ ΑΛΜΠΑΤΡΟΣ (δ. Κεϋ.)	72	2934	πρ. «Sofia»
ΖΗΤΑ Γ (κ.)	65	1000	πρός Βόλο 9/5
ΖΗΤΑ (Ονδ.)	69	9333	πρός Ταϊτσούγκ 12/2
ΖΗΤΑΡΙ (δ.π.)	76	4985	ε. Βομβάη 15/5
ΖΗΤΑΔΑ (δ.κ.)	75	39995	ε. Τερνέστη 19/5
ΖΗΤΑΧΟΣ	73	25045	πρός Ιταλία 7/5
ΖΗΤΣ (κ.)	70	5278	ε. Άμβέρσα 19/5
ΖΗΜΕΝΙΟΣ	72	25035	πρ. «Pisa»
ΖΗΜΙΝΕΤΑ (κ.)	76	8372	ε. Τζέντα 30/4
ΖΗΤΡΙΑ	81	31000	πρός Γιοκοχάμα 4/5
ΖΗΑΝΝΑ Κ. (π.)	76	15608	ε. Γένοβα 5/5 *
ΖΗΔΜΟΣ (Λιβ.)	72	11171	ε. Αλεξάνδρεια 2/5 *
ΖΗΛΙΟΠΗ (δ.κ.)	70	17485	επωλήθη
ΖΗΛΙΟΠΗ II (Λ.)	83	17066	ε. Καγκοσίμα 2/5
ΖΗΛΙΠΟΛΙΣ (κ.)	69	9731	ε. Σέτε 19/5
ΖΗΛΥΝ (κ.)	69	11430	πρός Σιγκαπούρη 19/5
ΖΗΜΕΛΙΑ (π.)	73	19476	πρός Σ. Σίδνεϋ 7/5
ΖΗΜΑΡΗΣ (κ.)	77	21667	ε. Γάνδη 19/5
ΖΗΜΑΤΙΑ (κ.)	72	21743	πρός Πόρτ Έβεργκλέιτς 6/5
ΖΗΜΑΤΙΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ (Μ.)	67	16098	ε. Κασσιούγκ 17/4
ΖΗΜΑΤΙΑ ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. (κ.)	76	16037	ε. Μόντραλ 10/5
ΖΗΜΑΤΙΑ ΑΝΤΩΝΗΣ II (κ.)	72	16018	ε. Πειραιά 13/5
ΖΗΜΑΤΙΑ Β (Μ.)	68	24801	επωλήθη
ΖΗΜΑΤΙΑ ΜΑΝΩΛΗΣ (κ.)	68	15720	πρός Μεξικό 5/5
ΖΗΜΑΤΙΑ ΣΙΔΕΡΗΣ (κ.)	69	34613	πρός Καμσάρ 11/4</

ΚΑΠΤΑΙΝ Ξ. ΚΥΡΙΑΚΟΥ (κ.δ.)	81	1800
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ (κ.)	74	17135
ΚΑΡΙΝΑ	74	34103
ΚΑΡΙΝΑ (κ.)	72	11954
ΚΑΡΙΟΝ (κ.)	72	10605
ΚΑΡΤΕΡΑΔΟΣ II ("Ονδ.")	65	1219
ΚΑΣΑΝΔΡΟΣ (κ.)	77	19166
ΚΑΣΤΟΡΑ (κ.)	72	12182
ΚΑΣΤΩΡ (η.)	73	21754
ΚΑΤΕΡΙΝΑ Π. (δ.)	74	17218
ΚΑΣΤΩΡ (δ.κ.)	77	19459
ΚΑΤΙΑ	71	4940
ΚΑΤΙΑ Κ.(π.)	57	1324
ΚΕΑ ΕΞΠΛΟΡΕΡ (κ.)	76	10805
ΚΕ'Ι'Π ΑΝΤΙΜΠΕΣ	72	14651
ΚΕ'Ι'Π ΚΕΝΕΝΤΥ	71	9842
ΚΕ'Ι'Π ΚΟΡΦΟΥ (κ.)	78	9862
ΚΕ'Ι'Π ΜΑΛΕΑΣ (κ.)	77	9942
ΚΕ'Ι'Π ΜΟΝΤΕΡΕ'Υ (κ.)	71	9826
ΚΕ'Ι'Π ΡΙΟΝ	72	9542
ΚΕ'Ι'Π ΣΟΥΠΗΡΙΟΥ (κ.)	74	8896
ΚΕ'Ι'Π ΣΥΡΟΣ (κ.)	73	8898
ΚΕΛΛΑ (κ.)	69	16229
ΚΕΝ Α'Γ'ΛΑΝΤ	81	9909
ΚΕΝ ΣΚΑ'Υ (π.)	73	22126
ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ (κ.)	72	11954
ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ ΟΥΑΝ (λιβ.)	74	7557
ΚΕΦΑΛΟΝΙΑ ΧΟΟΥΠ (π.)	74	16682
ΚΙΓΚ ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ (δ.κ.)	69	46690
ΚΙΚΑ (κ.)	76	19451
ΚΙΜΩΛΟΣ III (π.)	66	6995
ΚΙΟΥΓΚΑ ΤΣΗΦ (π.)	69	1572
ΚΙΤΙΟΝ (δ.Μπχ.)	69	79969
ΚΙΤΣΑ (κ.)	76	24800
ΚΛΕΑΝΘΗΣ (π.)	76	15756
ΚΛΕΙΩ (δ.κ.)	68	40626
ΚΛΕΟΠΑΤΡΑ (Μ.)	74	8915
ΚΟΛΟΜΠΟ (κ.)	70	2913
ΚΟΝΜΑΝ I (κ.)	77	15446
ΚΟΝΜΑΝ II (κ.)	77	15043
ΚΟΝΠΟΛΙΣ	78	39814
ΚΟΡΑΑ (κ.)	81	15178
ΚΟΡΑΑ ΚΕ'Ι'Π (δ.κ.)	74	112825
ΚΟΡΝΗΛΙΟΣ	74	35014
ΚΟΡΟΝΕΤ (Μπχ.)	78	9862
ΚΟΡΥΤΟΝ (κ.)	75	17175
ΚΟΣΜΑΣ Α. (δ.π.)	74	15994
ΚΣΤΟΥΚΟΥ (Ν.Ζ.δ.)	75	16221
ΚΟΥΑΚΑ (Ν.Ζ.δ.)	75	16221
ΚΡΑΟΥΝ (δ.Μπχ.)	76	88886
ΚΡΙΣΣΑ (π.)	79	12784
ΚΡΟΙΣΟΣ (λιβαν.)	68	15809
ΚΥΔΩΝΙΑ (κ.)	77	9634
ΚΥΖΙΚΟΣ (κ.)	69	9777
ΚΥΘΗΡΑ (κ.)	68	1599
ΚΥΚΛΑΔΕΣ (κ.)	68	10313
ΚΥΜΩ (π.)	74	65685
ΚΥΠΡΟΣ ΓΚΛΟΥΡΥ (δ.κ.)	75	17875
ΚΥΠΡΟΣ ΣΤΑΡ I (κ.)	71	13443
ΚΥΡΗΝΙΑ (κ.)	71	15951
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	72	51403
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ (κ.)	74	16388
ΚΩΣΤΑΣ Η. (Μ.)	70	9981
ΛΑΒΑΝΤΑΡΑ (δ.)	74	65068
ΛΑΙΩΝ ΑΝΤΣΕΛΑ (κ.)	78	1250
ΛΑΙΩΝ ΣΚΑ'Υ (κ.)	72	83714
ΛΑΙΩΝ Π. (κ.)	76	12166
ΛΑΚΥ ΑΣΤΡΟΝ (κ.)	74	8588
ΛΑΚΥ ΘΑΝΤΕΡ (κ.)	73	8558
ΛΑΚΥ ΚΑΡΡΙΕΡ (κ.)	72	8558
ΛΑΚΥ ΡΟΥΖ (κ.)	73	8558
ΛΑΚΥ ΣΚΟΟΥΠ (κ.)	73	8558
ΛΑΚΥ ΣΤΑΡ (κ.)	73	8558
ΛΑΚΥΜΑΝ (κ.)	80	16225
ΛΑΚΩΝΙΚΟΣ II (κ.)	78	10698
ΛΑΜΑ (κ.)	77	3727
ΛΑΜΠΕΡΧΟΡΝ (δ.)	70	63519
ΛΑΜΠΟΥΣΑ ΚΑΡΑΒΑΣ (κ.)	77	8976
ΛΑΜΠΟΥΣΑ ΛΑΠΙΘΟΣ (κ.)	78	8980
ΛΑΟΥΡΑ (Ονδ.)	65	1600
ΛΑΟΥΡΑ I (π.)	75	12416
ΛΑΠΤΕΒ ΣΗ (π.)	75	12416
ΛΑΡΓΚΑΒΙΣΤΑ (δ.μ.)	61	22046
ΛΑΡΝΑΚΑ (κ.δ.)	68	22244
ΛΑΧΕΣΗΣ (κ.)	73	17648
ΛΕΒΑΝΤΕΣ	77	70983
ΛΕΓΚΑΣΥ (δ.κ.)	71	118865
ΛΕ'Ι'Κ ΣΤΑΡ (κ.)	71	13446
ΛΕΙΣΟΕΣ (π.)	63	10617
ΛΕΝΙ (δ.Μπχ.)	75	79249
ΛΕΝΤΟΥΔΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ II (κ.)	74	18700
ΛΕΟ ΟΥΑΝ (κ.)	72	10194
ΛΕΟΝΤΑΡΙ (κ.)	75	15684
ΛΕΡΟΣ ΕΝΤΕΑΒΟΡ (κ.)	73	15498
ΛΕΡΟΣ ΚΑΡΕ'Ι'ΤΖ (κ.)	72	17914
ΛΕΡΟΣ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.)	74	17414
ΛΕΡΟΣ ΧΟΟΥΠ (κ.)	70	15216
ΛΕΥΚΑΣ Α'Γ'ΛΑΝΤ ("Ονδ.")	67	1205
ΛΕΩΝ (κ.)	73	15382
ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΓΚΛΟΥΡΥ (κ.)	73	3717
ΛΗΝΤΕΡΜΑΝ (κ.)	77	19373
ΛΗΤΩ II (π.)	72	6106
ΛΙΛΥ (π.)	71	8799
ΛΙΜΑΝ (κ.)	70	5926
ΛΙΜΠΕΣΕΛ * (π.)	69	17872
ΛΙΝΚ ΤΑΡΚΕΤ (κ.)	74	8931
ΛΙΤΣΑ Ν.(κ.)	74	3256
ΛΟΝΤΟΝ ΒΙΚΤΟΡΥ (δ.Βρ.)	82	36865
ΛΟΝΤΟΝ ΣΠΙΡΙΤ (δ.Βρ.)	82	36865
ΛΟΡΝΤ ΒΕΝΚΑΤΑ (π.)	68	9079
ΛΟΥ'Ι'ΖΙΑΝΑ (δ.Μπχ.)	76	160420
ΜΑΔΕΡ ΕΡΟ'Ι'Κ	75	34745
ΜΑΙΡΥΛΟΥ 2 (κ.)	74	30168
ΜΑΙΡΟΥΛΙ (κ.)	76	8731
ΜΑΚΓΟΥΕΝΒ (κ.)	70	11329
ΜΑΚΜΠΑΛΚ (κ.)	70	11329

ΜΑΛΑΝΤΡΙΝΟΝ (κ.7)	68	35987
ΜΑΝΩΛΗΣ (κ.)	74	9800
ΜΑΡ ΚΟΥΡΠΙΕΡ (π.)	70	9101
ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ (δ.κ.)	63	36634
ΜΑΡΓΑΡΙΤΤΑ Μ.(κ.)	73	18892
ΜΑΡΙΑ (Φιλ.)	77	20502
ΜΑΡΙΑ ΔΙΑΜΑΝΤΩ (κ.)	76	10108
ΜΑΡΙΑ ΣΙΤΙΝΑ (κ.)	77	18604
ΜΑΡΙΑΝΘΗ Μ. (δ.π.)	65	13512
ΜΑΡΙΒΙΚ (κ.)	76	17324
ΜΑΡΙΚΑ ("Ονδ.")	65	1224
ΜΑΡΙΑΙΑ ("Ονδ.")	61	3942
ΜΑΡΙΑΟΥΛΑ (κ.)	74	30341
ΜΑΡΙΝΑΜ.	70	18628
ΜΑΡΙΤΣΑ (δ.κ.)	70	83168
ΜΑΡΙΤΣΑ ΣΚΗΝΗΤΗ (π.)	74	13687
ΜΑΡΙΧΡΙΣΤΙΝΑ (π.δ.)	73	72336
ΜΑΡΚ Α'Γ'ΛΑΝΤ (κ.)	71	1516
ΜΑΡΚΟΣ Ν. (κ.)	69	10708
ΜΑΣΤΕΡ Α. (μ.)	69	15520
ΜΑΣΤΡΟ ΓΙΩΡΓΗΣ Σ.(κ.)	74	20715
ΜΑΣΤΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Β.(κ.)	73	15498
ΜΑΤΖΕΣΤΙΚ (κ.)	79	10991
ΜΑΤΘΙΔΑΚΙ (κ.)	76	21372
ΜΑΥΡΩΤΙΣΣΑ (κ.)	71	16623
ΜΕΛΙΝΑ (κ.)	75	1558
ΜΕΝΤ ΧΕΡΟΝ (δ.)	77	60655
ΜΕΕ ("Ονδ.")	64	1096
ΜΕΙΚΑΝ ΩΗ (Φιλ.)	67	21141
ΜΕΡΙΝΤΑ (δ.π.)	81	32723
ΜΕΡΙΝΤΙΑ ΣΗ (κ.)	76	9872
ΜΕΡΙΤ (π.)	73	112306
ΜΕΡΙΤ (π.)	69	35284
ΜΕΡΚΙΟΥΡ (π.)	70	10490
ΜΕΤΕΩΡΑ (δ.)	79	43857
ΜΕΤΣΟΒΟΝ (δ.)	79	43857
ΜΗΛΟΣ (π.)	66	10715
ΜΗΤΕΡΑ ΒΑΣΙΛΙΚΗ (κ.)	74	12376
ΜΙΓΙΑΜΑ (π.)	75	12498
ΜΙΛΗΤΟΣ	82	32506
ΜΙΝΕΡΑΛ ΣΤΑΡ (κ.)	73	36330
ΜΙΝΙ ΛΙΛΥ (π.δ.)	70	1781
ΜΙΝΙ ΛΙΝΤ (π.)	71	1557
ΜΙΣΣ ΑΛΙΚΗ (κ.)	82	17164
ΜΙΣΣ ΜΑΡΙΑ (κ.)	71	19061
ΜΙΣΣ ΝΤΙΝΑ (κ.)	73	30930
ΜΙΣΤΡΑΛ (λ.)	74	39050
ΜΙΝΗΜΟΣΥΝΗ (κ.)	68	31507
ΜΙΟΝΕΜΒΑΣΙΑ (δ.)	73	61183
ΜΟΝΤΕΣΤΥ (δ.κ.)	70	8870
ΜΟΝΤΡΩ (κ.)	72	9824
ΜΟΝΤΡΩ ΣΤΑΡ (μ.)	67	30823
ΜΟΥΝ ΣΑΝΤΟΥΥ	76	19633
ΜΟΥΣΑΚΗ (κ.)	72	35506
ΜΟΥΤΣΙΝΑ	77	5509
ΜΠΑΛΙ ΣΚΑ'Υ (δ.)	76	19855
ΜΠΑΡΟΥ II (κ.)	76	3741
ΜΠΑΡΟΥ ΛΑΚ (κ.)	73	9859
ΜΠΑΣΜΑ (π.)	76	20480
ΜΠΑΤΕΡΦΛΑ'Υ (δ.κ.)	69	44660
ΜΠΕΛΙΤΑ (κ.)	68	8370
ΜΠΕΛΛΑ ΔΑΦΝΗ (δ.κ.)	66	9441
ΜΠΕΛΛΟ (δ.βρ.)	65	37625
ΜΠΕΛΛΟ (δ.βρ.)	65	11541
ΜΠΙΛΑ (κ.)	67	11407
ΜΠΙΟΥΤΥ Ε. (κ.)	68	16161
ΜΠΙΛΟΥ ΣΤΑΡ (π.)	70	3956
ΜΠΙΛΟΥ ΣΤΟΥΝ (κ.)	71	13867
ΜΠΟΝΙ (δ.κ.7)	74	126413
ΜΠΟΝ ΛΑΚ (κ.)	73	16106
ΜΠΟΥΚΑΔΟΥΡΑ	73	56273
ΜΠΡΑΒΟ ΤΖΩΡΤΖ ("Ονδ.")	66	9085
ΜΠΡΑΖΙΛΙΑΝ ΣΚΑ'Υ (λιβ.)	73	31861
ΜΠΡΑ'Ι'Τ ΕΒΕΛΥΝ (κ.)	74	15500
ΜΠΡΑΛΙΑΝΤ (δ.κ.)	72	17980
ΜΠΡΗΖ (κ.)	71	9085
ΜΠΡΗΤΕΝ (δ.κ.)	67	41524
ΜΥΚΟΝΟΣ (δ.)	71	18748
ΜΥΡΙΝΑ (λιβ.)	82	32506
ΜΥΡΣΙΝΙΔΗ	77	5511

ΝΑΒΙΓΚΕ'Ι'ΤΟΡ	78	13889
ΝΑ'Ι'Α (κ.)	70	9069
ΝΑΝΤΕΛΧΟΡΝ	72	18723
ΝΑΡΕ'Ι'ΤΟΡΙΚ.	80	10982
ΝΑΥΤΙΛΟΣ(κ.)	70	16224
ΝΕΒΑΔΑ (κ.)	68	14569
ΝΕΔΙ I. (δ.κ.)	74	39018
ΝΕΟΣ (κ.)	71	9082
ΝΕΣΣΗΝ (κ.)	72	60414
ΝΕΣΤΩΡ (κ.)	77	19166
ΝΕΦΕΛΗ I. (κ.)	71	12202
ΝΗΟΣΣ ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑ (μ.)	70	9247
ΝΗΟΣΣ ΝΑΕΟΣ (μ.)	71	6738
ΝΙΓΗΡ (δ.κ.)	73	9842
ΝΙΚΑΣ ("Ονδ.")	73	20328
ΝΙΚΗΤΑΣ ΡΟΥΣΣΟΣ	76	35567
ΝΙΚΟΛ (Μπχ.)	75	11462
ΝΙΚΟΛΑΟΣ (δ.Μπχ.)	75	61000
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Μ. II (κ.)	69	1473
ΝΙΚΟΛΑΣ (Μ.)	68	2213
ΝΙΚΟΛΑΣ (π.)	86	24843
ΝΙΚΟΛΑΣ Α. (μ.)	68	16112
ΝΙΚΟΛΑΣ Κ. (π.)	69	5997
ΝΙΚΟΠΟΛΙΣ (δ.)	82	29700
ΝΙΚΟΣ Α. (π.)	56	2163
ΝΙΚΟΣ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ (κ.)	70	45752
ΝΙΚΟΣ Ν. (κ.)	69	10363
ΝΙΝΗ ΠΑΤΕΡΑΣ (κ.)	81	9206
ΝΟΒΕΛΤΥ (δ.κ.)	73	117178
ΝΟΜΙΚΟΣ Δ. (δ.κ.)	67	41187
ΝΟΜΙΔΕΡΝ ΝΤΑΝΣΕΡ (δ.π.)	70	62357
ΝΟΡΟ ΕΜΠΡΕΣ (βρ.)	77	1747
ΝΟΤΟΣ (δ.)	73	75049
ΝΤΑ'Ι'ΑΜΟΝΤ(π.)	65	16405
ΝΤΑΡΤ (δ.π.)	59	12222

πρός Πουέρτο 'Ορντζ 2/5  
 ε. Λίβερπουλ 9/5  
 ε. Γκουαγιακουίλ 5/5  
 προς 'Ανγκρα ντ'ος Ρέις 2954  
 ε. Χοντέντα 30/4  
 ε. 'Αμβούργο 18/5  
 προς 'Αρκα 10/5  
 α. Ν. 'Ορλεάνη 12/5  
 μεταφορές Περισκόπ  
 προς Σιγκαπούρη 13/5  
 ε. Πειραιά 17/5  
 προς 'Αργεντινή 4/5  
 προς 'Ινδονησία 7/5  
 προς Κορέα 1853  
 α. Φιλαδέλφεια 13/5  
 προς Δ. 'Αφρική 13/4  
 προς Θεσσαλονίκη 15/5  
 προς Μπαβονγκάρ 3/5  
 πρ. «Mont Fort»  
 προς 'Αλεξάνδρεια 2/5  
 ε. Βομβάη 11/4  
 προς Μπαγκόνκ 1/5  
 προς Κούβα 23/4  
 προς Μαλαισία 10/5  
 α. Πειραιά 9/5  
 προς Δ. 'Αφρική 12/4  
 πρ. «Μάρθα»  
 προς Αυστραλία 17/4  
 προς 'Ιαπωνία 1/5  
 ε. Ραβέννα 11/5  
 στο Χορμούζ (αποθήκη)  
 προς Παρανάγουα 5/5  
 ε. Πειραιά 9/5  
 α. Χιουσόν 8/5  
 προς Νιγηρία 8/4  
 ε. Σάντος 8/5  
 ε. Θάντερ Μπαι 2/5  
 ε. Σαλβαντόρ 1/5  
 προς Γουέτα 8/5  
 α. Χιουσόν 10/5  
 όργει Ν. 'Ορλεάνη  
 όργει Ν. 'Ορλεάνη  
 α. Λός 'Αντζελες 1/5  
 προς 'Αλγέρι 26/4  
 α. Τσίμα 27/4  
 α. Ν. 'Ορλεάνη 27/4  
 προς Μπουσαν 22/4  
 προς Μεϊκό 16/4  
 προς Περαικό 37/87  
 ε. Ρίο 'Ιανέιρο 15/5  
 πρ. «Miontreux»  
 δ. Παμα 2054  
 ε. 'Ιντσόν 29/4  
 προς Πόρτ 'Αλφρεντ 21/5  
 μεταφορές 'Ινδονησίας  
 ε. Καέν 10/5  
 προς Μασσαλία 12/5  
 ε. Μπέλλιγκχαμ 14/5  
 στη Σεμάγκα (αποθήκη)  
 προς Τσούμπα (λιβ.)  
 μετ. 'Ησίολα 15/4  
 προς Βαντί Φεϊράν 19/5  
 όργει 'Αστακό  
 α. Πειραιά 26/1  
 προς Σουίνουακ 15/5  
 ε. Πειραιά 15/5  
 ε. 'Αλεξάνδρεια 5/5  
 προς Σουέζ 11/5  
 ε. Μαντράς 6/5  
 α. Φιλαδέλφεια 14/5  
 ε. Σέτε 10/5  
 προς Μίζουσιμα 10/4  
 προς Κλαϊπέδα 4/5  
 προς Τσιταγκόνκ 18/5  
 στο Μπαντάρ Χουμείν  
 α. Χιουσόν 28/4  
 ε. Αγούστα 14/3  
 α. Λός 'Αντζελες 10/5  
 προς Μπότγουντ 15/5  
 προς 'Ιαπωνία 37/4  
 ε. Βηρωτό 6/5  
 προς Αίγυπτο 17/5  
 προς Λορίεντ 21/5  
 ε. Μπίζερτα 6/5  
 ε. Βομβόη 1/5  
 α. Φουμισάνο 16/5  
 ε. 'Ινβερνκόρντον 15/5  
 προς Τάραντα 16/5  
 πρ. «Τχβείς»  
 προς Κωνσταντζα 27/4  
 προς 'Οράν 15/5  
 προς Μοντεβιδέο 9/5  
 στη Σιγκαπούρη 29/3  
 ε. Μπελαγιούαν 23/3  
 προς Κομοσό 30/4  
 δ. Παναμά 28/4  
 ε. 'Ανγκρα ντ'ος Ρέις 3/5  
 προς Λίβη 18/5  
 προς 'Αλγερία 11/3  
 προς Ροστόκ 16/4  
 προς Κωνσταντζα 24/4  
 προς Ν. 'Ορλεάνη 4/5  
 δ. Παναμά 15/5  
 προς Τρίπολη 24/4  
 μεταφορές Περισκόπ  
 προς Ταϊλάνδη 27/4  
 στη Σιγκαπούρη 29/4  
 προς 'Ιράν 30/3  
 προς 'Ιταλία 19/5  
 προς Γιβραλτάρ 9/4  
 προς Δεμενέρα 26/4  
 προς Μωχαμέντια 17/5  
 ε. 'Ανκόνα 16/5  
 προς Σαταχίπ 11/1

# Chandris

ALL YEAR ROUND CRUISING HOLIDAYS

BERMUDA - BAHAMAS - MEXICO - CARIBBEAN - MEDITERRANEAN



AMERIKANIS  
BRITANIS  
GALILEO

**CHANDRIS**  
CHANDRIS CRUISE LINES

ROMANZA  
THE AZUR  
THE VICTORIA

CHANDRIS HOUSE: 95, AKTI MIAOULI, PIRAEUS, TEL: 412 0932/3  
RESERVATIONS ENQUIRIES: TEL. 360 9801/2

# SULZER HELLAS

Sulzer Hellas S.A.  
Akti Miaouli 47-49  
18536 Piraeus  
Greece

Telephone 451 42 44, 451 45 28  
Telefax 451 86 24  
Telex 240 050 shs gr

Headed by Dimitris Theodorakis  
President General Manager

**has been founded to meet  
the call for closer contact with  
the market as well as existing  
and potential customer  
in Greece.**

Containership powered by  
Sulzer 6RTA62 diesel engine.



Two-column continuous rectifying  
plant built by Sulzer in Switzerland.



Mechanical and process engineering,  
plants, components  
and services embodying all the  
qualities of Swiss high-technology

for: **Energy Sector**

**Marine Sector**

**Water Technology**

**Oil and Gas Industry**

**Pulp and Paper Industry**

**Chemical Industry**

**Biotechnology**

**Food Industry**